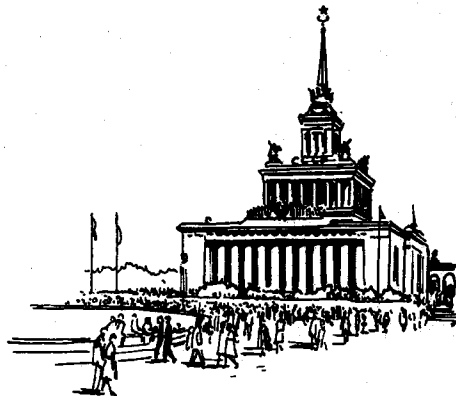


RUSSIAN BASIC COURSE

Phase I

MODULE I

Lessons 1-10



October 1982

**DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER**

PREFACE

This module comprises Phase I of the Russian Course. It contains 10 lessons and is designed to encompass a four-week instructional time period. Language tasks and the supporting grammar, lexicon, and functions address everyday survival topics and courtesy requirements, and reflect a proficiency-level range of 0+ to 1.

PHASE I OBJECTIVES

The development of the ability to recognize, discriminate, and produce the sounds of the Russian language and to write the Cyrillic letters for these sounds.

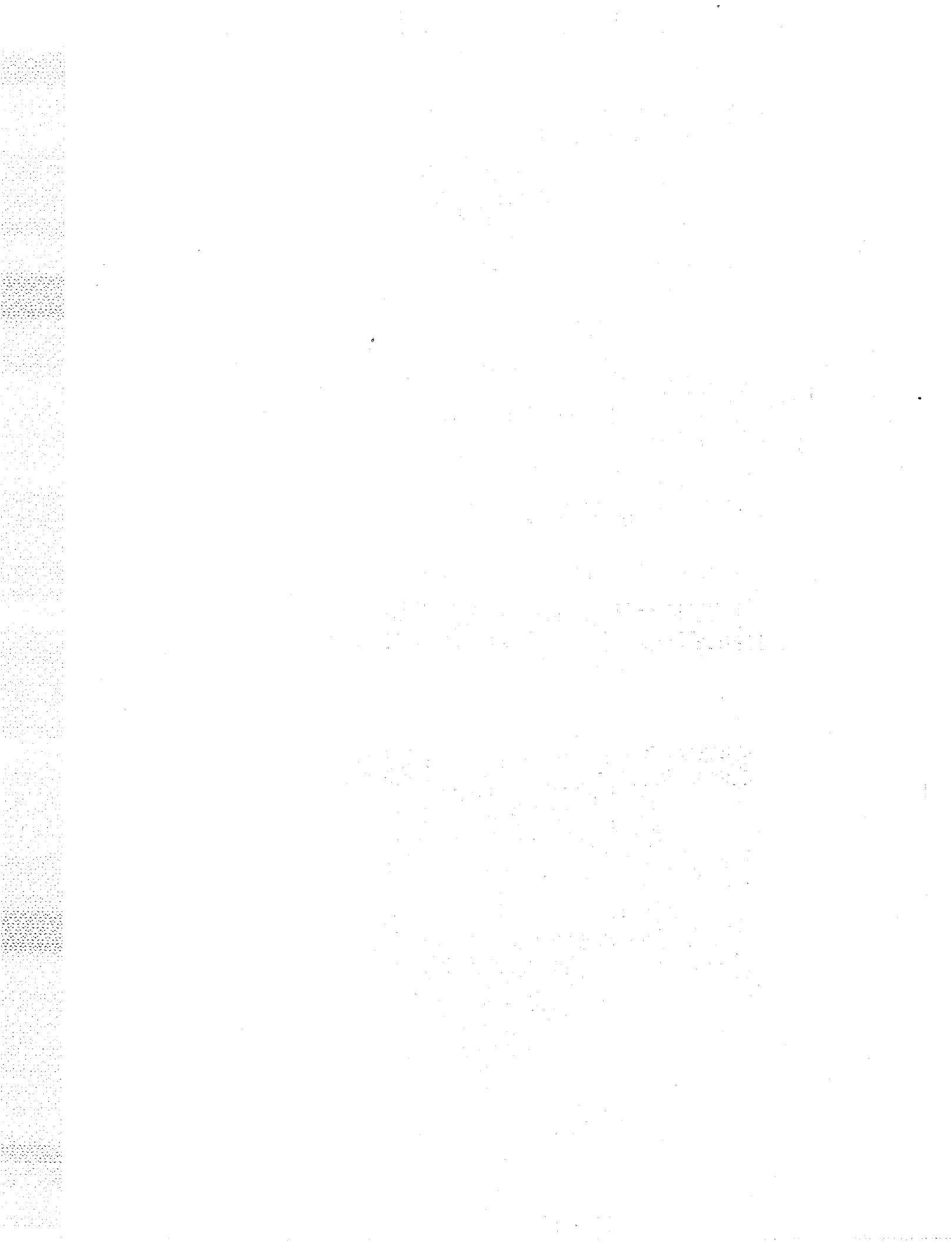
CONTENTS

Lesson 1	1
Part I	The Russian Sound System	2
Part II	Conversational Models	10
Part III	Progress Check	13
Part IV	Structural Models	16
	Intonation in Questions and Answers	16
	Notes on Structural Features	18
Part V	Application	19
Part VI	Comprehension	22
Part VII	Reinforcement	24
Part VIII	Communication	26
Lesson 2	29
Part I	The Russian Sound System	30
Part II	Conversational Models	38
Part III	Progress Check	41
Part IV	Structural Models	46
	Conversation Exercises	46
	Gender Identification	47
	Possessive Pronoun/Gender Agreement	47
Part V	Application	50
Part VI	Comprehension	54
Part VII	Reinforcement	56
Part VIII	Communication	59
Lesson 3	63
Part I	The Russian Sound System	64
Part II	Conversational Models	69
Part III	Progress Check	72
Part IV	Structural Models	75
	Personal Pronouns	75
	The Conjunctions <u>и</u> and <u>а</u>	77
	Agreement in Gender	78
	Personal Pronouns in Answers	79
Part V	Application	81
Part VI	Comprehension	84
Part VII	Reinforcement	86
Part VIII	Communication	88

Lesson 4		91
Part I	The Russian Sound System	92
Part II	Conversational Models	98
Part III	Progress Check	103
Part IV	Structural Models	106
	The Plural of Masculine and Feminine Nouns .	106
	Selection of the Correct Plural Ending . .	107
	The Use of Pronouns	109
Part V	Application	111
Part VI	Comprehension	115
Part VII	Reinforcement	117
Part VIII	Communication	120
Lesson 5		125
Part I	The Russian Sound System	126
Part II	Conversational Models	134
Part III	Progress Check	139
Part IV	Structural Models	142
	Using Negatives	142
	Inquiring About and Expressing Ownership .	143
	Summary of Structural Patterns	147
	Summary of the Plural	148
Part V	Application	149
Part VI	Comprehension	154
Part VII	Reinforcement	156
Part VIII	Communication	160
Lesson 6		165
Part I	The Russian Sound System	166
Part II	Conversational Models	177
Part III	Progress Check	182
Part IV	Structural Models	185
	Expressing Location	185
	Interrogatives with the Past Tense of the Verb "To Be"	191
Part V	Application	192
Part VI	Comprehension	196
Part VII	Reinforcement	198
Part VIII	Communication	202

Lesson 7		207
Part I	The Russian Sound System	208
Part II	Conversational Models	212
Part III	Progress Check	218
Part IV	Structural Models	222
	Expressing Quantity	222
	Spelling Rules Affecting Adjectival Endings.	222
	Expressing Quantity (Continued)	225
Part V	Application	228
Part VI	Comprehension	233
Part VII	Conversation	235
Part VIII	Reinforcement	241
Part IX	Communication	245
Lesson 8		249
Part I	The Russian Sound System	250
Part II	Conversational Models	254
Part III	Progress Check	259
Part IV	Structural Models	262
	Expressing Action	262
	Transitive and Intransitive Verbs	265
	The Direct Object	266
Part V	Application	269
Part VI	Comprehension	273
Part VII	Conversation	276
Part VIII	Reinforcement	279
Part IX	Communication	283
Lesson 9		287
Part I	The Russian Sound System	288
Part II	Conversational Models	295
Part III	Progress Check	299
Part IV	Structural Models	303
	Adjectives Modifying a Direct Object	303
	Pronouns Modifying a Direct Object	306
Part V	Application	309
Part VI	Comprehension	313
Part VII	Conversation	316
Part VIII	Reinforcement	322
Part IX	Communication	325

Lesson 10		329
Part I	The Russian Sound System	330
Part II	Conversational Models	334
Part III	Progress Check	339
Part IV	Structural Models	343
	Differentiating Between Location and Motion	343
	Indicating Days of the Week	346
Part V	Application	349
Part VI	Comprehension	352
Part VII	Conversation	354
Part VIII	Reinforcement	358
Part IX	Communication	362
Appendix		365
Glossary		378
Idioms and Expressions		388





Lesson 1

Part I

The Russian Sound System



● *Section One: Introduction*

The Soviet Union is the largest country in the world, occupying an area of 8.65 million square miles (one-sixth of the earth's land mass). Russian is the administrative language of the Soviet Union and is spoken by more than 200 million people. The importance of the Russian language may be seen in the following statistics.

- At the beginning of the 19th century, one European in seven was Russian.
- At the beginning of the 20th century, one European in four was Russian.
- Today, including annexed lands and satellite countries, one of every two Europeans is either Russian or under Soviet rule.

● *Section Two: The Cyrillic Alphabet*

Russian uses the Cyrillic rather than the Latin alphabet. There are 33 letters in the Russian alphabet and, with few exceptions, there is basically only one corresponding pronunciation for each letter. Therefore, having learned the alphabet, one can read and pronounce Russian words more or less correctly. The letters of the Cyrillic alphabet are introduced in groups on the following charts.

● Section Three: Cyrillic Letters

Figure 1 below shows Cyrillic letters that are similar in form to English letters and that denote similar sounds.

PRINTED	WRITTEN	SIMILAR TO ENGLISH	COMMENTS
Aa	<i>Aa</i>	<u>a</u> : father, <u>p</u> alm, <u>c</u> ar, <u>a</u> rm	The Russian <u>a</u> sound is a bit shorter than its counterpart in English.
Oo	<i>Ooo</i>	<u>o</u> : <u>m</u> ore, <u>p</u> ore	The Russian <u>o</u> sound is never as in the English "so."
Kk	<i>Kk</i>	<u>k</u> : <u>s</u> kill, <u>s</u> cotch, <u>c</u> rab, <u>c</u> rash	The Russian <u>k</u> sound is not drawn out.
Mm	<i>Mm</i>	<u>m</u> : <u>m</u> y, <u>m</u> ama, <u>m</u> e, <u>m</u> oose	
Tt	<i>Tt</i>	<u>t</u> : <u>s</u> top, <u>t</u> ool, <u>t</u> ick, <u>t</u> ot	The tongue is against the back of the upper teeth (as in "sevent <u>h</u> ").

Figure 1.

Lesson 1
The Russian Sound System

● Section Four: Cyrillic Script

Below are some Russian words formed from the letters presented in Figure 1. Practice reading and writing these words.

ма́ма *МАМА*

от *от*

то́к *ТОК*

ка́ток *КАТОК*

ма́к *МАК*

ко́т *КОТ*

о́м *ОМ*

а́тка *АТКА*

та́к *ТАК*

мо́т *МОТ*

а́кт *АКТ*

та́кт *ТАКТ*

кто́ *КТО*

то́м *ТОМ*

ка́ма *КАМА*

та́м *ТАМ*

● Section Five: Cyrillic Letters

Figure 2 below shows Cyrillic letters which are similar to English letters in form, but that denote different sounds.

PRINTED	WRITTEN	SIMILAR TO ENGLISH	COMMENTS
Вв	<i>В в</i>	<u>v</u> : <u>voice</u> , <u>yote</u>	
Нн	<i>Н н</i>	<u>n</u> : <u>note</u> , <u>now</u> <u>ninth</u>	The tongue is against the back of the upper teeth (as in " <u>n</u> inth").
Рр	<i>Р р</i>	<u>r</u>	There is no exact equivalent; <u>p</u> is rolled or trilled as in the Spanish.
Сс	<i>С с</i>	<u>s</u> : <u>son</u> , <u>so</u> , <u>sell</u>	
Хх	<i>Х х</i>	<u>h</u> : <u>hut</u> , <u>Bach</u>	The <u>x</u> sound is close to the Spanish <u>j</u> in "Juan" and " <u>J</u> ose."
Уу	<i>У у</i>	<u>oo</u> : <u>moon</u> , <u>ooze</u> , <u>tool</u> , <u>boot</u>	The Russian sound <u>y</u> is a bit shorter than its English counterpart.

Figure 2.

Lesson 1
The Russian Sound System

● Section Nine: Reading and Writing Practice

Practice reading and writing the words below.

ДОМ	дар	ду́ма	акт
ТОМ	так	тур	Анна
СОМ	сан	суро́к	ум
РОТ	рак	рука́	а́рка
КОТ	как	кум	о́хра
НОС	нас	нутро́	у́рна
ВОН	вас	рву	антра́кт
МОХ	мат	му́ха	атама́н
ХОР	хам	ху́нта	Ма́рта

● Section Ten: Sound Discrimination - Unstressed o

The unstressed Russian o is pronounced like an unstressed Russian a. Compare the following words.

	Stressed <u>o</u>	
	ро <u>o</u>	
Unstressed <u>a</u>		Unstressed <u>o</u>
ра <u>o</u> ска́т		ро <u>o</u> са́

раoна - раoно

муoха - уoхо

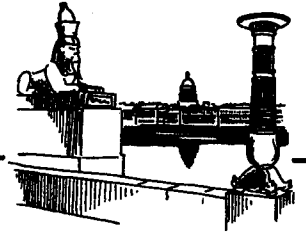
● Section Eleven: Reading Practice

Practice reading the following words aloud.

<u>о</u> н	до <u>м</u>	во <u>р</u> он	ра <u>н</u> о
<u>о</u> на́	до <u>м</u> а́	во <u>р</u> о́на	стра <u>н</u> но <u>о</u>
<u>о</u> но́	со <u>в</u> а́	ко <u>р</u> о́ва	у <u>х</u> о
<u>о</u> хра́на	ко <u>р</u> о́на	мо <u>т</u> о́р	Мо <u>с</u> кв́а
то <u>м</u> а́т	сто <u>р</u> о <u>н</u> а́	тра <u>к</u> то <u>р</u>	до <u>с</u> ка́
а <u>р</u> о <u>м</u> а́т	са <u>м</u> о <u>в</u> а́р	о <u>к</u> но́	у <u>т</u> ро

Part II

Conversational Models



● *Section One: Stress*

Stress is the pronunciation of a vowel with greater intensity, emphasis, or loudness than if it were unstressed.

In Russian, stress not only determines the correct pronunciation of a word but may even alter its meaning. Consequently, in learning new vocabulary it is imperative that you learn the correct stress of each word as well as the changes that may accompany variations in form (e.g., singular to plural). To assist you in the process of memorization, stress patterns will be established wherever possible.

● *Section Two: Vocabulary*

ВОТ	here is...
ДА	yes
ДОМ ВОТ ДОМ.	house Here is a house.
ДОМА	at home
ДОСКА ВОТ ДОСКА.	blackboard Here is a blackboard.
КАРМАН ВОТ КАРМАН.	pocket Here is a pocket.
КАРТА ВОТ КАРТА.	map Here is a map.

КОМНАТА Вот комната.	room Here is a room.
КТО	who
КУРСАНТ Кто курсант?	student* (male) Who is the student?
КУРСАНТКА Вот курсантка.	student* (female) Here is the student.
МАТРОС Кто матрос?	seaman, sailor Who is the sailor?
ОКНО Вот окно.	window Here is a window.
ОН - Кто он? - Он курсант.	he Who is he? He is a student.
ОНА Она дома.	she She is at home.
РУКА Вот рука.	hand Here is a hand.
ТАМ - Карта там? - Да, карта там.	there Is the map (over) there? Yes, the map is (over) there.
ТАНК Там танк.	tank (military vehicle) The tank is (over) there.
ТУТ Тут комната, там окно.	here The room is (over) here, the window is (over) there.
УРОК - Тут урок? - Да.	lesson, class (the activity, not the classroom) Is the class here? Yes.
УТРО	morning

*The word курсант(ка) refers to a student in a military school.

Lesson 1
Conversational Models

● *Section Three: Communicative Patterns*

Listen to your instructor read the exchanges aloud. Pay particular attention to the stress and intonation patterns. Practice voicing the exchanges.

- | | | |
|----|-------------------|-------------------------------|
| 1. | - Кто там? | Who's over there? |
| | - Там курсант. | A student (male) is there. |
| 2. | - Он матрós? | Is he a sailor? |
| | - Да, он матрós. | Yes, he is a sailor. |
| 3. | - Курсантка тут? | Is the student (female) here? |
| | - Да, она́ тут. | Yes, she's here. |
| 4. | - Кто дома́? | Who's at home? |
| | - Она́ дома́. | She's at home. |
| 5. | - Доска́ тут? | Is the blackboard here? |
| | - Да, доска́ тут. | Yes, the blackboard is here. |



Part III

Progress Check

● Section One: Homework Review

Review and discuss the activities in Homework I.

● Section Two: Vocabulary Check

Complete the sentences using the correct forms of the words in parentheses. Translate the sentences into English.

1. Кто ___? (here)
2. Тут ___. (student, male)
3. ___ там? (who)
4. Там ___. (student, female)
5. Курсант ___? (at home)
6. ___, курсант дома. (yes)
7. Курсантка ___? (there)
8. Да, ___ там. (she)
9. Кто ___? (he)
10. Он ___. (seaman)
11. ___ комната. (here is)
12. Вот ___. (map)
13. ___ там. (house)
14. ___ тут. (blackboard)
15. Вот ___. (pocket)

Lesson 1
Progress Check

● *Section Three: Reading Practice*

Practice reading the following exchanges aloud.

1. - Он курсáнт?
- Да, он курсáнт.
2. - Она́ курсáнтка?
- Да, она́ курсáнтка.
3. - Кто дóма?
- Матрós дóма.
4. - Тут урóк?
- Да, тут урóк.
5. - Окно́ там?
- Да, окно́ там.

● *Section Four: Writing Practice*

Practice writing the following words.

- | | |
|-----------|-------------|
| 1. тот | 7. урок |
| 2. окно | 8. удар |
| 3. стакан | 9. Антон |
| 4. Москва | 10. внук |
| 5. дом | 11. вода |
| 6. доска | 12. комната |

● *Section Five: Dictation*

Write the words read by your instructor.

Part IV

Structural Models



● Section One: Intonation in Questions and Answers

Read the models paying particular attention to the intonational patterns.

QUESTION	ANSWER
Кто он? Кто она́?	Он курсáнт. Она́ курсáнтка.
QUESTION	ANSWER
Он курсáнт? Она́ курсáнтка?	Да, он курсáнт. Да, она курсáнтка.
QUESTION	ANSWER
Кто там? Курсáнт тут?	Там матрós. Да, курсáнт тут.

Note that Russian uses a rising intonation in questions and a falling intonation in answers.

↗
Он курсáнт?

↘
Да, он курсáнт.

● Section Two: Exercises

● Exercise 1. Form two questions for each of the sentences below as in the model.

Он курсáнт.	Кто он? Он курсáнт?
-------------	------------------------

1. Она́ курсáнтка.
2. Он матрós.
3. Он курсáнт.
4. Она́ тут.
5. Он там.
6. Курсáнт тут.
7. Матрós там.

● Exercise 2. Answer the questions using complete sentences as in the model.

Кто там? (Курсáнт)	Там курсáнт.
--------------------	--------------

- | | |
|----------------------------|----------------------------|
| 1. Кто там? (Матрós) | 10. А кто курсáнтка? (Она) |
| 2. А* кто тут? (Курсáнтка) | 11. А кто матрós? (Он) |
| 3. Она́ тут? (Да) | 12. Дом там? (Да) |
| 4. Матрós там? (Да) | 13. А кóмната тут? (Да) |
| 5. Кто он? (Матрós) | 14. Курсáнт дóма? (Да) |
| 6. А кто она́? (Курсáнтка) | 15. А курсáнтка дóма? (Да) |
| 7. Она курсáнтка? (Да) | 16. Доска́ тут? (Да) |
| 8. А кто курсáнт? (Он) | 17. А кáрта там? (Да) |
| 9. Он курсáнт? (Да) | |

*In conversation, the connective a is often placed at the beginning of a sentence, particularly in questions. It serves to introduce a new idea or topic.

Lesson 1
Structural Models

● *Section Three: Notes on Structural Features*

● Unlike English (which has the definite and indefinite articles "the" and "a/an"), Russian lacks articles. The meanings conveyed in English by articles are rendered in Russian by context or word order.

Там кáртa. There is a map over there.

Кáртa там. The map is over there.

● The verb "to be" in English has present tense forms ("am, is, are") which are used as linking verbs. The corresponding forms in Russian are not used.

He is a sailor. Он матрóс.

She is a student. Она́ курсáнтка.

The blackboard is Доскá там.
over there.

● Exercise. Provide Russian equivalents for the following sentences.

1. - Who is he?
- He's a student (male).
2. - Who is she?
- She is a student (female).
3. - Is he a seaman?
- Yes, he is a seaman.
4. - Is the map (over) there?
- Yes, the map is (over) there.
5. - Is the class (over) here?
- Yes, the class is (over) here.



Part V

Application

● Section One: Reading Practice

Practice reading the following words and word pairs.

- | | | | |
|---------------|---------------|---------------|-----------------|
| 1. тут - тот | 2. так - как | 3. рак - рок | 4. моx - маx |
| тот - дот | как - кок | рок - ром | мах - хам |
| дот - Дон | кок - ком | ром - мор | хам - сам |
| Дон - дом | ком - мок | мор - вор | сам - сом |
| дом - дам | мок - мак | вор - вон | сом - сок |
| дам - там | мак - му́ка | вон - вот | сок - сук |
| там - том | му́ка - му́ха | вот - ва́та | сук - сух |
| том - мот | му́ха - мука́ | ва́та - ха́та | суx - су́мма |
| мот - мо́да | мука́ - кума́ | ха́та - та́ра | су́мма - су́хо |
| мо́да - до́ма | кума́ - куда́ | та́ра - ра́на | су́хо - са́хар |
| до́ма - да́ма | куда́ - туда́ | ра́на - ра́ма | са́хар - ка́сса |
-
- | | | | |
|--------|---------|---------|--------|
| 5. акт | 6. дрок | 7. куст | 8. дно |
| такт | трон | мост | Марс |
| кто | кран | хвост | курс |
| танк | торт | два | страх |
| кадр | старт | двор | храм |

Lesson 1
Application

9. ур'ок	10. ва́хта	11. ко́нтур
уда́р	давно́	ко́нкурс
тума́н	кв'арта	карма́н
со́ус	матро́с	су́мрак
ко́нус	кра́ска	ту́ндра
стак'ан	у́рна	ко́мната
кво́та	ма́рка	канта́та
сно́ва	су́мка	курс'антка
дра́ма	но́рма	стару́ха
12. она́	13. сор'о́ка	14. у́тро
окно́	воро́та	ра́но
вода́	домкра́т	воро́х
сова́	Москва́	ро́кот
коса́	коро́ва	тра́ктор
доска́	воро́на	хо́хот
нора́	острова́	су́дно
дрова́	сторона́	тру́дно
корма́	хромота́	ко́ротно

● *Section Two: Pronunciation Exercise*

Listen to your instructor read the following sentences. Pay particular attention to stress and intonation. Repeat the sentences after your instructor.

- | | |
|---|--|
| 1. - Вот танк.
- Танк тут.
- Танк тут?
- Да, танк тут. | 5. - Кто тут?
- Тут матрós.
- Он курсáнт?
- Да, он курсáнт. |
| 2. - Там кáрта.
- Кáрта там.
- Кáрта там?
- Да, кáрта там. | 6. - Кто там?
- Там курсáнтка.
- А кто тут?
- Тут курсáнт. |
| 3. - Вот Антóн.
- Кто он?
- Он курсáнт. | 7. - Антóн дóма?
- Да, он дóма.
- А Анна тут?
- Да, она́ тут. |
| 4. - Вот Анна.
- Она́ курсáнтка?
- Да, она́ курсáнтка. | |

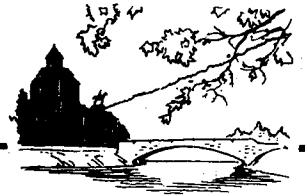
● *Section Three: Structural Exercise*

Form questions and answers as in the model.

Доска́ тут.	Доска́ тут? Да, доска́ тут.
-------------	--------------------------------

- | | |
|-------------------|-------------------|
| 1. Кáрта там. | 6. Он матрós. |
| 2. Он курсáнт. | 7. Окно́ тут. |
| 3. Тут ко́мната. | 8. Танк там. |
| 4. Там курсáнтка. | 9. Она курсáнтка. |
| 5. Она́ там. | 10. Матрós тут. |

Part VI



Comprehension

● Section One: Listening Comprehension Exercises

● Exercise 1. Listen to your instructor read the following sentences. Indicate which utterances are questions and which are answers by supplying the correct punctuation.

1. Тут танк_
Тут танк_

4. Матрѳс дѳма_
Матрѳс дѳма_

2. Дѳскá тут_
Дѳскá тут_

5. Кѳмната там_
Кѳмната там_

3. Он курсáнт_
Он курсáнт_

6. Там окнѳ́_
Там окнѳ́_

● Exercise 2. Write the words read by your instructor.

● Exercise 3. Read the words you wrote and provide an English translation for each.

● *Section Two: Reading Comprehension Exercises*

● Exercise 1. Read the following sentences aloud. The words that you have not had are included for pronunciation only.

1. Там Москва́, а тут Курск.
2. Тут доска́, а там ка́рта.
3. Анто́н - курса́нт, а Анна - курса́нтка.
4. Вот дом. Тут комната, там окно.
5. Тут у́тро, а там?
6. Вот тра́ктор, а тут мото́р.
7. Вот дом. Курса́нтка до́ма.
8. Там Том. Он матро́с.

● Exercise 2. Read the following sentences aloud and provide an English translation of each.

1. Вот дом. Там матрос.
2. - Курса́нтка до́ма?
- Да, она́ до́ма.
3. Вот ко́мната. Тут окно́, там доска́.
4. Анна - курса́нтка.
5. Анто́н - курса́нт. Он матро́с.

Part VII

Reinforcement



● *Section One: Homework Review*

Review and discuss the activities in Homework II.

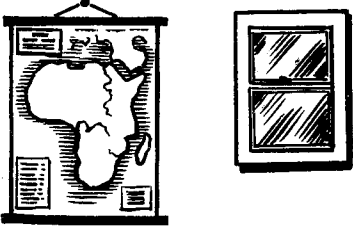
● *Section Two: Writing Practice*

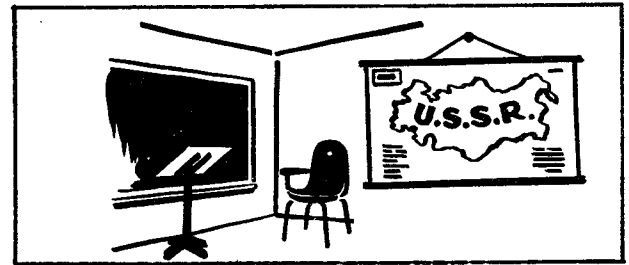
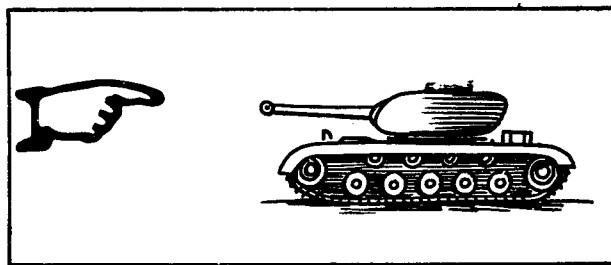
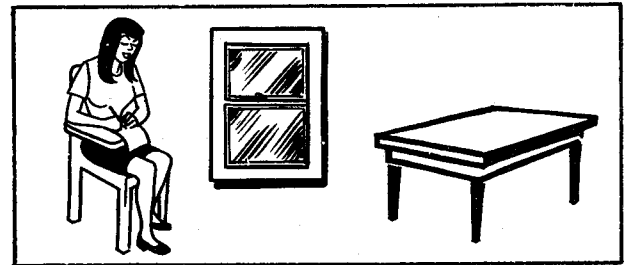
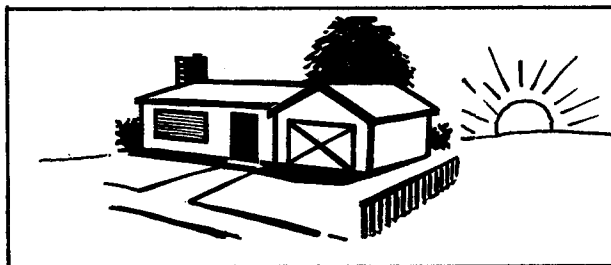
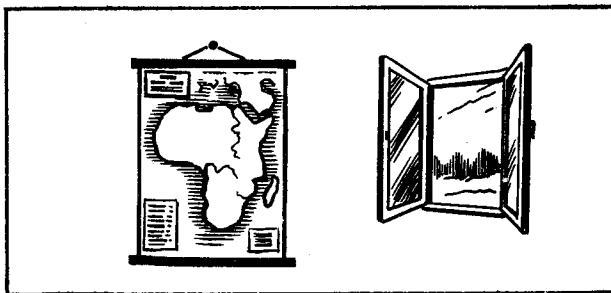
Practice writing the following words and sentences.

1. утро, стакан, драма, Москва,
трудно, монарх, вахта, сорока
2. Вот рука.
3. Тут комната, там окно.
4. Тут урок.
5. Доска там, карта тут.
6. Вот Антон.
7. Он матрос.
8. Вот Анна, она дома.
9. Кто она?
10. Она курсантка.
11. Там танк.

● Section Three: Conversation

Form questions and answers based on the pictorial cues as in the model.

	<p>Тут кáрта? А там окнó?</p>	<p>Да, тут кáрта. Да, там окнó.</p>
---	-----------------------------------	---



Part VIII



Communication

● Section One: Interpreter Exercise

Translate the Russian sentences into English and the English sentences into Russian.

1. - Is the house here?
- Да, дом тут.
- Who is at home?
- Курсант дома.
- Is he a sailor?
- Да, он матрос.

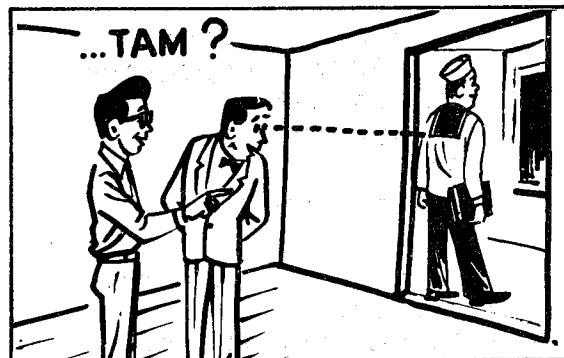
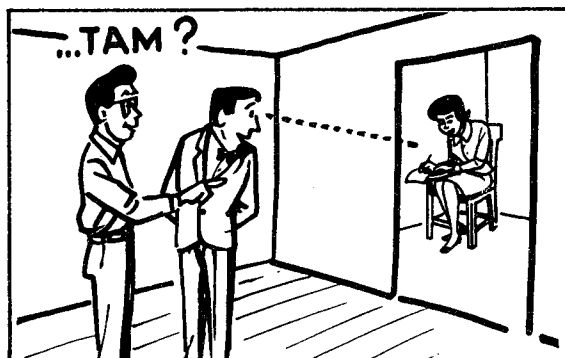
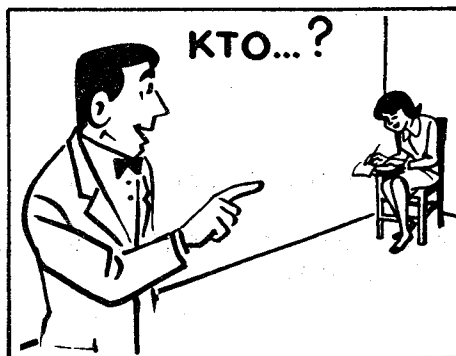
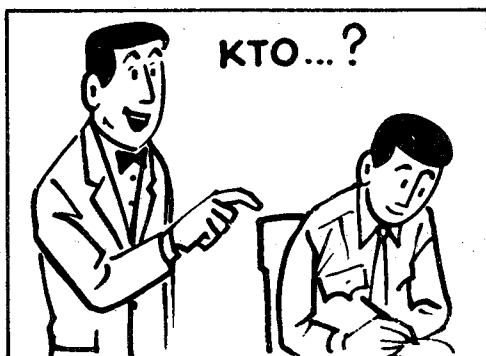
2. - Is the window there?
- Да, окно там.
- And is the blackboard here?
- Да, доска тут.

3. - Is Anna a student?
- Да, Анна - курсантка.
- Who is he?
- Он курсант.
- And who is she?
- Она курсантка.

4. - Is the lesson here?
- Да, урок тут.
- Is the map there?
- Да, карта там.

● Section Two: Conversation Exercise

● Exercise 1. Ask another student as many questions as possible on the basis of the pictorial cues.

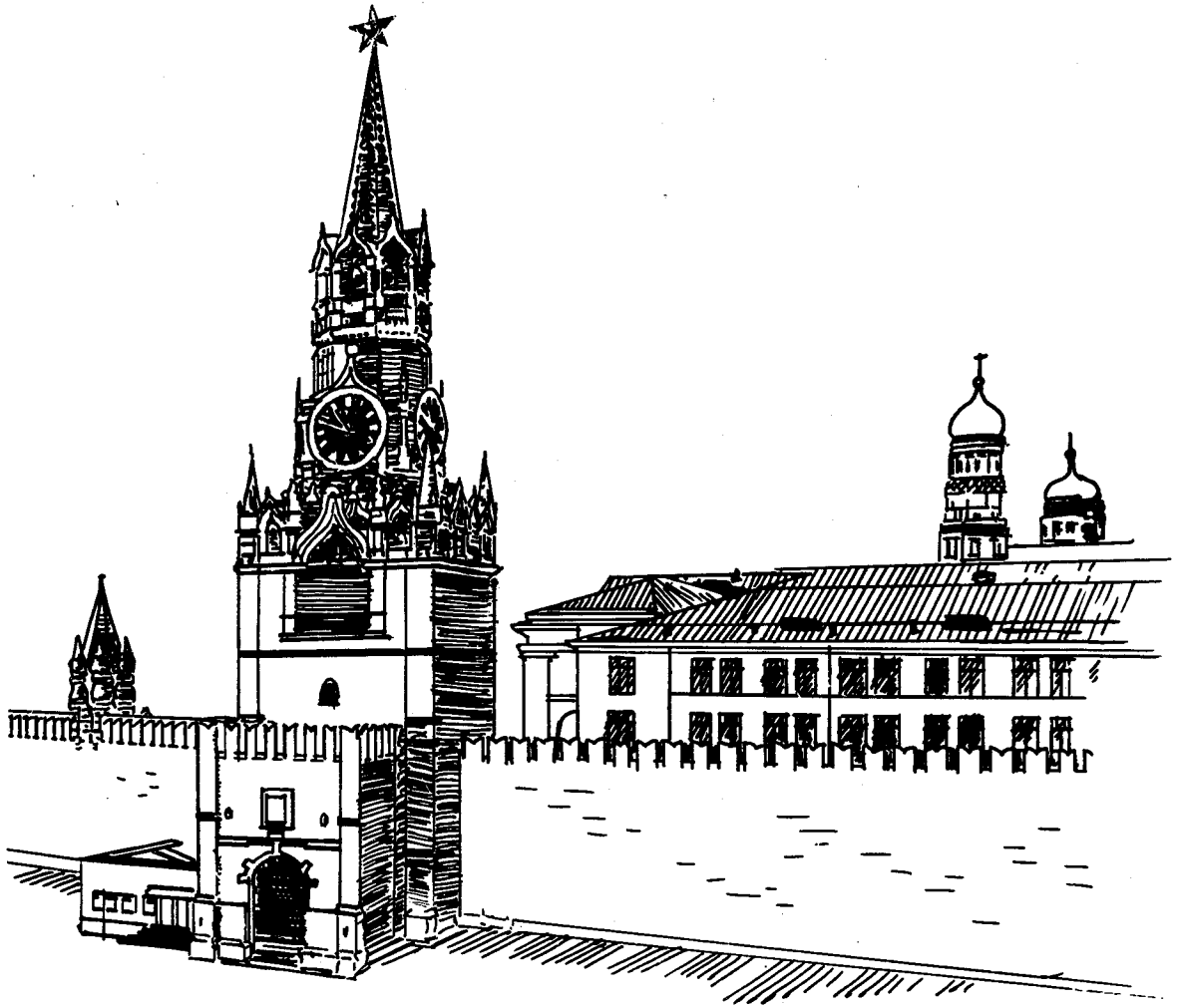


Lesson 1
Communication

● Exercise 2. Make as many inquiries as you can concerning the people and items in your classroom.

● *Section Three: Lesson Review*

Review any of the previous parts of this lesson as necessary.



Lesson 2

Part I

The Russian Sound System



● Section One: Cyrillic Letters

Figure 1 shows Cyrillic letters denoting different sounds and having different forms from English letters.

PRINTED	WRITTEN	SIMILAR TO ENGLISH	COMMENTS
Шш	<i>Шш</i>	<u>sh</u> : <u>sh</u> ip, <u>sh</u> ame	
Пп	<i>Пп</i>	<u>p</u> : <u>p</u> ot, <u>p</u> ool	
Ээ	<i>Ээ</i>		Similar to the sound of the English <u>e</u> in the words "entry, let, end," and "met."
Чч	<i>Чч</i>	<u>ch</u> : <u>ch</u> ease, <u>ch</u> eat, <u>lun</u> ch	
Лл	<i>Лл</i>	<u>l</u> : <u>l</u> ill, <u>l</u> oot, <u>l</u> ip	
Бб	<i>Бб</i>	<u>b</u> : <u>b</u> et, <u>b</u> ail, <u>b</u> ig	

Figure 1.

● Section Two: Cyrillic Script

Practice reading and writing the following words.

● The letter ш:

Шу́ра		наш	
душно́		штат	
марш		душа́	

● The letter п:

пар		драп	
тропа́		пот	
стоп		Па́ма	

● The letter э:

э́хо		сэр	
э́кспорт		Э́мма	
поэ́т		аэропо́рт	

Lesson 2
The Russian Sound System

● The letter ч:

час

час

та́чка

тачка

рвач

рвач

Чоп

Чоп

ту́ча

туча

матч

матч

● The letter л:

Ла́ра

Лара

а́тлас

атлас

стол

стол

лото́

лото

сва́лка

свалка

стул

стул

● The letter б:

бар

Бар

ко́бра

кобра

Бе́ла

Бэла

шва́бра

швабра

● Section Three: Pronunciation Practice

Practice reading aloud the following sets of words.

- | | | | | |
|----|-------------------------|-------------------------------|------------------------------|----------------------------------|
| 1. | шут
шах
штат | ваш
пунш
душ | ко́шка
кро́шка
ка́ша | шум
хоро́ш
ду́шно |
| 2. | пуст
пакт
порт | суп
храп
труп | крупá
спорт
то́пка | ко́мпас
укро́п
пуск |
| 3. | э́то
э́ра
эста́мп | нэп
мэр
сэр | ало́э
кано́э
аэропо́рт | поэ́т
э́кспорт
экскава́тор |
| 4. | чох
ча́сто
чу́до | но́чка
та́чка
ку́ча | луч
врач
путч | чума́
кума́ч
ка́чка |
| 5. | лом
лу́па
луна́ | пла́ха
слова́
полк | класс
капра́л
ку́пол | му́скул
па́лка
ла́мпа |
| 6. | бунт
банк
брат | рабо́та
клу́мба
соба́ка | бу́ква
бокс
таба́к | па́луба
да́мба
ко́бра |

Lesson 2
The Russian Sound System

● Section Four: Cyrillic Letters

Figure 2 below shows Cyrillic letters that denote sounds similar to those of English letters, but with different forms.





PRINTED	WRITTEN	SIMILAR TO ENGLISH	COMMENTS
Гг		<u>g</u> : <u>g</u> et, <u>g</u> o	Never pronounced as in English "gem."
Жж		<u>zh</u> : ple <u>as</u> ure, az <u>ur</u> e	The Russian sound ж is considerably harder than the corresponding English sound.
Зз		<u>z</u> : la <u>z</u> y, <u>z</u> one, <u>z</u> ero	
Йй		<u>y</u> : <u>y</u> ellow, <u>y</u> onder, bo <u>y</u> , sa <u>y</u> , b <u>y</u>	

Figure 2.

● Section Five: Cyrillic Script

Practice reading and writing the following words after your instructor.

● The letter г:

гам

гам

когда́

когда

гул

гул

доро́га

дорога

Го́ша

Гоша

курга́н

курган

● The letter ж:

жар

жар

са́жа

сажа

жара́

жара

жо́ра

Жора

лу́жа

лужа

ну́жно

нужно

● The letter з:

зал

зал

ро́за

роза

Зо́ра

Зора

зола́

зола

му́за

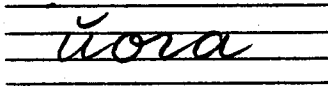
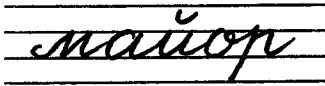
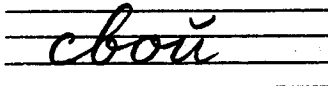
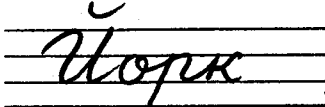
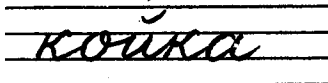
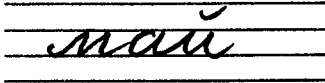
муза

гроза́

гроза

Lesson 2
The Russian Sound System

● The letter й:

йо́га		майо́р	
сво́й		Йорк	
ко́йка		май	

● Section Six: Pronunciation Practice

Practice reading aloud the following sets of words.

- | | | | |
|----------|---------|----------|----------|
| 1. грамм | шпа́га | пурга́ | гу́сто |
| гора́ | анга́р | глуп | бума́га |
| 2. жук | пожа́р | лу́жа | кружо́к |
| жгут | ба́ржа | жарго́н | мажо́р |
| 3. звук | ба́за | каза́рма | ва́за |
| замо́к | бро́нза | забо́р | зо́лото |
| 4. йо́га | ча́йка | сара́й | у́йма |
| йо́ван | война́ | како́й | трамва́й |

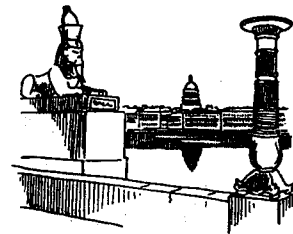
● *Section Seven: Reading and Writing Practice*

Practice reading aloud and writing the following words.

бук	бар	брат	у́хо
пук	пар	прут	э́хо
лук	лак	волк	мор
жук	жар	жду	мэр
шум	шар	штурм	бро́нза
чум	чан	корчма́	ко́лба
гол	гам	грамм	кашта́н
зал	зам	звук	спорт
йот	май	ма́йка	глава́

Part II

Conversational Models



● Section One: Vocabulary

БАНК

Банк там.

bank

The bank is over there.

БУМАГА

Бумага тут.

paper

The paper is here.

ВАШ, ВАША

Вот ваш банк.
Вот ваша бумага.

your

Here is your bank.
Here is your paper.

ДОРОГА

Ваша дорога тут.

road

Your road is over here.

ЖУРНАЛ

Ваш журнал там?

magazine

Is your magazine there?

КАЗАРМА

Вот ваша казарма.

barracks

Here are (is) your barracks.

КАРАНДАШ

Вот ваш карандаш.

pencil

Here is your pencil.

КЛАСС

Ваш класс там.

classroom

Your classroom is (over) there.

МАЙОР

Майор тут.

major

The major is here.

НАШ, НАША

Вот наш курсант.
Наша карта дома.

our

Here is our student.
Our map is at home.

РУЧКА

Там ваша ручка?

pen

Is your pen (over) there?

СОЛДАТ

Он наш солдат.

soldier

He is our soldier.

СТОЛ

Ваш стол тут?

table, desk

Is your desk here?

СТУЛ
Вот ваш стул.

chair
Here is your chair.

ЧТО (pronounced shto)
- Что там?
- Там стол.

what
What is (over) there?
The table is (over) there.

ШКОЛА
Тут наша школа.

school
Our school is (over) here.

ЭТО*
- Это ваша школа?
- Да, это наша школа.

this is..., these are...
Is this your school?
Yes, this is our school.

● *Section Two: Communicative Patterns*

Listen to your instructor read the following exchanges. Pay particular attention to the stress and intonation patterns. Practice the exchanges with another student.

1. - Что это?
- Это банк.

What's that?
That's a bank.

2. - Банк тут?
Да, банк тут.

Is the bank here?
Yes, the bank's here.

*ЭТО means THIS (THAT, THESE, THOSE). It is used as follows.

● In questions:

Это...? Is this...?
Is that...?
Are these...?
Are those...?

● In answers:

Это... This is...
That is...
These are...
Those are...

Lesson 2
Conversational Models

3. - Это ваш журнал? Is this your magazine?
- Да, это наш журнал. Yes, it's our magazine.
4. - Наш класс там? Is our classroom there?
- Да, ваш класс там. Yes, your classroom is there.
5. - Ваша школа тут? Is your school here?
- Да, тут. Yes, it's here.
6. - Наша казарма там? Are our barracks there?
- Там наша казарма. Our barracks are there.
Ваша казарма тут. Your barracks are here.
7. - Дорога там? Is the road there?
- Да, дорога там. Yes, the road is (over) there.
8. - Кто дома? Who's at home?
- Майор дома. The major's at home.



Part III

Progress Check

● *Section One: Homework Review*

Review and discuss the activities in Homework I.

● *Section Two: Vocabulary Check*

Complete the sentences with the correct form of the words in parentheses. Translate the sentences into English.

1. - тут? (what)
- Тут наша . (school)

2. - там? (what)
- Там наша . (barracks)

3. - Это ваша ? (paper)
- Да, это бумага. (our)

4. - Это ваш ? (class)
- Да, . (ours)

5. - Тут ваш , ваш . (table) (chair)

6. - Кто ? (is that)
- Это наш . (major)

Lesson 2
Progress Check

● *Section Three: Reading Practice*

Practice reading the following sentences and exchanges aloud.

1. Это доро́га. Тут на́ша шко́ла, там на́ша каза́рма.
2. Вот ваш класс. Тут ваш стол, там ваш стул.
3. - Это ваш банк?
- Да, наш.
4. - Кто э́то?
- Это курсант.
5. - Он солда́т?
- Да, он солда́т.
6. - Что тут?
- Тут наш банк.
7. - Что там?
- Там на́ша шко́ла.
8. Это ва́ша каза́рма. На́ша каза́рма там.

● Section Four: Writing Practice

Practice writing the following words.

Урал

Урал

порт

порт

май

май

бомба

бомба

ваза

ваза

закон

закон

бой

бой

внук

внук

работа

работа

голова

голова

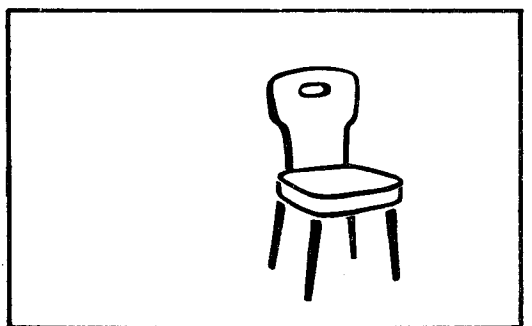
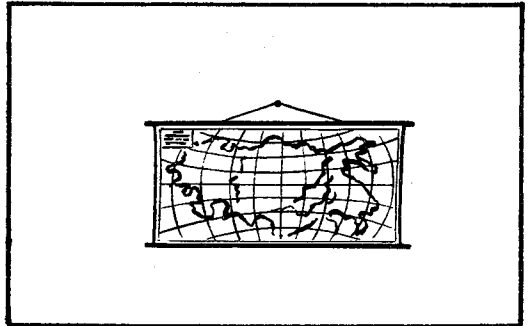
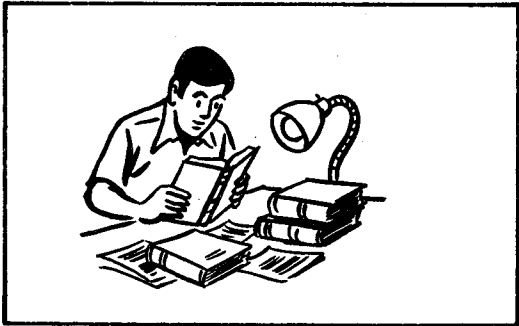
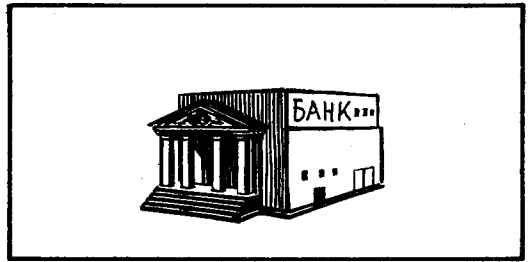
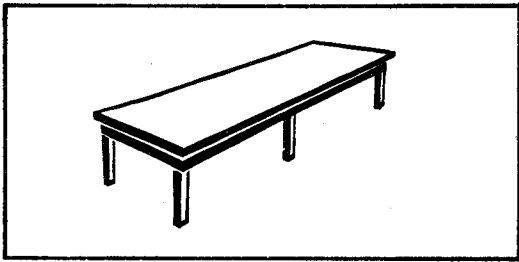
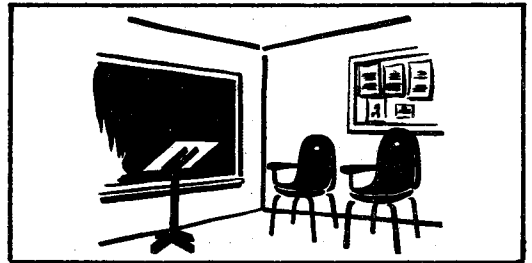
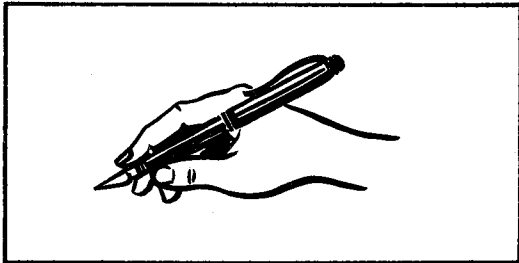
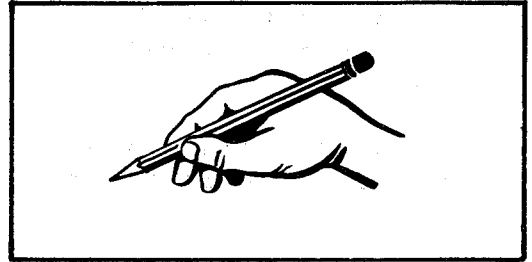
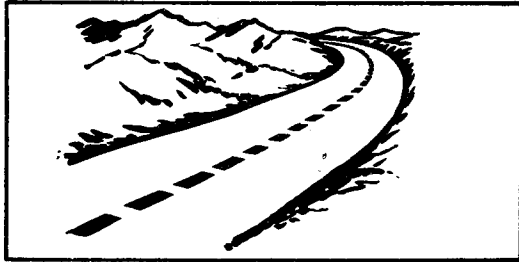
● Section Five: Dictation

Write the words read by your instructor.

Lesson 2
Progress Check

● Section Six: Conversation Exercise

Form questions and answers based on the pictorial cues.



● *Section Seven: Translation Exercise*

Form Russian equivalents for the following sentences.

1. - What's this?
- That's a pencil.

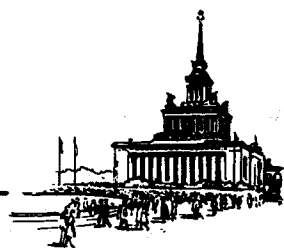
2. - Is this your magazine?
- Yes, that is our magazine.

3. The major is there.
The soldier is here.

4. - What's this?
- This is a hand.

5. - What's this?
- This is a pen.

Part IV



Structural Models

● *Section One: Conversation Exercises*

● Exercise 1. Form questions and answers using the words below as in the model.

Question	Answer	
Что это?	Это	доска́.
Кто это?	Это	солда́т.

1. дом
2. карма́н
3. матра́с
4. окна́
5. курса́нка
6. майо́р
7. стул
8. каранда́ш

● Exercise 2. Form questions and answers using the words below as in the model.

Question		Answer	
Это	танк?	Да, это	танк.
	майо́р?		майо́р.

1. бума́га
2. рука́
3. уро́к
4. курса́нт
5. ка́рта
6. солда́т
7. доска́
8. стол

● *Section Two: Gender Identification*

In Russian all nouns are divided into three categories called "genders": the MASCULINE gender, the FEMININE gender, and the NEUTER gender. The gender of a noun is usually determined by its ending. See Figure 3 below.

Gender	Ending	Example
Masculine	Most nouns ending in a consonant	банк дом курсáнт
Feminine	Most nouns ending in <u>a</u>	дорóга шкóла курсáнтка
Neuter	Most nouns ending in <u>o</u>	окно́ úтро

Figure 3.

● *Section Three: Possessive Pronoun/Gender Agreement*

The possessive pronouns* ваш and наш change their form so as to agree in gender with the nouns to which they refer. See Figure 4 below.

Masculine	Feminine
ваш	ва́ша
наш	на́ша

Figure 4.

Это наш класс.

Это на́ша шкóла.

Это ваш курсáнт.

Это ва́ша курсáнтка.

*Possessive pronouns are those pronouns that denote ownership.

Lesson 2
Structural Models

● Section Four: Structural Exercises

● Exercise 1. Form questions and answers using the words below as in the model.

Question			Answer		
Это	ваш	класс?	Да, это	наш	класс.
	ва́ша	казáрма?		на́ша	казáрма.

- | | |
|------------|--------------|
| 1. банк | 6. ко́мната |
| 2. журна́л | 7. стул |
| 3. шко́ла | 8. бума́га |
| 4. ру́чка | 9. курсáнтка |
| 5. стол | 10. доска́ |

● Exercise 2. Answer the questions in complete sentences using the words in parentheses as in the model.

Что это? (бума́га)	Это бума́га.
--------------------	--------------

- | | |
|-----------------------------|-------------------------------|
| 1. Что это? (доро́га) | 10. А ваш класс тут? (да) |
| 2. А что это? (казáрма) | 11. Что тут? (ка́рта) |
| 3. Кто это? (курсáнтка) | 12. Это ва́ша ка́рта? (да) |
| 4. А кто это (солда́т) | 13. А что там? (банк) |
| 5. Это каранда́ш? (да) | 14. Это ваш банк? (да) |
| 6. А это ру́чка? (да) | 15. Кто там? (курсáнт) |
| 7. Это майо́р? (да) | 16. Это ваш курсáнт? (да) |
| 8. Это ваш каранда́ш? (да) | 17. А кто тут? (курсáнтка) |
| 9. Ва́ша каза́рма там? (да) | 18. Это ва́ша курсáнтка? (да) |

● Exercise 3. Form two questions for each of the sentences given below as in the model.

Это карандаш.	Что это? Это карандаш?
---------------	---------------------------

1. Это окно́.
2. Это солда́т.
3. Это стул.
4. Это урок.
5. Тут майо́р.
6. Там ка́рта.
7. Это рука́.
8. Это курса́нтка.
9. Там матро́с.
10. Тут доро́га.
11. Это ру́чка.
12. Это стол.

Part V



Application

● Section One: Reading Practice

Practice reading aloud the following words and word pairs.

- шут - туш
туш - душ
душ - дух
дух - пух
пух - бух
бух - буй
буй - бой
бой - вой
вой - вол
вол - гол
гол - кол

- шум - чум
чум - ГУМ
ГУМ - гам
гам - сам
сам - зам
зам - зал
зал - зол
зол - зола́
зола́ - лоза́
лоза́ - са́ло
са́ло - ла́ссо

- шар - жар
жар - жара́
жара́ - Жо́ра
Жо́ра - ро́жа
ро́жа - ко́жа
ко́жа - коза́
коза́ - коса́
коса́ - ка́сса
ка́сса - ка́ша
ка́ша - ча́ша
ча́ша - Са́ша
Са́ша - са́жа

- бар - пар
пар - па́ра
па́ра - па́па
па́па - ба́ба
ба́ба - жа́ба
жа́ба - Жа́нна
Жа́нна - Га́нна
Га́нна - га́мма
га́мма - ла́ма
ла́ма - Эмма
Эмма - э́то
э́то - йо́та

5. план спрут столп карт брат блок	6. зубр знак звук шторм шрам шлак	7. марш жбан жгут жду жму лгун	8. глух гной грач чту матч харч
9. кóмпас ша́пка кoпна́ группа кóлба тoрба служба бóмба ба́нджо нарза́н	10. брoнза ша́пка ду́шно за́мша лапша́ ва́жно спаржа ханжа́ му́жлан сло́во	11. го́рло ку́кла пу́рга ро́зга тайга́ шта́нга бахча́ чу́кча саранча́ парча́	12. чалма́ волна́ кува́лда война́ по́йма ча́йка сайга́к шайба ка́йло ка́йра
13. ух ох ах эх	14. ум о́мут Аму́р э́му	15. сор сэр пар пэр	
16. арка́н экра́н укра́л орга́н	17. э́то э́ра поэ́т ало́э	18. эква́тор э́кспорт аэропо́рт кано́э	

Lesson 2
Application

● Section Two: Pronunciation Practice

Repeat the exchanges after your instructor. Pay particular attention to stress and intonation.

1. - Кто э́то?
- Это ку́рсант.
2. - Кто она́?
- Она́ ку́рсантка.
3. - Что э́то?
- Это ру́чка.
4. - Что там?
- Там на́ша каза́рма.
5. - Это класс?
- Да, э́то класс.
6. - Это ваш класс?
- Да, э́то наш класс.
7. - Ваш класс тут?
- Да, наш класс тут.
8. - А там на́ша ко́мната?
- Да, там ва́ша ко́мната.
9. - Что тут?
- Тут наш дом.
10. - Кто до́ма?
- До́ма ку́рсант.
11. - Он до́ма?
- Да, он до́ма.
12. - Он солда́т?
- Да, он солда́т.
13. - А кто там?
- Там майо́р.
14. - Майо́р там?
- Да, майор там.

● Section Three: Structural Exercises

- Exercise 1. Form questions and answers as in the model.

Это наш стол.	Что это? Это наш стол.
---------------	---------------------------

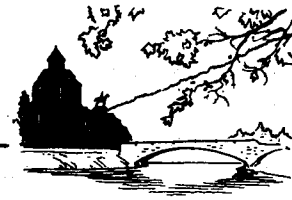
1. Это наша школа.
2. Это ваш майор.
3. Тут банк.
4. Там окно.
5. Это наш солдат.
6. Тут ваш стул.
7. Там ваша дорога.
8. Это ваш карандаш.
9. Это наша курсантка.
10. Ваш журнал тут.
11. Наша доска там.
12. Это наш дом.

- Exercise 2. Form questions and answers as in the model.

Это наш журнал.	Это ваш журнал? Да, это наш журнал.
-----------------	--

1. Это наша казарма.
2. Тут наш танк.
3. Ваша дорога там.
4. Это майор.
5. Ваш класс тут.
6. Это наша комната.
7. Наш банк там.
8. Ваша курсантка дома.
9. Это ваша ручка.
10. Ваш стол тут.
11. Это наш солдат.
12. Там наша школа.

Part VI



Comprehension

● *Section One: Listening Comprehension Exercise*

Write the sentences read by your instructor and translate them into English.

● *Section Two: Reading Comprehension Exercise*

Read the following sentences aloud and translate them into English.

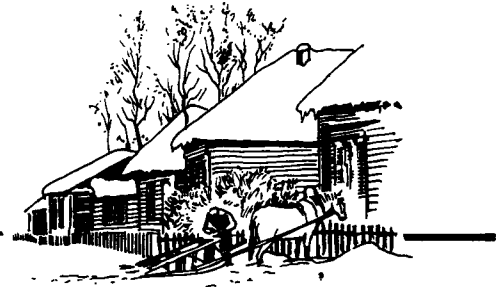
1. Вот ва́ша ру́чка. Вот каранда́ш, тут бума́га.
2. - Это ваш журна́л?
- Да, наш.
3. Ваш банк тут, а наш банк там.
4. Курса́нт тут, а курса́нтка до́ма.

● *Section Three: Reading Practice*

Read the following sentences aloud. The words that you have not had are included for pronunciation practice only.

1. Это на́ша шко́ла. Вот ваш класс. Тут ваш стол.
2. - Что э́то?
- Это ваш па́спо́рт.
3. - Кто он?
- Он майо́р.
4. Это доро́га. Тут парк. Там на́ша каза́рма.
5. Вот ва́ша бума́га, ва́ша ру́чка, ваш каранда́ш.
6. Вот наш порт.
7. Ма́ша - курсантка. Она́ до́ма. Анто́н - курсант. Он тут.

Part VII



Reinforcement

● *Section One: Homework Review*

Review and discuss the activities in Homework II.

● *Section Two: Writing Practice*

Practice writing the following words and sentences.

1. бронза, шайба, парча, пурга, горло,
замша, мужлан, экран, аэропорт
2. - Что это?
- Это журнал.
3. Там дорога.
4. Тут наш солдат.
5. Ваш майор дома.
6. - Это школа?
- Да, это наша школа.
7. Вот ваша казарма.
8. Тут ваш стол, там ваш стул.
9. - Кто это?
- Это наша курсантка Тамара.

● Section Three: Conversation Exercises

● Exercise 1. Complete the exchanges based on the pictorial cues.


КТО ...?
Это




А КТО ...?
Это



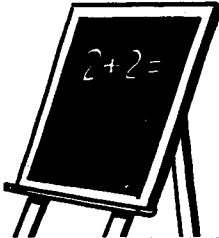
Он ...?
Да




... тут?
Тут




Что ...?
Это



А что ...?
Это



Это ... ?
Да,



А это ...?
Да,



Lesson 2
Reinforcement

● Exercise 2. Form as many questions and answers as possible based on the pictorial cue.



Part VIII



Communication

● Section One: Interpreter Exercise

Translate the Russian sentences into English and the English sentences into Russian. Work with another student.

1. - Это банк?
- Yes, this is a bank.
2. - Дорога там?
- Yes, the road is there.
3. - Тут казарма?
- Yes, the barracks is here.
4. - А школа там?
- Yes, the school is there.
5. - Это ваша школа?
- Yes, this is our school.
6. - Ваш класс тут?
- Yes, (it is) here.
7. - Ваша ручка там?
- Yes, (it is) over there.
8. - What is this?
- Это казарма.
9. - And what is that?
- Это школа.
10. - Who is that?
- Это солдат.
11. - And who is that?
- Это майор.
12. - Is the major here?
- Да, он тут.
13. - And the soldier?
- А солдат дома.
14. - Is this your barracks?
- Да, наша.
15. - Is that our magazine?
- Да, ваш.

Lesson 2
Communication

● Section Two: Exercises in Language Functions

● Exercise 1. Form questions and answers as in the model.

Instructor	Students
Анна, Ант́он, Том	1. - Кто э́то? - Это Анна.
	2. - А э́то кто? - Э́то Ант́он.
	3. - А э́то? - А э́то Том.

1. курсант, курсантка, майор
2. майор, солдат, матрос
3. наш курсант, наша курсантка, Дэйв - он матрос

● Exercise 2. Form questions and answers as in the model.

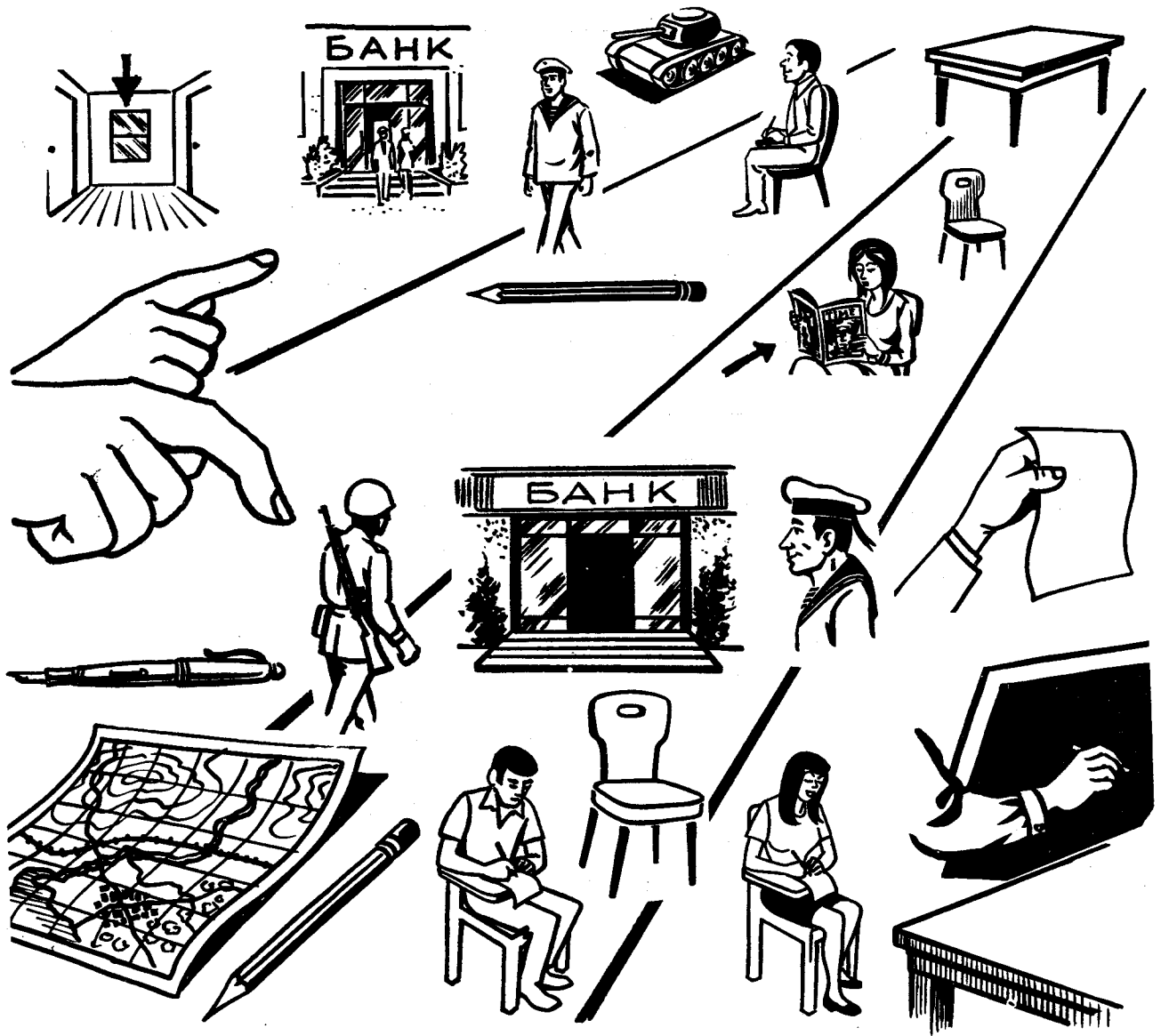
Instructor	Students
журнал, карта, бумага	1. - Что э́то? - Это журнал.
	2. - А э́то что? - Это карта.
	3. - А э́то? - А э́то бумага.

1. окно́, доска́, стол
2. ручка́, карандаш, наш журнал
3. дом, наша школа́, наш класс
4. банк, ваша казарма́, наш дом

● Section Three: Communication Exercise

Ask as many questions as possible using the pictorial cues and the examples in the model.

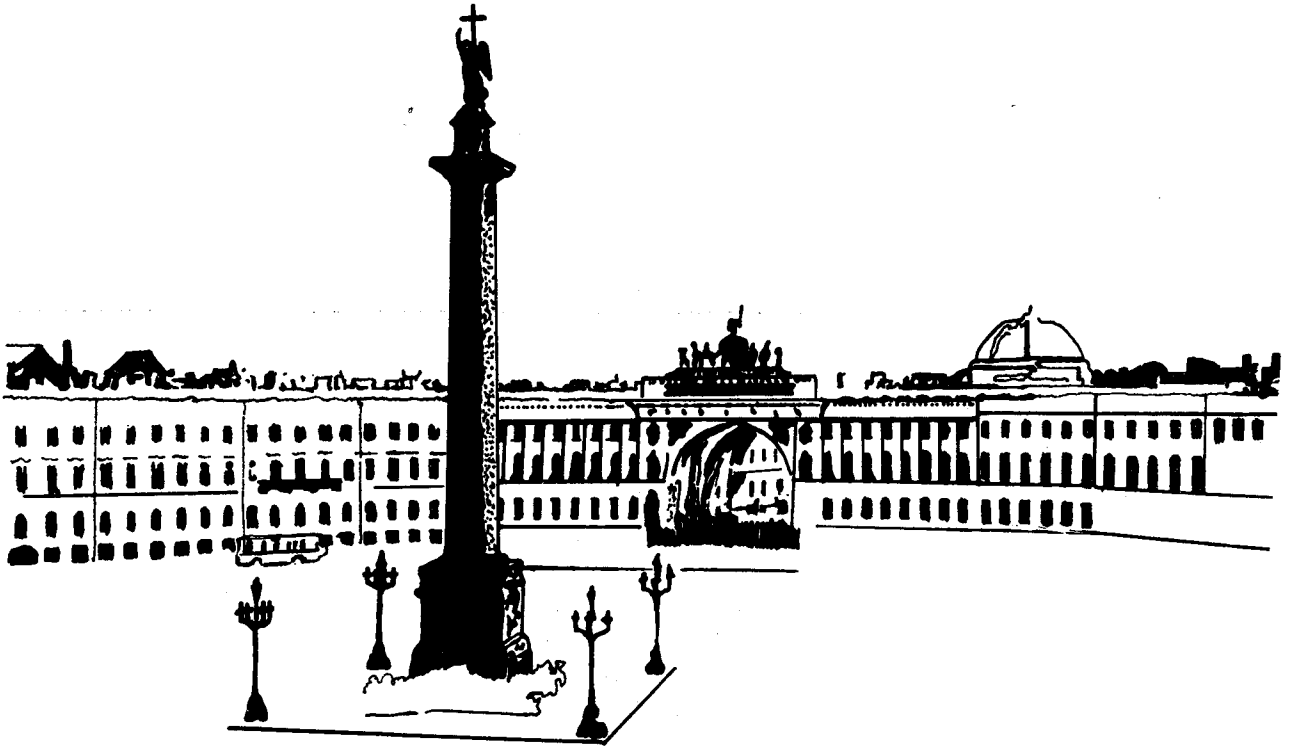
<p>Что ...</p> <p>это?</p> <p>там?</p> <p>тут?</p>	<p>Кто ...</p> <p>это?</p> <p>там?</p> <p>тут?</p>	<p>Это ...?</p>	<p>Тут ...?</p> <p>Там ...?</p>
--	--	-----------------	---------------------------------



Lesson 2
Communication

● *Section Four: Review*

Review any problem areas encountered in this lesson.



Lesson 3

Part I

The Russian Sound System



● Section One: Cyrillic Letters

Figure 1 below shows Cyrillic letters that denote sounds similar to those denoted by English letters, but with different forms.

PRINTED	WRITTEN	SIMILAR TO ENGLISH	COMMENTS
Я я	<i>Я я</i>	<u>ya</u> : <u>y</u> acht, <u>y</u> ard	
Ю ю	<i>Ю ю</i> <i>Ю ю</i>	<u>yu</u> : <u>y</u> outh <u>y</u> ou, <u>y</u> ule	
Е е	<i>Е е</i>	<u>ye</u> : <u>y</u> et, <u>y</u> es	
Ё ё	<i>Ё ё</i>	<u>yo</u> : <u>y</u> o-yo, <u>y</u> olk	The vowel denoted by ё is always stressed.
И и	<i>И и</i>	<u>ee</u> : <u>s</u> ee, <u>f</u> ee <u>t</u> , <u>m</u> ee <u>t</u>	The Russian sound is a bit shorter than its English counterpart.


Figure 1.

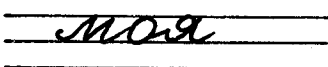
● Section Two: Cyrillic Script

Practice reading and writing the following words.

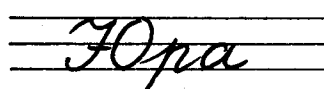
● The letter я:

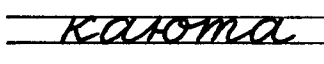
Ялта 

мая́к 

моя́ 

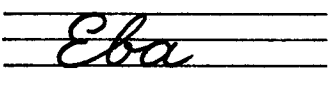
● The letter ю:


Юра 

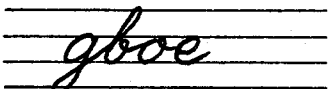
каю́та 

мою́ 

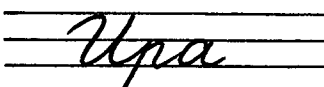
● The letter е:


Ева 

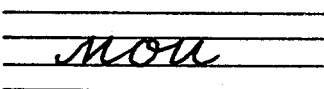
уе́хал 

дво́е 

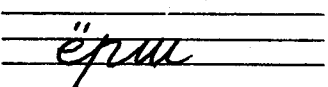
● The letter и:

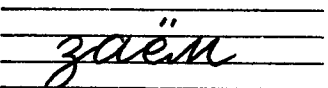
Ира 

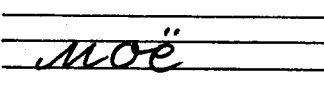
пои́л 

мои́ 

● The letter е:

е́рш 

зае́м 

моё́ 

Lesson 3
The Russian Sound System

● Section Three: Pronunciation Practice

Practice reading aloud the following sets of words.

- | | | | |
|----|--------|---------|--------|
| 1. | моя́ | яхта | я́зва |
| | твоя́ | кака́я | я́рус |
| | мая́к | я́рко | я́ма |
| | но́вая | така́я | я́сно |
| 2. | юн | даю́ | ю́мор |
| | Юра | мо́ю | у́ют |
| | пою́ | твою́ | каю́к |
| | дую́ | какую́ | дую́т |
| 3. | ел | родно́е | э́хал |
| | ей | поём | э́дут |
| | ест | свое́й | тро́е |
| | э́ду | моё́й | како́е |
| 4. | ёлка | раёк | твоё |
| | ёрзал | моё | даёт |
| | ёрш | Ёлкин | поёт |
| | своё | ёкал | заём |
| 5. | Ива́н | и | бои́ |
| | икра́ | Гавáи | твои́ |
| | Ира | Ира́н | мои́ |
| | ита́к | и́ва | пои́л |

● Section Four: Cyrillic Letters

Figure 2 shows the Cyrillic letter that has no direct sound equivalent in English.



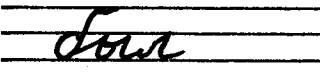
PRINTED	WRITTEN	COMMENTS
<p>Ы</p>		<p>The English sound most closely resembling <u>ы</u> is the sound heard between the <u>b</u> and the <u>l</u> in the suffix <u>-ble</u> as in the words "respectable, able, table," and "impossible."</p>

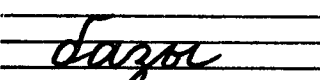
Figure 2.

● Section Five: Cyrillic Script

Practice reading and writing the following words.

ТЫ 

БЫЛ 

БАЗЫ 

Lesson 3
The Russian Sound System

● *Section Six: Pronunciation Practice*

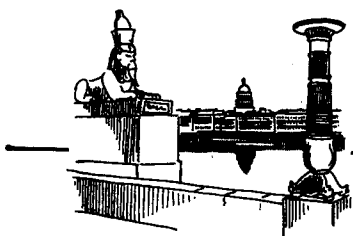
Practice reading aloud the following sets of words.

- | | | | | |
|----|--------|--------|------|--------|
| 1. | бы | сын | тыл | мыло |
| | вы | крыт | дым | было |
| | сыр | быт | рты | выпуск |
| | мы | пыл | клык | выбор |
| 2. | глыба | вышла | тазы | косы |
| | корыто | быстро | тузы | росы |
| | копыто | голы | вазы | дыра |
| | пытка | рабы | розы | была |

● *Section Seven: Reading and Writing Practice*

Practice reading and writing the following words.

- | | | | | |
|----|------|------|-------|--------|
| 1. | Ялта | Юра | мой | пой |
| | ёлка | Ира | мои | пою |
| | юла | ёрш | моя | поел |
| | ела | ярко | моё | поёт |
| | ил | ер | мою | поэт |
| 2. | сан | сэр | поры | сыта |
| | сон | сук | путы | сыты |
| | сын | пара | пышны | сытно |
| | сыр | пора | икра | сытный |
| | сор | пары | икры | истый |



Part II

Conversational Models

● Section One: Vocabulary

А	Тут солда́т, а там матро́с.	and, but Here is a soldier and there is a sailor.
БРАТ	Это ваш брат?	brother Is this your brother?
БУ́КВА	Это бу́ква "д", а это бу́ква "у".	letter (of the alphabet) This is the letter <u>д</u> and this is the letter <u>у</u> .
ВА́ШЕ*	Ва́ше окно́ там?	your Is your window over there?
ВЫ	Вы курса́нт?	you (second person pronoun, singular, formal) Are you a student?

Note: ВЫ is used as the means of addressing a person with whom a first-name relationship has not been established.

ГОРА́	Там гора́.	mountain, hill The mountain is over there.
И	Курса́нт и курса́нтка до́ма.	and The (male) student and the (female) student are at home.
МОЙ, МОЯ́, МОЁ	Это мой брат. Это моя́ комната. Это моё окно́.	my This is my brother. This is my room. This is my window.
НА́ШЕ*	Вот на́ше окно́.	our Here is our window.

*When e follows a consonant, it is pronounced without the (English) y sound.

Lesson 3
Conversational Models

ОНО́
- Окно́ тут?
- Да, оно́ тут.

it
Is the window here?
Yes, it's here.

ТЫ
ТЫ матро́с?

you (second person singular
pronoun)
Are you a sailor?

Note: ТЫ is used as a familiar form of address for a child, friend, family member, or person with whom a first-name relationship has been established.

ТВОЙ, ТВОЯ́, ТВОЁ
ЭТО ТВОЙ карандаш?
ЭТО ТВОЯ́ ручка?
ЭТО ТВОЁ окно́?

your (possessive of ты)
Is this your pencil?
Is this your pen?
Is this your window?

ШТАТ
МОЙ штат - Юта.

state
My state is Utah.

Я
- Кто ты?
- Я курсант.

I
Who are you?
I am a student.

● Section Two: Communicative Patterns

Listen to your instructor read the following exchanges aloud. Pay particular attention to stress and intonation patterns. Practice the exchanges with another student.

1. - Ива́н - ваш брат?
- Да, он мой брат.
Is Ivan your brother?
Yes, he's my brother.
2. - Это твоя́ ручка?
- Да, моя́.
Is this your pen?
Yes, it's mine.
3. - Это твое́ окно́?
- Да, мое́.
Is this your window?
Yes, it's mine.

Lesson 3
Conversational Models

- | | | |
|----|---|---|
| 4. | - <u>Ва́ше</u> окно́ там?
- Да, <u>на́ше</u> окно́ там. | Is your window there?
Yes, our window is there. |
| 5. | - <u>Вы</u> майо́р?
- Да, я майо́р. | Are you a major?
Yes, I'm a major. |
| 6. | - А кто Анто́н <u>и</u> Ира?
- Анто́н - куро́нт <u>и</u>
Ира - куро́нтка. | And who are Anton and Ira?
Anton is a student and Ira is
a student. |
| 7. | - Кто <u>ты</u> и кто он?
- Я солда́т, <u>а</u> он матро́с. | Who are you and who is he?
I'm a soldier and he's a sailor. |

Part III



Progress Check

● Section One: Homework Review

Review and discuss the activities in Homework I.

● Section Two: Vocabulary Check

Complete the sentences with the correct form of the word in parentheses. Translate the sentences into English.

1. - ___ курсант? (you)
- Да, ___ курсант. (I)
2. - ___ это кто? (and)
- Это мой ___. (brother)
3. - Ваш ___ Алабама? (state)
- Да, там ___ дом. (my)
4. Тут ___, а там дорога. (mountain)
5. - Это ___ окно? (your)
- Да, ___. (my)
- А это ___? (your)
- Вот ___ окно. (our)
6. Это мой карандаш ___ моя ручка. (and)

● *Section Three: Reading Practice*

Practice reading the following sentences aloud.

1. Я курсант.
2. Мой шко́ла - мой дом.
3. Вот мой класс.
4. Тут доро́га и парк.
5. Там моя каза́рма.
6. А кто ты?
7. -Я матро́с.
8. Мой штат - Алаба́ма.
9. Там порт Мо́бил.
10. Это мой дом.

● *Section Four: Writing Practice*

Practice writing the following words.

был, сыр, Иван, штык, воин, поёт,
молодая, ясно, тыл, яблоко, игра

● *Section Five: Dictation*

Write the words read by your instructor.

Lesson 3
Progress Check

● *Section Six: Translation Exercise*

Give a Russian equivalent for the following sentences.

1. Our state is Utah.
2. Here is a mountain and a road.
3. Who are you?
I am a student.
4. Here is my table, and there is yours.
5. My brother is a soldier.
6. This is the letter o.



Structural Models

● Section One: Personal Pronouns

The personal pronouns (я, ты, он, она, оно, мы, вы, они) can stand in place of nouns. The form of a Russian 3rd person singular personal pronoun (он, она, оно) is determined by the gender of the noun which it replaces (see Figure 3).

Noun	Gender of Noun	Pronoun	Translation
брат журнал	masculine	он	he it
курсáнтка бумáга	feminine	оná	she it
окно́	neuter	оно́	it

Figure 3.

Note that when the words он and она refer to inanimate objects, they are translated as "it."

- Анто́н матро́с? - Да, он матро́с.
- Сто́л тут? - Да, он тут.
- Ира курсáнтка? - Да, оná курсáнтка.
- Ру́чка там? - Да, оná там.
- Окно́ тут? - Да, оно́ тут.

Lesson 3
Structural Models

● Section Two: Substitution Exercise

Substitute personal pronouns for the nouns as in the model.

Question	Answer
<u>Ива́н</u> там?	Да, <u>он</u> там.
<u>Анна</u> там?	Да, <u>она́</u> там.
<u>До́м</u> там?	Да, <u>он</u> там.
<u>Ка́рта</u> там?	Да, <u>она́</u> там.
<u>Окно́</u> там?	Да, <u>оно́</u> там.

1. Доска́ там?
2. Матро́с там?
3. Курса́нтка тут?
4. Танк тут?
5. Бума́га там?
6. Стол там?
7. Анто́н тут?
8. Ко́мната там?
9. Доро́га там?
10. Курса́нт тут?
11. Кара́ндаш тут?
12. Майо́р там?
13. Стул тут?
14. Ира там?
15. Солда́т тут?
16. Го́ра там?

● *Section Three: The Conjunctions и and а*

The words и and а are both translated as "and."

- И is used to express addition, inclusion, or similarity.

Бума́га и каранда́ш тут.

Я курсант, и он курсант.

- А is used to bring out a contrast or difference.

Это стол, а это стул.

Я солда́т, а он матро́с.

- A comma is always placed before а.

● *Section Four: Conjunction Exercise*

Combine the sentences using the conjunctions и and а as in the model.

Я солда́т. Он солда́т.	Я солда́т, <u>и</u> он солда́т.
Я солда́т. Он матро́с.	Я солда́т, <u>а</u> он матро́с.

1. Я курсант. Ты курсант.
2. Он тут. Она́ дома.
3. Это каза́рма. Это шко́ла.
4. Тут доска́. Там доска́.
5. Там доска́. Тут окно́.
6. Тут наш класс. Там ваш класс.
7. Я солда́т. Вы солда́т.
8. Это стол. Это стул.
9. Это бу́ква „д“. Это бу́ква „б“.
10. Тут танк. Там танк.

Lesson 3
Structural Models

● Section Five: Agreement in Gender

As you already know, the possessive pronouns ваш and наш change their forms so as to agree in gender with the nouns they modify (Figure 4).

Masculine	Feminine	Neuter
ваш	ваша	ваше
наш	наша	наше

Figure 4.

Это наш класс.
Это наша школа.
Это наше окно.

The possessive pronouns мой and твой also change their forms so as to agree in gender with the nouns they modify (Figure 5).

Masculine	Feminine	Neuter
мой	моя	моё
твой	твоя	твоеё

Figure 5.

Это мой дом.
Это моя карта.
Это моё окно.

● *Section Six: Conversation Exercise*

Form questions and answers using the words below as in the model.

Question		Answer	
Это твой/ваш	дом?	Да, это мой/наш	дом.
Это твоя/ваша	комната?	Да, это моя/наша	комната.
Это твоё/ваше	окно?	Да, это моё/твое	окно.

1. брат

8. школа

2. танк

9. банк

3. доска

10. класс

4. штат

11. бумага

5. рука

12. стол

6. окно

13. курсант

7. солдат

14. казарма

● *Section Seven: Personal Pronouns in Answers*

Russian often omits personal pronouns in answers. Compare the mandatory use of "it" in English.

- Твой дом тут?

- Is your house here?

- Да, (он) тут.

- Yes, it is here.

- Это ваша школа?

- Is this your school?

- Да, наша.

- Yes, it is ours.

Lesson 3
Structural Models

● *Section Eight: Exercises*

● Exercise 1. Complete the sentences by using the correct forms of the pronouns МОЙ (МОЯ́, МОЁ), ТВОЙ (ТВОЯ́, ТВОЁ), НАШ (НАША, НАШЕ), and ВАШ (ВАША, ВАШЕ).

1. Это ___ окно? — Да, ___.
2. Это ___ каза́рма? — Да, ___.
3. Там ___ ко́мната? — Да, ___.
4. Тут ___ дом? — Да, ___.
5. Это ___ штат? — Да, ___.
6. Это ___ доска́? — Да, ___.
7. ___ брат тут? — Да, ___.

● Exercise 2. Supply the correct forms of the possessive pronouns given in parentheses.

- | | |
|-------------------------|-------------------------|
| 1. Это (мой) брат. | 8. Это (ваш) каза́рма. |
| 2. Это (твой) ко́мната. | 9. Это (твой) доро́га. |
| 3. Это (наш) шко́ла. | 10. Это (наш) стул. |
| 4. Это (ваш) окно́. | 11. Это (мой) ру́чка. |
| 5. Это (твой) дом. | 12. Это (ваш) штат. |
| 6. Это (мой) ка́рта. | 13. Это (твой) журна́л. |
| 7. Это (наш) каранда́ш. | 14. Это (мой) окно́. |



● Section One: Reading Practice

Practice reading aloud the following word pairs.

- | | | |
|--|--|---|
| 1. ил - ел
ел - ер
ер - яр
яр - я́ро
я́ро - Юра
Юра - Ира
Ира - ё́рзал | 2. бал - был
был - мыл
мыл - мол
мол - сор
сор - сыр
сыр - сэр
сэр - сын | 3. Элла - э́ла
а́рка - я́рко
Орша - ё́рш
у́тка - Юта
кау́рый - каю́ры
поэ́ма - поём
Руа́н - буя́н |
| 4. ба́за - ба́зы
ба́зы - ба́ры
ба́ры - ры́ба
ры́ба - ры́бы
ры́бы - рабы́
рабы́ - ра́ды
ра́ды - дыра́ | 5. Йо́рк - ё́рш
йо́га - ё́кал
майо́р - моё
райо́н - раёк | 6. бой - бо́й
буй - буй
поко́й - поко́и
трамва́й - трамва́и |
| 7. э́сли - я́сли
я́мка - ё́мко
ё́лка - ю́рко
ю́нга - Инга | 8. пою́т - поя́т
поя́т - поёт
поёт - пойт
пойт - поёст | 9. и́скра - и́скры
игра́ - и́гры
бы́стро - бы́стрый
сосны́ - со́сны |

Lesson 3
Application

● *Section Two: Pronunciation Practice*

● Exercise 1. Repeat the following sentences after your instructor. Pay particular attention to stress and intonation.

1. Я курсант, и ты курсант.
Я курсант, а ты курсантка.
2. Вы матрós, и он матрós.
Вы матрós, а он солдát.
3. Тут наш класс и ваш класс.
Тут наш класс, а там ваш класс.
4. Это твой карандаш и твоя рúчка.
Это твой карандаш, а это моя ручка.
5. Ваш штат - Монтáна, и мой штат - Монтáна.
Ваш штат - Монтáна, а мой штат - Юта.
6. Вáше окнó тут, и моё окнó тут.
Вáше окнó тут, а моё окнó там.
7. Это бúква „и“, и это бúква „и“.
Это бúква „и“, а это бúква „й“.

● Exercise 2. Repeat the following exchanges after your instructor. Practice the exchanges with another student.

- | | |
|---|--|
| 1. - Кто вы?
- Я майóр. | 7. - Это твоё окнó?
- Да, моё. |
| 2. - А кто солдát?
- Я солдát. | 8. - Мой журнал тут?
- Да, он тут. |
| 3. - Ты матрós?
- Да, я матрós. | 9. - Háша казárма там?
- Да, она́ там. |
| 4. - А кто Ивáн и Анна?
- Он курсант, и она курсантка. | 10. - Окнó тут?
- Да, оно́ тут. |
| 5. - Кто твой брат?
- Мой брат - майóр. | 11. - Это вáше окно?
- Да, это нáше окнó. |
| 6. - Это твоя́ кóмната?
- Да, моя́. | 12. - Вы солдát?
- Я солдát, а Ивáн - матрós. |

● Section Three: Structural Exercises

● Exercise 1. Complete the following sentences using the conjunctions и and а as appropriate (insert commas where necessary).

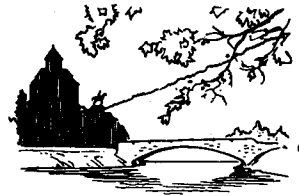
1. Вот горá ____ дорóга.
2. Курсант ____ курсантка там.
3. Он солдáт ____ ты матрós.
4. Тут карандаш ____ бума́га.
5. Вы тут ____ она́ до́ма.
6. Я майóр ____ вы майóр.
7. Тут на́ша каза́рма ____ там ва́ша.
8. Мой штат - Колора́до ____ твой штат - Алаба́ма.
9. Это твоё окно́ ____ это моё окно́.
10. Тут бу́ква „е“ ____ тут бу́ква „ё“.

● Exercise 2. Answer the questions as in the model.

Это тво́я ко́мната? Твой дом тут?	Да, моя. Да, он тут.
--------------------------------------	-------------------------

- | | |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Это ваш дом? 2. Это тво́я ру́чка? 3. Наш банк тут? 4. Твоё окно́ там? 5. Это ва́ше окно́? 6. Твой брат тут? 7. Анто́н - ваш брат? 8. Горá там? | <ol style="list-style-type: none"> 9. Это ваш штат? 10. Это на́ше окно́? 11. Моя ка́рта тут? 12. Это мой журна́л? 13. Дорóга тут? 14. Танк там? 15. Это на́ша курсáнтка? 16. Наша казарма там? |
|--|--|

Part VI



Comprehension

● *Section One: Listening Comprehension Exercise*

Write the sentences read by your instructor and translate them into English.

● *Section Two: Reading Comprehension Exercise.*

Read the following sentences aloud and translate them into English.

1. Мой штат - Монтáна. Там мой дом.
2. - Это вáша кóмната?
- Да, моя.
3. - А это вáше окнó?
- Моё окнó там.
4. Карандаш мой, а журнал твой.
5. - Я матрós. А ты кто?
- Я солдáт.
6. Вот вáша шкóла. Тут дорóга, а там нáша казáрма.
7. Это горá Монблáн.

● *Section Three: Pronunciation Practice*

Read the following sentences aloud. The unfamiliar words are included for pronunciation practice only.

1. Тут наш порт.
2. Там наш парк.
3. Вот твоя́ карта, а вот твой ко́мпас.
4. - Ваш штат - Юта?
- Наш штат Алаба́ма.
5. Вот комната. Там майор.
6. - Что это?
- Это мой па́спорт.
7. - Кто это?
- Это Зо́я.
8. - Кто она?
- Она курсантка.
9. - А кто это?
- Это Тама́ра.
10. - Тама́ра - курсантка?
- Да, она́ курсантка.
11. - Кто тут?
- Тут наш солда́т, а ваш матро́с там.
12. - Что тут?
- Тут ба́за.
13. Тут на́ша каза́рма, а там ва́ша.
14. - Это шко́ла?
- Да, это шко́ла.
15. Вот наш аэродро́м.
16. Это бума́га, а это каранда́ш.
17. Вот ка́рта. Это ва́ша доро́га.
18. Рука́ тут, а ру́чка там.
19. Там гора́. Это Этна.
20. Это бу́ква "я".

Part VII



Reinforcement

● *Section One: Homework Review*

Review and discuss the activities in Homework II.


● *Section Two: Writing Practice*

Practice writing the following words and sentences.

1. - Кто вы?
- Я курсант.
2. - Это ваша школа?
- Да, это наша школа.
3. - Что тут?
- Тут мой стол.
- А что там?
- Там моя ручка.
4. - Ваша бумага тут?
- Да, она тут.

● Section Three: Conversation Exercise

Form questions and answers based on the pictorial cues as in the model.

Cue	Question	Answer
	Что тут? Стол тут? Это твой/ваш стол?	Тут стол. Да, он тут. Да, мой/наш.

1.



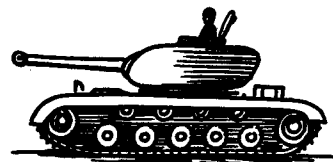
6.



2.



7.



3.



8.



4.



9.

5.



10.



Part VIII



Communication

● *Section One: Interpreter Exercise*

Translate the Russian sentences into English and the English sentences into Russian.

1. - Кто это?
- This is my brother.
2. - Кто он?
- He is a student.
3. - Это ваша школа?
- Yes, it's ours.
4. - Ваша казарма там?
- Yes, it's there.
5. - Твой класс тут?
- Yes, it's here.
6. - Что тут?
- A lesson is here.
7. - Кто ты?
- I am a soldier.
8. - А кто он?
- He is a major.
9. - Это твоя ручка?
- Yes, it is mine.
10. - А там что?
- And there is paper and a magazine.

● *Section Two: Expressing Ownership, Possession, and Location*

● Exercise 1. Form questions and answers as in the model.

<u>Instructor:</u>	<u>Students:</u>
- Это <u>мой</u> журна́л и <u>мой</u> бума́га.	1. - Это твой/ваш журна́л? 2. - Да, мой. 1. - А бума́га? 2. - И бума́га моя́.

1. Это на́ша шко́ла и на́ша каза́рма.
2. Это наш стол и стул.
3. Это моя́ ру́чка и мой каранда́ш.
4. Это на́ша ко́мната, а это мой стол.
5. Это на́ша курсантка и наш курсант.

● Exercise 2. Form questions and answers as in the model.

<u>Instructor:</u>	<u>Students:</u>
- Анто́н, Ира	1. - Анто́н тут? 2. - Да, он тут. 1. - А Ира? 2. - Она́ там/до́ма.

- | | |
|-----------------------|------------------------------|
| 1. курсантка, курсант | 4. солда́т, майо́р |
| 2. стул, стол | 5. окно́, доска́ |
| 3. доска́, ка́рта | 6. ваш класс, твоя́ ко́мната |

Lesson 3
Communication

● Section Three: Communication Exercise

Ask as many questions as possible using the pictorial cues.



● Section Four: Review

Review any problem areas encountered in this lesson.



Lesson 4

Part I



The Russian Sound System

● Section One: Palatalization (Softening of Consonant Sounds)

Most Russian consonants can be pronounced in two ways: hard (non-palatalized) or soft (palatalized).* The difference is very important since the meaning of a word may change depending upon the hardness or softness of the consonant sound. In most Russian words the hardness or softness of a given consonant is shown by the spelling.

Russian spelling has two ways of indicating the phenomenon of palatalization.

1. By placing a letter, known as a "soft sign" (Ь) after the consonant to be softened.
2. By replacing the "hard" vowels а, о, у, э, and ы with their corresponding soft vowels я, е, ю, е, and и.

● Section Two: The Soft Sign

PRINTED	WRITTEN	COMMENTS
б	<i>б б</i>	The soft sign does not represent a specific sound but is used to indicate that the preceding consonant is soft.

Figure 1.

*To palatalize a consonant means to pronounce it with the tongue brought close to the roof (palate) of the mouth, thus creating the acoustic effect of higher pitch. There is little palatalization in English, although the k sound in "keel" is somewhat softer than in "cuss," the n sound in "onion" is softer than in "note," and the d sound in "dew" is softer than in "does."

● *Section Three: Cyrillic Script*

Practice reading and writing the following words.

роль

роль

ба́тька

ба́тька

ма́ть

ма́ть

чья

чья

га́лька

га́лька

пью

пью

● *Section Four: Pronunciation Practice*

Practice reading the following sets of Russian words.

● The soft sign may stand at the end of a word.

руль

стань

моль

соль

конь

гарь

ель

парь

брать

бурь

быть

хорь

мыть

дань

рань

Compare the following sets of words.

был - былъ

дан - дань

быт - бытъ

кон - конь

дал - даль

пар - парь

стан - стань

стар - старь

Lesson 4
The Russian Sound System

- The soft sign may stand between two consonants.

то́лько	Ва́нька	льды
большо́й	па́льма	го́рько
пальто́	альбо́м	Ольга
ско́лько	бо́льно	та́льк

- The soft sign may stand before the vowels я, ю, е, ё, and и. When this occurs these vowels are pronounced with the English y sound.

пьян	чья	пьёт
льёт	вьюн	сырьё
копьё	лье	вьют
бью	судья́	чьи
соловьё́й	дья́вол	досье́

- Notice that the soft sign can affect not only pronunciation, but also meaning. Compare the following words.

брат (brother)	га́лка (jackdaw)
брать (to take)	га́лька (pebbles)
стал (became)	у́гол (corner)
сталь (steel)	уго́ль (coal)
мол (breakwater)	по́лка (shelf)
моль (moth)	по́лька (Polish woman)

- Practice writing the above word pairs.

● *Section Five: The Double Set of Russian Vowel Letters*

As one means of distinguishing between its hard and soft consonants, the Russian alphabet has a double set of vowel letters. These sets may be called the "hard-series" and the "soft-series" vowels (Figure 2).

Hard Series	а	э	о	у	ы
Soft Series	я	е	ё	ю	и

Figure 2.

These vowels are neither hard nor soft by themselves. Their sole purpose is to indicate the hardness or softness of the preceding consonant.

Almost all Russian consonants that are followed by a soft-series vowel (я, е, ё, ю, и) are pronounced soft.* Note, however, that in these instances the English y sound is absent.

● *Section Six: Pronunciation Exercise*

Practice reading the following sets of words.

- | | | | | | | |
|----|-------|--------|----------|--------|--------|------|
| 1. | мял | мел | лён | мил | трюм | лес |
| | вял | пел | вёл | пил | бюст | лис |
| | снял | сел | мёл | рис | лют | люк |
| | взял | век | пёк | пик | тюк | тля |
| | лях | нет | тёс | бил | дюйм | клён |
| | | | | | | |
| 2. | ля́ля | ме́сто | си́ла | дне́м | клю́ч | |
| | да́дя | де́ло | кни́га | иде́м | Ню́ра | |
| | ня́ня | ле́нта | письмо́ | ликё́р | бюро́ | |
| | та́тя | се́но | танки́ст | путе́м | тю́рма | |

*Exceptions: The consonants ж and ш are always hard while the consonant ч is always soft.

Lesson 4
The Russian Sound System

● Section Seven: Word Contrasting Practice

Practice reading the following sets of words and letter pairs.

- | | | | |
|----|------------|-------------|------------------|
| 1. | вал - вял | стук - тюк | плут - лют |
| | вол - вёл | сэр - сэра | лоск - лёсс |
| | выл - вил | лак - лях | клал - клял |
| | был - бил | лыс - лис | класс - пляс |
| | мол - моль | лот - лёт | пила́ - поля́ |
| | мэр - мер | лук - люк | то́лько - те́лка |
| | Бэла - бел | склон - лён | луч - ключ |

- | | | | | | | |
|----|-------------|-------------|---------------------------|-------------|-------------|---------------------------|
| 2. | <u>Hard</u> | <u>Soft</u> | <u>With a
y sound</u> | <u>Hard</u> | <u>Soft</u> | <u>With a
y sound</u> |
| | ба - | бя - | бья | ла - | ля - | лья |
| | бо - | бе - | бье | ло - | ле - | лье |
| | бу - | бю - | бью | лу - | лю - | лью |
| | бы - | би - | бьи | лы - | ли - | льи |
| | бэ - | бе - | бье | лэ - | ле - | лье |

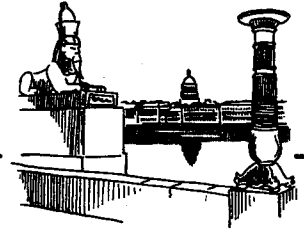
- | | | | | | | |
|----|--------|---------|--------|----------|----------|---------|
| 3. | пат - | пять - | пьян | пэр - | ампéр - | Пьер |
| | пот - | Пётр - | пьёт | ра́са - | ря́са - | рья́ный |
| | лот - | лёт - | льёт | пила́ - | поля́ - | Илья́ |
| | плут - | лют - | льют | сте́ны - | са́ни - | сви́ньи |
| | дым - | Ди́ма - | су́дьи | сама́ - | сломя́ - | скамья́ |

● *Section Eight: Pronunciation and Writing Practice*

Practice reading and writing the following sets of words.

пил	лось	тюль	Мэри
пои́л	лёсс	Ту́ла	ме́ры
пыль	льёт	ту́лья	приме́р
пы́ли	лёт	То́ля	премье́р
пи́ли	лот	То́лька	се́ра
пи́лы	лет	те́лка	сье́рра

Part II



Conversational Models

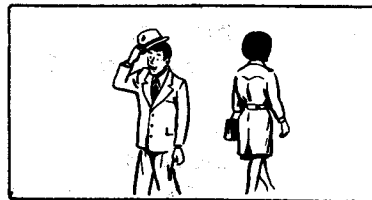
● Section One: Vocabulary

БИБЛИОТЕ́КА	library
Э́то на́ша библиотéка.	This is our library.
ВЫ	you

Note: **ВЫ** serves two functions:
1. as a polite form of address (see Lesson 3), and
2. as the second person plural pronoun "you."

ГАЗЕ́ТА	newspaper
Э́то ва́ша газéта?	Is this your newspaper?
ГОСПОДИ́Н	Mr.
Вы господа́н Го́рин?	Are you Mr. Gorin?
ГОСПОЖА́	Mrs.
Э́то господа́н Го́рин, а э́то госпожа́ Го́рина.	This is Mr. Gorin and this is Mrs. Gorin.
ДО СВИДА́НИЯ!	good-bye
До свидáния, госпожа́ Го́рина!	Good-bye, Mrs. Gorin.
ЗДРАВСТВУ́ЙТЕ! (The first <u>в</u> is not pronounced.)	hello
Здравствуйте, Том!	Hello, Tom.
КАПИТА́Н	captain
Он капита́н, а я майо́р.	He is a captain, and I am a major.
КЛЮЧ	key
Ваш ключ и газéта тут.	Your key and newspaper are over here.
КНИ́ГА	book
Там кни́га, а тут журна́л.	The book is over there and the magazine is over here.

МЫ	we
- Вы до́ма?	Are you at home?
- Да, мы до́ма.	Yes, we are at home.
НЕТ	no
- Он майо́р?	Is he a major?
- Нет, он капита́н.	No, he is a captain.
ОНИ́	they
- Матро́с и солда́т тут?	Are the sailor and soldier here?
- Нет, они́ до́ма.	No, they are at home.
ПИСЬМО́	letter
- Письмо́ тут?	Is the letter over here?
- Да, оно́ тут.	Yes, it's here.
ПОЛКО́ВНИК	colonel
Господи́н Го́рин - полко́вник.	Mr. Gorin is a colonel.
САМОЛЁ́Т	airplane
Это наш самолёт?	Is this our airplane?
СЛОВА́РЬ (masc.)*	dictionary
- Это ваш слова́рь?	Is this your dictionary?
- Да, мой.	Yes, it's mine.
СПАСИ́БО	Thank you!
СТУДЕ́НТ	student (male)
- Том - студе́нт?	Is Tom a student?
- Нет.	No, (he is not).
СТУДЕ́НТКА	student (female), co-ed
- Ле́на - студе́нтка?	Is Lena a student?
- Да.	Yes, (she is).



До свидания!

До свидания!

* Nouns ending in a soft sign may be either of the masculine or feminine gender. The gender of these nouns will be noted in the vocabulary and must be memorized.

Lesson 4
 Conversational Models

● Section Two: Vocabulary Notes

● The following table summarizes Russian personal pronouns.

PERSON	SINGULAR	PLURAL
1st	Я (I)	МЫ (we)
2nd	ТЫ (you)	ВЫ (you)
3rd	ОН (he/it) ОНА (she/it) ОНО (it)	ОНИ (they)

Figure 3.

● Remember that the pronoun ТЫ is the familiar form used with people with whom a first-name relationship has been established. The pronoun ВЫ serves both as the polite and plural form of "you."

PERSON	SINGULAR	PLURAL
2nd	ТЫ/ВЫ	ВЫ

Figure 4.

● Section Three: Communicative Patterns

Listen to your instructor read the following exchanges. Pay particular attention to the stress and intonation patterns. Practice the exchanges with another student.

1. - Здра́вствуйте, госпо́дин
Го́рин! Hello, Mr. Gorin!
- Здра́вствуйте, госпо́жа
Зо́това! Hello, Mrs. Zotova!
- Это ва́ша кни́га? Is this your book?
- Да, мо́я. Yes, it's mine.
- И газе́та ва́ша? And is the newspaper yours?
- Нет. No.
2. - Госпо́дин Го́рин, Не́нси
ва́ша студе́нтка? Mr. Gorin, is Nancy your student?
- Да, мо́я. Yes, she is.
- А Том ваш студе́нт? And is Tom your student?
- Да, мо́й. Yes, he is.
3. - Он солда́т? Is he a soldier?
- Нет, он матро́с. No, he is a sailor.
4. - Госпо́дин Джонс - капи-
та́н? Is Mr. Jones a captain?
- Нет, он полко́вник. No, he is a colonel.
5. - Это ва́ше письмо́? Is this your letter?
- Да, моё́. Yes, it's mine.
- А слова́рь ваш? And is the dictionary yours?
- Нет, мо́й слова́рь до́ма. No, my dictionary's at home.
6. - До свидáния, госпо́жа
Зо́това! Good-bye, Mrs. Zotova.
- До свидáния, госпо́дин
Го́рин! Good-bye, Mr. Gorin.

Lesson 4
Conversational Models

● *Section Four: Common Classroom Expressions*

Note the following commonly used classroom expressions. They are included for recognition purposes only.

- | | |
|---------------------------|-----------------------|
| 1. Иди́те к доске́. | Go to the blackboard. |
| 2. Пи́шите, пожа́луйста. | Please write. |
| 3. Пра́вильно! | That's right! |
| 4. Непра́вильно! | That's wrong! |
| 5. Садитесь, пожа́луйста. | Sit down, please. |



Part III

Progress Check

● Section One: Homework Review

Review and discuss the activities in Homework I.

● Section Two: Vocabulary Check

Complete the sentences with the correct forms of the words in parentheses.

1. - ____, ____ Вётрова! (Hello) (Mrs.)
- ____, Андрей! Вот ваш _____. (hello) (key)
- А моя ____? (newspaper)
- Тут ваша ____ и ваше _____. (newspaper) (letter)
- _____. Мой ____ дома? (Thank you) (brother)
- _____. (no)
- А ____? (colonel)
- Кто?
- ____ Рукин. (colonel)
- Нет.
- А кто дома?
- Там ваша ____ и ____ Головин. (female student) (captain)
- ____, госпожа Вётрова! (good-bye)
- ____, Андрей! (good-bye)
2. - Это ваш ____? (dictionary)
- _____. (no)
- А ____ ваша? (book)
- Да, моя.
3. - Это ____? (library)
- Нет, это банк. ____ там. (library)
- _____. (Thank you)

Lesson 4
Progress Check

● *Section Three: Reading Practice*

Practice reading the following exchanges aloud. Work with another student.

- Здравствуйтe! Вы студeнтка Мaркова?
- Да, Натaша Мaркова. А вы кто?
- Я полкoвник.
- Полкoвник Сeмин?
- Нет, гoспoдин Сeмин дoма. Я Гoловин.
- Гoспoдин Гoловин, вот ваш ключ.
- Спaсибо. Этo мoя гaзeтa?
- Нет, вот вaшa гaзeтa и вaшe письмo.
- До свидaния, Натaша!
- До свидaния, гoспoдин Гoловин.

● *Section Four: Writing Exercise*

Practice writing the following words.

быть, здесь, день, Ольга, горько

письмо, коньяк, ответ, начальник, июнь

порядок, привет, мать, сигнал, дело

● *Section Five: Dictation*

Write the sentences read by your instructor.

● *Section Six: Translation Exercise*

Give a Russian equivalent for the following sentences.

1. Hello, Mr. Sonin.
2. Is Mrs. Ivanov here?
Yes, she is.
3. Our colonel is at home but the captain is at the library.
4. Is this your key?
No, mine is there.
5. Is your student here?
No, he is at home.

Part IV



Structural Models

● *Section One: The Plural of Masculine and Feminine Nouns*

Most masculine and feminine nouns take the endings ы or и in the plural* (see Figure 5). The choice of ending is usually determined by the last letter of the singular form.

PLURAL FORMATION	
Masculine Nouns	Feminine Nouns
ADD <u>ы</u> or <u>и</u> to the singular form.	REPLACE the ending <u>а</u> with either <u>ы</u> or <u>и</u> .

Figure 5.

*Some nouns form their plurals differently and at this point must be memorized. Nouns in this category that you have already had are дом, брат, and стул. Note the plural of the neuter nouns окно and письмо.

<u>Singular</u>	<u>Plural</u>
дом	дома́
брат	бра́тья
стул	сту́лья
о́кно	о́кна
пи́сьмо	пи́сьма

● Section Two: Selection of the Correct Plural Ending

● The ending и

1. The ending и is used following the letters г, к, х, ж, ч, ш, or щ (see Figure 6).

Masculine		Feminine	
Singular	Plural	Singular	Plural
ключ <u>ч</u>	ключ <u>и́</u>	кни́г <u>а</u>	кни́г <u>и</u>
банк <u>к</u>	ба́нк <u>и</u>	библиотéк <u>а</u>	библиотéк <u>и</u>

Figure 6.

2. The ending и replaces a soft sign at the end of a word (see Figure 7).

Singular	Plural
словáрь <u>ь</u>	словар <u>и́</u>

Figure 7.

● The ending ы

The ending ы is used to form the plural in most other cases (see Figure 8).

Masculine		Feminine	
Singular	Plural	Singular	Plural
студéнт <u>т</u>	студéнт <u>ы</u>	ка́рт <u>а</u>	ка́рт <u>ы</u>
журна́л <u>л</u>	журна́л <u>ы</u>	шкóл <u>а</u>	шкóл <u>ы</u>

Figure 8.

Lesson 4
Structural Models

● Section Three: Exercises

● Exercise 1. Change the following nouns from the singular to the plural as in the model.

Это рука́.	Это* ру́ки.
------------	-------------

- | | | |
|--------------|--------------|--------------|
| 1. карма́н | 7. матро́с | 13. бума́га |
| 2. ка́рта | 8. курсáнтка | 14. доро́га |
| 3. ко́мната | 9. танк | 15. журна́л |
| 4. курсáнт | 10. уро́к | 16. каза́рма |
| 5. каранда́ш | 11. класс | 17. майо́р |
| 6. ру́чка | 12. солда́т | 18. банк |

● Exercise 2. Form appropriate questions and answers using the cue words as in the model.

Question	Answer
Что это?	Это сто́лы.
Кто это?	Это студéнтки.

- | | | |
|-------------|---------------|---------------|
| 1. газéта | 5. солда́т | 9. слова́рь |
| 2. капита́н | 6. гора́ | 10. студéнт |
| 3. ключ | 7. полко́вник | 11. газéта |
| 4. кни́га | 8. самолёт | 12. курсáнтка |

*The word это remains the same when used with either a singular or plural noun.

● Section Four: The Use of Pronouns

Form appropriate questions and answers using the words below as in the model.

Question	Answer
<u>Стол</u> ы тут?	Да, <u>он</u> и тут.

- | | |
|---------------|-------------|
| 1. полкóвники | 5. солдáты |
| 2. карандаш́и | 6. газéты |
| 3. кáрты | 7. ключи́ |
| 4. бумáги | 8. словар́и |

Note: The number and gender of a noun determine the form of the 3rd person pronoun ("he," "she," "it," "they") that may be used to replace it. The four Russian forms are:

он (he/it)
она (she/it)
оно (it)
они (they)

Remember that whenever он and она refer to inanimate objects they are translated as "it."

Memory aid: The last letter of the 3rd person pronouns are the same as the gender and number marker of nouns:

	Masculine	Feminine	Neuter	Plural
Noun ending:	consonant	<u>а</u>	<u>о</u>	<u>и</u>
Pronoun ending:	consonant(<u>он</u>)	<u>а</u> (<u>она</u>)	<u>о</u> (<u>оно</u>)	<u>и</u> (<u>они</u>)

Lesson 4
Structural Models

● Section Five: Exercises

● Exercise 1. Form questions and answers as in the model.
Work with another student.

Кни́га тут.	- Кни́га тут? - Да, она тут.
-------------	---------------------------------

- | | |
|---------------------------|--------------------|
| 1. Библиоте́ка там. | 8. Газе́та там. |
| 2. Ключ тут. | 9. Каза́рмы там. |
| 3. Словари́ тут. | 10. Письмо́ тут. |
| 4. Ка́рты там. | 11. Окно́ там. |
| 5. Госпожа́ Го́рина тут. | 12. Го́ры там. |
| 6. Студе́нты тут. | 13. Каранда́ш тут. |
| 7. Капита́н и майо́р там. | 14. Ру́чка тут. |

● Exercise 2. Change the sentences from singular to plural as in the model.

Там гора́.	Там го́ры.
------------	------------

- | | |
|---------------------------------------|---|
| 1. - Это кни́га?
- Да, это кни́га. | 6. Вот газе́та и журна́л. |
| 2. - Ключ тут?
- Нет, ключ там. | 7. - Это каранда́ш?
- Нет, это ру́чка. |
| 3. Тут бума́га, а там словаря́. | 8. Вот доска́, а вот ка́рта. |
| 4. Я солда́т, а он матро́с. | 9. - Кто он?
- Он студе́нт. |
| 5. Это танк, а это самолёт. | 10. - Кто это?
- Это студе́нтка. |



● Section One: Reading Practice

Read aloud the following words, word pairs, and sentences.

1. эль - ель
ель - ел
ел - ил
ил - иль
иль - июль
июль - Юлька
Юмка - ёлка
ёлка - юнга
юнга - юн
юн - июнь

2. быт - быть
быть - былъ
быль - боль
боль - моль
моль - мол
мол - мыл
мыл - мыли
мыли - стыли
стыли - стали
стали - столы

3. мыл - мил
мил - мял
мял - мал
мал - мол
мол - мёл
мёл - мел
мел - мера
мера - мэра
мэра - мура
мура - нюра
нюра - юра

4. судá - судя́
судя́ - судья́
судья́ - судьи́
судьи́ - суди́
суди́ - суды́
суды́ - суда́
суда́ - сюда́
сюда́ - судьба́
судьба́ - бадья́
бадья́ - мадыяр
мадыяр - майор

Lesson 4
Application

5. писк	6. волна́	7. ию́нь	8. Се́ва
бы́стрый	вольна́	Ню́ша	Ева
пе́стрый	То́нька	лю	пя́тка
по́стный	то́нко	Люба	пья́ный
ёлка	го́рка	бюро́	ма́сло
те́лка	го́рько	бура́н	мя́со

9. Пётр пьёт пиво.
Илья́ любит Любу.
Пьер опять пьян.
Кóлю бьют люто.
Юра и Ню́ра - друзья́.

● *Section Two: Pronunciation Practice*

● Exercise 1. Repeat the exchanges after your instructor.
Practice the exchanges with another student.

1. - Кто вы?
- Я капита́н.
2. - А кто они́?
- Они́ солда́ты.
3. - А это полко́вник?
- Нет, это майо́р.
4. - Это господи́н Са́нин?
- Да, это господи́н Са́нин.
5. - А кто это?
- Это госпожа́ Са́нина.

6. - Здравствуйте, госпожа Санина!
- Здравствуйте! Кто вы?
- Мы курсанты.
7. - Что это?
- Это книги.
8. - А что тут?
- Тут карандаши и бумага.
9. - Словарь и карты там?
- Да, они там.
10. - Это журнал?
- Нет, это газета.
11. - А что это?
- Это моё письмо.

● Exercise 2. Answer the following questions as in the model.

Вы капитан? (майор)	Да, я капитан. Нет, я майор.
---------------------	---------------------------------

1. Это ваша казарма? (библиотека)
2. Мой ключ тут? (там)
3. Ты курсант? (студент)
4. Они солдаты? (матросы)
5. Наш самолёт там? (тут)
6. Это твой словарь? (твой)
7. Это моё письмо? (моё)
8. Это ваш полковник? (ваш)
9. Тут наша газета? (наша)
10. Там господин Санин? (госпожа Санина)

Lesson 4
Application

● Section Three: Structural Exercises

- Exercise 1. Replace the nouns with pronouns as in the model.

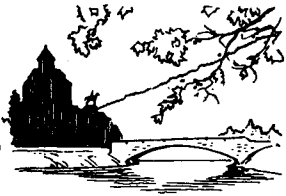
Это <u>В</u> иктор.	<u>Он</u> тут/там.
---------------------	--------------------

- | | |
|--------------------------|---------------------------|
| 1. Это кни́га. | 9. Это госпожа́ Никитина. |
| 2. Это письмо́. | 10. Это окно́. |
| 3. Это ключи́. | 11. Это самолёт. |
| 4. Это словáрь. | 12. Это студéнтка. |
| 5. Это дом. | 13. Это курсáнты. |
| 6. Это Анто́н и Ни́на. | 14. Это капита́н. |
| 7. Это журна́л и газéта. | 15. Это мой брат. |
| 8. Это буква „ё”. | 16. Это моя кáрта. |

- Exercise 2. Change the following sentences as in the model.

Я курсáнт и В́иктор - курсáнт.	Мы курсáнты.
--------------------------------	--------------

1. Анна - студéнтка и Ира - студéнтка.
2. Ты солда́т и ты солда́т.
3. Анто́н - матро́с и Юра - матро́с.
4. Господи́н Го́рин - полко́вник и господи́н Са́нин - полко́вник.
5. Я курсáнтка и Ма́ша - курсáнтка.
6. Я капита́н и вы капита́н.



Part VI

Comprehension

● *Section One: Listening Comprehension Exercise*

Write the sentences read by your instructor and translate them into English.

● *Section Two: Reading Comprehension Exercise*

Read the following exchanges aloud and translate them into English.

Капитан: - Здравствуйте, господин Пронин! Здравствуйте, госпожа Пронина!

Пронин: - Здравствуйте, капитан!

Капитан: - Это мой брат, полковник Артюхин.

Пронин: - А это студенты и студентки: Наташа, Виктор, Аня и Марк.

Капитан: - Господин Пронин, вот ваше письмо и газета.

Пронин: - Спасибо. Письмо моё, а газета - нет.

Наташа: - Это моя газета, капитан.

Марк: - Наташа, твоя газета дома.

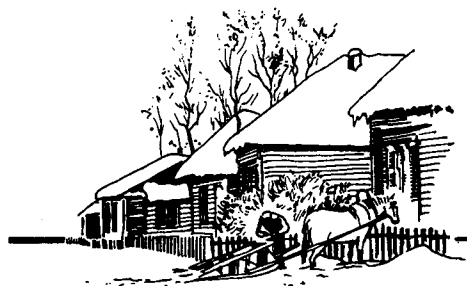
Наташа: - Нет, она тут.

Lesson 4
Comprehension

● *Section Three: Pronunciation Practice*

Read the following sentences aloud. The unfamiliar words are included for pronunciation practice only.

1. - Кто они?
- Они студёнты.
2. Тут словарí, а газёты там.
3. Это мой ключ, а вот твой.
4. Вот вино́, вот ром, а вот конья́к.
5. - Вот мой а́дрес.
- Спаси́бо, Ве́ра.
6. - До свидáния, господи́н Су́ркин!
- Да свидáния!
7. - Здравствуйте, Ольга!
- Здравствуйте, Илья́!
- Вот ва́ша кни́га.
- Спаси́бо.
8. - Вы до́ктор?
- Нет, я актёр.
9. - Это наш самолёт?
- Нет. Ваш самолёт там. А ваш пилóт тут.
10. - Это письмо́?
- Нет.
- Что это?
- Это телегра́мма.



Part VII

Reinforcement

● *Section One: Homework Review*

Review and discuss the activities in Homework II.

● *Section Two: Writing Practice*

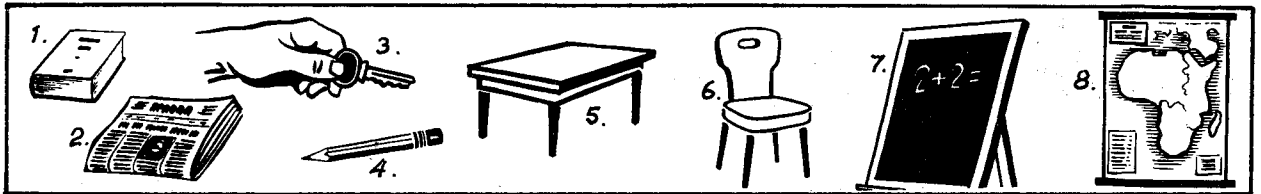
Practice writing the following words and sentences.

1. Ольга, эскадрилья, тюрьма, сапёры
борьба, тётя, качели, огонь
2. - Здравствуйте, госпожа Горина. Это ваше письмо?
- Да, моё. А это ваша книга?
- Нет, ваша. Моя книга дома.
3. Вот словари и карты.
4. - Вот студенты. Они матросы?
- Нет, они солдаты.
5. До свидания, господин Горин.

Lesson 4
Reinforcement

● Section Three: Conversation Exercise

● Exercise 1. Answer the questions in Russian using the pictorial cues.



1. Это кни́га?

2. А это кни́га?

3. Что это?

4. А это ключ?

5. Это стул?

6. А это стул?

7. Что это?

8. А это доска́?



9. Кто это?

10. А кто это?

11. Это матро́с?

12. А кто это?

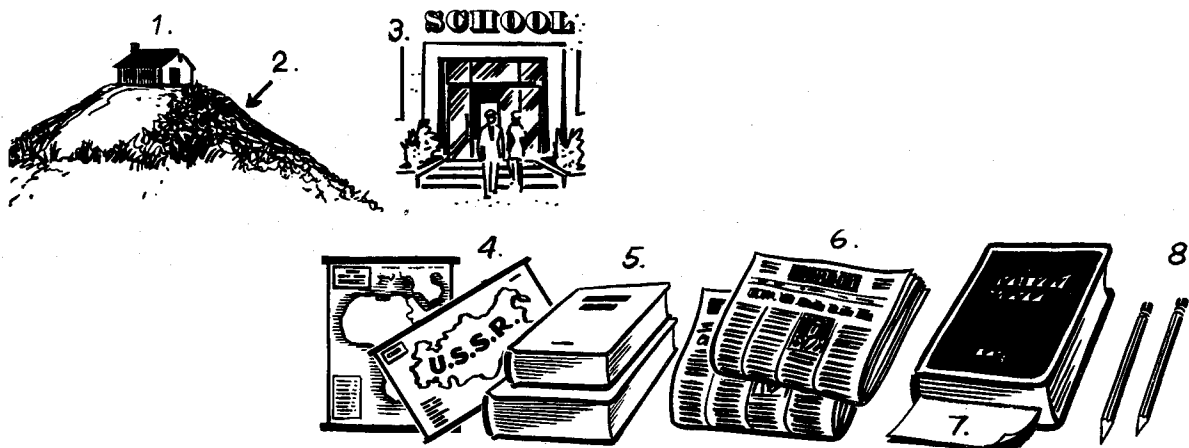
13. Это куро́сáнтка?

14. А кто это?

15. Это куро́сáнт?

16. Кто тут?

● Exercise 2. Form questions in Russian based on the pictorial cues.



● Exercise 3. Form questions and answers using the pictorial cues as in the model.

Стол тут/там?	Да, он тут/там.
---------------	-----------------



Part VIII



Communication

● *Section One: Interpreter Exercise*

Translate the Russian sentences into English and the English sentences into Russian. Work with another student.

1. - Здравствуйте! Это шко́ла?
- Yes, it is.

- Вы господи́н Смит?
- Yes, and who are you?

- Я Ира Ники́тина.
- Is Victor Nikitin your brother?

- Да, он мой брат.
- Are you a student?

- Нет, Ви́ктор - студéнт, а я нет.
- And who are you?

- Я курсáнтка. Господи́н Ке́лли тут?
- No, he is at home.

- Спаси́бо. До свидáния!
- Good-bye.

2. - Hello!
- Здравствуйте, Анна.
- Is this your dictionary?
- Да, мой.
- And magazine and newspaper?
- Журна́л мой, а газе́та твоя.
- Thank you. Is your brother here?
- Нет, он до́ма.
- And Emma and Vera?
- Они́ тут.
- Thank you. Good-bye.
- До свидáния.

● *Section Two: Exercises in Language Functions*

● Exercise 1. Form questions and answers about the ownership of the items below as in the model.

<p><u>Instructor:</u></p> <p>Мой журна́л и моя́ газе́та.</p>	<p><u>Students:</u></p> <p>1. - Это твой журна́л? 2. - Да, мой. 1. - А газе́та? 2. - И газе́та моя́.</p>
--	--

1. Наш словáрь и на́ша кни́га.
2. Моя́ рúчка и мой каранда́ш.
3. Наш студéнт и на́ша студéнтка.
4. Наш стол и стул.
5. Мой ключ и словáрь.

Lesson 4
Communication

- Exercise 2. Form questions and answers about the occupations of the individuals below as in the model.

<u>Instructor:</u>	<u>Students:</u>
Дэвид - полковник. Том - курсант. Мэри - курсантка.	1. - Дэвид - майор? 2. - Нет, Дэвид - полковник. 1. - А Том и Мэри? 2. - Они курсанты.

1. Никитин - капитан, Вера - студентка и Зина - студентка.
2. Он майор, Борис - капитан и Марк - капитан.
3. Я матрос, Боб - солдат и Дик - солдат.

● Section Three: Communication Exercise

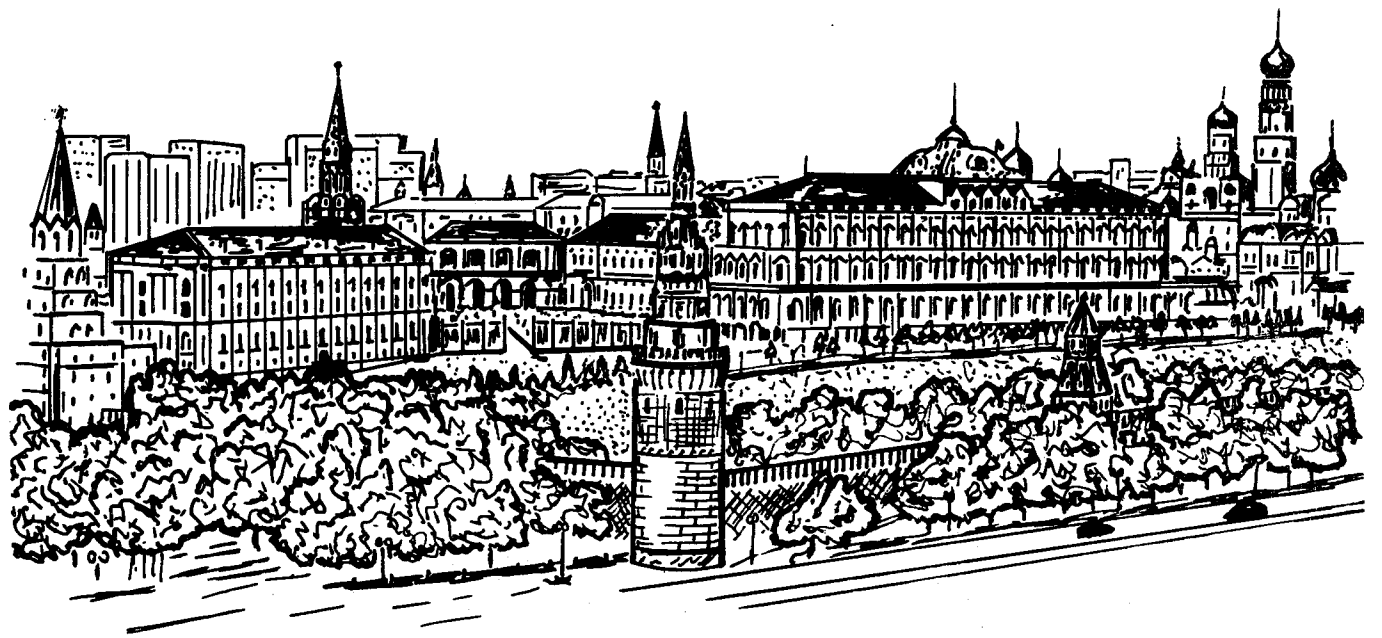
Ask another student as many questions as possible using the pictorial cues.



Lesson 4
Communication

● *Section Four: Review*

Review any problem areas encountered in this lesson.



Lesson 5

Part I

The Russian Sound System



● Section One: Sound Discrimination (Unstressed e and я)

In unstressed syllables the Russian letters e and я denote a sound similar to an unstressed и sound. Compare the pronunciation of the words in Figures 1 and 2.

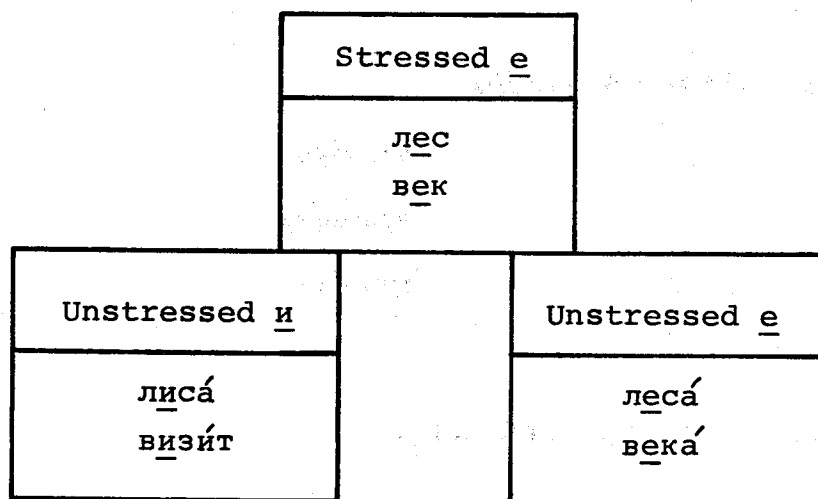


Figure 1.

● Read the following words.

дела́

тела́

места́

вечера́

сержа́нт

перо́

река́

стекло́

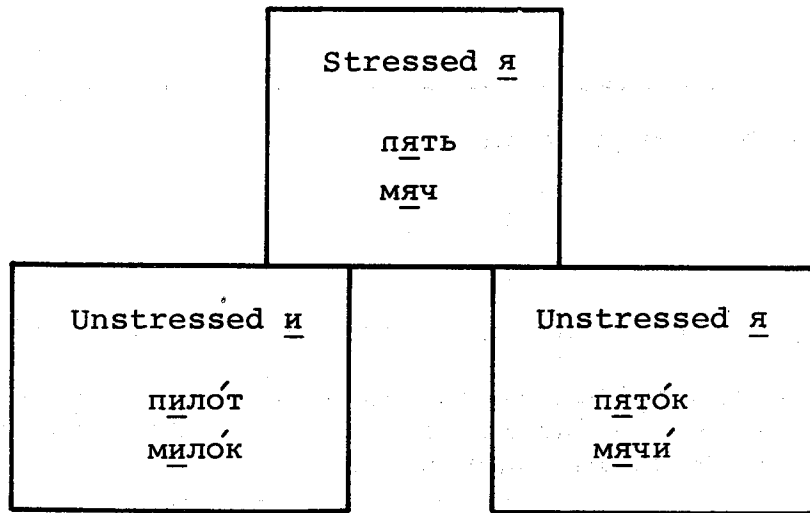


Figure 2.

- Read the following words.

пяти

тянуть

пятно

глядеть

трясут

мякина

- Read the following word pairs.

стихи - стена

прибой - рябой

лиса - леса

мирок - мясник

бидон - беда

титан - тяни

зима - земля

сниму - сняла

диван - девать

лизнуть - лягнуть

Lesson 5
The Russian Sound System

● Section Two: The Hard Sign


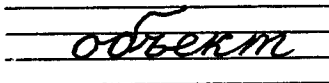
PRINTED	WRITTEN	COMMENTS
Ъ		The hard sign does not represent a specific sound but is used in the middle of a word to separate a soft-series vowel from a preceding <u>hard</u> consonant.

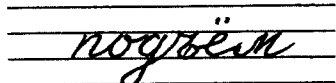
Figure 3.

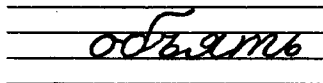
When the vowels е, ё, я, and ю are preceded by a hard sign (Ъ) they are pronounced as if there were an English y sound before the vowel as in the words "you," "your," "yet," and "young."

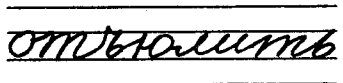
● Section Three: Cyrillic Script

Practice reading and writing the following words.

объект 

объять 

подъём 

отъюлить 

● Section Four: Pronunciation Practice

● Read the following words and word pairs after your instructor.

отъѐхать

объѐм

отъюли́ть

въѐхал

подъѐмник

отъя́вленный

съем

съѐмка

объявле́ние

подъѐл

отъѐм

объяснѐть

Compare:

объя́т - ребя́т

вѐха - въѐхал

объя́кт - обя́т

сел - съел

подъѐм - пойдѐм

се́мга - съѐмка

Reminder: The hard sign (ъ) indicates that a consonant remains hard even though it is followed by a soft-series vowel.

The soft sign (ь) indicates that the preceding consonant is palatalized.

● Compare the pronunciation of the following words.

побъѐм - объѐм

крупье́ - субъект

подья́чий - подья́тый

статья́ - отъя́ть

досье́ - съел

дутьѐ - отъѐм

Lesson 5
The Russian Sound System

● Section Five: Cyrillic Letters

Figure 4 shows Cyrillic letters that denote sounds similar to those denoted by English letters, but with different forms.

PRINTED	WRITTEN	SIMILAR TO ENGLISH	COMMENTS
ФФ		<u>f</u> : <u>fun</u> , <u>fat</u>	
ЦЦ		<u>ts</u> : <u>nuts</u> , <u>cats</u>	This letter is a combination of English <u>t</u> and <u>s</u> and is pronounced as one sound.
ЩЩ		<u>shch</u> : <u>fresh cheese</u> , <u>rash choice</u>	This letter is a combination of English sounds <u>sh</u> and <u>ch</u> and is pronounced as one sound.

Figure 4.

● Section Six: Cyrillic Script

Practice reading and writing the following words.

● The letter Ф:

Фёдор

кофе

торф

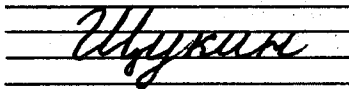
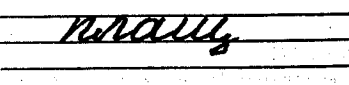
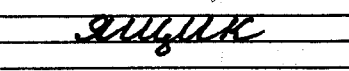
● The letter Ц:

Цусіма

лицо

кварц

● The letter щ:

Щукин 
плащ 
ящик 

● Section Seven: Pronunciation Practice

Practice reading the following sets of words.

- | | | | |
|----|--------|---------|-----------|
| 1. | фон | фронт | торф |
| | фут | фокус | муфта |
| | форт | фунт | шкаф |
| | фарс | форма | кофта |
| 2. | плац | пыльцá | царь |
| | абза́ц | таблѝца | цо́кот |
| | конѝц | кольцо́ | цу́гом |
| | оте́ц | борцы́ | цы́кнуть |
| 3. | щи | борц | ещѝ |
| | щѝтка | лещ | ро́ща |
| | щель | по́мощь | настоящѝй |
| | щу́ка | вещь | защища́ть |

Lesson 5
The Russian Sound System

● Section Eight: The Consonants ц, ж, ш, ч, and щ

● The consonants ц, ж, and ш are always pronounced hard even if followed by a soft-series vowel or a soft sign. The soft-series vowels in such positions are pronounced like their hard-series counterparts.

Repeat the following words after your instructor.

1. цель	цирк	3. шест	парашю́т
центр	ста́нция	ше́я	брошь
Цю́рих	ра́ция	ши́рма	на́ше
офице́р	ци́фра	маши́на	ва́ши

2. жить	жест
жир	же́ртва
жизнь	же́лтый
Же́ня	же́ны

● The consonants ч and щ are always soft even if followed by a hard-series vowel.

Repeat the following words after your instructor.

1. ча́шка	плече́	2. пи́ща	борщо́м
чу́до	нача́ть	щуп	лещо́м
хочу́	лучо́м	праща́	щупа́ть
чо́порный	чу́кча	щу́ка	веща́ть

● Note the identical pronunciation of the underlined vowels and consonants.

шо́к - ше́л

мажо́р - дире́жёр

плащо́м - ещѐ

плече́м - поче́м

камыш - мышь

плач - плачь

плащ - вещь

щы́кать - щы́фра

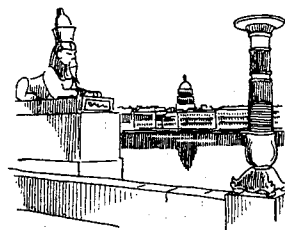
● *Section Nine: Reading and Writing Practice*

Practice reading and writing the following words.

фарш	цинга́	приде́м	щека́
фальшь	цыга́н	преде́л	щипцы́
хвощ	жиле́ц	подъе́м	жила́
мошь	жале́ть	побе́м	жена́
зашито́	целе́	обе́хать	ряды́
защита́	теле́	отбе́хать	нищета́

Part II

Conversational Models



● Section One: Vocabulary

ВАШИ (plural)

Это ваши ключи?

your

Are these your keys?

ДЕНЬГИ (plural only)

Это ваши деньги?

money

Is this your money?

ДОБРОЕ УТРО!

Доброе утро, Джон.

Good morning!

Good morning, John.

ИЛИ

Это ваша комната или наша?

or

Is this your room or ours?

КОЛЬЦО

Вот ваше кольцо.

ring

Here is your ring.

МОИ (plural)

Это мои деньги.

my

This is my money.

НАШИ (plural)

Наши словари дома.

our

Our dictionaries are at home.

НЕ

Это не мое кольцо.

not

That is not my ring.

ОФИЦЕР

Мой брат - офицер.

officer

My brother is an officer.

ОЧКИ (plural only)

Вот ваши очки.

(eye)glasses

Here are your glasses.

ПОЖАЛУЙСТА

- Вот ваше письмо.

- Спасибо!

- Пожалуйста!

please; you are welcome

Here is your letter.

Thank you!

You're welcome.

ПРАПОРЩИК

- Вы офицер?

- Нет, я прапорщик.

warrant officer

Are you an officer?

No, I'm a warrant officer.

СЕРЖА́НТ Он сержа́нт.	sergeant He is a sergeant.
СКАЖИ́ТЕ - Скажи́те, это ваш журнал? - Нет, не мо́й.	tell me Tell me, is this your magazine? No, it isn't mine.
СКАЖИ́ТЕ, ПОЖАЛУЙСТА Скажи́те, пожа́луйста, кто это?	tell me, please Tell me, please, who is that?
ТВОЙ (plural) Это тво́й очки́?	your Are these your glasses?
УЧИ́ТЕЛЬ (plural УЧИТЕ́ЛЯ) Госпо́дин Го́рин - наш учи́- тель.	teacher, instructor (male) Mr. Gorin is our teacher.
УЧИ́ТЕЛЬНИЦА Моя учи́тельница - госпожа́ Го́рина.	teacher, instructor (female) My teacher is Mrs. Gorin.
ЧАСЫ́ - Это ва́ши часы́ и́ли мо́й? - Это мо́й часы́.	clock, watch Is this your watch or mine? This is my watch.
ЧЕЙ, ЧЬЯ, ЧЬЁ, ЧЬИ* Чей это учи́тель? Чья это учи́тельница? Чьё это пи́сьмо? Чьи это очки́?	whose Whose teacher is he? Whose teacher is she? Whose letter is this? Whose glasses are these?

*In interrogative sentences the words чей, чья, чьё, and чьи are usually followed by the word это.

Lesson 5
 Conversational Models

● Section Two: Vocabulary Notes

● Russian uses different plural forms when describing groups consisting of males or females only and when dealing with mixed groups (see Figure 5)

MALES ONLY		FEMALES ONLY	
Singular	Plural	Singular	Plural
студѐнт курсáнт учѝтель	студѐнты курсáнты учителѝя	студѐнтка курсáнтка учѝтельница	студѐнтки курсáнтки учѝтельница

MIXED GROUP	
Singular	Plural
студѐнт и студѐнтка курсáнт и курсáнтка учѝтель и учѝтельница	студѐнты курсáнты учителѝя

Figure 5.

● Since the male-only plurals are identical to those describing mixed groups, a context is necessary to determine which group reference is being made to.

● Some Russian nouns do not form the plural with the endings ы or и, and must be memorized. The nouns in this group that you already know are given in Figure 6.

Singular	Plural
дом окно́ стул брат письмо́ кольцо́ учѝтель	дома́ окна сту́лья бра́тья письма ко́льца учителѝя

Figure 6.

● In some Russian nouns the position of the stress changes from singular to plural. Note the changes in singular and plural forms shown in Figure 7.

Singular	Plural
доска́	до́ски
рука́	ру́ки
каранда́ш	карандаши́
гора́	го́ры
стол	сто́лы
ключ	ключи́

Figure 7.

● *Section Three: Communicative Patterns*

Listen to your instructor read the following exchanges. Pay particular attention to the stress and intonation patterns. Practice the exchanges with another student.

- | | |
|---|--|
| - <u>До́брое у́тро</u> , госпожа́
Смирно́ва! | Good morning, Mrs. Smirnova!* |
| - Здравствуйте, <u>пра́порщик</u> . | Hello, Warrant Officer. |
| - Скажи́те, пожа́луйста, <u>чьи</u>
это <u>де́ньги</u> . | Tell me, please, whose money
this is. |
| - Это <u>ва́ши де́ньги</u> . | It's your money. |
| - <u>Чей</u> это <u>ключ</u> ? | Whose key is this? |
| - Это <u>наш</u> <u>ключ</u> . | It's ours. |
| - <u>Чье́</u> это <u>кольцо́</u> ? | Whose ring is this? |
| - <u>Моё</u> . | It's mine. |

*In Russian господи́н and госпожа́ must be followed by a proper noun.

Lesson 5

Conversational Models

- Чья это учительница?
- Не наша.

Whose teacher is she?
Not ours.

- Это твой или мой очки?
- Твой.

Are these glasses yours or mine?
Yours.

- Скажите, ваш учитель - офицер?
- Нет, он не офицер.

Tell me, is your teacher an officer?
No, he is not an officer.

- Вот ваши часы, сержант.
- Спасибо.
- Пожалуйста.

Here is your watch, Sergeant.
Thank you.
You're welcome.

● *Section Four: Common Classroom Expressions*

Note the following commonly used classroom expressions in Figure 8. They are included for recognition purposes only.

Чита́йте, пожа́луйста.	Read, please.
Пиши́те, пожа́луйста.	Write, please.
Хорошо́!	Good!
Откро́йте кни́ги.	Open your books.
Закро́йте кни́ги.	Close your books.

Figure 8.



Part III

Progress Check

● Section One: Homework Review

Review and discuss the activities in Homework I.

● Section Two: Vocabulary Check

Complete the sentences with the correct forms of the words in parentheses.

1. - ____! (Good morning)
- ____! (Hello)
- ____, это школа? (Tell me) (please)
- Да, а вы ____? (teacher)
- Я ____ учитель, я студент. (not)
- А вы кто?
- Я _____. (female teacher)
- ____ это студенты? (whose)
- _____. (my)
- Они ____? (officer)
- Нет, они _____. (sergeant)
- А это кто?
- Это _____. (warrant officer)
2. - ____ это ____? (whose) (money)
- _____. (your)
- Спасибо!
3. - ____ ваши, а чьи ____? (watch) (glasses)
- Очки не _____. (my)
4. - Это не ваше ____, а моё. (ring)

Lesson 5
Progress Check

● *Section Three: Reading Exercise*

Read the following exchanges and translate them into English.
Work with another student.

- Скажи́те пожа́луйста, кто это?
- Это господа́н Вéтров.
- Он офице́р?
- Да, он майо́р.
- А это кто?
- Это на́ша учи́тельница госпожа́ Мака́рова.
- Здра́вствуйте, госпожа́ Мака́рова!
- До́брое у́тро!
- Скажи́те, это ва́ши очки́?
- Да, мой, спа́сибо.
- А часы́ чьи́?
- И часы́ мои́.

● *Section Four: Writing Practice*

Practice writing the following words.

центр

лицо

фронт

рация

марш

отец

ферма

подъём

форма

шериф

● *Section Five: Review*

Complete the sentences by using the correct forms of the words in parentheses.

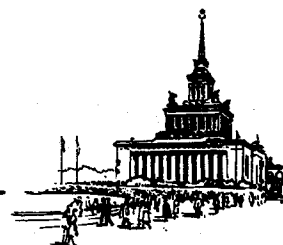
1. Чьи это ___? (газета)
2. Это ваш ___, а мой ___ дома. (ключ)
3. ___ тут, а ___ там. (офицер) (студент)
4. Вот твой ___, а это мой ___. (журнал)
5. Наши ___ сегодня дома. (учитель)
6. Скажите, пожалуйста, это ваши ___? (часы)
7. Тут ваш ___, а наши ___ там. (стол)

● *Section Six: Communicative Exchange*

Listen to your instructor read the dialogue. Pay particular attention to the stress and intonation patterns. Practice the dialogue with another student.

- A. - Доброе утро!
B. - Здравствуйте!
A. - Скажите, пожалуйста, это ваш класс?
B. - Да, наш.
A. - А кто ваш учитель?
B. - Господин Горин. А кто ваш?
A. - Наша учительница - госпожа Никитина.
B. - Она тут?
A. - Нет, дома.
B. - Спасибо.
A. - Пожалуйста.

Part IV



Structural Models

● *Section One: Using Negatives*

● Exercise 1. Form questions and answers using the words below as in the model.

Question	Answer
Это карта?	Да, это карта. Нет, это не карта.

1. библиоте́ка
2. газе́та
3. журна́л
4. студе́нты

5. студе́нтка
6. очки́
7. каза́рма
8. кольцо́

Note: The Russian negatives не and нет are used as follows:

1. He corresponds to English "not" and is used to negate words.
2. Нет corresponds to English "no" and cannot negate a word. Нет is the opposite of да.

Он матро́с?

Да, он матро́с.

Нет, он не матро́с.

Нет, он не матро́с, а солда́т.

● Exercise 2. Form questions and answers using the words below as in the model.

Это <u>учитель</u> ?	Нет, это не <u>учитель</u> , а <u>студент</u> .
----------------------	---

1. сержант - прапорщик
2. банк - библиотека
3. казарма - школа
4. солдаты - матросы
5. курсанты - учителя
6. библиотека - класс
7. деньги - бумага
8. книга - газета

● *Section Two: Inquiring About and Expressing Ownership*

● Exercise 1. Form questions and answers using the words below as in the model.

Это <u>ваши</u> деньги?	Да, это <u>мой</u> деньги. Нет, это не <u>мой</u> деньги, а <u>ваши</u> .
-------------------------	--

1. карты
2. карандаши
3. очки
4. часы
5. книги
6. журналы
7. письма
8. газеты

Lesson 5
Structural Models

● Exercise 2. Form questions and answers using the words below as in the model.

Question			Answer		
Чей	это	стол?	Это	наш	стол.
Чья		кни́га?		на́ша	кни́га.
Чье́		письмо́?		на́ше	письмо́.
Чьи		часы́?		на́ши	часы́.

- | | |
|--------------|-------------|
| 1. окно́ | 6. кольцо́ |
| 2. газе́та | 7. дом |
| 3. каранда́ш | 8. де́ньги |
| 4. стол | 9. учи́тель |
| 5. школа | 10. кни́ги |

● Russian possessive pronouns change their form in order to agree in GENDER and NUMBER with the nouns they refer to (modify). Thus each possessive pronoun has four basic forms (see Figure 9).

Form	my	our	your
Masculine	мой	наш	твой/ваш
Feminine	моя	наша	твоя/ваша
Neuter	моё	наше	твоё/ваше
Plural	мои	наши	твои/ваши

Figure 9.

● The interrogative pronoun чей likewise agrees in GENDER and NUMBER with the noun it refers to (modifies). The four basic forms are given in Figure 10.

Form	Whose
Masculine	чей
Feminine	чья
Neuter	чьё
Plural	чьи

Figure 10.

● Questions of the type "Whose ___ is this?" are usually formed with the word это.

Чей это дом?

Это наш дом.

Чья это комната?

Это моя комната.

Чьё это письмо?

Это ваше письмо.

Чьи это книги?

Это твои книги.

Lesson 5
Structural Models

● Section Three: Exercises

● Exercise 1. Answer the questions with complete sentences as in the model.

Question	Answer
Это ваш стул? (нет)	Нет, это не мой стул.
Это ва́ша каза́рма? (да)	Да, это на́ша каза́рма.

1. Это ва́ши очки́? (да)
2. Госпо́дин Го́рин - учи́тель? (нет)
3. Это ваш дом? (да)
4. Это на́ши словарí? (нет)
5. Это твой сержа́нт? (да)
6. Это моё часы́? (нет)
7. Это наш самолёт? (да)

● Exercise 2. Form questions as in the model.

Это мой учи́тель.	Чей это учи́тель?
-------------------	-------------------

1. Это твой ключ.
2. Это ва́ши газе́ты.
3. Это моё письмо́.
4. Это моё очки́.
5. Это на́ша каза́рма.
6. Это твои́ де́ньги.
7. Это на́ше окно́.
8. Это мой слова́рь.
9. Это ва́ша учи́тельница.
10. Это наш класс.

● Section Four: Summary of Structural Patterns

Figures 11-15 below summarize the structural patterns covered thus far.

Question	Answer	
Что это?	Это	журна́л. кни́га. окно́. часы́.

Figure 11.

Question		Answer			
Это	журна́л? кни́га? окно́? часы́?	Да,	это		журна́л. кни́га. окно́. часы́.
		Нет,		не	

Figure 12.

Question		Answer
Кто	вы?	Я студéнт.
	он?	Он учéтель.
	она?	Она студéнтка.
	они?	Они солда́ты.

Figure 13.

Lesson 5
Structural Models

Question			Answer		
Чей Чья Чье Чьи	это	словáрь? ру́чка? кольцо́? очки́?	Это	мой моя́ моё мой	словáрь. ру́чка. кольцо́. очки́.

Figure 14.

Question			Answer				
Это	ваш ва́ша ва́ше ва́ши	брат? ко́мната? письмо́? де́ньги?	Да,	это		наш	брат. ко́мната. письмо́. де́ньги.
			Нет,		не	наша наше наши	

Figure 15.

● *Section Five: Summary of the Plural*

The basic plural ending of masculine and feminine nouns is ы or и. The ending ы is used exclusively except as noted below in Figure 16.

The ending <u>и</u> is used: ● when replacing a soft sign:	словáрь - словар <u>и́</u>
● after <u>г</u> , <u>к</u> , <u>х</u> , <u>ж</u> , <u>ч</u> , <u>ш</u> , <u>щ</u> :	каранда́ш - карандаш <u>и́</u> кни́га - кни́г <u>и</u>

Figure 16.



● *Section One: Reading Practice*

Practice reading the following words and word pairs.

- | | |
|--------------------|-----------------------|
| 1. вон - фон | 2. свет - цвет |
| фа́та - ва́та | лица́ - лиса́ |
| вот - фо́то | цирк - сыр |
| шкафы́ - вы | сел - цел |
| зову́т - фут | по́яс - пая́ц |
| ви́за - фи́зик | цех - тех |
| портфе́ль - дверь | тих - цинк |
| Ве́та - конфе́та | це́лый - те́ло |
| графин - овин | спец - спеть |
| | |
| 3. шут - щуп | 4. Сёмка - съёмка |
| ча́ща - ча́ша | въе́хал - ве́ха |
| наш - плащ | разя́т - разъя́т |
| това́рищ - ва́ришь | субье́кт - узбе́к |
| че́тко - щётка | винье́тка - инье́кция |
| щу́ка - чу́тко | объём - дубье́м |
| лечь - лещ | отъюли́ть - статью́ |
| плащ - плачь | воробья́ - объя́л |
| щепка - цепка | бью - бюро́ |
| пи́цца - пи́ща | солю́ - солю́ |

Lesson 5
Application

- | | | | |
|---------------|-------------|-----------|------------|
| 5. цѝркуль | 6. жо́ра | 7. шо́рох | |
| цѝкать | же́рдочка | ше́пот | |
| цили́ндр | мажо́р | шок | |
| цыпля́та | стаже́р | ше́лк | |
| мили́ция | боржо́м | хорошо́ | |
| небыли́цы | сожжѝм | проше́л | |
| 8. шу́ра | 9. жим | 10. жестъ | |
| брошю́ра | дружи́на | руже́йный | |
| шут | ножи́ | шесть | |
| парашю́т | шифр | куше́тка | |
| туш | маши́на | цепь | |
| ре́тушь | ма́рши | проце́нт | |
| 11. криста́лл | 12. лиза́ть | 13. мечи́ | 14. живо́й |
| кресты́ | пляса́ть | мечи́ | жена́ |
| стира́ть | пито́н | треска́ | широ́кий |
| стенать | пята́к | трясти́ | шестѝрка |
| миро́к | ритуа́л | лесно́й | цирково́й |
| мело́к | рядо́вой | мясно́й | церко́вный |

● Section Two: Pronunciation Practice

● Exercise 1. Repeat the following exchanges after your instructor. Pay particular attention to stress and intonation.

1. - Скажи́те, пожа́луйста, это ваша школа?
- Да, это наша школа.
2. - Чей это класс?
- Это наш класс.
3. - А чьи это каза́рмы?
- Это на́ши каза́рмы.
4. - Ва́ши студéнты - пра́порщики и́ли сержа́нты?
- Сержа́нты.
5. - А ва́ши учителя́?
- Они офице́ры.
6. - Это ваш учи́тель?
- Нет, не наш. Наш учи́тель - господин Фи́лин.
7. - Он капита́н?
- Нет, он не капита́н, а майо́р.
8. - Это ваш стол?
- Нет, не мой.
9. - А чья́ это ру́чка?
- Моя́.
10. - Скажи́те, учи́тельница Смирно́ва тут?
- Нет, она до́ма.
11. - Спаси́бо.
- Пожа́луйста.

Lesson 5
Application

● Exercise 2. Give affirmative and negative answers as in the model.

Вы полкóвник? (майóр)	Да, я полкóвник. Нет, я не полкóвник, а майóр.
-----------------------	--

1. Он офицёр? (сержáнт)
2. Это вáше письмó? (вáше)
3. Это моя́ бума́га? (моя́)
4. Это студéнтка? (учи́тельница)
5. Это нáши дéньги? (нáши)
6. Это библиотéка? (класс)
7. Это солдáты? (матрóсы)
8. Это мои́ часы́? (мои́)
9. Вы сержáнт? (пра́порщик)

● Exercise 3. Form questions as in the model.

Это газéта.	Это <u>твоя́</u> газéта <u>или</u> <u>моя́</u> ?
-------------	--

1. Это учи́тель.
2. Это очки́.
3. Это кольцó.
4. Это ключи́.
5. Это рúчка.
6. Это словáрь.
7. Это кни́га.
8. Это окнó.
9. Это журна́лы.
10. Это кóмната.

● Section Three: Structural Exercises

● Exercise 1. Form questions and answers using the words чей, чья, чьё, and чьи as in the model.

Чей это стул?	Это мой/твой/наш/ваш стул.
---------------	----------------------------

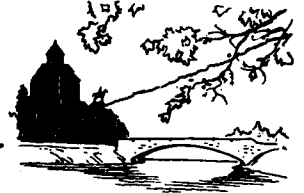
- | | |
|---------------|-------------|
| 1. карандаши́ | 7. ру́чка |
| 2. класс | 8. кнѝги |
| 3. дом | 9. учителя́ |
| 4. школа | 10. письмо́ |
| 5. очки́ | 11. самолѐт |
| 6. окно́ | 12. доска́ |

● Exercise 2. Answer the following questions using complete sentences as in the model.

Это ваш стул? (да) Это ва́ша каза́рма? (нет) Чьѐ это письмо́? (mine)	Да, мой. Нет, не на́ша. Это моѐ письмо́.
--	--

1. Это ва́ши часы́? (да)
2. Это моѐ кольцо́ или ва́ше? (yours)
3. Чей это слова́рь? (mine)
4. Господи́н Го́рин - ваш учи́тель? (нет)
5. Чья́ это учи́тельница? (ours)
6. Чьи́ это ключи́? (mine)
7. Это ваш студѐнт или наш? (yours)
8. Это ва́ши бума́ги? (нет)
9. Госпожа́ Попова́ - на́ша учи́тельница? (нет)
10. Это наш банк? (да)
11. Чьи́ это кнѝги и журна́лы? (ours)

Part VI



Comprehension

● *Section One: Listening Comprehension Exercise*

Write the sentences read by your instructor and translate them into English.

● *Section Two: Reading Comprehension Exercise*

Read the following dialogues aloud and translate them into English.

1. - Вот библиотéка. Тут газéты, а там кнйги и словарй.
- Чьи это кнйги и словарй?
- Мой.
- А газéты?
- Газéты вáши.

2. - Наш учйтель - офицёр.
- Он полкóвник?
- Нет, он майóр.
- А вы?
- Я не офицёр, а сержáнт.

3. - Это вáши дéньги, господйн Пáнин?
- Да, мой.
- И часы вáши?
- Нет, часы не мой. Вот мой часы.

● *Section Three: Pronunciation Practice*

Read the following sentences aloud. The unfamiliar words are included for pronunciation practice only.

1. - Скажи́те, пожа́луйста, чей это телефо́н?
- Это мой телефо́н.

2. - Тут конце́рт?
- Да,
- А что там?
- Там му́зыка.

3. - Твой брат Бори́с - генера́л?
- Нет, он пра́порщик.

4. Вот де́ньги. А вот ва́ши докуме́нты.

5. Это на́ша яхта.

6. - Скажи́те, пожа́луйста, это наш шофе́р?
- Да, ваш.

7. - Это энциклопе́дия?
- Нет, это слова́рь.

8. - Он спортсме́н?
- Да,
- А вы?
- Я тури́ст.

9. - До́брое у́тро!
- Здра́вствуйте!
- Вот ваш класс.
- А это моя́ учи́тельница?
- Да, госпожа́ Смирнова - ва́ша учи́тельница.
- Чей это стол?
- Ваш. Тут ва́ши кни́ги и ваш слова́рь.
- Спаси́бо.

Part VII

Reinforcement

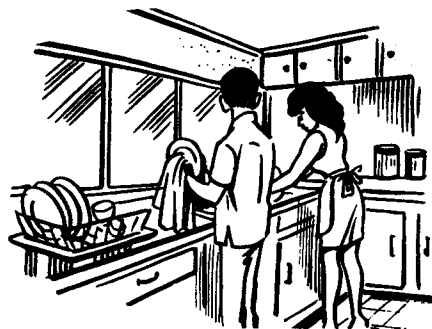
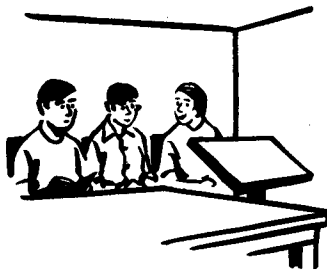


● *Section One: Homework Review*

Review and discuss the activities in Homework II.

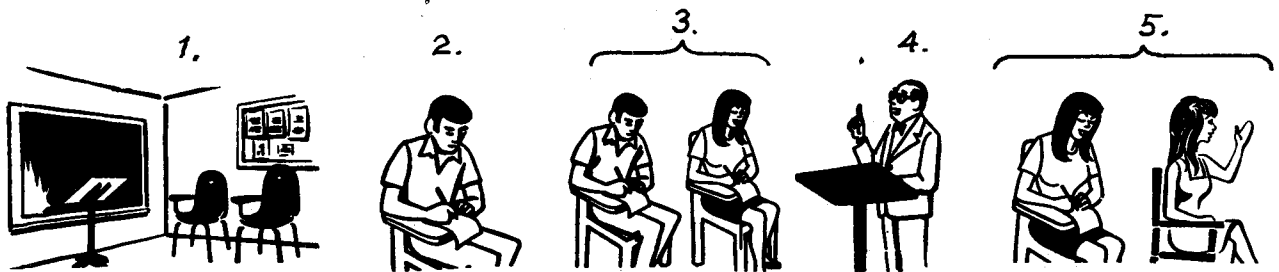
● *Section Two: Dialogue Recitation*

Recite the dialogue you learned in Homework II based on the following pictorial cues.



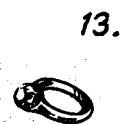
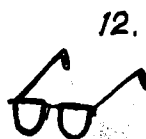
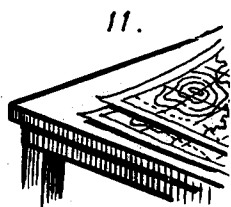
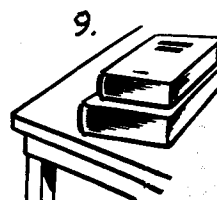
● Section Three: Conversation Exercises

Exercise 1. Answer the following questions using the pictorial cues.



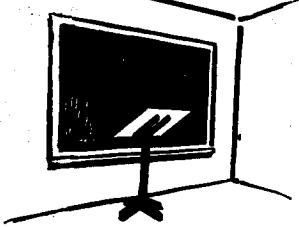
1. Что это?
Чей это класс?
2. Кто это?
Это ваш студент?
3. Кто это?
Это ваши студенты?
4. Это студент?
А кто он?
Он ваш учитель?
5. Это учительница?
Кто она?
6. Кто они?
Они ваши студентки?

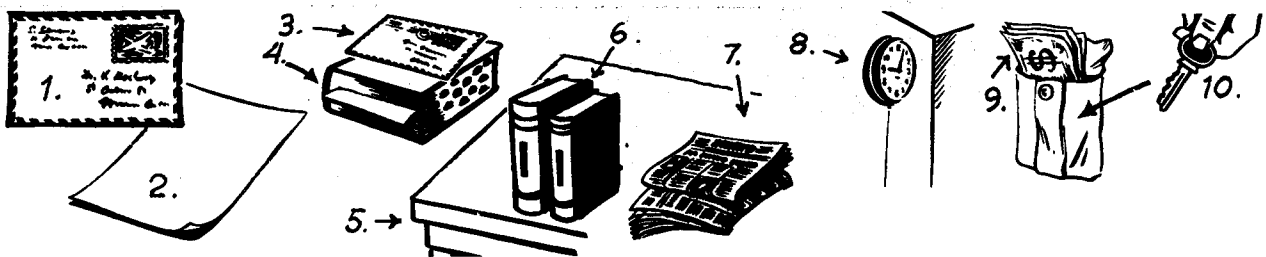
Lesson 5
Reinforcement



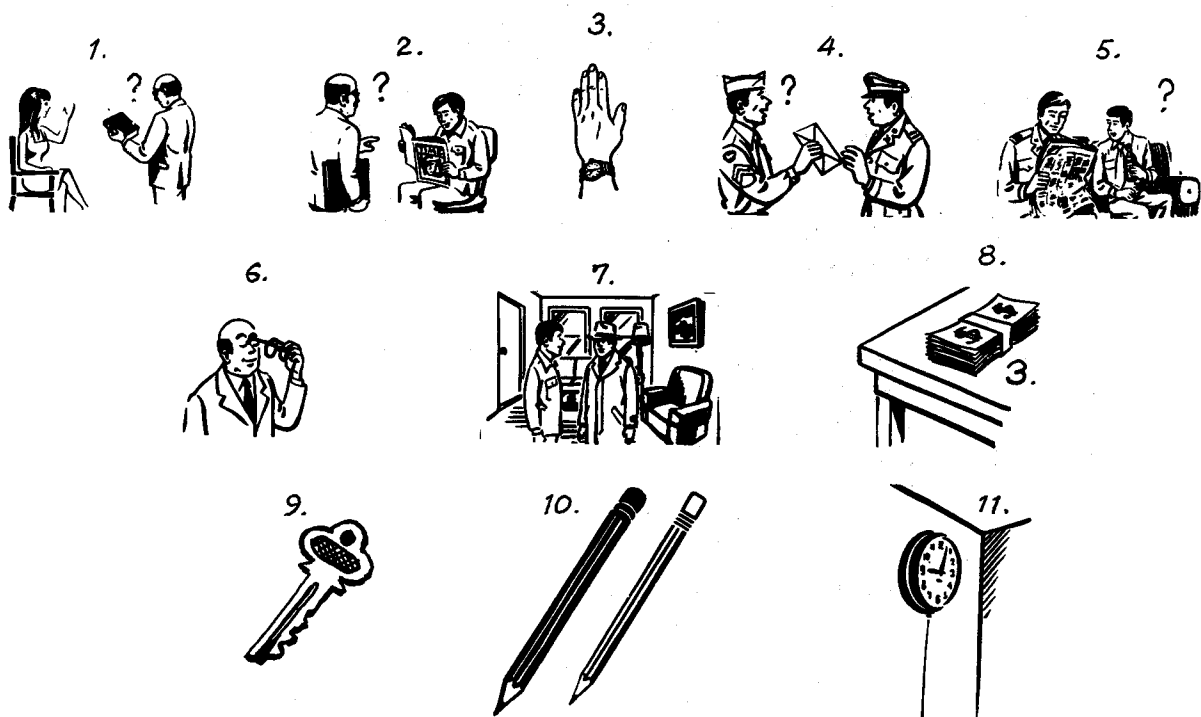
7. Что тут?
Кто тут?
8. Что тут?
Кто тут?
9. Что тут?
Это мои книги? (Нет, ...)
Чьи это книги?
10. Что тут?
Это ваши словари? (Нет, ...)
Чьи это словари?
11. Что тут?
Это наши карты? (Нет, ...)
Чьи это карты?
12. Это очки или часы?
Это ваши очки или мои?
13. Это деньги или кольцо?
Это моё кольцо или ваше?

● Exercise 2. Form questions and answers based on the pictorial cues as in the model.

	<p style="text-align: center;">Question</p> <p style="text-align: center;">Это доска? Чья это доска?</p>	<p style="text-align: center;">Answer</p> <p style="text-align: center;">Да, это доска. Это моя доска.</p>
---	--	--



● Exercise 3. Form questions about the ownership of the items in the pictorial cues.



Part VIII



Communication

● *Section One: Interpreter Exercise*

Translate the Russian sentences into English and the English sentences into Russian. Work with another student.

1. - Good morning, Mrs. Antonova!
- Здравствуйте, господин Грин.
2. - Tell me please, who is this?
- Это То́мас, наш курсант.
3. - Is he an officer?
- Нет, он не офице́р. Он сержа́нт.
4. - And who is that?
- Это Анна.
5. - Is she a student?
- Нет, она учи́тельница.
6. - And Nikolai?
- Никола́й - курсант.
7. - Is he a sergeant?
- Нет, он пра́порщик.
8. - Whose student is he?
- Он мой студе́нт.
9. - Tell me, is this your magazine and newspaper?
- Журна́л мой, а газе́та ва́ша.
10. - Thank you. Good-bye, Mrs. Antonova.
- До свидáния, господин Грин.

● *Section Two: Exercises in Expressing Possession and Seeking Information*

● Exercise 1. Form questions and answers as in the model.

словáрь - кнѳга
<ul style="list-style-type: none"> - Скажіте, чей это словáрь? - Это мой (твой/наш/ваш) словáрь. - А кнѳга? - Кнѳга не моя (твоя/наша/ваша).

1. газéта - кнѳга
2. очки́ - дѣньги
3. часы́ - кольцо́
4. карандаши́ - рѳчка
5. письмо́ - ключи́

● Exercise 2. Form questions and answers as in the model.

Господѳн Смирнѳв - учѳтель	
Question	Answer
<ul style="list-style-type: none"> - Скажіте, пожа́луйста, кто это? - Кто он? 	<ul style="list-style-type: none"> - Это господѳн Смирнѳв. - Он наш/мой учѳтель.

1. Ніна Никѳтина - учѳтельница
2. Иванѳв - сержáнт
3. Андрѳй - курсáнт
4. Ольга и Марк - студѣнты
5. Сто́гов - пра́порщик
6. Семѣнов - учѳтель
7. Никола́й и Алексѣй - офицѣры
8. Анна - студѣнтка
9. Господѳн Бра́ун - полкѳвник

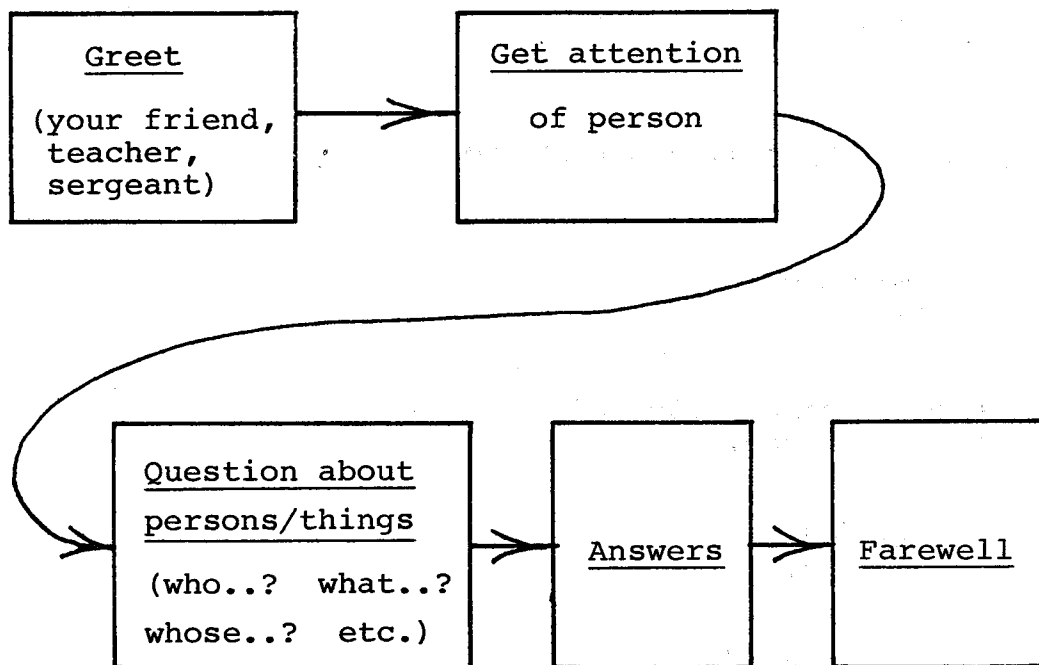
Lesson 5
Communication

● Section Three: Communication Exercises

● Exercise 1. Complete the following exchanges.

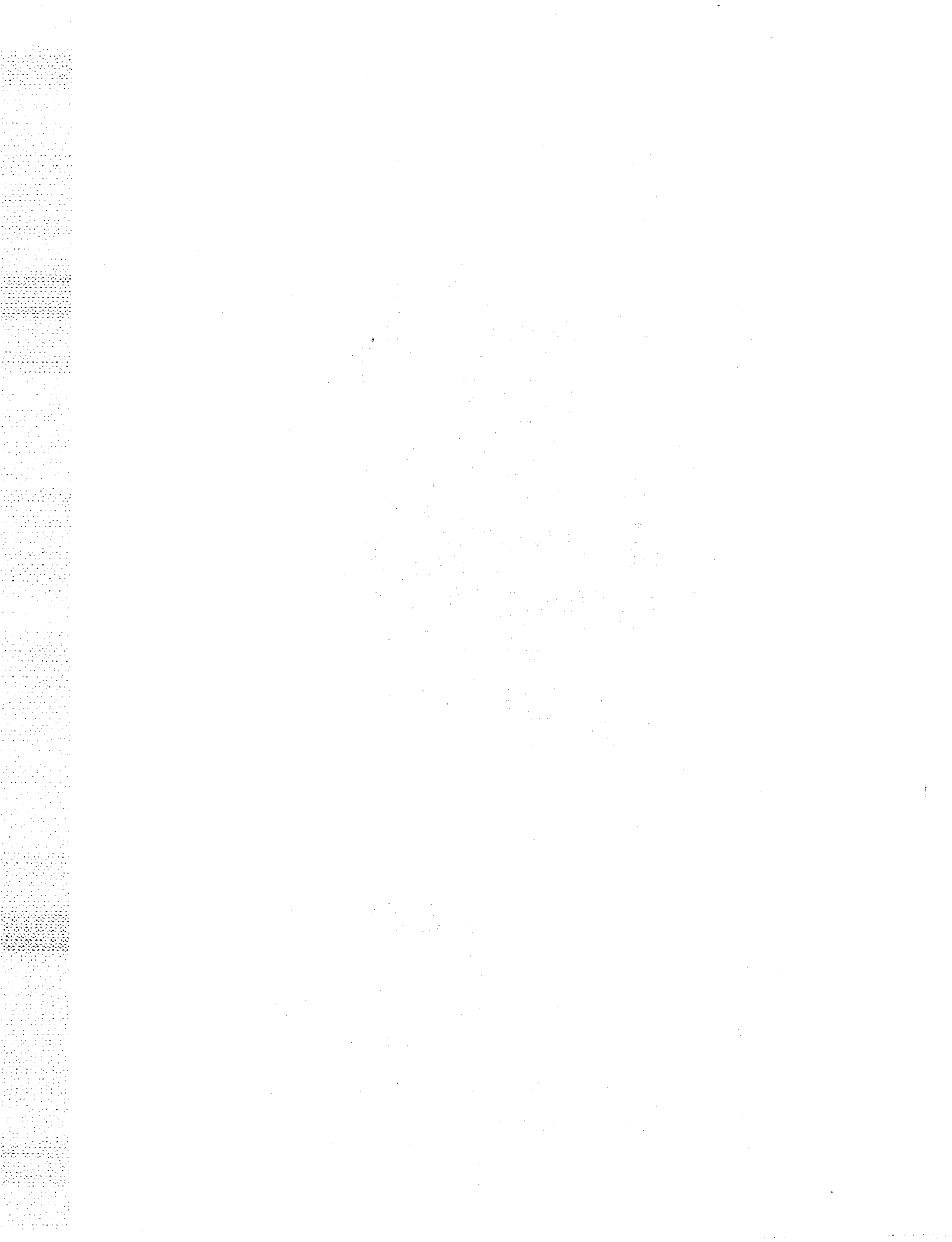
1. - ____ у́тро!
- ____.
2. - ____, пожа́луйста, это ва́ши очки́?
- Да, ____.
3. - ____ это часы́?
- Это мой ____.
4. - Скажи́те, Марк - офице́р?
- Да, ____ офице́р.
5. - ____ Андре́й?
- ____ сержант.
6. - Это твоё ко́льцо?
- Нет, ____ ____.
7. - ____ это учи́тельница?
- Это на́ша ____ госпожа́ Смирно́ва.
8. - ____ это ключи́?
- Мой.
9. - Вот ва́ше письмо́.
- ____;
- Пожа́луйста.

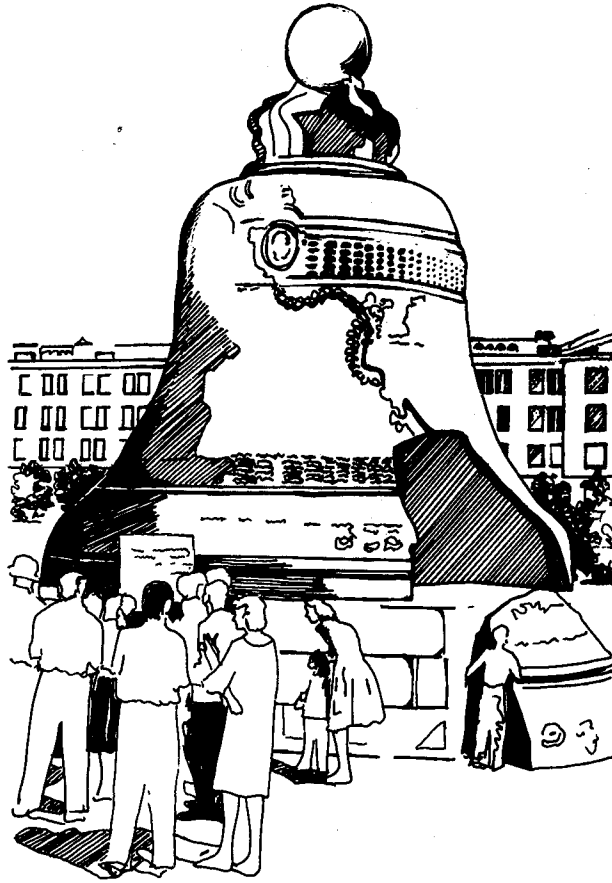
● Exercise 2. Generate communicative exchanges based on the sequence of language functions as in the model.



● *Section Four: Review*

Review any problem areas encountered in this lesson.





Lesson 6

Part I



The Russian Sound System

● *Section One: The Cyrillic Alphabet*

● Figure 1 below and on the following page shows the entire Cyrillic alphabet.

PRINTED LETTER	WRITTEN LETTER	NAME	EXAMPLES	
А а	<i>А а</i>	а	ата́ка	ка́рта
Б б	<i>Б б</i>	ба́	бума́га	бо́мба
В в	<i>В в</i>	ва́	во́т	бу́ква
Г г	<i>Г г</i>	га́	гора́	кни́га
Д д	<i>Д д</i>	да́	да	зда́ние
Е е	<i>Е е</i>	е	ем	студе́нт
Ё ё	<i>Ё ё</i>	ё	ёлка	самолёт
Ж ж	<i>Ж ж</i>	жа́	журна́л	уже́
З з	<i>З з</i>	за́	зо́на	газе́та
И и	<i>И и</i>	и	и́мпорт	пти́ца
Й й	<i>Й й</i>	и краткое	май	майо́р
К к	<i>К к</i>	ка	каза́рма	банк
Л л	<i>Л л</i>	эл	ла́мпа	сто́л
М м	<i>М м</i>	эм	мо́ст	до́м
Н н	<i>Н н</i>	эн	но́мер	о́кно

Figure 1 (continued on the following page)

PRINTED LETTER	WRITTEN LETTER	NAME	EXAMPLES	
О о	<i>О о</i>	о	он	шко́ла
П п	<i>П п</i>	пэ	порт	спаси́бо
Р р	<i>Р р</i>	эр	рука́	рестора́н
С с	<i>С с</i>	эс	солда́т	класс
Т т	<i>Т т</i>	тэ	танк	сестра́
У у	<i>У у</i>	у	у́тро	курса́нт
Ф ф	<i>Ф ф</i>	эф	фо́рт	филосо́фия
Х х	<i>Х х</i>	ха	хара́ктер	са́хар
Ц ц	<i>Ц ц</i>	цэ	цинк	офице́р
Ч ч	<i>Ч ч</i>	че	ча́шка	очки́
Ш ш	<i>Ш ш</i>	ша	шторм	ва́ша
Щ щ	<i>Щ щ</i>	ща	щи	борщ
Ъ ъ	<i>Ъ</i>	твёрдый знак	адьюта́нт	сьел
Ы ы	<i>Ы</i>	ы	мы	был
Ь ь	<i>Ь</i>	мягкий знак	учи́тель	кольцо́
Э э	<i>Э э</i>	э	э́то	ме́р
Ю ю	<i>Ю ю</i>	ю	ю́мор	клуч
Я я	<i>Я я</i>	я	я́ма	мя́со

Figure 1 (continued)

Lesson 6
The Russian Sound System

- Practice reading the common Russian abbreviations in Figure 2 below.

Abbreviation	Meaning
СССР	Union of Soviet Socialist Republics (USSR)
КПСС	Communist Party of the Soviet Union (CPSU)
КГБ	Committee of State Security (KGB)
МГУ	Moscow State University
ВЛКСМ	Young Communist League
ЦК	Central Committee
АПН	"News" Press Agency
ГДР	German Democratic Republic
МВД	Ministry of Internal Affairs
ЦРУ	Central Intelligence Agency (CIA)
ВДНХ	People's Economic Achievement Exhibit
ЦПКиО	Central Amusement Park
ЖСК	Housing Cooperative
ОТК	Technical Control Department
ХТЗ	Kharkov Tractor Plant
ВШ	Institute for Advanced Party Education
РСФСР	Russian Soviet Socialist Republic
СФРЮ	Federal Socialist Republic of Yugoslavia
БСЭ	Great Soviet Encyclopedia
МГПИИЯ	Moscow State Pedagogical Institute of Foreign Languages

Figure 2.

● *Section Two: Introduction to Voice*

Russian consonants can be of the voiced or voiceless variety.

● **Voiced Consonants**

Voiced consonants are produced using the vocal chords. The voiced Russian consonants are listed in Figure 3.

Б	В	Г	Д	Ж	З	Й	Л	М	Н	Р
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Figure 3.

● **Voiceless Consonants**

Voiceless consonants are produced using the breath only. The voiceless Russian consonants are listed in Figure 4.

К	П	С	Т	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Figure 4.

● **Voiced/Voiceless Pairs**

Although all Russian consonant sounds may be characterized as being voiced or voiceless, not all occur in pairs. Paired consonants are those that are pronounced differently depending only on the presence or absence of voice (see Figure 5).

Voiced	Б	В	Г	Д	Ж	З
Voiceless	П	Ф	К	Т	Ш	С

Figure 5.

Lesson 6
The Russian Sound System

● Russian Consonants: Summary

Figure 6 lists all the Russian consonants.

Voiced Consonants	Voiceless Consonants
Б	П
В	Ф
Г	К
Д	Т
Ж	Ш
З	С
Й	
Л	
М	
Н	
Р	
	Х
	Ц
	Ч
	Щ

Figure 6.

● Section Three: Voiced/Voiceless Consonant Pairs

● The pronunciation of paired consonants changes according to their position in a given word. These changes in pronunciation are determined by the following rules.

● Voiced consonants at the end of a word are pronounced like their voiceless counterparts. Compare the pronunciation of the underlined letters.

су <u>п</u>	граф <u>ф</u>	танк <u>к</u>	фор <u>т</u>
зу <u>б</u>	прав <u>в</u>	мустан <u>г</u>	фор <u>д</u>
	каранда <u>ш</u>		но <u>с</u>
	гара <u>ж</u>		гипно <u>з</u>

Note: If a soft sign (ь) follows a voiced consonant at the end of a word, this rule is still applied. Compare the pronunciation of the underlined letters.

гну <u>т</u> ь	о <u>с</u> ь	то <u>п</u> ь	вер <u>ф</u> ь
гру <u>д</u> ь	скво <u>з</u> ь	дро <u>б</u> ь	чер <u>в</u> ь

Remember: A voiced consonant is pronounced like its voiceless counterpart at the end of a word.

Lesson 6
The Russian Sound System

Practice reading the following words.

1.	ГОТ ГОД	ЛЕТ ДЕД	ПЯТЬ ПЯДЬ	РОТ РОД
2.	ТУП ДУБ	ГЛУП КЛУБ	СЫПЬ ЗЫБЬ	БОК УБОГ
3.	РОК РОГ	НОС ВОЗ	БАС ГАЗ	КЛАСС ГЛАЗ
4.	ВЕС БЕЗ	ВЕСЬ РЕЗЬ	НАШ НОЖ	ТУШ МУЖ
5.	МАРШ ЭТАЖ	ТОРФ РОВ	ШЕФ ШОВ	ВЕРФЬ ВЕТВЬ
6.	СКЛАД КЛАДЬ КЛУБ ГЛУБЬ	КРОВ КРОВЬ СТЕЛЛАЖ БЛАЖЬ	ВОЗ СКВОЗЬ СТОЛБ СНЕГ	ДРОБЬ ДЖАЗ ВРАГ ГРЯЗЬ

● Voiced consonants followed by voiceless consonants are pronounced voiceless. Compare the pronunciation of the underlined letters.

сту́пка
тру́бка

фтор
вторник

бокс
загс

но́тка
во́дка

плóшка
ло́жка

ру́сский
у́зкий

Remember: Voiced consonants followed by voiceless consonants are pronounced voiceless.

Practice reading the following words.

- | | | | | |
|----|---------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------|---|
| 1. | ла́ска
ска́зка | у́тка
гру́дка | ча́шка
фура́жка | Пе́тька
ре́дька |
| 2. | ве́тка
разве́дка | стару́шка
кру́жка | пля́ска
вя́зка | Ка́фка
була́вка |
| 3. | ло́вко
верёвка
ло́дка
дя́дка | ло́жка
тя́жко
берёзка
блízко | все
вчера́
вкось
вширь | ю́бка
коро́бка
о́щество
обстре́л |

Lesson 6
The Russian Sound System

● Voiceless consonants followed by a voiced consonant are pronounced voiced. Compare the pronunciation of the underlined letters.

подбо́р
отбо́р

гжель
также

здесь
сдёлка

Note: The voiced consonants в, л, м, н, р do not affect the pronunciation of the preceding consonant.

твой
клуб

сноп
фрукты

шмель
прибор

Remember: Voiceless consonants followed by a voiced consonant are pronounced voiced.

Read the following words.

- | | | | | |
|----|--|--|---|--|
| 1. | здáние
сда <u>ть</u> | по <u>д</u> да́й
от <u>д</u> а́й | торгза́л
вокза́л | реза́ба
кос <u>ь</u> ба́ |
| 2. | от <u>б</u> о́й
от <u>г</u> у́л
сда́ча
про <u>с</u> ьба | моло <u>т</u> ьба́
от <u>д</u> е́л
с <u>б</u> ит
с <u>г</u> о́вор | анек <u>д</u> о́т
экза <u>м</u> ен
с <u>з</u> ади́
с <u>б</u> ор | пак <u>г</u> ау <u>з</u>
о <u>т</u> дых
с <u>д</u> е́лать
экс <u>з</u> о́тика |
| 3. | д <u>в</u> о́е
ст <u>в</u> ол
фут <u>б</u> о́л | з <u>в</u> он
с <u>в</u> ой
с <u>б</u> ой | со <u>г</u> нут
кри <u>к</u> нуть
та <u>к</u> же | з <u>л</u> ой
сло <u>й</u>
с <u>д</u> ай |

● Since prepositions are pronounced together with the word they precede, they too are subject to the aforementioned rules (see Figure 5).

Voiced	<u>в</u> ба́нке	<u>в</u> до́ме	<u>в</u> газе́те
Voiceless	<u>в</u> па́рке	<u>в</u> та́нке	<u>в</u> ко́мнате

Voiceless	<u>с</u> пи́сьмом	<u>с</u> кни́гой	<u>с</u> танки́стом
Voiced	<u>с</u> бума́гой	<u>с</u> газе́той	<u>с</u> деньга́ми

Figure 7.

Practice reading the following word combinations.

1. без ру́чки под журна́лом из до́ма в библиоте́ке
 без стола́ под часа́ми из кла́сса в шко́ле

2. от капита́на с сержа́нтом к та́нку
 от генера́ла с за́йцем к доро́ге

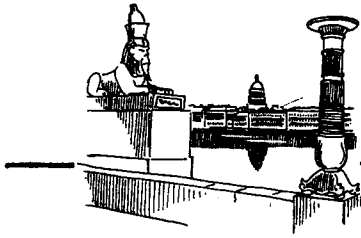
3. над ка́ртой без карма́на в пи́сьме
 в шта́те к горе́ без карандаша́
 от господи́на из каза́рмы с бра́том
 с госпожо́й под самолётом к ба́нку

Lesson 6
The Russian Sound System

● Section Four: Reading and Writing Practice

Practice reading and writing the following words and phrases.

- | | | | |
|------------|-----------|------------|--------------|
| 1. рассказ | 2. блузка | 3. отгадка | 4. в кармане |
| долг | любовь | жени́тьба | к до́му |
| пара́д | сво́дка | сгорéть | из словаря́ |
| рожь | фля́жка | отда́ча | от бу́квы |
| медь | Ку́зька | про́сьба | под та́нком |
| хлеб | гу́бка | рюкза́к | без самолёта |
| плов | голо́вка | баскетбо́л | с бра́том |
-
- | | |
|-----------------------|-------------------------|
| 5. гара́ж - в гараже́ | 6. колхо́з - в колхо́зе |
| штаб - в шта́бе | Пари́ж - в Пари́же |
| го́род - в го́роде | Мадри́д - в Мадри́де |
| клуб - в клубе́ | Ки́ев - в Ки́еве |



Part II

Conversational Models

● Section One: Vocabulary

БЫЛ, БЫЛА́, БЫ́ЛО, БЫ́ЛИ

Он был тут.

Она была́ там.

Письмо́ было́ дома.

Они были́ тут, а мы были́ там.

was, were

He was here.

She was there.

The letter was at home.

They were here, and we were at home.

В

Мой ключ в карма́не.

in, at

My key is in my pocket.

ВСЕ

Все студéнты в клáссе.

all, everybody

All of the students are in the classroom.

Все тут.

Everybody is here.

ВЧЕРА́

Вчера́ он был в шко́ле.

yesterday

He was in school yesterday.

ГДЕ

Где вы были́ вчера́?

where

Where were you yesterday?

ГО́РОД

Вчера́ мы были́ в го́роде.

town; city

Yesterday we were in the city.

ДЕРЕ́ВНЯ

- Где он?

- Он в дере́вне.

village, country

Where is he?

He's in the village.

ДО́БРЫЙ ДЕНЬ!

До́брый день, госпо́дин Ива́нов!

Good afternoon! (Hello!)

Hello, Mr. Ivanov!

ЕЩЕ́

Курсанты ещё́ в шко́ле.

still, else, yet

The students are still at school.

Где ещё́ вы были́ вчера́?

Where else were you yesterday?

Я ещё́ не́ был в библиоте́ке.

I haven't been in the library yet.

Lesson 6
Conversational Models

ЖЕНА́ Моя́ жена́ дома.	wife My wife is at home.
КЛУБ Вчера́ моя́ жена́ была́ в клубе́.	club Yesterday my wife was at the club.
ЛЕЙТЕНА́НТ Здра́вствуйте, я лейтенант Ивано́в.	lieutenant Hello, I'm Lieutenant Ivanov.
ЛЁТЧИК Мой брат - лётчик.	flier, pilot, aviator My brother is a flier.
МУЖ Мой муж - офице́р.	husband My husband is an officer.
НА Вчера́ моя́ кни́га была́ на столе́.	on Yesterday my book was on the table.
НО́МЕР Вот ваш но́мер.	number Here is your number.
ПРОСТИ́ТЕ! Простите́, вы студе́нт?	Excuse me! Excuse me, are you a student?
СЕГО́ДНЯ (г is pronounced as в) Сего́дня мой муж дома́.	today Today my husband is at home.
СЕЙЧА́С Сейча́с он в дере́вне.	now (right now) Right now he is in the village.
СЕСТРА́ Сего́дня моя́ сестра́ в шко́ле.	sister Today my sister is at school.
ТАНКИ́СТ Мой брат - танки́ст.	tankman My brother is a tankman.
ТО́ЖЕ Вы то́же лётчик?	also, too Are you a pilot also?
ШТАБ Вчера́ полко́вник был в шта́бе.	headquarters (HQ); staff Yesterday the colonel was at HQ.

● *Section Two: Cardinal Numerals*

Cardinal numerals indicate how many elements there are in a given whole and are used for basic counting (see Figure 8).

о́дин	-	one
два	-	two
три	-	three
че́тыре	-	four
пять	-	five
шесть	-	six
семь	-	seven
во́семь	-	eight
де́вять	-	nine
де́сять	-	ten

Figure 8.

● *Section Three: Vocabulary Notes*

● Some Russian nouns do not form the plural with the endings ы or и and must therefore be memorized. The nouns that you already know in this group are listed in Figure 9.

Singular	Plural
муж	мужья́
го́род	города́
но́мер	номера́

Figure 9.

Lesson 6
Conversational Models

● In some Russian nouns the location of the stress in the singular changes when the noun becomes plural. Note the changes shown in Figure 10.

Singular	Plural
же ^{на́}	же ^{нь} ы
сест ^{ра́}	се ^{стр} ы
шта ^б	шта ^б ы

Figure 10.

● Some Russian nouns with the ending я, such as деревня, belong to the feminine gender.

● Note that in Russian the word все ("everyone") always takes a plural form of the verb.

Вчера́ все были дома.

Yesterday everyone was at home.

● *Section Four: Communicative Patterns*

Listen to your instructor read the following exchanges. Pay particular attention to the stress and intonation patterns. Practice the exchanges with another student.

- Где она была вчера́? Where was she yesterday?

- Вчера́ она была в клубе. Yesterday she was at the club.

- А где был он? And where was he?

- Он тоже был там. He was also there.

- А где были они? And where were they?

- Они были в библиотеке. They were at the library.
- Скажите, вы вчера́ были в городе? Tell me, were you in town yesterday?

- Нет, я был в деревне. No, I was in the country.

- А ваша жена́? How about your wife?

- Жена́ тоже была в деревне. She was in the country too.

3. - Добры́й день, лейтенант! Good day, Lieutenant.
- Здравствуйте, майор! Hello, Major.
- Простите, полковник тут? Excuse me, is the Colonel here?
- Нет, он в штабе. No, he is at HQ.
4. - Это ва́ша жена́? Is this your wife?
- Нет, мо́я жена́ сейчас в No, my wife is in school now.
шко́ле.
- А это кто? Who is this?
- Это мо́я сестра́. This is my sister.
5. - Ваш муж танки́ст? Is your husband a tankman?
- Нет, он лётчик. No. He's a pilot.
6. - Это дом но́мер пять? Is this house number five?
- Нет, это дом но́мер семь. No. This is house number seven.
- А где дом но́мер пять? Where is number five?
- Он там. Over there.
7. - Где де́ньги? Where is the money?
- Они на столе. On the table.
- А где стол? Where is the table?
- Он в классе. In the classroom.
- А где класс? Where is the classroom?
- Он в шко́ле. At school.

● *Section Five: Common Classroom Expressions*

Note the commonly used classroom expressions. They are presented for recognition purposes only.

Тише, пожа́луйста!

Quiet, please!

Смотрите на до́ску!

Look at the blackboard!

Понима́ете? Поня́тно?

You see? Understand?

Ещё раз!

Once again!

Повторите, пожа́луйста!

Repeat, please!

Part III

Progress Check



● Section One: Homework Review

Review and discuss the activities in Homework I.

● Section Two: Vocabulary Check

Complete the sentences with the correct form of the words in parentheses.

1. - _____! (good afternoon)
- Здравствуйте, _____! (Lieutenant)
- Скажите, пожалуйста, это дом _____ 5? (number)
- Да, это дом _____ 5.
- _____ тут? (club)
- Да, тут..
- Вы _____ тут? (yesterday, were)
- Да, _____. (was)
- А где _____ ваша _____? (was, wife)
- Она _____ тут. (also, was)

2. - _____, это _____? (excuse me, HQ)
- Да, это _____.
- Где _____ ваш _____? (right now, husband)
- Он там.
- Он _____? (tankman)
- Нет, он _____. (flier)
- Мой брат _____ _____. (also, flier)

3. - Где _____ ваша _____? (today, sister)
- Она дома.
- А ваша _____? (wife)
- Она _____ дома. (also)
- _____ дома. (today, everybody)

4. - Скажите, это _____? (village)
- Нет, это _____. (city)

● Section Three: Reading Exercise

Read the following sentences aloud and translate them into English.

1. Это наш го́род.
2. Вот наш дом.
3. Наш дом но́мер де́сять.
4. Вчера́ мы все бы́ли дома: жена́, мой брат Серге́й и моя́ сестра́ Аня.
5. Мой брат - лётчик, лейтена́нт.
6. Моя́ сестра́ - студéнтка.
7. Жена́ - тоже студéнтка.
8. Я офице́р, танки́ст.
9. Там штаб, а тут наш клуб.

● Section Four: Writing Practice

Practice writing the following words.

шофёр

шофёр

июнь

июнь

фунт

фунт

порядок

порядок

верно

верно

раненый

раненый

город

город

село

село

съел

съел

деревня

деревня

● Section Five: Conversation Exercise

Answer the instructor's questions in Russian. Provide as much information as you can.

Lesson 6
Progress Check

● *Section Six: Communicative Exchanges*

Listen to your instructor read the dialogue. Pay particular attention to the stress and intonation patterns. Practice the dialogue with another student.

1. - Дóбрый день!
- Здрáвствуйте!
- Простíte, вчeрá тут нa стoлe были очкí.
- Чьи, вáши?
- Да, мой.
- Вот они.
- Спасíбо.
- Пожа́луйста.

2. - Скажи́те, лейтенáнт Попо́в сейча́с в шко́ле?
- Нет, он в шта́бе.
- А где полкóвник?
- Он то́же там.
- Спасíбо.



Structural Models

● Section One: Expressing Location

● Exercise 1. Form questions and answers using the words below as in the model.

Question	Answer
Где { лётчик? кнѝга? письмó? дѐньги?	Лётчик в самолёте. Кнѝга } Письмó } на столе́. Дѐньги }

- | | |
|--------------------------|-----------------------|
| 1. муж - клуб | 6. очки́ - стул |
| 2. учѝтель - библиотѝка | 7. солда́т - танк |
| 3. брат - школа | 8. танки́сты - го́род |
| 4. ключи - карма́н | 9. майор - штаб |
| 5. лейтена́нт - каза́рма | 10. письмó - стол |

Note: The prepositions в ("in") and на ("on") are used to express location. The noun following в or на ends in the letter е.

1. The ending е is added directly to those masculine nouns ending in a consonant.

стол - на столе́
 танк - в та́нке

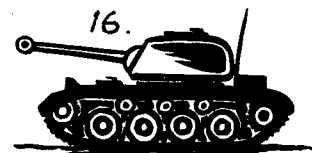
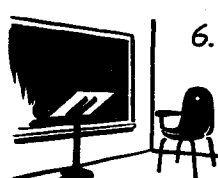
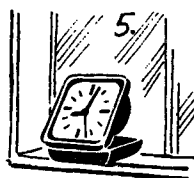
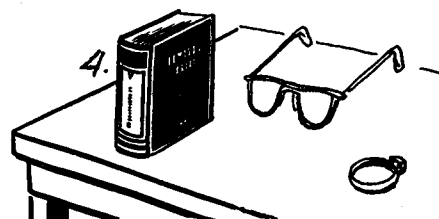
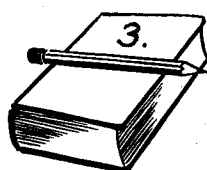
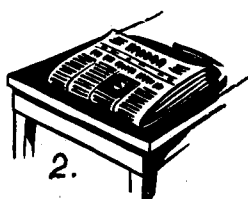
(continued next page)

Lesson 6
Structural Models

2. The ending e replaces the final a or я in feminine nouns, the o in neuter nouns, and the soft sign in masculine nouns.

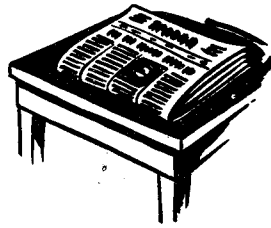
стенá - на стенé
деревня - в деревне
словáрь - в словарé
окно́ - на окнé
Монтерéй - в Монтерéе

● Exercise 2. Form questions and answers using the pictorial cues. Work with another student.



● Exercise 3. Form questions and answers using the pictorial cues as in the model.

1a



1b



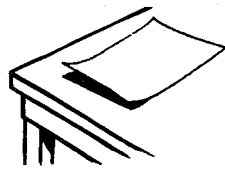
1a. Где сейч́ас газе́та?

1a. Она́ на столе́.

1b. А где сейч́ас газе́та?

1b. Сейч́ас она́ на сту́ле.

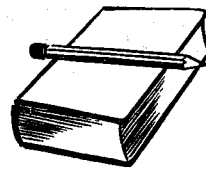
2a



2b



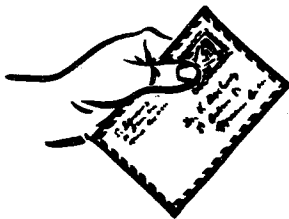
3a



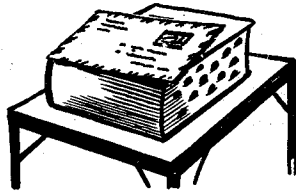
3b



4a



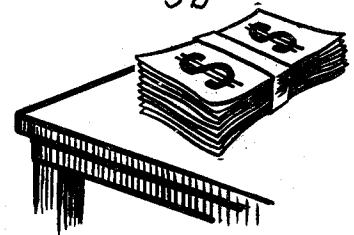
4b



5a



5b



Lesson 6
Structural Models

● Section Two: Expressing the Past Tense of the Verb "To Be"

The past tense of the verb БЫТЬ "to be" is rendered by four forms - three indicating gender and one indicating number (see Figure 11).

Gender	Singular	Plural
Masculine	БЫЛ	БЫЛИ
Feminine	БЫЛА́	
Neuter	БЫЛО́	

Figure 11.

Memory Aid: Note that the endings in Figure 11 are identical to the gender endings of both nouns and personal pronouns (see Figure 12).

Gender	Ending	Examples		
		Noun	Pronoun	Verb
Masculine	consonant	ДОМ	ОН	БЫЛ
Feminine	а	карта	она	БЫЛА́
Neuter	о	ОКНО	ОНО	БЫЛО́
Plural	и	деньги	ОНИ	БЫЛИ

Figure 12.

● Pronoun Agreement

The person and the gender of the pronoun determine what form of the past tense of БЫТЬ is used (see Figure 13).

Я	БЫЛ/БЫЛА́
ТЫ	БЫЛ/БЫЛА́
ОН	БЫЛ
ОНА	БЫЛА́
ОНО	БЫ́ЛО
МЫ	
ВЫ	БЫ́ЛИ
ОНИ	

Figure 13.

● Negation

Whenever the verb БЫТЬ is negated, the negative particle не takes the stress in all forms except the feminine.

Masculine	Neuter	Plural
не́ БЫЛ	не́ БЫЛО	не́ БЫЛИ

But:

Feminine
не́ БЫЛА́

Lesson 6
Structural Models

● Section Three: Exercises

● Exercise 1. Form questions and answers using the words below as in the model.

Где	{	был студент?	Он был	}	в клáссе.
		была студентка?	Она была		
		были студенты?	Они были		

- | | |
|------------------------|--------------------------------|
| 1. учíteльница - гóрод | 7. стол - кóмната |
| 2. прапорщик - клуб | 8. тáнки - дерéвня |
| 3. ключ - стол | 9. офицёр - штаб |
| 4. письмó - окнó | 10. кольцó - рука |
| 5. курсáнты - шкóла | 11. дéньги - карман |
| 6. женá - банк | 12. брат и сестрá - библиотéка |

● Exercise 2. Answer the following questions negatively as in the model.

Вы вчерá бы́ли в ба́нке?	Нет, я вчерá не́ был в ба́нке.
--------------------------	--------------------------------

1. Сего́дня ва́ша женá была́ в дерéвне?
2. Вы бы́ли вчерá в клубе́?
3. Майор был в шта́бе?
4. Ты была в гóроде?
5. Вы все бы́ли в клáссе?
6. Ты был дома́?
7. Госпожа́ Смирно́ва была́ в шкóле?
8. Анто́н и Ива́н бы́ли в каза́рме.
9. Лейтенáнт Петро́в был в самолёте?
10. На́ша учíteльница была́ в кóмнате?

● *Section Four: Interrogatives with the Past Tense of the Verb "To Be"*

● The past tense of the verb быть does not reflect gender when used in questions with the words кто or что. Кто is always used with the masculine form был while что is used with the neuter form было (see Figure 14).

Question	Answer
Кто был дома?	Он был дома. Она была́ дома. Они бы́ли дома.
Что бы́ло на столе́?	На столе́ был слова́рь. На столе́ была́ кни́га. На столе́ бы́ло письмо́. На столе́ бы́ли карандаши́.

Figure 14.

● Exercise. Using the interrogative words кто and что, form questions to elicit the following answers.

1. Моя́ сестра́ была́ в библиоте́ке.
2. Капита́н был в та́нке.
3. Газе́та была́ на сту́ле.
4. Танк был на доро́ге.
5. Студе́нты бы́ли в ко́мнате.
6. Ключи́ бы́ли на окне́.
7. Я была́ в каза́рме.
8. Кольцо́ бы́ло в карма́не.
9. Мы бы́ли дома.
10. Письмо́ было в словарé.
11. Ру́чка и карандаш бы́ли на столе́.
12. Лётчики бы́ли в клубе́.
13. Мой муж был в ба́нке.
14. Доска́ была́ в клáссе.

Part V



Application

● Section One: Reading Practice

Read the following words and word pairs aloud.

- | | | | | |
|--------|-------|-------|-------|-------|
| 1. рос | прут | сноп | сейф | дож |
| воз | труд | сноб | сев | грош |
| лось | грудь | дробь | верфь | брошь |
| врозь | ртуть | топь | вервь | дрожь |

- | | |
|--------------------------|-----------------|
| Ленинград - в Ленинграде | бровь - брови |
| Кавказ - на Кавказе | жердь - жерди |
| Воронеж - в Воронеже | связь - связи |
| Таганрог - в Таганроге | голубь - голуби |
| Ростов - в Ростове | залежь - залежи |
| Загреб - в Загребе | враг - враги |

- | | |
|--------------|---------------------|
| серп - серпы | изморось - измороси |
| серб - сербы | изморозь - изморози |
| порт - порты | шалаш - шалаши |
| лорд - лорды | гараж - гаражи |

- | | | | |
|----------|-----------|---------|--------|
| 2. латка | леска | решка | тропка |
| сладко | резко | слежка | пробка |
| бабка | повесь-ка | ешь-ка | фтор |
| сядь-ка | слезь-ка | режь-ка | второй |

в год	отпíть	без за́ла
вход	отбíть	без са́ла
изгóй	к То́му	подбо́рка
из ко́йки	к до́му	подпо́рка
обжи́ть	с трудо́м	над ве́тром
обши́ть	с дру́гом	над фе́тром

3. съест	трость	пове́стка	го́рстка
съезд	гроздь	пое́здка	боро́зка

дрозд - дрозды́	ксёндз	- ксендзы́
гвоздь - гво́зди	загво́зка	- загво́зок
по́езд - поезда́	объе́зка	- объе́зок
разъе́зд - разъе́зды	пое́зка	- пое́зок

● *Section Two: Pronunciation Practice*

Repeat the exchanges after your instructor. Pay particular attention to stress and intonation. Practice the exchanges with another student.

1. - Здравствуйте.
- Добрый день.
2. - Простите, пожалуйста, где тут библиоте́ка?
- Вот она.
3. - Учи́тельница в библиоте́ке?
- Да, она тут.
4. - А кто ещё в библиоте́ке?
- Все на́ши студёнты.

Lesson 6
Application

5. - Лейтенант Орлов тоже тут?
- Нет.
6. - А где он?
- Он сейчас в классе.
7. - Он был сегодня в клубе?
- Нет, ещё не был.
8. - А кто был там?
- Там были капитан Фролов и майор Птицын.
9. - А курсантка Иванова была там?
- Да, она тоже была там.

● Section Three: Structural Exercises

● Exercise 1. Respond as in the model.

<u>Учитель:</u> Я сегодня дома.	<u>Студент:</u> Вчера я тоже был дома.
------------------------------------	---

1. Мы сегодня в школе.
2. Студентка сейчас в библиотеке.
3. Муж сейчас в клубе.
4. Лейтенант сегодня в штабе.
5. Сестра сегодня в деревне.
6. Лётчики сейчас в казарме.
7. Анна сейчас в банке.
8. Учитель сейчас в классе.
9. Жена сейчас в городе.
10. Все офицеры сегодня дома.

● Exercise 2. Form questions and answers using the interrogative words кто and что as in the model.

<u>Учитель:</u>	<u>Студент:</u>
ка́рты - стол	Что бы́ло на столе́? На столе́ бы́ли ка́рты.

1. доска́ - класс
2. танки́сты - каза́рма
3. офице́р - библиоте́ка
4. курса́нтка - ко́мната
5. та́нки - доро́га
6. письмо́ - журна́л
7. ключ - карма́н
8. сержа́нт - самолёт
9. часы́ - рука́
10. ру́чка - окно́
11. учи́тельница - шко́ла
12. дом - гора́

Part VI



Comprehension

● Section One: Listening Comprehension Exercise

Listen to several short exchanges read by your instructor. After each exchange answer the instructor's questions.

● Section Two: Reading Comprehension Exercise

Read the dialogues aloud and translate them into English.

1. - Добры́й день!
- Здравствуйте!
- Это штаб?
- Да.
- Простите, лейтенант Па́влов сейча́с в шта́бе?
- Нет, он в клубе.
2. - Где вы бы́ли вчера́?
- Я был в дере́вне.
- А кто ещё там был?
- Мой брат и сестра́.
- А ваша жена́?
- Она была́ в городе.
3. - Скажите, это ва́ши часы́ на столе́?
- Нет, мой часы́ на руке́.
- А это чьи часы́?
- Это ва́ши часы́.
4. - Вот мой телефо́н: 242-15-18.
- Спаси́бо.
- Скажите ваш но́мер.
- Мой но́мер 118-42-10.

● Section Three: Pronunciation Practice

Read the dialogues aloud. The words that are unfamiliar to you are included for pronunciation practice only.

1. - Где вы были?
- Мы были в Вашингтоне и в Нью-Йорке.
- Все?
- Да, я, жена и моя сестра. А вы?
- Мы были в деревне.
- Тоже все?
- Нет, я и жена.

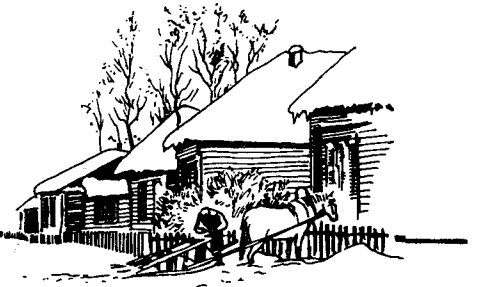
2. - Где ваш самолёт?
- Он на аэродроме.

3. - Кто ваш муж?
- Мой муж инженер. А ваш?
- Шофёр.

4. - Где сейчас ваш автомобиль?
- Наш автомобиль в гараже. А ваш?
- Наш в парке.

5. - Твой брат тут?
- Сейчас тут.
- А где он был вчера?
- Вчера он был в Чикаго.
- Кто он?
- Он доктор в городе Чикаго.

Part VII



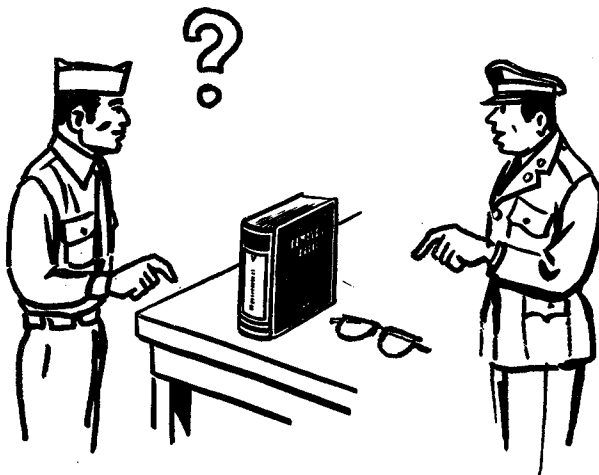
Reinforcement

- *Section One: Homework Review*

Review and discuss the activities in Homework II.

- *Section Two: Dialogue Recitation*

Recite the dialogue you learned in Homework II based on the following pictorial cues.



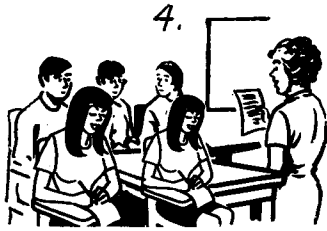
● Section Three: Conversation Exercise

● Exercise 1. Answer the questions using the pictorial cues.



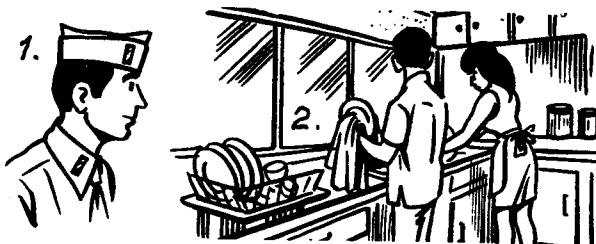
1. Кто это?
Где он сейчас?
2. Что это?
Чья это школа?
3. Это школа или казарма?
Что было тут?
Кто был тут?
Это ваша казарма?
Это ваши танки?

Lesson 6
Reinforcement



4. Где была учительница?
Чья это учительница?
Кто ещё был в классе?
Учитель тоже был в классе?
5. А где сейчас учительница?
Кто ещё тут?
Что тут?
6. Где стул?
Что ещё тут в классе?
Где сейчас книга?
Это ваша книга?

● Exercise 2. Form as many questions and answers as possible in Russian based on the pictorial cues.



● Exercise 3. Use the next consecutive number to answer the following questions as in the model.

Это шко́ла но́мер 2?

Нет, это шко́ла но́мер 3.

1. Ва́ша ко́мната но́мер 6?
2. Майо́р в до́ме но́мер 8.
3. Это жу́рна́л „Москв́а“ но́мер 3?
4. Он в самоле́те но́мер 1?
5. Та́нки на до́ро́ге но́мер 9?
6. Сего́дня уро́к но́мер 5?

● Exercise 4. Answer the following questions with any answer you wish.

1. Вы студéнт?
2. А он то́же студéнт?
3. Кто это?
4. Вы все студéнты?
5. Кто я?
6. Где мы все сейча́с?
7. Где вы бы́ли вчера́?
8. Кто был вчера́ в клу́бе?
9. Кто был вчера́ в библиоте́ке?
10. Кто сейча́с в шта́бе?
11. Кто ещё сего́дня в шта́бе?
12. Что тут на столе́?
13. Чья́ это ру́чка?
14. Где ваш брат и ва́ша сестра́?
15. Это ва́ша жена́?
16. Это ваш муж?
17. Кто в кла́ссе - учи́тель или учи́тельница?
18. Вы офице́ры?
19. Вы были в Нью-Йо́рке?
20. Кто ваш учи́тель (учи́тельница)?

Part VIII



Communication

● Section One: Interpreter Exercise

Translate the Russian sentences into English and the English sentences into Russian. Work with another student.

1. A. Дóбрый день!
B. Hello!

2. A. Простíte, это шкóла?
B. Yes, it's a school.

3. A. Скажíte, пожа́луйста, где господа́н Ивано́в?
B. Mr. Ivanov, the teacher? He's at home today.

4. A. Простíte, вы студéнт?
B. Yes, (I am). And this is my sister Anna. She is a student also. And who are you?

5. A. Я лейтенáнт Ивано́в. Учи́тель Ивано́в - мой брат.
B. Oh, yes? Yesterday he was at school, and now he is at home.

6. A. Спаси́бо.
B. You're welcome.

7. A. До свидáния!
B. Good-bye, Lieutenant!

● Section Two: Expressing Action in the Past

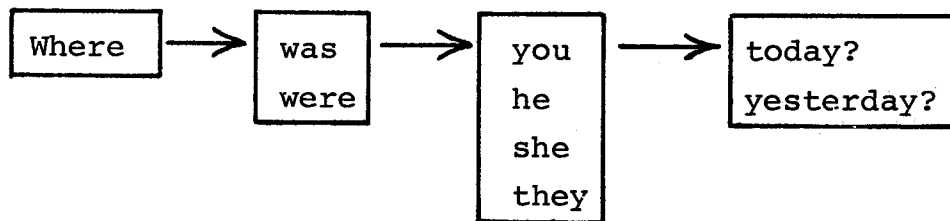
● Read the following exchanges.

1. - Где ты был(а) вчера?
- Я был(а) в библиотеке (клубе, etc.) А ты?
- Я тоже был(а) там.

2. - Где вы были вчера?
- Мы были в ... (improvise)
- Ваш(а) брат (жена, etc.) тоже был(а) там?
- Да, мы все были в ... (improvise)

3. - Ты сегодня был(а) в штабе (библиотеке, etc.)?
- Нет, не был(а).
- А где ты был(а)?
- Я был(а) ... (improvise)
- Кто ещё был там?
- Ещё там были ... (improvise)

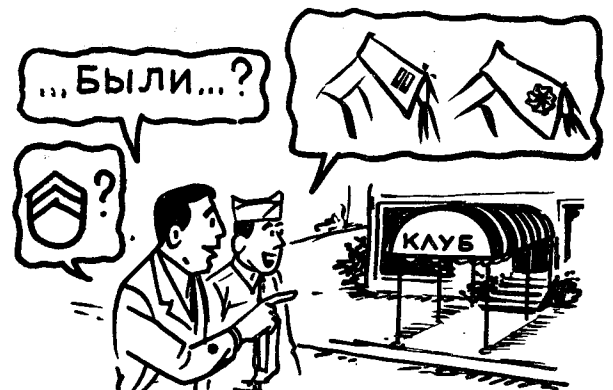
● Ask other students about their whereabouts based on the word order in the model.



Lesson 6
Communication

● Section Three: Communication Exercises

Exercise 1. Formulate a dialogue based on the pictorial cues. Work with another student.

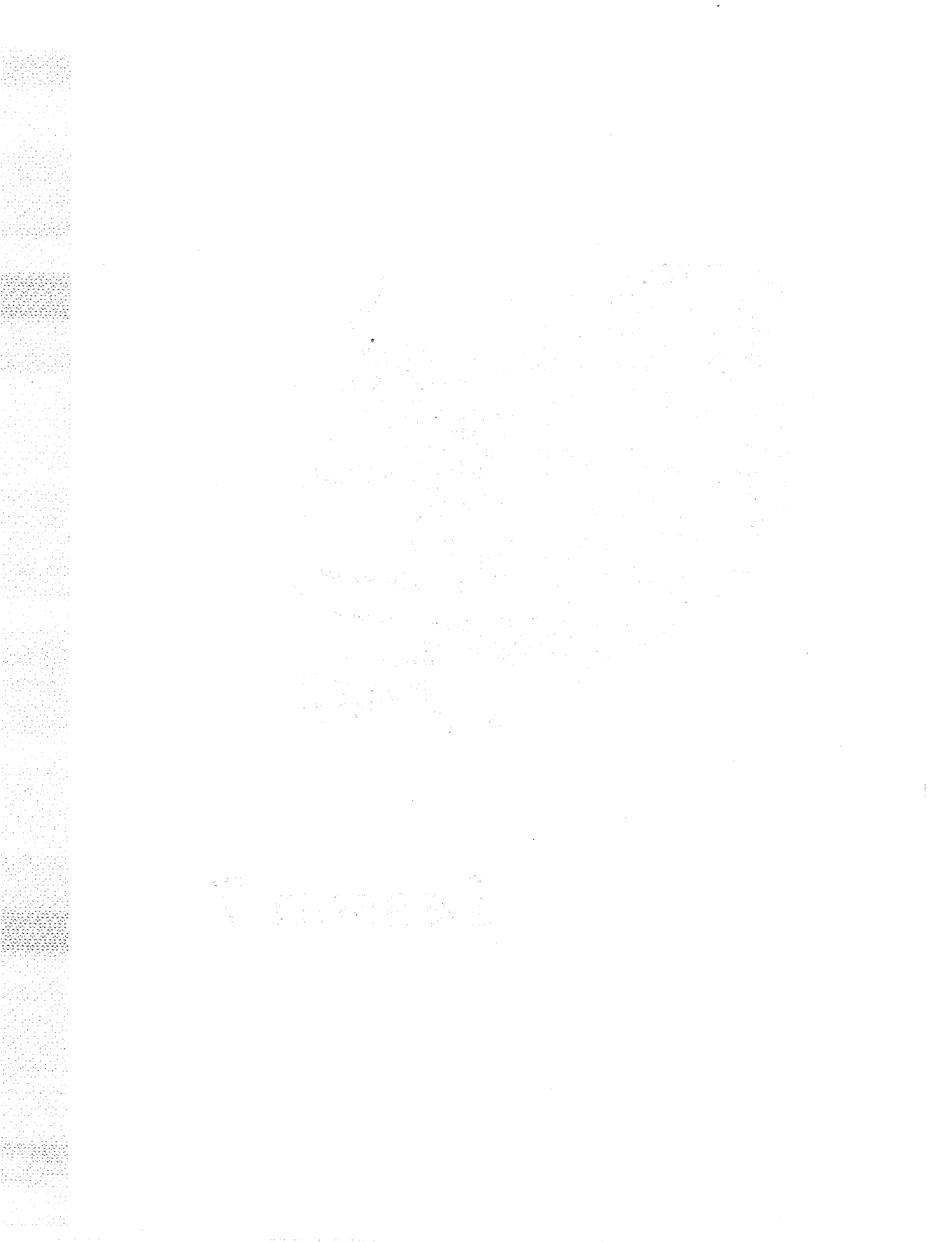


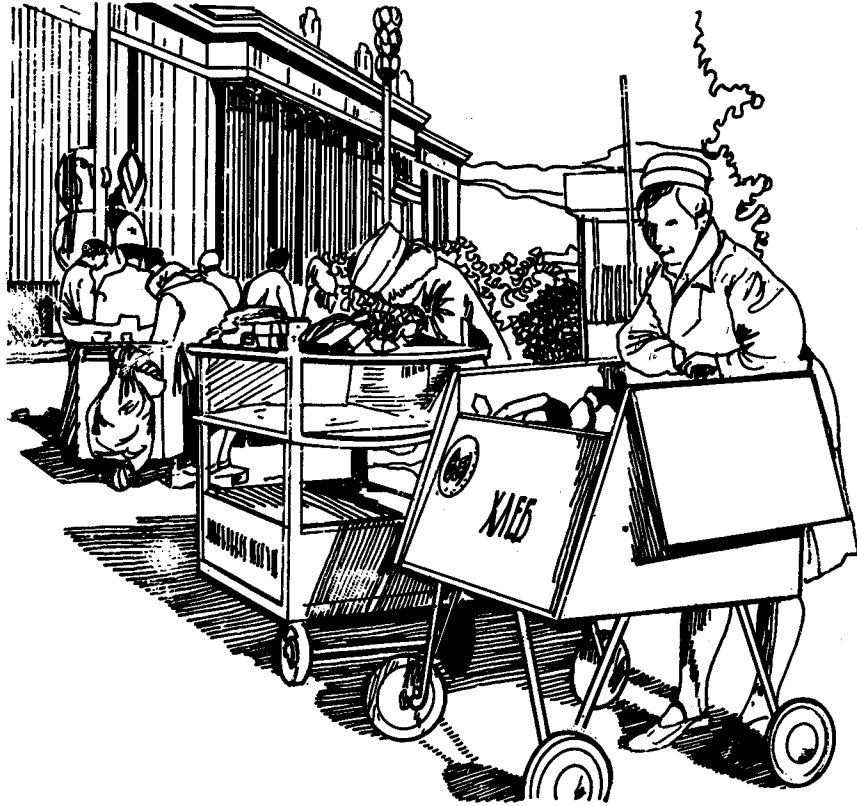
● Exercise 2. Complete the following exchanges.

1. - Это студэнтка?
- ____, ____, учи́тельница.
2. - ____ она была́ вчера́?
- Она ____ в библиоте́ке.
3. - А ____ был там?
- Ещё там ____ на́ши студэ́нты.
4. - ____ это библиоте́ка?
- Это на́ша ____.
5. - Это ____ учи́тельница?
- Нет, это ____ учи́тельница.
6. - Где она ____ сего́дня?
- Сего́дня ____ в шко́ле.
7. - А ____ были́ сего́дня?
- Я ____ в шта́бе.

● *Section Four: Review*

Review any problem areas encountered in this lesson.





Lesson 7

Part I

The Russian Sound System



● Section One: Consonant Clusters

Russians tend to pronounce many consonant clusters as a single sound. Some of these clusters are shown in Figure 1.

сш } зш }	long ш:	ро <u>с</u> ш <u>и</u> й по <u>л</u> з <u>ш</u> и <u>й</u>
сж } зж }	long ж:	с <u>ж</u> ать из <u>ж</u> а <u>р</u> и <u>т</u> ь
тц } дц }	ц:	о <u>т</u> ц <u>ы</u> мо <u>л</u> о <u>д</u> ц <u>ы</u>
тч } дч }	ч:	л <u>ё</u> т <u>ч</u> и <u>к</u> на <u>л</u> а <u>д</u> ч <u>и</u> к

Figure 1.

● Read the following words and word pairs.

1. шил - сшил

шество - шество

шеший - шеший

леший - леший

бесшóвный	нёсший	без шубы
расши́рить	вёзший	из шёрсти
восше́ствие	бесшумный	через шку́ру
сшиб́ка	без шума	без ша́пки
заро́сший	исша́рить	залёзший
с Шу́рой	из ша́ра	замёрзший

- Compare the words within the following groups.

без шу́ток	из шка́фа	через ша́г
без де́нег	из ба́нка	через доро́гу
без кнѝги	из кла́сса	через сто́л

2. жил - сжил
ре́жу - е́зжу

жечь - сжечь
рожа́ть - разжа́ть

сжима́ть	сжать	изжо́га
разжима́ть	визжа́ть	разже́г
с жа́ром	с Же́ней	по́зже
без жа́ра	из Же́невы	бре́зжит

- Compare the words within the following groups.

без жа́ра	из желе́за	с Жа́ном
без ды́ма	из дере́ва	с Ва́сей
без пы́ла	из серебра́	с дяде́й

3. лиси́ца - си́тца
рукави́цы - очеви́дцы

оцепи́ть - отцепи́ть
пая́цы - тунея́дцы

Lesson 7
The Russian Sound System

бра́тцы	отце́дить	два́дцать
кана́дцы	подце́пить	три́дцать
отцу́	от ца́ря	пяти́надцать
молодцу́	под це́лью	девя́тнадцать

- Compare the words within the following groups.

от це́нтра	под це́лью	над це́хом
от клу́ба	под горо́й	над ба́нком
от го́рода	под ка́ртой	над по́лем

4. очы́стить - отчы́стить пору́чик - попу́тчик
почи́нить - подчи́нить кулачи́на - молодчи́на

отче́т	си́тчик	подче́ркивать
во́тчина	оби́дчик	под черто́й
буфе́тчик	солда́тчина	разве́дчик
отчы́зна	скла́дчина	над че́люстью
отча́сти	опроме́тчивый	перед ча́ем
от чу́да	вкра́дчивый	оби́дчивый

- Compare the words within the following groups.

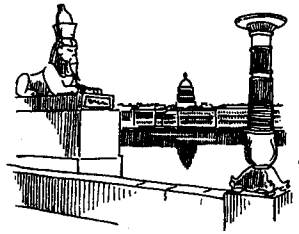
от ча́сти	под часа́ми	над че́лкой
от шко́лы	под газе́той	над горо́й
от до́ма	под самолётом	над шта́бом

● *Section Two: Pronunciation and Writing Practice*

Practice reading and writing the following words. Pay particular attention to differences in pronunciation.

сшива́ть	подцензу́рный	двена́дцать
сжева́ть	от ча́щи	наво́дчик
кля́чик	под ча́шкой	ветчи́на
валю́тчик	с Жо́рой	разжева́ть
без жи́зни	с Шу́рой	расшата́ть
бежи́те	над це́нтром	из Шве́ции
отце́дить	от це́ркви	из журна́ла

Part II



Conversational Models

● Section One: Vocabulary

АВТОМОБИЛЬ

Где ваш автомобиль?

automobile, car

Where is your car?

АДРЕС

Вот мой адрес.

address

Here's my address.

БЕЛЫЙ (masc.)

БЕЛАЯ (fem.)

БЕЛОЕ (neut.)

БЕЛЫЕ (pl.)

Чей это белый автомобиль?

Белая бумага на столе.

Все дома там белые.

white

Whose white car is that?

The white paper is on the table.

All the houses there are white.

БОЛЬШОЙ (masc.)

БОЛЬШАЯ (fem.)

БОЛЬШОЕ (neut.)

БОЛЬШИЕ (pl.)

Аляска - большой штат.

Это твоя большая комната?

large, big

Alaska is a big state.

Is this big room yours?

ДЕТИ (plural only)

Наши дети сейчас в школе.

children

Our children are at school now.

ЗВАНИЕ (neut.)

Моё звание - сержант.

rank, title

My rank is sergeant.

ЗДАНИЕ (neut.)

Это большое здание.

building

This is a large building.

КАКОЙ (masc.)

КАКАЯ (fem.)

КАКОЕ (neut.)

КАКИЕ (pl.)

- Какой это автомобиль?

- Большой.

- Какой это город?

- Это Нью-Йорк.

Какое большое здание!

what kind of, which, what

What kind of car is this?

A big one.

What city is this?

This is New York.

What a big building!

КРА́СНЫЙ (masc.) КРА́СНАЯ (fem.) КРА́СНОЕ (neut.) КРА́СНЫЕ (pl.) Это твой кра́сный карандаш? Это кра́сное зда́ние - школа.	red Is this your red pencil? This red building is a school.
МА́ЛЕНЬКИЙ (masc.) МА́ЛЕНЬКАЯ (fem.) МА́ЛЕНЬКОЕ (neut.) МА́ЛЕНЬКИЕ (pl.) Мой ма́ленький брат до́ма. Где ваша ма́ленькая сестра́?	small, little My little brother is at home. Where is your little sister?
МЕЛ (singular only) - Где мел? - Мел на столе́.	chalk Where is the chalk? The chalk is on the table.
НО́ВЫЙ (masc.) НО́ВАЯ (fem.) НО́ВОЕ (neut.) НО́ВЫЕ (pl.) Вот наш но́вый клуб. Это ваша но́вая студе́нтка?	new Here is our new club. Is this your new student(girl)?
ПЛОХО́Й (masc.) ПЛОХА́Я (fem.) ПЛОХО́Е (neut.) ПЛОХИ́Е (pl.) Это плохой журнал! Это бы́ло плохое́ письмо́.	bad, poor That is a bad magazine! It was a bad letter.
ПОГО́ДА Вчера́ была́ плоха́я пого́да.	weather The weather was bad yesterday.
РЯДОВО́Й Мой брат - рядовой́.	private, enlisted man My brother is a private.
СТА́РЫЙ (masc.) СТА́РАЯ (fem.) СТА́РОЕ (neut.) СТА́РЫЕ (pl.) - Это ста́рый дом? - Нет, но́вый.	old Is this an old house? No, it's a new one.
СТЕНА́ Вот стена́. Доска́ на стене́.	wall Here is a wall. The blackboard is on the wall.
У́ЛИЦА - Какая́ это у́лица? - Это Кра́сная у́лица.	street What street is this? This is Red Street.

Lesson 7
Conversational Models

ХОРОШИЙ (masc.)	good
ХОРОШАЯ (fem.)	
ХОРОШЕЕ (neut.)	
ХОРОШИЕ (pl.)	
Он хороший студент.	He is a good student.
Это хорошая книга.	This is a good book.
ЧЁРНЫЙ (masc.)	black
ЧЁРНАЯ (fem.)	
ЧЁРНОЕ (neut.)	
ЧЁРНЫЕ (pl.)	
Чей это чёрный автомобиль?	Whose black car is that?

● Section Two: Idioms and Expressions

- КАК ВЫ ПОЖИВА́ЕТЕ?	How are you?
- СПАСИ́БО, ХОРОШО́.	I'm fine, thank you. Well, thank you.
КАКО́Й ВАШ А́ДРЕС?	What's your address?
КАКО́Е ВА́ШЕ ЗВА́НИЕ?	What's your rank?
БО́ЛЬШОЕ СПАСИ́БО!	Thank you very much! Thanks a lot!

● *Section Three: Ordinal Numbers*

Ordinal numerals designate the place (first, second, etc.) occupied by an item in an ordered sequence (see Figure 2).

пе́рвый	-	first
второ́й	-	second
тре́тий	-	third
четве́ртый	-	fourth
пя́тый	-	fifth
шесто́й	-	sixth
седьмо́й	-	seventh
восьмо́й	-	eighth
девя́тый	-	ninth
деся́тый	-	tenth

Figure 2.

● *Section Four: Vocabulary Notes*

● Neuter nouns have the endings о (окно) and е (звание, здание). Nouns ending in е form the plural with the ending я: звания, здания.

● The noun рядово́й has the same plural ending as adjectives. Compare:

<u>но́вый</u>	-	<u>но́вые</u>
<u>рядо́вой</u>	-	<u>рядовы́е</u>

Lesson 7
Conversational Models

- You should be familiar with the following military ranks.

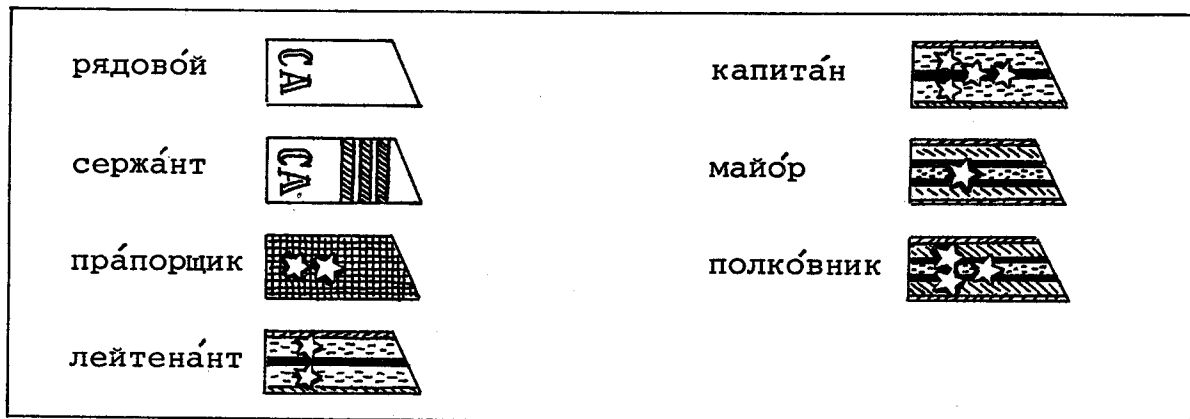


Figure 3.

- Section Five: Communicative Patterns*

Listen to your instructor read the following exchanges aloud. Pay particular attention to the stress and intonation patterns. Practice the exchanges with another student.

- Чей это белый автомобиль? Whose white car is that?

- Это мой автомобиль. That's my car.

- Он новый или старый? Is it new or old?

- Новый. It's new.

- Это хороший автомобиль? Is it a good car?

- Нет, плохой. No.
- Какая погода была вчера в Нью-Йорке? What was the weather like in New York yesterday?

- Вчера там была хорошая погода. It was fine.

- А какая погода там сегодня? What is it like there today?

- Сегодня в Нью-Йорке плохая погода. Today the weather is bad.

3. - Ваш адрес, пожалуйста!
- Ленинград, Красная ули-
ца, дом нóмер 5.
- Это нóвый адрес или
стáрый?
- Это мой нóвый адрес.
- Your address, please.
Leningrad, Red Street, house
number five.
Is that your new or old address?
My new one.
4. - Какóе вáше звáние?
- Я рядовóй.
- What's your rank?
I'm a private.
5. - Как вы поживáете?
- Спасíбо, хорошó. А вы?
- Тóже хорошó.
- How are you?
Fine, thanks. And you?
I'm fine too.
6. - Какóй это урóк?
- Это седьмóй урóк.
- What lesson is this?
Number seven.

● *Section Six: Common Classroom Expressions*

Note the following commonly used classroom expressions. They are included for recognition purposes only.

Слушáйте внимáтельно!	Listen carefully!
Скажíte это по-рúсски.	Say this in Russian.
Скажíte это по-английски.	Say this in English.
Пожáлуйста, не разговá- ривáйте!	Don't talk, please! Stop talking, please!

Part III

Progress Check



● Section One: Homework Review

Review and discuss the activities in Homework I.

● Section Two: Vocabulary Check

Complete the sentences with the correct form of the words in parentheses.

1. - Чьи это ___? (children)
- Наши. А ваши где?
- Мои ___ дома.

2. - ___, пожалуйста. (your address)
- НОВЫЙ или ___? (old)
- НОВЫЙ, пожалуйста.
- Нью-Йорк, 7-ая ___, дом номер 5. (street)
- ___. (thanks a lot)

3. - Это ваш ___? (car)
- Где?
- Там, на ___. (street)
- ___? (white)
- Нет, ___. (black)
- Простите, но мой автомобиль ___. (red)
- ___? (big)
- Нет, ___. (small)

4. - Здравствуйте!
- Добрый день!
- ___ ___ ___? (How, are, you)
- ___, ___. (Thank you, I'm fine)

5. - Скажите, пожалуйста, вы были в Вашингтоне?
- Да, я был там вчера.
- Какая ___ в Вашингтоне? (weather)
- Вчера была ___. (bad)
6. - ___ ___? (What is your rank?)
- Я ___. (private)
7. - Какое это ___? (building)
- Это ___. (old, building)
- Это ___ школа? (new)
- Да, ___. (new)
- Это ___ школа? (good)
- Да ___. (good)
8. - Что это?
- Это ___. (chalk)
- Где он?
- На столе.
- ___ это стол? (what kind of)
- ___. (small)

● Section Three: Reading Exercise

Read the following passage and translate it into English.

1. Я курсант. 2. Моё звание - рядовой. 3. Мой адрес:
Сан-Франциско, Вторая улица, дом номер семь. 4. Мой дом - старое
красное здание. 5. Там хорошие, большие комнаты. 6. Сего-
дня я дома. 7. Моя жена тоже дома. 8. Наши дети ещё маленькие.
9. Сейчас погода хорошая, и они на улице.

Lesson 7
Progress Check

● *Section Four: Completion Exercise*

Complete the sentences by using the correct form of the words in parentheses.

1. Я был вчера _____. (деревня)
2. Наши дети сейчас _____. (улица)
3. Мой муж сегодня _____. (клуб)
4. Где рядовой? Он _____? (штаб)
5. Мел _____. (стол)
6. Наш дом _____. (гора)
7. Чей автомобиль _____? (дорога)
8. Наши деньги _____. (банк)
9. Все студенты _____. (класс)
10. Мои часы _____. (карман)

● *Section Five: Conversation*

Answer the instructor's questions. Provide as much information as you can.

● *Section Six: Communicative Exchanges*

Listen to your instructor read the following dialogue.
Pay particular attention to the stress and intonation patterns.
Practice the dialogue with another student.

- A. - Доб́рый день!
- B. - Здрав́ствуйте!
- A. - Как вы пожива́ете?
- B. - Спаси́бо, хоро́шо. А вы?
- A. - То́же хоро́шо.
- B. - Где вы бы́ли вчера́?
- A. - Мы бы́ли в дере́вне.
- B. - Вы все бы́ли в дере́вне?
- A. - Нет, де́ти бы́ли до́ма. А вы где бы́ли?
- B. - Я был в го́роде.
- A. - Кака́я пого́да была́ в го́роде?
- B. - Плоха́я. А в дере́вне?
- A. - Там вчера́ была́ хоро́шая пого́да.

Part IV



Structural Models

● Section One: Expressing Quantity

An adjective is a word which describes a noun. That is, an adjective tells something about the noun by answering the question "what kind ...?". Russian adjectives agree in gender and number with the nouns they describe (modify). Thus each Russian adjective has one of the four possible forms in Figure 4.

Masculine	Feminine	Neuter	Plural
<u>-ый</u>	<u>-ая</u>	<u>-ое</u>	<u>-ые</u>

Figure 4.

Это н^ов^ый дом.

Это н^ов^ая кн^иг^а.

Это н^ов^ое зд^ани^е.

Это н^ов^ые час^ы.

● Section Two: Spelling Rules Affecting Adjectival Endings

- The stressed ending for masculine adjectives is -ой.

Это больш^ой дом.

Это плох^ой журнал.

- The vowel ы is never written after the letters Г, К, Х, Ж, Ц, Ш, or Щ. The vowel и is always used in its place.

Это маленький класс.

Это большие часы.

- The unstressed ending for neuter adjectives is ее (not ое).

Сегодня хорошее утро.

● *Section Three: Summary of Adjectival Endings*

A summary of the adjectival endings you have had thus far is provided in Figure 5 below.

Masculine	Feminine	Neuter	Plural
но <u>в</u> ый	но <u>в</u> ая	но <u>в</u> ое	но <u>в</u> ые
хоро <u>ш</u> ий	хоро <u>ш</u> ая	хоро <u>ш</u> ее	хоро <u>ш</u> ие
плох <u>о</u> й	плох <u>а</u> я	плох <u>о</u> е	плох <u>и</u> е

Figure 5.

- Exercise. Change the following nouns and adjectives from singular to plural as in the model.

Это но <u>в</u> ый журна <u>л</u> .	Это но <u>в</u> ые журна <u>л</u> ы.
-------------------------------------	--------------------------------------

1. Это белая стена.
2. Это большая казарма.
3. Это маленький самолёт.
4. Это хорошее здание.
5. Это чёрный карандаш.
6. Это плохая дорога.

Lesson 7
Structural Models

● Section Four: Exercises

● Exercise 1. Form questions and answers using the words below as in the model.

Question			Answer	
Како́й	это	студе́нт?	Это	но́вый студе́нт.
Кака́я		кни́га?		но́вая кни́га.
Како́е		кольцо́?		но́вое кольцо́.
Каки́е		часы́?		но́вые часы́.

- | | |
|----------------|-----------------|
| 1. автомоби́ль | 8. ключи́ |
| 2. доска́ | 9. а́дрес |
| 3. очки́ | 10. зда́ние |
| 4. клуб | 11. библиоте́ка |
| 5. доро́га | 12. журна́л |
| 6. танк | 13. ру́чка |
| 7. слова́рь | 14. курса́нты |

● Exercise 2. Answer the following questions negatively as in the model. Use antonyms of the adjectives in the questions to form your answers.

Это но́вый уро́к?	Нет, это ста́рый уро́к.
-------------------	-------------------------

- Сего́дня хоро́шая пого́да?
- Это ста́рые газе́ты?
- Это большо́й штат?
- Это ваш но́вый учи́тель?
- Это плоха́я студе́нтка?
- Ваши дети ма́ленькие?
- Там но́вое зда́ние?
- Это большо́е кольцо́?
- Тут хоро́ший но́мер?

● Exercise 3. Form questions as in the model.

Там большо́й стол.	Како́й там стол?
--------------------	------------------

1. Тут бе́лые сте́ны.
2. Вче́ра бы́ло хоро́шее у́тро.
3. Сейча́с плоха́я пого́да.
4. Это кра́сный автомоби́ль.
5. В шко́ле но́вые офице́ры.
6. В кла́ссе ма́ленькая доска́.
7. В го́роде ста́рые у́лицы.
8. Это че́рные очки́.
9. Но столе́ был большо́й каранда́ш.
10. На стене́ была́ ста́рая ка́рта.
11. В ко́мнате бы́ло большо́е окно́.
12. Там бы́ли большо́е го́ры.

● *Section Five: Expressing Quantity (continued)*

In Russian, as in English, there are cardinal numerals and ordinal numerals. Cardinal numerals are "one, two, three," etc; ordinal numerals are "first, second, third," etc. In Russian, ordinal numerals function as adjectives and must, therefore, agree in gender and number with the noun to which they refer (see Figure 6 on the following page).

Lesson 7
Structural Models

Masculine	Feminine	Neuter	Plural
<p>пéрвый } трéтий } дом шестóй }</p>	<p>пéрвая } трéтья* } книга шестáя }</p>	<p>пéрвое } трéтье* } здáние шестóе }</p>	<p>пéрвые } трéтьи* } номерá шестýе }</p>

Figure 6.

- Exercise. Change the following sentences as in the model.

Это дом нóмер 1.	Это пéрвый дом.
------------------	-----------------

1. Это úлица номер 4.
2. Это шкóла номер 3.
3. Это журнал номер 5.
4. Это здáние номер 10.
5. Это библиотéка номер 8.
6. Это урóк номер 7.
7. Это кóмната номер 2.
8. Это доро́га номер 9.
9. Это нóмер 3.
10. Это письмó номер 6.

* The ordinal numeral трéтий has irregular feminine, neuter, and plural endings: ья, ье, and ьи.

● Section Six: Summary of Ordinal Numerals

Figure 7 below summarizes the first 10 ordinal numerals.

Masculine	Feminine	Neuter	Plural	English
пёрвый	пёрвая	пёрвое	пёрвые	first
второй	втора́я	второ́е	вторы́е	second
трётый	трётья	трётье	трётьи	third
четвёртый	четвёртая	четвёртое	четвёртые	fourth
пя́тый	пя́тая	пя́тое	пя́тые	fifth
шесто́й	шестáя	шестóе	шесты́е	sixth
седьмо́й	седьма́я	седьмо́е	седьмы́е	seventh
восьмо́й	восьма́я	восьмо́е	восьмы́е	eighth
девя́тый	девя́тая	девя́тое	девя́тые	ninth
деся́тый	деся́тая	деся́тое	деся́тые	tenth

Figure 7.

Part V



Application

● Section One: Reading Practice

Practice reading the following words and word pairs aloud.

- | | |
|-------------|-------------|
| 1. избíть | отда́ть |
| иска́ть | отжа́ть |
| исша́ркать | отпи́ть |
| изжи́ть | отцеди́ть |
| изда́ть | отчуди́ть |
| испа́чькать | подби́ть |
| из пе́сни | подточи́ть |
| из до́ма | подцепи́ть |
| из жба́на | подшути́ть |
| из шко́лы | подчерни́ть |

- | | |
|------------------------|---------------------------|
| с жгуто́м - без жгута́ | от до́ма - под до́мом |
| с па́ром - без па́ра | от це́нтра - под це́нтром |
| с шля́пой - без шля́пы | от ха́ты - под ха́той |
| с хо́ром - без хо́ра | от ча́шки - под ча́шкой |
| с ве́рой - без ве́ры | от ве́рбы - под ве́рбой |

- | | |
|---------------------------|------------------------|
| 2. полови́ца - прови́дца | кири́ча - при́тча |
| прови́дца - аппети́тца | при́тча - усидчи́в |
| аппети́тца - аппети́та | усидчи́в - уви́дев |
| три ца́ря - три́дцать | советчи́к - разведчи́к |
| три на́ции - трина́дцать | советчи́к - советни́к |
| семь на́ций - семна́дцать | разведчи́к - рука́вчик |

● Section Two: Pronunciation

Repeat the following exchanges after your instructor. Pay particular attention to the stress and intonation. Practice the exchanges with another student.

1. - Дóброе у́тро!
- Здра́вствуйте!

- Как вы поживáете?
- Спаси́бо, хоро́шо. А вы?

- То́же хоро́шо. Скажи́те, како́й сего́дня уро́к?
- Сего́дня седьмо́й уро́к.

- Сего́дня хоро́шая пого́да?
- Да, хоро́шая.

- А кака́я пого́да была́ вчера́?
- Вчера́ была́ плохая́ пого́да.

- Каки́е это часы́?
- Это ста́рые часы́.

- Это большо́е или ма́ленькие часы́?
- Это большо́е часы́.

- Они хоро́шие?
- Нет, плохие́.

- Чьи́ это часы́?
- Наши́.

- Где они сейча́с?
- Они на стене́.
2. - Вы наш но́вый студéнт?
- Да, я но́вый студéнт.
- Ваше зва́ние - сержáнт?
- Нет, я рядовой́. А како́е ва́ше зва́ние?
- Моё зва́ние пра́порщик. Вы танки́ст?
- Нет, лётчик.

Lesson 7
Application

3. - Скажи́те, это ваш но́вый автомоби́ль?
- Да, мой.
- Како́й хоро́ший! Ваш дом в го́роде или в дере́вне?
- В го́роде.
4. - Како́й ваш а́дрес?
- Третья у́лица, дом но́мер во́семь.
- Это большо́й бе́лый дом?
- Нет, не большо́й, а ма́ленький, не бе́лый, а кра́сный.
- Ва́ша жена́ до́ма?
- Нет, она сейча́с в го́роде.
- А де́ти?
- Они в шко́ле.
5. - Простите, где ваш класс?
- Вот он.
- Большо́е спаси́бо.
- Пожа́луйста.

● *Section Three: Structural Exercises*

● Exercise 1. Form exchanges using the words below as in the model.

<u>Учитель:</u>	<u>Студенты:</u>
good student	1. - Кто это? 2. - Это курсант. 3. - Какой это курсант? 4. - Это хоро́ший курсант.

big city
small window
new watch
black car
bad dictionary

little brother
good flier
large building
old streets
white paper

● Exercise 2. Complete the following sentences using appropriate adjectives as in the model.

Это ___ автомобиль.	Это чёрный автомобиль.
---------------------	------------------------

1. Госпожа́ Лунёва - наша ___ учительница.
2. Моё ___ звание - лейтенант.
3. Наша деревня ___.
4. Мы все ___ лётчики.
5. Вот ___ карандаш.
6. Иван - ___ муж.
7. В казарме ___ стены.
8. Это ваш ___ адрес?
9. ___ вчера́ была́ погóда?
10. Мои́ дети́ ещё ___.
11. В Америке ___ доро́ги.
12. Майо́р Петро́в - ___ офице́р.
13. В шко́ле ___ библиоте́ка.
14. ___ сего́дня ___ утро!
15. Доска́ - ___, а мел - ___.
16. Это ваши́ ___ очки́?
17. В кни́ге ___ бу́квы.

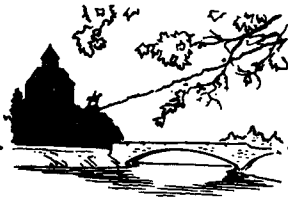
Lesson 7
Application

● Exercise 3. Form questions and answers using suitable ordinal numerals as in the model.

Какая́ это доро́га?	Это пя́тая доро́га.
---------------------	---------------------

журна́л
зда́ние
ко́мната
уро́к
шко́ла

но́мер
дом
у́лица
класс
каза́рма



Part VI

Comprehension

● *Section One: Listening Comprehension Exercise*

Listen to several sentences read by your instructor. After each exchange answer the instructor's questions.

● *Section Two: Reading Comprehension Exercise*

Read the dialogues and translate them into English.

1. - Простите, какое ваше звание?
- Я рядовой. А вы кто?
- Я прапорщик.

2. - Скажите, пожалуйста, чей это белый автомобиль?
- Большой или маленький?
- Маленький.
- Новый или старый?
- Старый.
- Это мой автомобиль.

3. - Какое это вино (wine)?
- Это красное вино.
- Она хорошее?
- Нет, плохое.

4. - Это ваши новые часы?
- Нет, это мои старые часы.
- А где новые?
- Новые часы дома.

5. - Какой сегодня урок?
- Сегодня урок номер 7.
- А какой урок был вчера?
- Вчера был урок номер 6.

Lesson 7
Comprehension

● *Section Three: Pronunciation Practice*

Read the dialogues aloud. The unfamiliar words are included for pronunciation practice only.

1. - Бѐлый дом в Нью-Йорке?
- Нет, в Вашингтоне.

2. - Чья это яхта?
- Бѐлая?
- Нет, красная.
- Это моя яхта.

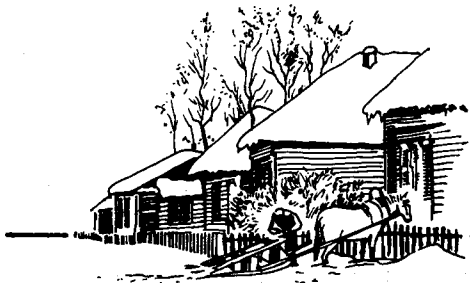
3. - Дѐбрый день!
- Здравствуйте!
- Как вы поживаете?
- Спасибо, хорошо. А вы?
- Тѐже хорошо.
- Скажите, где вы были вчера?
- Мы были в ресторане "Москва".
- Это хороший ресторан?
- Да, неплохой.

4. - Ваш дом в центре Сан-Франциско?
- Нет, мой дом в деревне.

5. - Скажите, пожалуйста, доктор в госпитале?
- Нет, он сейчас в штабе.

6. - Марсель - порт?
- Да, это большой порт во Франции.

7. - "Красные" - это хороший фильм?
- Нет, плохой.



Part VII

Conversation

● Section One: Interpreter Exercise

● Exercise 1. Translate the Russian sentences into English and the English sentences into Russian. Work with another student.

1. - Здравствуйте, Том!
- Good afternoon, Mr. Nikolaev.

2. - Как поживаёте?
- I am fine. And you?

3. - Хорошо, спасибо. Скажите, вы были вчера в классе?
- Yes, (I) was.

4. - Какой урок был вчера?
- Yesterday was the third lesson.

5. - Что было на уроке?
- There was a new dialogue.

6. - Диалог номер три?
- No, the dialogue number two.

7. - А какой диалог был сегодня?
- Dialogue number three.

8. - Кто был в классе?
- A teacher and the students were there.

9. - Кто ваш учитель?
- Our teacher is Mr. Pavlov.

Lesson 7
Conversation

10. - А кто ваши студéнты?
- Our students are privates, sergeants, and a warrant officer.
11. - Вы бы́ли вчерá в клубе?
- Yes, (I) was.
12. - Скажи́те, а ваша жена́ была́ там?
- No, my sister was there.
13. - А где была́ ваша жена́?
- She was at home.

● Exercise 2. Relate as much information from Exercise 1 as you can about:

- Tom
- his teacher
- students
- his activity in class
- Mr. Nikolaev

● Exercise 3. Ask another student as many questions as possible using the key words in the model.

KEY WORDS	
жена́	танки́ст
дерёвня	де́ти
го́род	до́ма
я	сего́дня
лётчик	вчерá

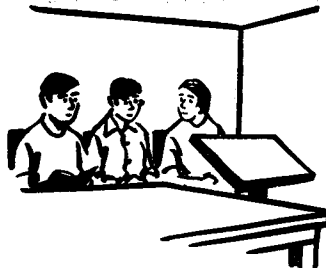
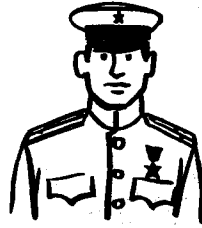
● *Section Two: Conversational Formulas*

● Read the following exchanges with another student.

1. - Доброе утро!
- Здравствуйте!
2. - Добрый день, капитан!
- Здравствуйте, господин Зорин!
3. - Доброе утро! Как вы поживаете?
- Спасибо, хорошо.
4. - Здравствуйте, Наташа, как поживаете?
- Спасибо, хорошо. А вы?
- Тоже хорошо, спасибо.
5. - Здравствуйте, господин Светлов! Как вы поживаете?
- Спасибо, господин Браун, хорошо.
- А ваша жена (дети, брат, etc.)?
- Тоже хорошо, спасибо.

Lesson 7
Conversation

● Extend an appropriate greeting to each person depicted below.
Expand each exchange as much as you can.



● Section Three: Getting Someone's Attention

● Read the following communicative exchanges after your instructor. Practice the exchanges with another student.

1. - Скажи́те, (пожа́луйста) где тут школа?
 - Вот она.
 - Спасибо.
 - Пожа́луйста.

2. - Прости́те, (пожа́луйста) где госпожа́ Ушако́ва?
 - Она сейча́с в библиоте́ке.
 - Большо́е спасибо́.
 - Пожа́луйста.

● Replace as many words in these exchanges as you can.

библиоте́ка	сержа́нт
клуб	(наш, ваш, мой, твой) учи́тель
школа	солдат Ива́нов
класс	капита́н ...
каза́рма	рядово́й ...
банк	(наша, ваша, моя, твоя)
го́род	учи́тельница
деревня́	жена́
штаб	сестра́
но́вая каза́рма	брат
моё письмо́	госпожа́ Смирно́ва
	господи́н Алексе́ев

Lesson 7
Conversation

● Section Four: Conversation

Generate short dialogues based on the sentences below as in the model. Feel free to improvise.

<u>Учитель:</u>	<u>Студенты:</u>
Это дом. .	1. - Чей это дом? - Это <u>мой</u> дом. 2. - Какой это дом? - Это <u>большой</u> дом.

1. Вот комната.

2. Тут автомобиль.

3. Это мел.

4. Это здание.

5. Она студентка.

6. Там журнал.

7. Это клуб.

8. Вот карандаш.



Part VIII

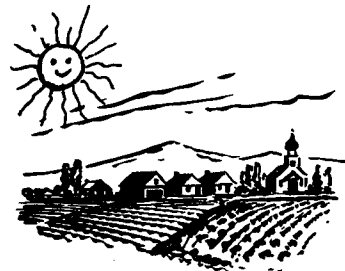
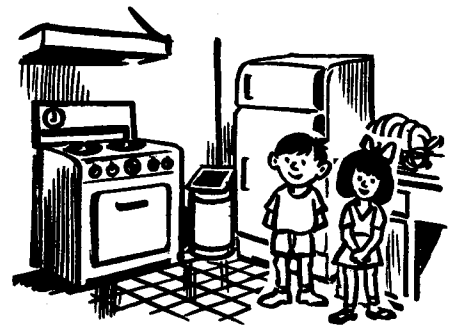
Reinforcement

● *Section One: Homework Review*

Review and discuss the activities in Homework II.

● *Section Two: Dialogue Recitation*

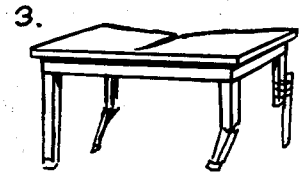
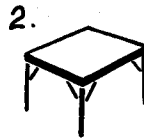
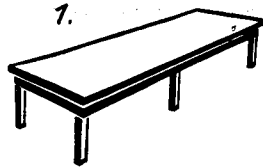
Recite the dialogue you learned in Homework II based on the following pictorial cues.



Lesson 7
Reinforcement

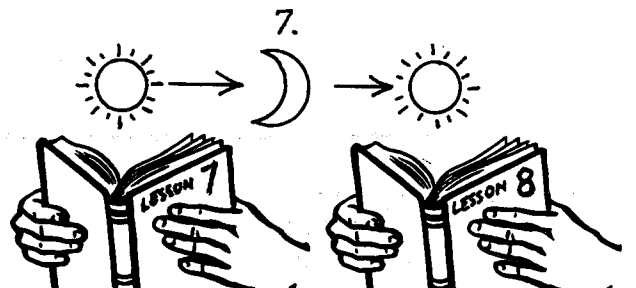
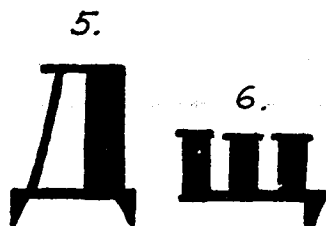
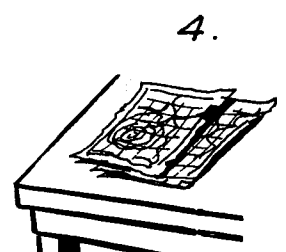
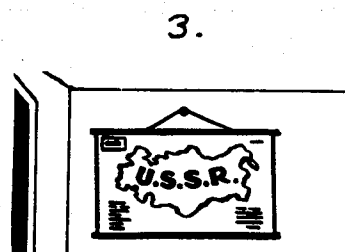
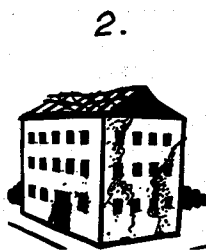
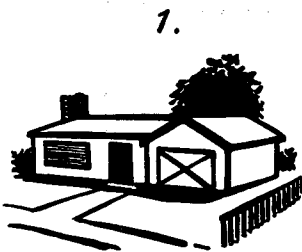
● Section Three: Conversation Exercises

● Exercise 1. Answer the following questions using the pictorial cues.



1. Скажите, пожалуйста, что это?
Это хороший стол?
Это новый стол?
Это большой стол?
2. А это тоже большой стол?
Какой это стол?
3. А какой это стол?
Это хороший стол?
Это новый стол?

● Exercise 2. Form similar questions and answers based on the following pictorial cues.



● Section Four: Exercises

● Exercise 1. Answer the following questions affirmatively with and without не as in the model.

Это хоро́шая книга?	Да, неплоха́я.
Это небольшо́й номер?	Да, ма́ленький.

1. Это но́вое зда́ние?
2. Ваш штат большо́й?
3. Тут плохи́е комнаты?
4. Это неста́рый автомоби́ль?
5. Там неплоха́я доро́га?
6. Это нехоро́шая ручка?
7. Ваша библиоте́ка ма́ленькая?
8. Это ста́рый уро́к?
9. Это нема́ленький го́род?
10. Это ненóвый а́дрес?

● Exercise 2. Form questions and answers based on the words below as in the model.

<u>Учитель</u>	<u>Студенты</u>
дом - го́ра	<ul style="list-style-type: none"> - Что это? - Это дом. - Чей это дом? - Это мой дом. - Это большо́й дом? - Нет, ма́ленький. - Он хоро́ший или плохо́й? - Хоро́ший. - Где он? - На горе́.

1. клуб - го́род
2. дети - школа
3. бума́га - стол
4. стул - комната

Lesson 7
Reinforcement

● Exercise 3. Answer the following questions according to the context.

1. Как вы поживаете?
2. Вы были вчера в школе?
3. Какой урок был вчера?
4. Кто вчера был в классе?
5. Какой урок сегодня?
6. В уроке были новые буквы?
7. Вы были вчера в клубе?
8. А ваша сестра была там?
9. А где был ваш брат?
10. Чей там автомобиль?
11. Он старый или новый?
12. Ваш автомобиль белый?
13. А какой это автомобиль?
14. Какой ваш адрес?
15. Ваше звание - рядовой?
16. А какое ваше звание?



● Section One: Lexical Exercises

● Exercise 1. Complete the following sentences with words opposite in meaning to the underlined words.

1. Олѐг офицѐр, а я ____.
2. Вчера́ была́ хоро́шая погóда, а сего́дня погóда ____.
3. Тут но́вый дом, а там ____.
4. Там больша́я кварти́ра, а тут ____.
5. Тут го́род, а там ____.
6. Вот ста́рое зда́ние, а вот ____.
7. Доска́ чѐрная, а стена́ ____.
8. Тут мой стол, а там ____.

● Exercise 2. Complete the following exchanges as appropriate.

1. - Дóброе у́тро!
- ____.
- Прості́те, где тут ____?
- Он там.
- А тут что?
- Тут ____.
2. - ____, пожа́луйста, вы курсáнтка?
- Да, ____ вы?
- Я ____ курсант.
- Вы наш ____ курсант?
- Да, но́вый.
3. - ____, чей это ____?
- Мой.
- Это но́вый ____?
- Нет, ____.

Lesson 7
Communication

● *Section Two: Reinterpretation Exercises*

● Exercise 1. Read the following text.

Я курсант. Это наша школа. Вот мой класс. Все наши студенты сейчас в классе. А вчера мы были в клубе. Наш учитель тоже был там.

● Exercise 2. Answer the following questions based on the text of Exercise 1.

1. Кто вы?
2. Какое это здание?
3. Где сейчас студенты?
4. Где они были вчера?
5. Кто ещё был там?

● Exercise 3. Form communicative exchanges based on the text, so as to extract as much information as possible. See the model.

- | |
|---|
| <ul style="list-style-type: none">- Какое это здание?- Это школа.- Чья это школа?- Это наша школа. |
|---|

● *Section Three: Communication Exercise*

● Exercise. Form communicative exchanges according to the situations given below. Use the sequence of language functions as in the model.

Greeting	Getting Attention	Questions	Answers
Добрый день! Здравствуйте!	Скажите, пожалуйста, ...	Где сейчас наш учитель?	Он сейчас на уроке.

1. Сегодня был пятый урок.
2. Вчера я был в клубе.
3. Вот красный автомобиль. Это мой новый автомобиль.
4. Вчера была хорошая погода, а сегодня плохая.
5. Я офицер. Моё звание - лейтенант.
6. Мой новый адрес - девятая улица, дом номер пять. Мой старый адрес - тоже девятая улица, а дом номер восемь.

● *Section Four: Lexical Expansion*

● Exercise 1. Read the following geographical names and answer the questions on the following page.

<u>Cities</u>	<u>Areas</u>
Москва́	Кавка́з - Caucsus
Ленингра́д	Ура́л - Ural
Оде́сса	
Киев	
Минск	

Lesson 7
Communication

1. Какáя вчерá была погóда в Москвѣ?
2. Ленингрáд - мáленький гóрод?
3. Какóй это гóрод на кáрте?
4. Вы б́ыли в Мíнске? А в Кíеве?
5. Кавкáз - это гóрод?
6. Вы б́ыли на Кавкáзе? А на Урáле?

● Exercise 2. Form communicative exchanges based on the following geographical points of the USA.

<u>Cities</u>	<u>States</u>
Нью-Йорк	Техáс
Вашингтóн	Нева́да
Монтерéй	Орегóн
Бóстон	Мичигáн
Детрóйт	Иллино́йс
Дéнвер	Юта

● *Section Five: Review*

Review any problem areas encountered in this lesson.



Lesson 8

Part I

The Russian Sound System



● Section One: Consonant Clusters

Some Russian consonant clusters are pronounced as a new sound (see Figure 1).

сч	}	щ:	сча́стье
зч			во́зчик
жч			перебе́жчик
шч			весну́щчатый
тс	}	ц:	советский
тьс			дра́тятся
дс			городско́й

Figure 1.

● Read the following words and word pairs.

1. щётка - счёты дощатый - брусчатый
лёщик - резчик гущина - мужина

расчёска
счита́ть
исча́дие
счётчик
бесчи́нство
доно́счик
зано́счивый

сма́зчик
гру́зчик
глазча́тый
навя́зчивый
привя́зчивый
через ча́с
без че́тверти

изче́знуть
изво́зчик
несча́стье
зака́зчик
подно́счик
бессче́тно
бесчи́сленный

- Compare the words within the following groups.

тулу́пчик	стать
ру́бчик	сдать
си́тчик	здáние
но́счик	сшивно́й
обхо́дчик	счи́танный
прика́зчик	сже́ванный

2. гре́цкий - де́тский
спи́ца - спи́тся

ли́ца - ли́ться
тка́цкий - а́дский

бра́тский	госпо́дский	бо́ятся
сержа́нтский	лю́дско́й	бо́яться
институ́тский	заводско́й	спи́тся
де́тство	родство́	спи́ться
бога́тство	бе́дствие	гну́тся
прису́тствовать	сосе́дствовать	гну́ться
препя́тствовать	усе́рдствовать	боро́ться

го́тский	сиро́тство
уро́дский	уро́дство
бье́тся	су́шатся
ко́лется	слу́шаться
гре́ться	приве́тствовать
складско́й	бе́дствовать

- Compare the words within the following groups.

ба́нковский	бра́тца
се́рбский	бра́ться
кана́дский	пи́цца
туре́цкий	напи́ться
египетский	скупи́тся

Lesson 8
The Russian Sound System

● Section Two: Pronunciation of oro and ero

The letter р is usually pronounced like a Russian в in those words ending with oro and ero.*

● Read the following words and word pairs.

каковó - когó
слóво - злóго

дёшево - лёшего
зарево - карего

егó
всегó
итогó
никогó
ничегó
оттого́
от него́

не́кого
не́чего
третьего
ста́рого
бе́лого
чёрного
пе́рвого

како́го
большо́го
плохо́го
шесто́го
рядо́вого
хоро́шего
ма́ленького

● Compare the words within the following groups.

сне́га
си́него
синевá

осно́ва
лесно́го
мино́га

* Exceptions: мно́го, немно́го, намно́го, дóрого, стрóго

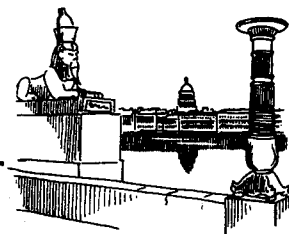
● *Section Three: Pronunciation and Writing Review*

Read the following words aloud and practice writing them.
Try to differentiate between the similar sounds.

ше́лк	хря́щик	коло́ться
ще́лк	вля́зчик	коло́дца
сче́т	мя́чик	коло́да
чита́ть	каза́нский	тупи́ца
счита́ть	каза́цкий	тупи́ться
ни́жий	поса́дский	доро́га
ни́зший	пожа́рский	второ́го
пи́счий	арба́тский	коро́ва

Part II

Conversational Models



● Section One: Vocabulary

ВÉЧЕРОМ

Вéчером я был в библиотеке.

in the evening

In the evening I was in the library.

ВЧЕРА́ ВÉЧЕРОМ

СЕГО́ДНЯ ВÉЧЕРОМ

Вчера́ вéчером они были́ дома.

last night

tonight

Last night they were at home.

ВСЁ*

Всё было́ на столе́: ручки, карандаши́ и бума́га.

everything

Everything was on the table: pens, pencils, and paper.

ДЕЛАТЬ

ДЕЛАТЬ УРО́КИ

to do

to do the lessons

я делаю
ты делаешь
он, она делает

мы делаем
вы делаете
они делают

NOTE: Russian verbs in the present tense have personal endings in the singular and in the plural.

- Что ты сейчас́ делаешь?

- Я делаю уро́ки.

What are you doing right now?

I'm doing (my) lessons.

ДИАЛО́Г

Это наш но́вый диало́г.

dialogue

This is our new dialogue.

ЗНАТЬ

to know

я знаю
ты знаешь
он, она знает

мы знаем
вы знаете
они знают

Вы знаете мой а́дрес?

Do you know my address?

* In Russian the word всё is always used with neuter adjectives and past tense neuter verbs.

И́МЯ*	Моё имя - Иван.	first name My first name is Ivan.
КАК	Как вы знаёте, он хоро́ший студент.	how, as As you know, he is a good student.
КОГДА́	Когда́ вы бы́ли там?	when When were you there?
КОГО́	Кого вы знаёте в школе?	whom Whom do you know at school?
НО	Это мой автомоби́ль. Он ста́рый, но хоро́ший. Она́ знает мой ста́рый адре́с, но не знает но́вый.	but This is my car. It's old but good. She knows my old address but doesn't know my new one.
ОБЫ́ЧНО	Что вы обы́чно де́лаете в классе?	usually What do you do usually in class?
ПЛО́ХО	Сего́дня я пло́хо зна́ю уро́к.	badly, poorly Today I know the lesson poorly.
РАССКА́З	Это мой но́вый расска́з.	story This is my new story.
СЫН	Это наш сын.	son This is our son.
УЖЕ́	Мы уже́ бы́ли там вчера́.	already We were already there yesterday.
У́ТРОМ	Где ты бы́ла сего́дня у́тром?	in the morning Where were you this morning?
ФАМИ́ЛИЯ	Моя фами́лия Смирно́ва.	last name My last name is Smirnová.
ХОРО́ШО	Он всё де́лает хоро́шо́.	good, well, fine He does everything well.

* The word и́мя is a neuter noun. In Russian there are ten such nouns of the neuter gender ending in -мя.

Lesson 8
Conversational Models

ЧИТАТЬ

to read

я читаю	мы читаем
ты читаешь	вы читаете
он, она читает	они читают

Что вы сейчас читаете?

What are you reading now?

● *Section Two: Idioms and Expressions*

- КАК ДЕЛА?
- КАК ОБЫЧНО.

How are things?
As usual.

КАК ВАШЕ ИМЯ?

What is your first name?

КАК ВАША ФАМИЛИЯ?

What is your last name?

ВСЕГО ХОРОШЕГО!

Good bye! So long! All the best!

ВЫ НЕ ЗНАЕТЕ...

Do you know... Do you happen to know...

Вы не знаете, где
сейчас наш учитель?

Do you happen to know where our
teacher is right now?

● Section Three: Communicative Patterns

Listen to your instructor read the following exchanges.
Pay particular attention to the stress and intonation patterns.
Practice with another student.

1. - Как дела́?
- Хорошо́.
- Что ты сейчас́ делаешь?
- Читаю́ рассказ.
- Когда́ ты был(а) в библиоте́ке?
- Сего́дня у́тром.

2. - Где вы бы́ли вчера́ ве́чером?
- В клубе́.
- А где вы бы́ли сего́дня у́тром?
- У́тром я был(а) в школе́.

3. - Как ваше́ и́мя?
- Ива́н.
- А как ваша́ фами́лия?
- Петро́в.

4. - Вы не зна́ете, где сейчас́ мой сын?
- Он в библиоте́ке.
- Что он там де́лает?
- Чита́ет газеты́.

5. - Како́й уро́к ты чита́ешь?
- Я чита́ю урок но́мер во́семь.
- Ты уже́ зна́ешь диало́г?
- Зна́ю, но пло́хо.

6. - Вчера́ был седьмо́й уро́к.
- Сего́дня мы чита́ем урок но́мер во́семь.

Lesson 8
Conversational Models

● *Section Four: Common Classroom Expressions*

Note the following commonly used classroom expressions.
They are included for recognition purposes only.

Правильно!	Correct! Right!
Неправильно!	Wrong!
Здесь ошибка.	There is a mistake here.
Дайте, пожалуйста, ваши домашние работы.	Give me your homework, please.



Part III

Progress Check

● Section One: Homework Review

Review and discuss the activities in Homework I.

● Section Two: Vocabulary Check

Complete the sentences by using the correct form of the words in parentheses.

1. - Что вы сейчас ___? (to do)
- Я ___. (to read)
- Что вы ___? (to read)
- Но́вый ___. (story)

2. - _____? (How are you?)
- Спасибо, ___. (not bad)
- А вы как пожива́ете?
- _____ (as usual)

3. - Я се́годня был в библиоте́ке.
- _____? (When?)
- _____. (In the morning.)
- Я _____ тоже там был. (already)
- Когда?
- _____ (last night)

4. - Ваша _____ Смирно́в? (last name)
- Да.
- _____? (What's your name?)
- Моё _____ Бори́с. (name)
- Лейте́нант Смирно́в ваш _____? (son)
- Нет, мой _____ - капита́н.

Lesson 8
Progress Check

● *Section Three: Reading Exercise*

Read the following passage and translate it into English.

1. Моё имя - Мари́на, фами́лия - Соко́лова.
2. Я студéнтка.
3. Мой дом в Ленингра́де.
4. Мой а́дрес: Кра́сная у́лица, дом но́мер де́вять.
5. Я хоро́шо зна́ю Ленингра́д.
6. Ленингра́д - большо́й ста́рый го́род.
7. Там большо́е и ма́ленькие у́лицы, но́вые и ста́рые дома́.
8. Сейча́с я в Москве́, в библиоте́ке.
9. Я чита́ю но́вый журнал.
10. Обы́чно я чита́ю у́тром.
11. Ве́чером я де́лаю уро́ки.

● *Section Four: Writing Practice*

Write the following sentences.

1. Как ваше имя?
2. Я знаю диалог.
3. Она студентка.
4. Что ты читаешь?
5. Вечером я делаю уроки.

● *Section Five: Conversation Practice*

Answer the instructor's questions. Provide as much information as you can.

● *Section Six: Communicative Exchanges*

Listen to your instructor read the dialogue below. Pay particular attention to the stress and intonation patterns. Practice the dialogue with another student.

1. A. - Ты уже знаешь новый диалог?
B. - Знаю, но плохо. А ты?
A. - Диалог я знаю хорошо. Сейчас я читаю рассказ.
B. - Какой рассказ?
A. - Новый рассказ в журнале "Америка".
B. - А что ты делаешь вечером?
A. - Как обычно, уроки.

2. A. - Простите, как ваша фамилия?
B. - Петров.
A. - А имя?
B. - Сергей.
A. - Скажите, Николай Петров ваш сын?
B. - Нет, это мой брат.

Part IV



Structural Models

● Section One: Expressing Action

● A verb is a word that expresses an action. An infinitive is the basic unchanged form of a verb that appears in the dictionary.

чита́ть (to read)
знать (to know)
де́лать (to do)

● Changing an infinitive to indicate number and person is called conjugation. Each person in the present tense singular and plural has a corresponding verb ending (see Figure 2).

PERSON	ЧИТАТЬ	ЗНАТЬ	ДЕЛАТЬ
я	чита́ю	зна́ю	делаю
ты	чита́ешь	зна́ешь	делаешь
он/она	чита́ет	зна́ет	делает
мы	чита́ем	зна́ем	делаем
вы	чита́ете	зна́ете	делаете
они	чита́ют	зна́ют	делают

Figure 2.

● Section Two: Exercises

- Exercise 1. Answer the following questions as in the model.

Ты чита́ешь?	Да, я чита́ю. Нет, я не чита́ю.
--------------	------------------------------------

1. Вы чита́ете?
2. Он чита́ет?
3. Они чита́ют?
4. Я чита́ю?
5. Мы чита́ем?
6. Она чита́ет?

- Exercise 2. Form questions using the sentences below as in the model.

Ива́н чита́ет.	Что де́лает Ива́н? Что он де́лает?
----------------	---------------------------------------

1. Сестра́ чита́ет.
2. Студе́нты чита́ют.
3. Мы чита́ем.
4. Ви́ктор чита́ет.
5. Вы чита́ете.
6. Ира и Ка́тя чита́ют.
7. Учи́тель чита́ет.
8. Я чита́ю.

Lesson 8
Structural Models

● Exercise 3. Form questions and answers using the words below as in the model.

Question	Answer
Что вы де́лаете?	Мы чита́ем.
Что де́лает сын?	Он чита́ет.

1. ты
2. курса́нты
3. учи́тельница
4. я
5. майо́р
6. студе́нтка
7. де́ти
8. мы
9. матро́с
10. Та́ня
11. Оле́г и Ни́на
12. все

Lesson 8
Structural Models

● Section Four: The Direct Object

In sentences having transitive verbs, the word denoting the person or thing acted upon is called a direct object (see Figure 5).

Subject	Verb	Direct Object
Я	чита́ю	журнал.
Он	знаёт	диалóг.

Figure 5.

Sometimes the endings of nouns serving as direct objects are changed.

Masculine animate nouns* serving as direct objects add the endings а or я (see Figure 6).

Subject	Verb	Direct Object
Я	зна́ю	майо́ра <u>а</u> .
Он	знает	учи́теля <u>я</u> .

Figure 6.

Masculine inanimate and neuter nouns serving as direct objects of a transitive verb do not change their forms.

* Animate nouns are those denoting human beings and animals. Inanimate nouns are those denoting lifeless things. Only masculine nouns make a distinction between the animate and the inanimate forms.

● The feminine noun endings a and я are replaced by y and ю when the noun serves as a direct object (see Figure 7).

Subject	Verb	Direct Object
Я	читаю	кни <u>г</u> у.
Он	знает	Та <u>н</u> ю.

Figure 7.

● Section Five: Exercises

● Exercise 1. Form questions and answers using the words below as in the model.

Что чита́ет капита́н?	Капита́н чита́ет газету́.
-----------------------	---------------------------

- | | |
|-------------|----------------|
| 1. журнал | 4. телегра́мма |
| 2. книга | 5. письмо́ |
| 3. расска́з | 6. диало́г |

Кого́ зна́ет капита́н?	Капита́н зна́ет учи́тельницу́.
------------------------	--------------------------------

- | | |
|-----------------------|-----------------------|
| 7. полко́вник | 11. госпожа́ Кли́мова |
| 8. господи́н Ива́но́в | 12. учи́тель |
| 9. Ка́тя | 13. Та́ня |
| 10. танки́ст | 14. Ви́ктор |

Lesson 8
Structural Models

● Exercise 2. Ask questions using the sentences below as in the model.

Он знаёт диалог.	Что он знает?
Он знает лейтенанта.	Кого он знает?

1. Лётчик знает студентку Петрову.
2. Катя знает господина Орлова.
3. Студенты знают букву "я".
4. Курсанты знают урок.
5. Мы знаем учителя Смирнова.
6. Прапорщик знает дорогу.
7. Я знаю твой адрес.
8. Игорь знает Галю.
9. Галья и Нина знают моё имя.
10. Он знает всё.

NOTE: Regardless of the person or number addressed, the verb following кто is in the 3rd person singular.

- Кто читаёт журнал?
- Мы читаем.

● Exercise 3. Form questions and answers using the words below as in the model.

<u>Учитель</u> офицёр - я	<u>Студенты</u> 1. Кто знает офицера? 2. Я знаю.
------------------------------	--

- | | |
|---------------------|--------------------------|
| 1. Нина - мы | 5. Джон - сестра |
| 2. урок - все | 6. Мария - брат |
| 3. сержант - лётчик | 7. рассказ - Олег и Люба |
| 4. учительница - вы | 8. дорога - ты |



Part V

Application

● Section One: Reading Practice

● Exercise 1. Read the following words and word pairs aloud.

- | | | |
|----------------|--|-------------|
| 1. отлёт | | вну́чек |
| отчё́т | | гру́зчик |
| отсчё́т | | лётчик |
| подсчё́т | | тёрщик |
| подчёркнутый | | ёрши́к |
| подце́пленный | | бесчи́нство |
| подста́вленный | | ехи́дство |
| подпра́вленный | | холо́пство |
| подбро́шенный | | банкрóтство |
-
- | | | | |
|------------|----------------|-----------|----------------|
| 2. молю́ть | - молю́ться | Колора́до | - колора́дский |
| берёт | - берётся | сосе́д | - сосе́дский |
| сте́лет | - сте́лется | банди́т | - банди́тский |
| беру́т | - беру́тся | каде́т | - каде́тский |
| встреча́ть | - встреча́ться | го́род | - городско́й |

● Exercise 2. Read the following word pairs and explain their pronunciation.

- | | | | |
|--------|-----------|----------|-------------|
| бла́го | - бе́лого | мно́го | - кра́сного |
| сне́га | - си́него | остро́га | - о́строго |
| ту́го | - то́го | мала́га | - ма́лого |

Lesson 8
Application

● Section Two: Pronunciation Practice

● Listen to your instructor read the following exchanges. Pay particular attention to the stress and intonation. Repeat the sentences aloud. Then practice the exchanges with another student.

1. - Здравствуйте! Вы наш но́вый курсант?
- Да.
2. - Как ваша фами́лия?
- Лебедев.
3. - А и́мя?
- Никола́й.
4. - Како́е ваше зва́ние?
- Рядово́й.
5. - А ваш а́дрес?
- Четвёртая улица, дом номер де́сять.
6. - Вы зна́ете, где ваш класс?
- Да, знаю́.
7. - Вы уже́ бы́ли в классе?
- Да, был.
8. - Когда́ вы там бы́ли?
- Сего́дня у́тром.
9. - Вы не зна́ете, кто ваш учи́тель?
- Господин Семёнов.
10. - Кого́ вы ещё́ зна́ете?
- Сержа́нта Джо́нса и майо́ра Сми́та.
11. - Спаси́бо, это всё. До свида́ния.
- Всего́ хоро́шего!

● Section Three: Structural Exercises

● Exercise 1. Respond as in the models.

<u>Учитель:</u> Игорь чита́ет журнал.	<u>Студенты:</u> 1. Игорь, что ты чита́ешь? 2. Я чита́ю журнал.
--	---

1. Ира чита́ет письмо́.
2. Студенты чита́ют книгу.
3. Курсант зна́ет уро́к.
4. Ма́ша и Оле́г зна́ют диало́г.
5. Господи́н Юрин зна́ет всё.
6. Студентка де́лает уро́ки.

<u>Учитель:</u> Утром мы чита́ем газету.	<u>Студенты:</u> 1. Что они де́лают у́тром? 2. Утром они чита́ют газету.
---	--

7. Ве́чером я чита́ю журнал.
8. Сего́дня мы чита́ем рассказ.
9. Сейча́с мы де́лаем уро́ки.
10. Я хорошо́ де́лаю ключи́.
11. Мы пло́хо де́лаем автомоби́ли.

Lesson 8
Application

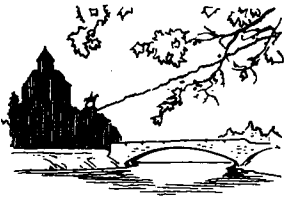
<u>Учитель:</u> Я знаю В́иктора.	<u>Студенты:</u> 1. Кто знает В́иктора? 2. Он/она знает.
-------------------------------------	--

12. Мы знаем лётчика Петро́ва.
13. Жена́ не знает майо́ра, а муж знает.
14. Солдат не знает учи́тельницу, а матросы знают.
15. Сестра́ не знает полко́вника, а я знаю.
16. Марк не знает госпожу́ Ивано́ву, а мы знаем.
17. Все знают офице́ра Смирно́ва.

● Exercise 2. Form questions and answers using the words below, as in the model.

<u>Учитель:</u> Оле́г - чита́ть - книга.	<u>Студенты:</u> 1. Что чита́ет Оле́г? 2. Оле́г чита́ет книгу.
---	--

1. Та́ня - знать - Оле́г.
2. я - де́лать - уро́к
3. мы - чита́ть - газета
4. студенты - знать - всё
5. сержа́нт - знать - Ка́тя
6. Игорь и В́иктор - чита́ть - расскáз



Part VI

Comprehension

● *Section One: Listening Comprehension Exercise*

You will hear several short exchanges. After each exchange the instructor will ask you questions.

● *Section Two: Reading Comprehension Exercise*

Read the dialogues aloud and translate them into English.

1. - Где вы были сегодня утром?
- Я был в библиотеке.
- Это большая библиотека?
- Нет, маленькая, но хорошая.
- Вы знаете адрес?
- Да, знаю: Десятая улица, дом номер 4.
- Это большое белое здание?
- Нет, это маленькое белое здание.
- Что вы там обычно делаете?
- Читаю газеты и журналы.

Lesson 8
Comprehension

2. - Дóбрый день!
- Здрáвствуйте!
- Простíte, как ваша фамíлия?
- Моя фамíлия Алексéев.
- Вы студéнт?
- Нет, я учíтель. А вы кто?
- Я нóвый студéнт. Моя фамíлия Джонс.
- Вы знáете учíтельницу Сáхарову?
- Да, знáю.
- Вы не знáете, где она сейчáс?
- Она сейчáс в классе на уро́ке.
- Спасíбо.
- Пожа́луйста.
3. - Простíte, как ваша фамíлия?
- Моя фамíлия Орлóв.
- Никола́й Орлóв ваш сын?
- Нет, это мой брат.
- Он майор?
- Нет, Никола́й уже полкóвник.
4. - Что ты сейчáс дéлаешь?
- Я дéлаю уроки.
- Ты уже знáешь диалóг?
- Нет, ещё не знáю. А ты?
- Я знáю, но плóхо. Сейчáс я чита́ю нóвый рассказ.

● Section Three: Pronunciation Exercise

Read the exchanges aloud. The unfamiliar words are included for pronunciation practice only.

1. - Скажи́те, когда́ была́ ата́ка?
- Ата́ка была́ сего́дня у́тром.
- Где была́ ва́ша артилле́рия?
- Наша артилле́рия была́ в дере́вне.
- Где бы́ли танки?
- Танки то́же бы́ли там.
- А где бы́ли ваши самолёты?
- Самолёты бы́ли на аэродро́ме.

2. - Скажи́те, вы не зна́ете, где тут телефо́н?
- Зна́ю, телефо́н в рестора́не „Пра́га“.
- А где рестора́н „Пра́га“?
- Рестора́н „Пра́га“ на улице Арба́т, дом номер 2.

3. - Вы зна́ете, како́й это штат?
- Зна́ю, это Калифо́рния.
- А зна́ете, како́й это го́род?
- Нет, не зна́ю.
- Это го́род Сан-Франца́иско.

4. - Что вы де́лаете у́тром?
- У́тром я в школе.
- Что вы де́лаете ве́чером?
- Ве́чером я де́лаю уроки и чита́ю.
- Где вы обы́чно де́лаете уроки?
- Обы́чно я де́лаю уроки дома, а чита́ю в библиоте́ке.
- Что вы чита́ете в библиоте́ке?
- Я чита́ю газеты и но́вые журналы.
- А что вы сейча́с чита́ете?
- Сейча́с я чита́ю но́вый расска́з.

Part VII



Conversation

● *Section One: Interpreter Exercises*

● Exercise 1. Translate the Russian sentences into English and the English sentences into Russian. Work with another student.

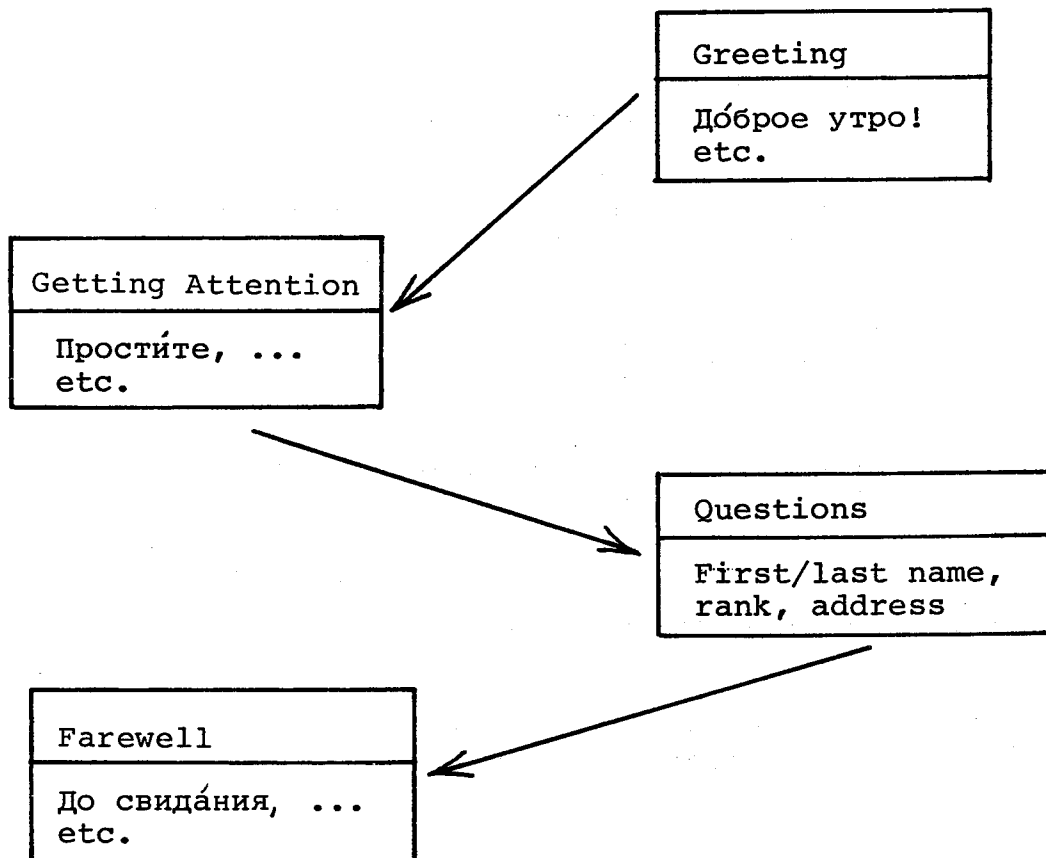
1. - Доброе утро! Вы наш новый курсант?
- Yes, I am.
2. - Как ваше имя?
- My name is David.
3. - А как ваша фамилия?
- Thompson. David Thompson. And what is your name?
4. - Андрей Клёнов. Вы уже знаете, кто ваш учитель?
- Not yet. And who is my teacher?
5. - Ваш учитель - господин Гóворов.
- Are you also a student?
6. - Нет, я учитель. И я хорошо знаю господина Гóворова.
- And do you know where is he now?
7. - Он в классе.
- Tell me, please, where is my classroom?
8. - Вот тут. В комнате номер девять.
- Thank you very much. All the best.

● Exercise 2. Relate as much information as you can about David, Andrew and Mr. Govorov from Exercise 1.

- Who they are.
- Where Mr. Govorov is now.
- Where the classroom is.

● *Section Two: Conversation Exercises*

● Exercise 1. Obtain as much information as you can from another student. Use the sequence of language functions below.



Lesson 8
Conversation

● Exercise 2. Generate dialogues based on the situations in the models.

● There is a new student in your class. Find out:

- the student's name (first, last),
- the student's rank,
- the student's room number,
- whom the student knows at school.

● You are looking for your teacher. You meet Mrs. Smirnova. You must:

- greet her,
- get her attention,
- ask her where Mr. Pávlov is now,
- express gratitude for her answer,
- express farewell.

● Find out:

- when Tom was in the village,
- what kind of weather there was,
- who else was there,
- what Tom is planning to do tonight.

● Exercise 3. Expand upon each of the statements below, extracting as much information as possible as in the model.

<u>Учитель:</u>	<u>Студенты:</u>
Ваши чёрные очки тут.	1. -Ты не знаешь, где мои очки? 2. -Какие очки? 1. -Чёрные. 2. -Они тут.

1. Мой старый автомобиль дома.
2. Они сейчас читают новый рассказ.
3. Госпожа Павлова, наша учительница, сейчас в библиотеке.
4. Катя, наша студентка, была вечером в клубе.
5. Наши новые журналы были на столе.



Part VIII

Reinforcement

● *Section One: Homework Review*

Review and discuss the activities in Homework II.

● *Section Two: Dialogue Recitation*

Recite the dialogue you learned in Homework II based on the following pictorial cues.



Lesson 8
Reinforcement

● *Section Three: Conversation Exercise*

● Exercise. Answer the following questions using the pictorial cues.



1. Кто это?
Что он де́лает?
Какая́ это газета?
2. Кто это?
Что он чита́ет?
Какая́ это книга?
3. Кто это?
Где она?
Что она де́лает?
Како́й это журнал?

● *Section Four: Lexical Exercises*

● Exercise 1. Complete the following sentences using the correct form of the verb знать.

1. Он зна́ет, где ты был, а я не ____.
2. Мы зна́ем, что Марк - танки́ст, а вы не ____.
3. Я зна́ю, кака́я у́тром была́ погóда, а ты не ____.
4. Вы зна́ете, как де́лать уро́ки, а они не ____.
5. Ты зна́ешь, когда́ майор был в штабе, а мы не ____.
6. Де́ти зна́ют что я де́лаю, а жена́ не ____.
7. Учи́тель зна́ет, кто чита́ет хоро́шо, а студенты не ____.

● Exercise 2. Complete each sentence as required by its context.

1. Он чита́ет газету, а я ____.
2. Утром мы бы́ли в школе, а ____ в клубе.
3. Моё имя - Том, а ____ - Грин.
4. Она зна́ет диало́г хорошо́, а мы ____.
5. Вчера́ был восьмо́й урок, а ____.
6. Это журнал номер семь, а это номер ____.
7. Моя жена́ вчера́ была́ в го́роде, а сего́дня она ____.
8. Там кра́сное зда́ние, а тут ____.
9. Я студент. Моя жена́ - то́же ____.

● Exercise 3. Complete the following sentences using the words все and все́.

1. Мы ____ - студенты.
2. В доме ____ но́вое.
3. Мой сын, как обы́чно, зна́ет ____.
4. Тут в классе ____ чита́ют хорошо́.
5. Они ____ де́лают пло́хо.
6. ____ зна́ют капита́на Сми́та.
7. ____ офице́ры сейча́с в штабе.

Lesson 8
Reinforcement

● Exercise 4. Provide answers to the following questions.

1. Как ваше имя?
2. Как ваша фамилия?
3. Какое ваше звание?
4. Это ваш адрес?
5. Когда вы обычно делаете уроки?
6. Вы уже читаете?
7. Как вы читаете?
8. Где вы были вчера?
9. Когда вы там были?
10. Вы знаете диалог?
11. Как вы знаете диалог?
12. Кто ещё знает диалог?
13. Кого вы знаете в школе?
14. Какая погода была вчера?
15. Вы не знаете, какой сегодня урок?



Communication

● Section One: Lexical Exercises

● Exercise. Complete the following exchanges.

1. - Здравствуйте, Никола́й! Как вы пожива́ете?
- _____. А вы?
- _____. Спасибо.
2. - Что вы обы́чно де́лаете ве́чером?
- _____.
3. - Что вы сейча́с чита́ете?
- _____.
4. - Ваш сын сейча́с в Москв́е?
- Нет, _____.
5. - Простите́, где тут но́вый клуб?
- _____.
6. - Скажи́те, пожа́луйста, _____?
- Нет, это библиотéка, а _____ там.
- Большо́е спасибо. До свидáния!
- _____.

Lesson 8
Communication

● *Section Two: Reinterpretation Exercise*

● Exercise 1. Read the following text.

Я но́вый курсант. Моё и́мя Пётр, фами́лия - Алекса́ндров.
Я рядово́й. Тут наша школа, а там наша но́вая библиоте́ка
и клуб. Утром я обы́чно в школе, а ве́чером в казарме я
делаю уро́ки или чита́ю газеты и журналы.

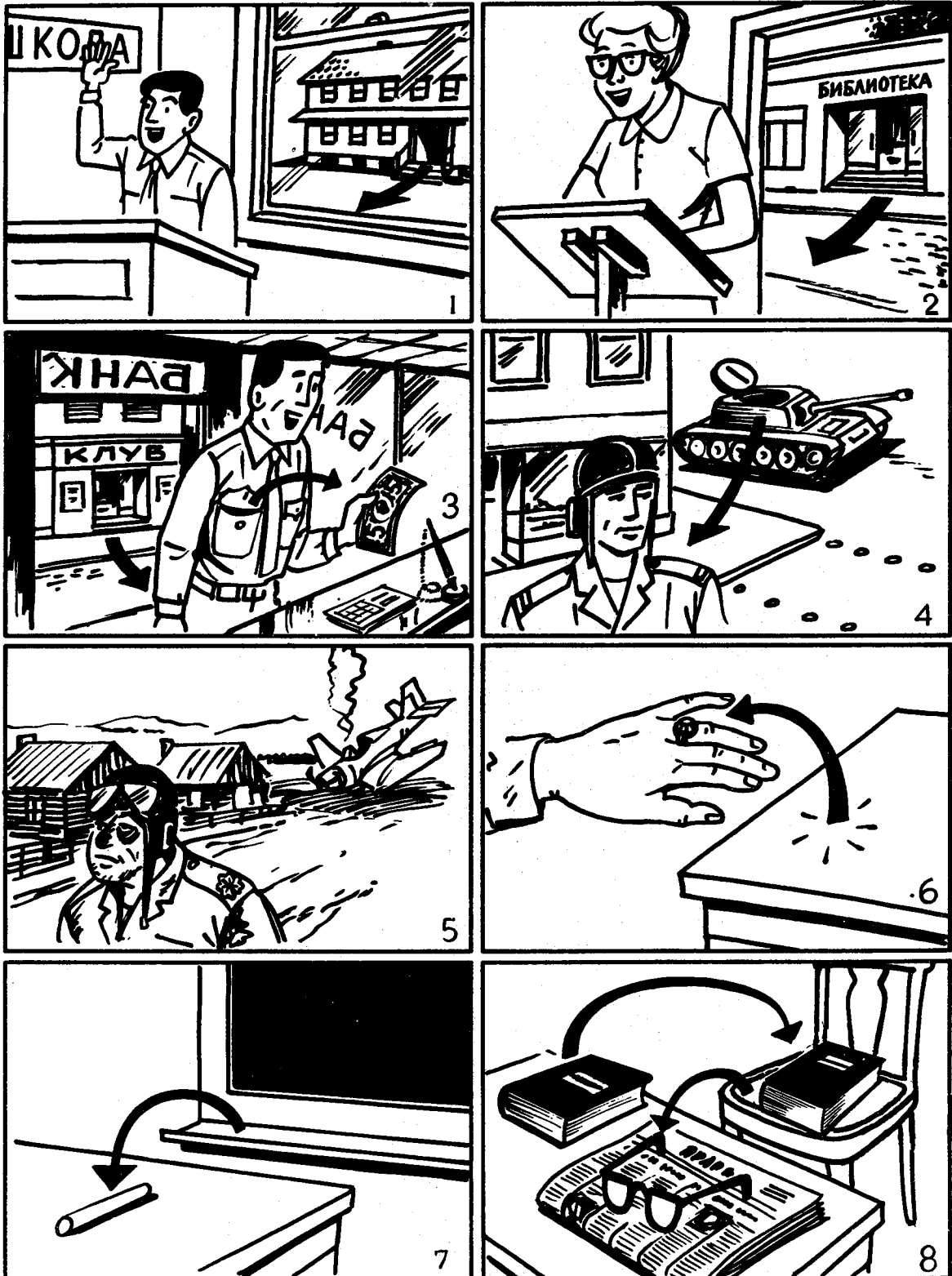
● Exercise 2. Answer the following questions.

1. Кто вы?
2. Ваше и́мя, фами́лия?
3. Ваше зва́ние?
4. Что вы де́лаете у́тром/ве́чером?
5. Что вы чита́ете?

● Exercise 3. Obtain as much information as you can from another student. Ask his/her name, then ask his/her rank and address. Ask about daily activities, reading materials, and acquaintances.

● Section Three: Communication Exercises

● Exercise. Generate exchanges based on the pictorial cues.



Lesson 8
Communication

● *Section Four: Review*

Review any problem areas encountered in this lesson.



Lesson 9

Part I



The Russian Sound System

● *Section One: Introduction to the Rules of Pronunciation*

Knowing the rules of pronunciation given in this lesson will serve two very important purposes.

- They will enable you to read and correctly pronounce almost any word in the Russian language.
- They will enable you to distinguish between individual words and their specific forms as spoken by a native speaker.

● *Section Two: Rules for Pronouncing the Vowels o, e, and я in Unstressed Syllables*

The Rules of pronunciation that you have studied thus far for the vowels o, e, and я in unstressed syllables are summarized below in Figure 1.

Pronunciation Rules	Examples
The letter <u>o</u> in an unstressed syllable is pronounced as an unstressed <u>a</u> .	сто <u>л</u> ы́, до <u>м</u> а́, го <u>р</u> а́, о <u>к</u> но́, пло <u>х</u> о́й, но <u>м</u> е <u>р</u> а́
The letter <u>e</u> in an unstressed syllable is pronounced as an: 1. unstressed <u>и</u> 2. unstressed <u>ы</u> (after <u>ж</u> , <u>щ</u> , or <u>ц</u>) 3. unstressed <u>e</u> (at the end of words)	сте <u>н</u> а́, се <u>д</u> ь <u>м</u> о́й, де <u>р</u> ев <u>н</u> я, но <u>м</u> е <u>р</u> же <u>н</u> а́, ше <u>с</u> то́й, це <u>н</u> а́ зв <u>а</u> ни <u>е</u> , зд <u>а</u> ни <u>е</u>
The letter <u>я</u> in an unstressed syllable is pronounced as an: 1. unstressed <u>йи</u> (mainly at the beginning of words) 2. unstressed <u>и</u> 3. unstressed <u>a</u> (at the end of words)	я <u>з</u> ы <u>к</u> , я <u>й</u> цо́ ря <u>д</u> ово́й, де <u>в</u> я <u>т</u> ь, де <u>с</u> я <u>т</u> ь и <u>м</u> я́, та <u>н</u> я́, се <u>г</u> о <u>д</u> ня́, фа <u>м</u> и <u>л</u> ия́, сту <u>л</u> я́

Figure 1.

● Exercise. Read the following words aloud.

во <u>д</u> а́	бе <u>д</u> а́	О <u>л</u> я
о <u>д</u> на́	се <u>л</u> о́	Ва <u>н</u> я
на <u>д</u> о	же <u>л</u> а́ть	ря <u>д</u> ы́
ра <u>н</u> о	ше <u>п</u> та́ть	в <u>з</u> я <u>л</u> а́
хо <u>л</u> одно	в го <u>р</u> оде	я <u>д</u> ро́
во <u>д</u> ово <u>р</u> о́т	ору <u>д</u> ие	бра <u>т</u> ья́

Lesson 9
The Russian Sound System

● *Section Three: Rules for Pronouncing Voiced and Voiceless Consonants*

The rules of pronunciation that you have studied thus far for voiced and voiceless consonants are summarized below in Figure 2.

Pronunciation Rules	Examples
<p>The voiced consonants <u>б</u>, <u>в</u>, <u>г</u>, <u>д</u>, <u>ж</u>, <u>з</u>, are pronounced like their voiceless counterparts <u>п</u>, <u>ф</u>, <u>к</u>, <u>т</u>, <u>с</u>, and <u>ш</u> when they come at the end of a word.</p> <p>The soft sign following these consonants doesn't affect this rule.</p>	<p>го́род, клуб, муж, диалóг, рассказ, кров</p> <p>грудь, дробь, рожь, связь, кровь</p>
<p>A voiced consonant becomes voiceless when it immediately precedes a voiceless consonant.</p> <p>The pronunciation of prepositions with the words they precede also follows this rule.</p>	<p>вчeра́, все, иди́ти, во́дка, ло́жка, ро́бко</p> <p>в клáссе, в та́нке, из клúба, из самолéта</p>
<p>A voiceless consonant becomes voiced when it immediately precedes a voiced consonant.</p> <p>The pronunciation of prepositions with the words they precede also follows this rule.</p>	<p>футбóл, сде́лать, прóсьба, экзáмен</p> <p>к го́роду, к до́му, с горы́, с доски́</p>

Figure 2.

● Exercise. Practice reading the following words and word pairs.

- | | |
|----------------|-------------------|
| 1. зу́бы - зуб | спла́вы - сплав |
| бро́ви - бровь | го́луби - го́лубь |
| возы́ - воз | враги́ - враг |
| гря́зи - грязь | моржи́ - морж |

2. склад	уло́в	в шко́ле
кладь	любо́вь	без ко́льца
моро́з	у́зкий	под та́нком
и́зморо́зь	гу́бка	рюкза́к
снег	ре́дко	отда́л
стелла́ж	ре́дька	моло́тьба́
блажь	ло́жка	с дру́гом
хлеб	вто́рник	к доске́
хлябь	за́втра	от го́рода

● *Section Four: Rules for Pronouncing Soft-Series Vowels*

The rules of pronunciation that you have studied thus far for soft-series vowels are summarized below in Figure 3.

Pronunciation Rules	Examples
<p>The soft vowel letters <u>я</u>, <u>е</u>, <u>ё</u>, and <u>ю</u> are pronounced with the additional sound <u>y</u>:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. at the beginning of the word 2. after a vowel 3. after both soft and hard signs 	<p><u>я</u>, <u>еду</u>, <u>ёлка</u>, <u>юмор</u>, <u>Юта</u>,</p> <p><u>моя́</u>, <u>бе́лая</u>, <u>фа́милia</u>, <u>моё</u>,</p> <p><u>до́брое</u>, <u>зв́ание</u>, <u>твоё</u>, <u>мою́</u></p> <p><u>чьа́</u>, <u>объя́л</u>, <u>тре́тье</u>, <u>съел</u>,</p> <p><u>чьё</u>, <u>объём</u>, <u>бью́</u>, <u>адьюта́нт</u></p>
<p>Whenever a consonant precedes a soft vowel letter (<u>я</u>, <u>е</u>, <u>ё</u>, and <u>ю</u>) the soft vowel itself loses its <u>y</u> sound.</p>	<p><u>и́мя</u>, <u>Та́ня</u>, <u>ме́л</u>, <u>де́ти</u>,</p> <p><u>все́</u>, <u>ле́тчик</u>, <u>че́рный</u>,</p> <p><u>кляч</u></p>

Figure 3.

Lesson 9
The Russian Sound System

● Exercise. Practice reading the following words and word pairs.

- | | |
|-------------------|--------------|
| 1. лю́т - лью́т | Ню́ра - Юра |
| дья́тел - дья́кон | ря́са - Яссы |
| сел - съел | мель - ель |
| чёрный - чьё | тёлка - ёлка |

- | | | |
|------------|-------------|--------|
| 2. я́блоко | артилле́рия | та́ют |
| семья́ | съе́сть | пе́сня |
| пою́т | мне́ние | пьёса |
| Югосла́вия | пья́ный | вью́га |
| мясо́ | се́мга | сюда́ |
| тю́рма | сьёмка | паёк |
| полёт | вя́лый | ларёк |
| моёт | Ра́я | объект |
| льём | Лю́ба | обед |

● *Section Five: Rules for Pronouncing Soft and Hard Consonants*

The rules for pronouncing that you have studied thus far for hard and soft consonants are summarized below in Figure 4.

Pronunciation Rules	Examples
When a consonant precedes a soft sign or a vowel (<u>я</u> , <u>е</u> , <u>ё</u> , <u>ю</u> , or <u>и</u>) it must be softened (palatalized).	слов <u>а</u> рь, коль <u>ц</u> о, <u>п</u> я <u>т</u> ь, де <u>н</u> ь <u>г</u> и, газ <u>е</u> та, к <u>л</u> ю <u>ч</u> , и <u>м</u> я, само <u>л</u> ёт
The letters <u>ч</u> and <u>щ</u> are always pronounced soft even if they are followed by a hard vowel.	к <u>л</u> ю <u>ч</u> , ру <u>ч</u> ка, <u>ч</u> асы, сей <u>ч</u> ас, пла <u>щ</u> , пи <u>щ</u> а
The letters <u>ж</u> , <u>ш</u> , and <u>ц</u> are always pronounced hard even if they are followed by a soft vowel or a soft sign.	же <u>н</u> а, офи <u>ц</u> ер, на <u>ш</u> е, то <u>ж</u> е, ма <u>ш</u> ина, <u>ш</u> есть, му <u>ж</u> ья, пи <u>ш</u> е <u>ш</u> ь

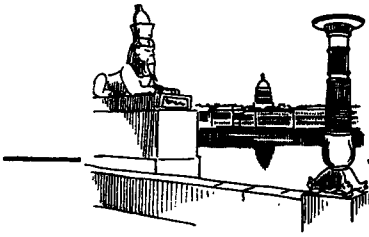
Figure 4.

Lesson 9
The Russian Sound System

- Exercise. Practice reading the following words and word pairs.

- | | |
|--------------|------------------|
| 1. нос - нёс | суда́ - сюда́ |
| рад - ряд | ме́ры - ме́ры |
| клад - кладь | гол - голь |
| глуп - глубь | волна́ - вольна́ |
| хор - хорь | бы́ли - би́ли |
| сын - синь | ми́ли - ми́лый |

- | | |
|----------|----------|
| 2. шёпот | ста́нция |
| центр | же́нщина |
| пара́шют | же́сткий |
| рожь | щёлк |
| мышь | ше́лк |
| мужи́к | хво́ст |
| ма́рши | вошь |
| зна́ешь | цирк |



Part II

Conversational Models

● Section One: Vocabulary

АМЕРИКА́НСКИЙ (-АЯ, -ОЕ, -ИЕ)
Это америка́нский автомоби́ль.

American
This is an American car.

АНГЛИ́ЙСКИЙ (-АЯ, -ОЕ, -ИЕ)
Я чита́ю англи́йский журна́л.

English
I am reading an English maga-
zine.

БЫ́СТРО
Я всё де́лаю бы́стро.

fast, quickly
I do everything fast.

ВИ́ДЕТЬ

to see

я ви́жу	мы ви́дим
ты ви́дишь	вы ви́дите
он, она ви́дит	они ви́дят

- Что вы там ви́дите?
- Я ви́жу ма́ленький до́м.

What do you see there?
I see a small house.

ВИНО́
- Вы зна́ете, како́е это
вино́?
- Это хоро́шее вино́.

wine
Do you know what kind of wine
this is?
This is a good wine.

ВСТРЕ́ЧА
Вчера́ была́ наша пе́рвая
встре́ча.

meeting, encounter
Yesterday was our first
meeting.

ГАРА́Ж
Тут наш гара́ж.

garage
Our garage is here.

ГОВОРИ́ТЬ

to speak, to talk, to say

я говорю́	мы говорим
ты говори́шь	вы говори́те
он, она говори́т	они говори́т

Что вы говори́те?

What are you saying?

Lesson 9
Conversational Models

ДРУГ (pl. ДРУЗЬЯ) Что сейчас делает ваш друг?	friend What is your friend doing right now?
ИНТЕРЕСНЫЙ (-АЯ, -ОЕ, -ЫЕ) Это очень интересный журнал.	interesting This is a very interesting magazine.
ИНТЕРЕСНО Это было интересно.	(It's) interesting, interestingly It was interesting.
КАРТИНКА Ты видишь картинку в книге?	picture Do you see a picture in the book?
МАГАЗИН Какой это магазин?	store What kind of store is this?
МАШИНА Это новая американская машина.	car; machine This is a new American car.
МЕДЛЕННО Я читаю быстро, но говорю медленно.	slowly I read fast but speak slowly.
НЕМНОГО Я уже немного знаю диалог.	a little, a bit I already know the dialogue a little bit.
ОЧЕНЬ Он очень хорошо знает диалог.	very He knows the dialogue very well.
ПО-АНГЛИЙСКИ Он очень плохо говорит по-английски. Вы читаете рассказ по-английски?	in English; English He speaks English very poorly. Do you read the story in English?
ПО-РУССКИ Я немного говорю по-русски.	in Russian; Russian I speak Russian a little bit.
РАЗГОВОР Это был очень интересный разговор.	conversation That was a very interesting conversation.
РЕСТОРАН Скажите, пожалуйста, где тут хороший ресторан?	restaurant Tell me please, where is a good restaurant here?

РУССКИЙ(-АЯ, -ОЕ, -ИЕ)	Russian (also denotes nationality)
Она русская.	She is a Russian.
Это русский журнал.	This is a Russian magazine.
СЛОВО	word
Это новое русское слово.	This is a new Russian word.
СОВЕТСКИЙ(-АЯ, -ОЕ, -ИЕ)	Soviet
Это новый советский самолёт.	This is a new Soviet plane.
ТЕПЕРЬ	now
Теперь я знаю диалог.	Now I know the dialogue.
ЯЗЫК	language; tongue
Какие языки вы знаете?	What languages do you know?

● Section Two: Communicative Patterns

Listen to your instructor read the following exchanges. Pay particular attention to the stress and intonation patterns. Practice with another student.

1. - Здравствуйте, госпожа Павлова!
- Добрый день, капитан!
- Что вы читаете?
- Я читаю газету.
- Какая это газета?
- «Новое русское слово».
- Это советская газета или американская?
- Это русская газета в Америке.
- Интересная газета?
- Не очень.
2. - Вы знаете русский язык?
- Да, немного знаю.
- Вы читаете по-русски?
- Да, я читаю быстро, а говорю медленно.
3. - Где теперь ваша машина?
- В гараже.
- Это американская машина?
- Нет, английская.

Lesson 9
Conversational Models

4. - Где была встрéча?
- В ресторáне „Москвá“.
- Кто там был?
- Наши друзья.
- Был интерéсный разговор?
- Да, óчень интерéсный.
5. - Что вы видите на картíнке?
- Я вижу гараж и магазин.
- Что ещё вы видите?
- Маши́ну.
- Маши́на в гаражé?
- Нет, она на улице.
6. - Какое это вино́?
- Это хорóшее старóе вино́.
- Крáсное?
- Нет, бéлое.

● *Section Three: Common Classroom Expressions*

Note the following commonly used classroom expressions. They are included for recognition purposes only.

Как по-английски ...	How do you say in English ...
Как по-ру́сски ...	How do you say in Russian ...
Задава́йте вопро́сы.	Ask questions.
Отвеча́йте на вопро́сы.	Answer the questions.



Part III

Progress Check

● Section One: Homework Review

Review and discuss the activities in Homework I.

● Section Two: Vocabulary Check

Complete the following sentences by using the correct form of the words in parentheses.

1. - Какой это ___? (language)
- _____. (Russian)
- Вы уже читáете ___? (in Russian)
- Да, читáю.
- А как вы ___? (to speak)
- ____ говорю. (a little bit)
- ___? (quickly)
- Нет, _____. (slowly)

2. - Вы знáете ___ америкáнец? (word)
- Нет, не знáю.
- Это ___ слóво или ___? (English, Russian)
- Это нóвое ___ слóво.

3. - Где ваша ___? (car)
- ___ она на улице. (now)
- А где она была́ вчера?
- Вчера́ она была́ в _____. (garage)

4. - Где была́ ваша ___? (meeting)
- В _____. (restaurant)
- ___? (It was interesting)
- Да, _____. (very much)

Lesson 9
Progress Check

5. - Это ___ самолёт? (American)
- Нет, ___. (Soviet)
6. - Где вы были сейчас? (store)
- В _____.
- Какой это ___?
- Это но́вый ру́сский _____.
7. - Это ваш но́вый ___? (friend)
- Нет, это мой ста́рый _____.
- Он ___? (Russian)
- Да.
- Как он говори́т ___? (in English)
- ___ хорошо́. (very)
8. - Что вы тут ___? (to see)
- Я _____. (picture)
- А что на ___?
- На ___ город.
- Какой это город?
- Это ___ город Сан-Франциско. (American)

● Section Three: Lexical Exercise

Complete the following sentences using и, а, or но and translate them into English.

1. Я говорю по-ру́сски ___ пло́хо.
2. Я немно́го читаю ___ говорю по-ру́сски.
3. Это но́вая маши́на ___ плоха́я.
4. Он студент ___ я учитель.
5. Рассказ ма́ленький ___ интере́сный.
6. Это ваши ___ мои де́ньги.
7. Она чита́ет хорошо́ ___ ме́ленно.
8. Она майор ___ я лейтена́нт.
9. Господи́н Попов ___ госпожа́ Семёнова - наши учителя́.
10. Мой друг де́лает всё бы́стро ___ пло́хо.

● *Section Four: Reading Exercise*

Read the following passage and translate it into English.

1. Мой друг - советский студент Андрей Смирнов. 2. Он русский, но очень хорошо говорит по-английски. 3. Наша первая встреча была в Москве. 4. Это была интересная встреча в ресторане "Берлин".

5. Сейчас Андрей в Америке. 6. Мы говорим по-английски и по-русски. Я тоже немного знаю русский язык. 7. Мы уже были в клубе, в банке, в ресторане. 8. Андрей говорит, что в Америке всё очень интересно.

● *Section Five: Conversation Exercise*

Answer the following questions using complete sentences.

1. Вы хорошо знаете английский язык?
2. А как вы знаете русский язык?
3. Вы уже быстро читаете по-русски?
4. А как вы говорите по-русски?
5. Где сейчас ваш друг? Кто он?
6. Что вы сейчас читаете? Какая это книга?
7. Что вы сегодня делаете в классе на уроке?

Lesson 9
Progress Check

● *Section Six: Communicative Exchanges*

Listen to your instructor read the dialogues below. Pay particular attention to the stress and intonation patterns. Practice the dialogues with another student.

1. A. -Здра́вствуйте!
B. -Добры́й день!
A. -Что вы тут де́лаете?
B. -Чита́ю газету "Новое ру́сское сло́во".
A. -Это сове́тская газета?
B. -Нет, это ру́сская газета в Америке.
A. -Интересна́я?
B. -Очень.

2. A. -Вы зна́ете ру́сский язы́к?
B. -Немно́го зна́ю.
A. -Вы уже́ хорошо́ чита́ете по-ру́сски?
B. -Непло́хо.
A. -А говори́те бы́стро?
B. -Нет, говори́ю я ещё́ ме́дленно.



Part IV

Structural Models

● Section One: Adjectives Modifying a Direct Object

Whenever the endings of a noun serving as a direct object are changed, the endings of the adjectives modifying that noun are also changed.*

● Masculine animate nouns

The adjectival endings -ий/-ой are changed to -ого and the ending -ий is changed to -его** whenever the adjective modifies a noun used as a direct object.

Он но́вый учитель. Я знаю но́вого учителя.
Он хоро́ший студент. Я знаю хоро́шего студента.

Note: Adjectives ending in -ий after г, к, and х take the ending -ого.

Он ру́сский офице́р. Я знаю ру́сского офице́ра.

● Feminine nouns

The adjectival ending -ая is changed to -ую whenever the adjective modifies a feminine noun used as a direct object.

Она но́вая учительница. Я знаю но́вую учительницу.

* If the ending of a noun serving as a direct object does not change, the adjectival endings are not affected.

Это но́вый стол. Я ви́жу но́вый стол.

** Note that the letter г in -ого/-его is pronounced as a Russian в.

Lesson 9
Structural Models

- Summary of adjectival endings for the direct object

Figure 5 below summarizes the adjectival endings of adjectives modifying direct objects.

MASCULINE INANIMATE OR NEUTER	MASCULINE ANIMATE	FEMININE
Neither the noun nor the adjective change.	НÓВЫЙ - НÓВОВО РÚССКИЙ - РÚССКОГО ХОРОШИЙ - ХОРОШЕГО	НÓВАЯ - НÓВУЮ РÚССКАЯ - РÚССКУЮ ХОРОШАЯ - ХОРОШУЮ

Figure 5

- *Section Two: Exercises*

- Exercise 1. Respond to the sentences below as in the models.

Учитель:	Студенты:
Это (американский) танк.	Я вижу танк. Я вижу американский танк.
Это (советский) солдат.	Я вижу солдата. Я вижу советского солдата.

1. Это (русский) ресторан.
2. Это (старый) друг.
3. Это (белое) вино.
4. Это (хороший) магазин.
5. Это (хороший) курсант.
6. Это (английский) лётчик.
7. Это (большое) здание.
8. Это (большой) город.
9. Это (новый) учитель.
10. Это (новый) клуб.

Учитель:	Студенты:
Это (но́вый) слова́рь.	Я ви́жу слова́рь. Я ви́жу но́вый слова́рь.
Это (интерéсная) книга.	Я ви́жу книгу. Я ви́жу интерéсную книгу.

11. Это (плоха́я) картинка.
12. Это (ма́ленький) гара́ж.
13. Это (но́вая) учительница.
14. Это (ста́рый) полко́вник.
15. Это (хоро́шая) школа.
16. Это (амери́канский) автомоби́ль.
17. Это (англи́йская) дере́вня.
18. Это (ру́сское) сло́во.
19. Это (совета́нский) матрос.
20. Это (красна́я) маши́на.

● Exercise 2. Form questions and answers using the words below as in the model.

WORDS	QUESTIONS		ANSWERS	
самолёт майор газета вино́	Како́й самолёт Како́го майора Какую́ газету Како́е вино́	вы ви́дите?	Я ви́жу	амери́канский самолёт. амери́канского майора. амери́канскую газету. амери́канское вино.

дом
маши́на
танкист
клуб
студентка

друг
кольцо́
ручка
каранда́ш
учитель

Lesson 9
Structural Models

● Exercise 3. Form questions based on the sentences below as in the model.

Я чита́ю ру́сский журнал.	Како́й журнал ты чита́ешь?
---------------------------	----------------------------

1. Я зна́ю ста́рый диало́г.
2. Он ви́дит кра́сную маши́ну.
3. Мы чита́ем интере́сный расска́з.
4. Они зна́ют сове́тского капита́на.
5. Та́ня чита́ет хоро́шее письмо́.
6. Я ви́жу но́вую доро́гу.
7. Студенты ви́дят ру́сского учи́теля.
8. Мы ви́дим хоро́ший большо́й гара́ж.
9. Андре́й зна́ет англи́йский язы́к.

● *Section Three: Pronouns Modifying a Direct Object*

The possessive pronouns мой, твой, наш, and ваш follow the same rules as adjectives when modifying a noun.

● Masculine inanimate and neuter nouns

Possessive pronouns do not change their form when they modify masculine inanimate or neuter nouns serving as direct objects.

Это твой дом.

Я ви́жу твой дом.

Это ваше письмо.

Я чита́ю ваше письмо.

● Masculine animate nouns

Possessive pronouns take the ending -его when they modify masculine animate nouns serving as direct objects (see Figure 6).

МОЙ - <u>моего</u>	Я ви́жу моего́ брата́.
ТВОЙ - <u>твоего</u>	Я зна́ю твоего́ сына́.
НАШ - <u>нашего</u>	Я ви́жу нашего́ учителя́.
ВАШ - <u>вашего</u>	Я зна́ю вашего́ мужа́.

Figure 6.

● Feminine nouns

In possessive pronouns modifying feminine nouns serving as direct objects, the endings -а and -я are replaced with the endings -у and -ю, respectively (see Figure 7).

МОЯ́ - <u>мою́</u>	Я чита́ю <u>мою́</u> кни́гу.
ТВОЯ́ - <u>твою́</u>	Я зна́ю <u>твою́</u> сестру́.
НАША́ - <u>нашу́</u>	Я ви́жу <u>нашу́</u> учи́тельницу́.
ВАША́ - <u>вашу́</u>	Я чита́ю <u>вашу́</u> газе́ту.

Figure 7.

Lesson 9
Structural Models

● Section Four: Exercise

Respond to the sentences below as in the models.

Учитель:	Студент:
Наша учительница.	Я знаю нашу учительницу.

1. Твой сын.
2. Ваш адрес.
3. Моя улица.
4. Твоё звание.
5. Ваш брат.
6. Ваша фамилия.
7. Ваше имя.
8. Мой номер.
9. Твоя сестра.
10. Ваше здание.

Учитель:	Студент:
Вот мой муж.	Вы уже знаете моего мужа?

11. Вот наш дом.
12. Вот ваша комната.
13. Вот моя жена.
14. Вот ваш класс.
15. Вот наш учитель.
16. Вот наша казарма.
17. Вот мой штат.
18. Вот ваш студент.



Part V

Application

- Exercise 1. Complete the following exchanges.

Учитель:

Студент:

- | | |
|----------------------------------|----------------------|
| 1. Я говорю́ по-англи́йски. | Я то́же ____. |
| 2. А ты говори́шь по-англи́йски? | Да, я ____. |
| 3. А он говори́т по-англи́йски? | Нет, он ____. |
| 4. А кто говори́т по-ру́сски? | Вы ____. |
| 5. А вы говори́те по-ру́сски? | Нет, мы ____. |
| 6. А они говори́т по-ру́сски? | Нет, они то́же ____. |
| 7. А она говори́т по-ру́сски? | Да, она ____. |
| 8. Я ви́жу там казарму. | Я то́же ____. |
| 9. А ты ви́дишь там казарму? | Нет, я ____. |
| 10. А она ви́дит там казарму? | Да, она ____. |
| 11. Кто ещё ви́дит там казарму? | Мы ____. |
| 12. А они ви́дят там казарму? | Нет, они ____. |
| 13. А кто ви́дит там казарму? | Вы ____. |

Lesson 9
Application

● Exercise 2. Respond as in the models.

Учитель:	Студенты:
Я сейчас говорю по-русски.	1. Что он сейчас делает? 2. Он сейчас говорит по-русски.

1. Вечером я читаю интересную книгу.
2. Мы сейчас говорим по-английски.
3. В классе мы читаем диалог.
4. Утром я обычно читаю газету.
5. Я сегодня говорю и читаю по-русски.
6. Дома мы говорим по-английски.

Учитель:	Студенты:
Том видит русского друга.	1. Том, кого ты видишь? 2. Я вижу друга. 1. Какого друга? 2. Русского.

7. Рядовой видит английского офицера.
8. Танкисты видят старый танк.
9. Мария видит новую учительницу.
10. Андрей и Олег видят американскую машину.
11. Капитан видит в магазине красное вино.
12. Антон видит маленького сына.
13. Студенты видят советский словарь.

● Exercise 3. Answer the following questions as in the model.

Что вы видите в магазине? (хорошее вино)	В магазине я вижу хорошее вино.
---	------------------------------------

1. Что вы видите на улице? (новый ресторан)
2. Кого вы видите в классе? (наш учитель)
3. Что вы видите на картинке? (небольшое здание)
4. Что вы сейчас читаете? (советская газета)
5. Кого вы видите дома? (мой брат и моя сестра)
6. Что вы видите в книге? (интересная картинка)
7. Что вы читаете в журнале? (хороший рассказ)
8. Кого вы видите в школе? (ваш друг)
9. Что вы видите на столе? (русский словарь и английская книга)
10. Кого вы видите в машине? (американский рядовой)

● Exercise 4. Respond to the sentences below using the correct form of the words in parentheses as in the model.

Учитель:	Студенты:
Я не знаю, где моя ручка. (стол)	А мы знаем. Она на столе.
Я не знаю, что делает мой сын. (читать)	А мы знаем. Он читает.

1. Я не знаю, где была моя жена. (магазин)
2. Я не знаю, кто хорошо читает по-русски. (Мэри)
3. Я не знаю, что делают дети вечером. (уроки)
4. Я не знаю, что делают студенты в школе. (говорить по-русски)

Lesson 9
Application

5. Я не знаю, когó вы видите в классе. (но́вый учитель)
6. Я не знаю, когдá они говорят по-англи́йски. (у́тром)
7. Я не знаю, что чита́ет сержант. (сове́тская газета)
8. Я не знаю, как зна́ет ру́сский язы́к господи́н
Грин. (пло́хо)
9. Я не знаю, где мои очки́. (карма́н)

● Exercise 5. Complete the following sentences using the terms ру́сский язы́к and по-ру́сски as appropriate.

1. Ваш сын зна́ет ____?
2. Вы хорошо́ говори́те ____?
3. Мы непло́хо зна́ем ____.
4. Наш сержант хорошо́ чита́ет ____.
5. Мой друг немно́го говори́т ____.
6. Том и Марк о́чень хорошо́ зна́ют ____.
7. Они ещё пло́хо чита́ют и говори́т ____.
8. Ты уже́ зна́ешь ____?



Part VI

Comprehension

● *Section One: Listening Comprehension Exercise*

Your instructor will read several sentences. Listen carefully to each sentence and answer the instructor's questions.

● *Section Two: Reading Comprehension Exercise*

Read the dialogues and translate them into English.

1. - Здравствуйте!
- Дóбрый день!
- Простíte, вы рúсский?
- Да. А вы?
- Нет, но моя жена́ рúсская. Она хорошо́ знаёт рúсский язык.
- Вы то́же говорíte по-рúсски?
- Немно́го говорю́.
- Вы не знаёте, где тут в городе рúсский ресторáн?
- Знаю. Вторáя у́лица, большо́е красное здáние.
- Это хоро́ший ресторáн?
- Неплохо́й.
- Большо́е спасибо́.
- Пожа́луйста.
- Всего́ хоро́шего!
- До свидáния.

Lesson 9
Comprehension

2. - Кого́ вы ви́дите на карти́нке?
- Я ви́жу студентку.
- Она ру́сская?
- Да, она ру́сская студентка.
- Что она де́лает?
- Она чита́ет книгу.
- Каку́ю книгу она чита́ет?
- Англи́йскую.
- Она зна́ет англи́йский язы́к?
- Немно́го зна́ет. Она хорошо́ чита́ет, но о́чень пло́хо говори́т по-англи́йски.
3. - Это но́вый дом или ста́рый?
- Это но́вый дом.
- А вы не зна́ете, где тут гара́ж?
- В доме.
- Гара́ж большо́й?
- Не о́чень большо́й, но хоро́ший.

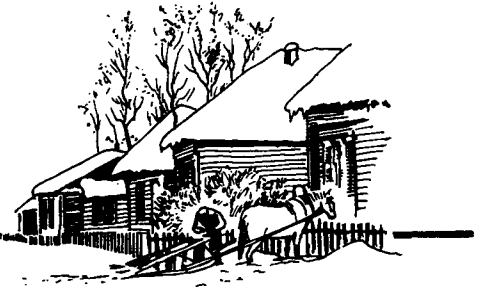
● *Section Three: Pronunciation Practice*

Read the following exchanges. The unfamiliar words are included for pronunciation practice only.

1. - Вы не зна́ете, где тут телефо́н?
- Во второ́й комнате.
- Прости́те, вы не зна́ете номер?
- Зна́ю: 242 - 8369.

2. - Вы рúсский?
- Да. А вы кто?
- Я америкáнец.
- Вы говорíte по-рúсски?
- Немнóго говорю. А вы знáете английскй язык?
- Я хорошо знáю английский. Быстро читаю и неплохо говорю.
3. - Вы знáете, когда была революция в Росси́и?
- Нет, не знáю.
- А когда была революция во Фрáнции?
- Тоже не знáю.
4. - Это ваша машинá?
- Да, моя.
- Английская?
- Нет, америкáнская.
- Мотóр хорóший?
- Да, óчень хорóший нóвый мотóр?
5. - Это ваш друг?
- Да, это мой стáрый друг.
- Он инженер?
- Нет, он профéссор-фíзик.
6. - Вы знáете, что вчера́ в театре был президент?
- Нет, не знáю. Как интересно!

Part VII



Conversation

● *Section One: Interpreter Exercise*

Translate the Russian sentences into English and the English sentences into Russian. Work with another student.

1. A.-Добрый день!
B.-Hello, Mr. Sergeev!

A.-Что вы читáете?
B.-I'm reading a Russian book!

A.-Вы ужé бы́стро читáете по-ру́сски?
B.-No, (I) still (read) slowly.

A.-Кни́га интере́сная?
B.-Yes, very (interesting).

2. A.-Is this your car?
B.-Да, это моя но́вая маши́на.

A.-Is it an American car?
B.-Нет, английская.

A.-And where is your big old American car?
B.-В гараже́.

3. A.-Ты зна́ешь, кто это?
B.-Where?

A.-Там, в маши́не.
B.-Oh, now I see. This is my friend Victor Petrov.

A.-Он учитель или студент?
B.-He is our student.

● Section Two: Conversation Exercises

● Exercise 1. Generate a dialogue for each of the statements below using the dialogue in the model as a guide.

<u>Учитель:</u>	<u>Студенты:</u>
<p>Господин Иванов сейчас в библиотеке.</p>	<p>1. Простите, вы не знаете, где господин Иванов? 2. Знаю. Он сейчас в библиотеке. 1. А где библиотека? 2. Видите небольшое красное здание? Это библиотека. 1. Большое спасибо. 2. Пожалуйста.</p>



1. Николай сейчас в клубе.
2. Антон был в банке, а теперь он в магазине.
3. Олег в библиотеке читает новый советский журнал.

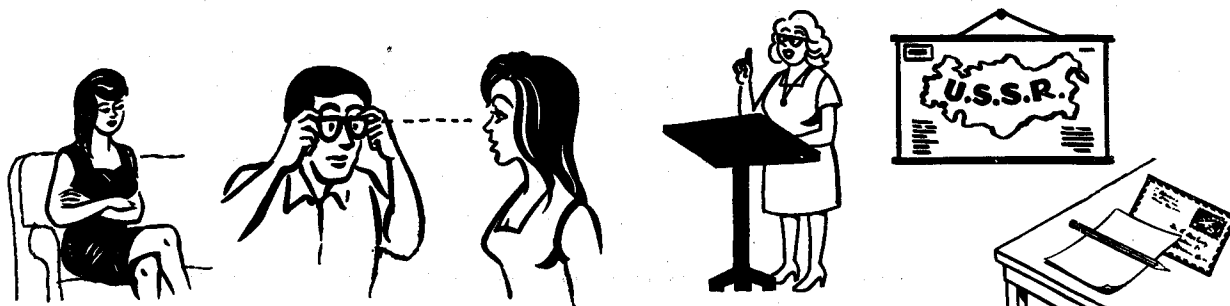
Lesson 9
Conversation

● Exercise 2. Generate a dialogue for each of the statements below using the dialogue in the model as a guide.

<u>Учитель:</u>	<u>Студенты:</u>
Вéчером я обь́чно дома. Я дéлаю уроки и чита́ю но́вые газеты и журналы.	1. Что вы обь́чно дéлаете вéчером? 2. Вéчером я обь́чно чита́ю. 1. Что вы чита́ете? 2. Я чита́ю газеты и журналы. 1. Какие газеты и журналы? 2. Ру́сские. 1. Вы уже́ бь́стро чита́ете по- ру́сски? 2. Нет, ме́дленно.

1. Утром я обь́чно в школе. Там я говорю́ по-ру́сски.
2. В классе мы сейча́с чита́ем рассказ по-ру́сски. Я чита́ю ме́дленно, а Рик чита́ет бь́стро и хорошо́.

● Exercise 3. Generate a dialogue for each of the statements below using the dialogue in the model as a guide.



1. Кто это?
2. Это наша студентка.
1. Кого́ вы тут видите?
2. Тут я ви́жу нашу студентку.
1. А кого́ вы ви́дите там в классе?
2. Там я ви́жу учительницу.
1. Что вы ви́дите на стене́?
2. На стене́ я ви́жу карту.
1. А что вы ви́дите на столе́?
2. На столе́ я ви́жу бумагу, карандаш и письмо.

1. Это наш но́вый студент.
2. Там я ви́жу на́шего учителя.
3. На стене́ доска и карта.
4. На столе́ письмо, журнал и газета.
5. На картинке магази́н, рестора́н и казарма.

Lesson 9
Conversation

● Section Three: Exercises

● Exercise 1. Form an affirmative and a negative answer for each of the questions below as in the model.

Question	Positive Answer	Negative Answer
1. Вы не знаёте, где тут русский ресторан "Москва"?	Знаю. Вот он.	Не знаю.
2. Вы читáете русскую газету?	Да, русскую.	Нет, американскую.

1. Вы быстро читáете по-русски?
2. Ты говоришь дома по-русски?
3. Твоя машина старáя?
4. Студенты уже знают все русские буквы?
5. Ты обычно дéлаешь уроки вéчером?
6. Это советский самолёт?
7. Это английская машина?
8. Разговóр был интереснýй?
9. Твоя машина в гаражé?
10. Ваши дéти большúе?

- Exercise 2. Ask another student questions as in the model below.

<u>Учитель</u>	<u>Студенты</u>
Я но́вый курсант. Я немно́го знаю́ ру́сский язы́к.	- Кто вы? - Как ва́ше и́мя, фа́милля? - Како́е ва́ше зва́ние? - Каки́е язы́ки вы зна́ете? - Вы бы́стро чита́ете по-ру́сски? etc.

1. Я сейча́с в библиотеке. Я чита́ю газету́ „Но́вое ру́сское сло́во“.
2. Я не зна́ю, чья́ это маши́на, но это не моя́ маши́на. Моя́ маши́на в гара́же.
3. Вчера́ мы все были́ в клубе. Анто́н то́же был там. Анто́н - мой друг, он офице́р.
4. Тут на карти́нке гара́ж, в гара́же автомоби́ль. А вот у́лица. На у́лице магази́н, банк, рестора́н, школа́ и клуб.

Part VIII



Reinforcement

- *Section One: Homework Review*

Review and discuss the activities in Homework II.

- *Section Two: Dialogue Recitation*

Recite the dialogue you learned in Homework II based on the following pictorial cues.



● Section Three: Lexical Exercises

● Exercise 1. Form complete sentences as in the model using the words below and the adverbs хорошо, плохо, неплохо, немного, быстро, and медленно.

<u>Учитель</u>	<u>Студенты</u>
делать уроки	1. Я делаю уроки. 2. Как ты делаешь уроки? 1. Очень медленно.

1. говорить по-английски
2. читать по-русски
3. знать русский язык
4. знать диалог
5. читать рассказ
6. говорить по-русски
7. читать по-английски

● Exercise 2. Form as many questions as possible about the statements below as in the model.

<u>Учитель</u>	<u>Студенты</u>
Игорь читает книгу.	1. Кто читает книгу? 2. Что делает Игорь? 3. Что читает Игорь?

1. Наши дети читают быстро.
2. Я читаю русскую газету.
3. Мой сын делает уроки медленно.
4. Мы видим в классе нового курсанта.
5. Сегодня ваша учительница дома.

Lesson 9
Reinforcement

● *Section Four: Translation Exercise*

Translate the following sentences into Russian.

1. We speak Russian very slowly.
2. Our captain knows Russian a little bit.
3. What is your name in Russian?
4. Your new instructor, Mr. Gurov, is Russian.
5. Now my Russian friend speaks English very well.
6. Right now I am reading a very interesting story.

● *Section Five: Questions*

Answer freely the following questions.

1. Вы говорите в классе по-английски?
2. Вы хорошо знаете русский язык?
3. Как вы читаете по-русски?
4. Какую книгу вы теперь читаете?
5. Что вы видите в классе?
6. Кого вы видите в классе?
7. Как по-английски „магазин“?
8. Как по-русски "magazine"?
9. Какой сегодня урок?
10. Какой урок был вчера?



Part IX

Communication

● Section One: Exercises

● Exercise 1. Complete the following communicative exchanges.

1. - Твоя жена́ в дере́вне?
- Нет, она _____.
2. - А ваши де́ти?
- Сын в ____, а ____ в дере́вне.
3. - Ты был в магази́не "Книга"?
- Да, ____ утром.
4. - Какие́ там книги?
- Там _____.
5. - _____ Ивано́в?
- Нет, моя́ фами́лия Петро́в.
6. - А _____?
- Анто́н.
7. - _____ ты там ви́дишь?
- Я _____ Та́ню и Оле́га. Они наши студенты.
8. - Вы _____ по-ру́сски?
- Говорю́, но _____.
9. - Вы хорошо́ _____ ру́сский язык?
- Непло́хо, а _____.
- Я читаю́ _____, а говорю́ _____.
10. - Сего́дня был урок номер де́вять?
- Да, сего́дня был _____ урок.

Lesson 9
Communication

● Exercise 2. Translate the following sentences into English.

1. В магази́не "Ру́сская книга" вчера́ были а́нгло-ру́сские и ру́сско-а́нглийские сло́вари.
2. Он всё де́лает бы́стро и хоро́шо.
3. Когда́ я дома́, я обы́чно чита́ю все газе́ты у́тром.
4. Все зна́ют, что он о́чень хоро́ший учи́тель.
5. Я немно́го говорю́ по-ру́сски, но чита́ю о́чень пло́хо.
6. Я тепе́рь зна́ю, где но́вый магази́н: мы сейча́с были́ там.

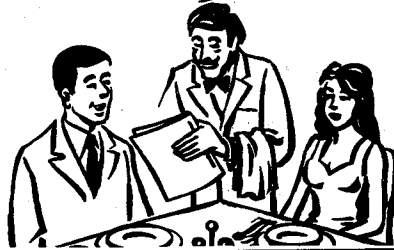
● *Section Two: Communication Exercises*

● Exercise 1. Generate communicative exchanges based on the words in the models and the pictorial cues. Ask as many questions as possible.



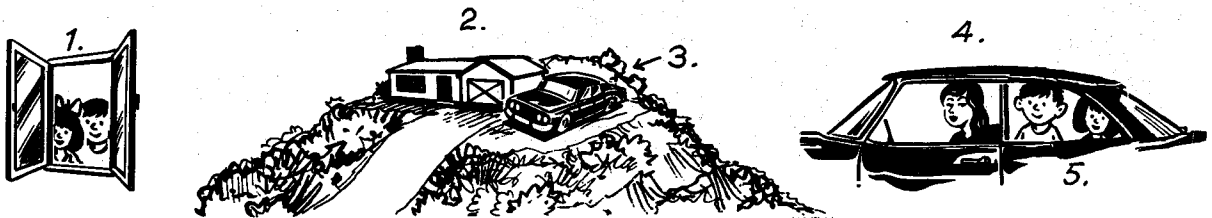
Кто ...?
Что ...?
Кого́ ...?
Где ...?
Что де́лает ...?
Вы зна́ете ...?
etc.

● Exercise 2. Generate communicative exchanges based on the words in the models and the pictorial cues. Ask as many questions as possible.



Что ...?
Кто ...?
Где ...?
Какой ...?
Чей ...?
Вы знаете, чьи ...?
Это ваш ...?
etc.

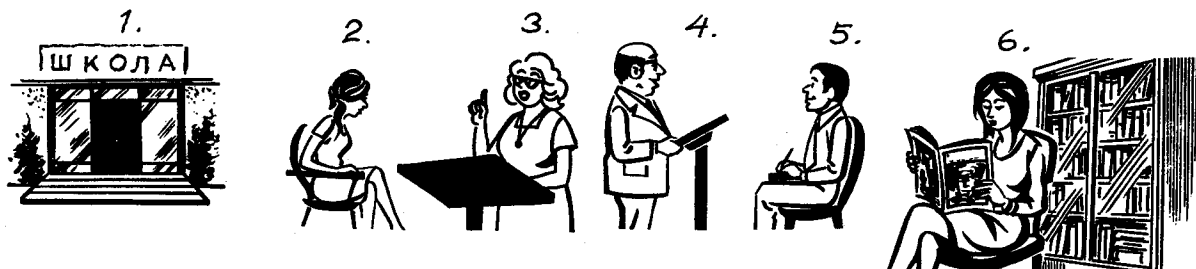
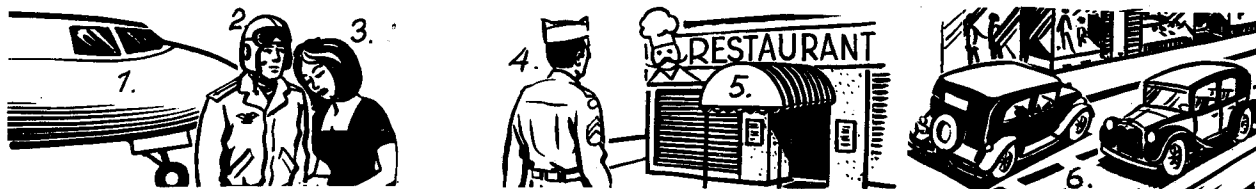
● Exercise 3. Generate communicative exchanges based on the words in the models and the pictorial cues. Ask as many questions as possible.



Где....?
Что ещё ...?
Кого ...?
Какие ...?
etc.

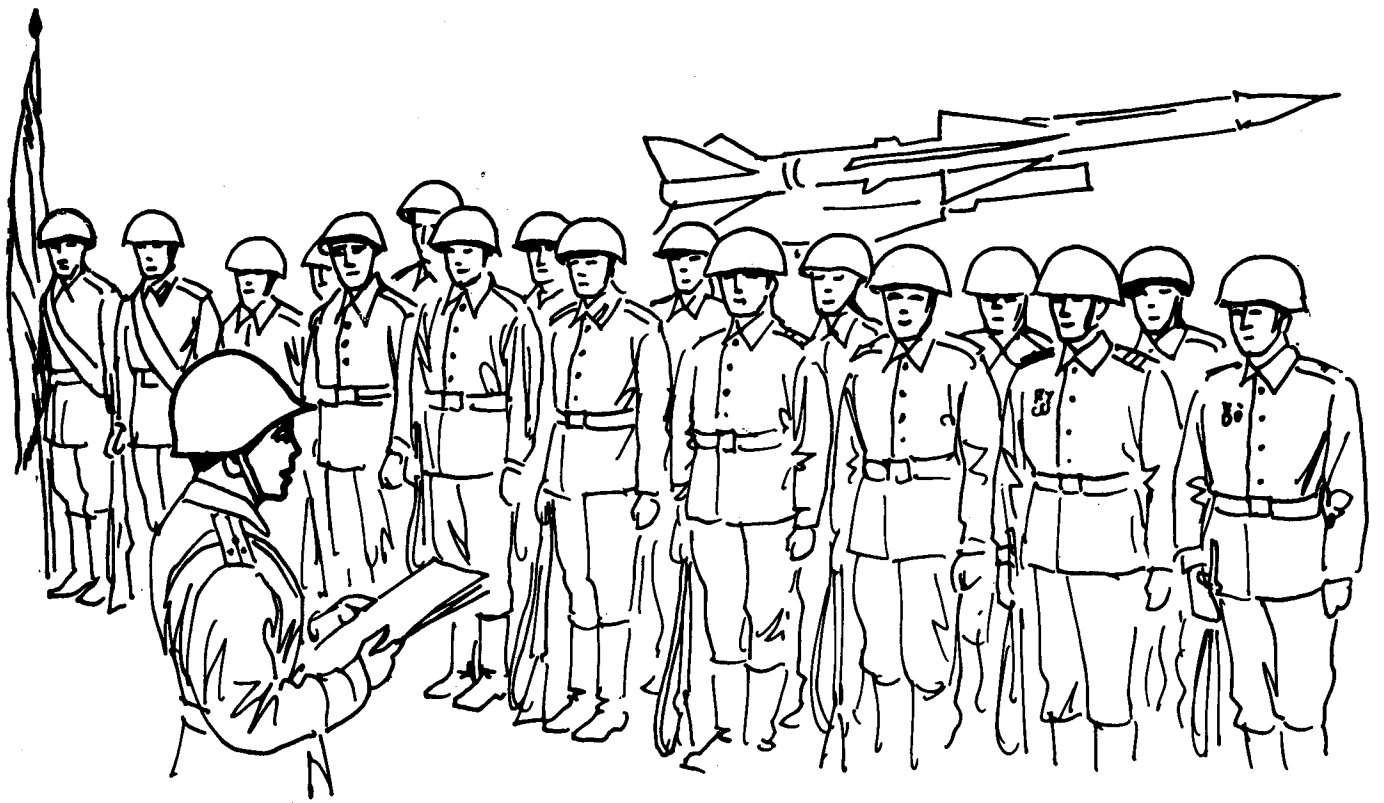
Lesson 9
Communication

● Exercise 4. Generate communicative exchanges based on the pictorial cues. Ask as many questions as possible.



● *Section Three: Review*

Review any problem areas encountered in this lesson.



Lesson 10

Part I

The Russian Sound System



● Section One: Pronunciation Rules (Continued)

Figure 1 below summarizes some of the more basic rules of pronunciation.

PRONUNCIATION RULES	EXAMPLES
After the consonants <u>ж</u> , <u>ш</u> , and <u>щ</u> , the sound <u>э</u> is pronounced although the letter <u>е</u> is written.	в гараж <u>э́</u> , то́ж <u>е</u> , уж <u>э́</u> , ч <u>е</u> сть, офиц <u>е</u> р
The sound <u>в</u> is pronounced in the adjectival endings <u>-ого</u> and <u>-его</u> although the letter <u>р</u> is written.	всег <u>о́</u> хор <u>о</u> шего, б <u>е</u> лого, ряд <u>о</u> в <u>о</u> го

Figure 1.

● Exercise. Practice reading the following words.

- | | |
|-------------------|---------------------|
| 1. цель | 2. чуж <u>о́</u> го |
| ш <u>е́</u> я | св <u>е́</u> жего |
| ж <u>е́</u> нский | гор <u>я́</u> чего |
| ц <u>е́</u> лый | ст <u>а́</u> ршего |
| ж <u>е́</u> нщина | ж <u>е́</u> лтого |

● *Section Two: Russian Spelling Rules*

Figure 2 below summarizes basic consonant-vowel incompatibilities.

SPELLING RULES	EXAMPLES
Never write <u>ы</u> after the letters <u>г</u> , <u>к</u> , <u>х</u> , <u>ж</u> , <u>ч</u> , <u>ш</u> , and <u>щ</u> . Always write <u>и</u> instead.	книги <u>и</u> , банки <u>и</u> , плохи <u>е</u> , гаражи <u>и</u> , скажите <u>и</u> , встречи <u>и</u> , хороши <u>й</u> , ваши <u>и</u> , товарищи <u>и</u>
Never write an unstressed <u>о</u> after the letters <u>ж</u> , <u>ш</u> , <u>ц</u> , <u>ч</u> , and <u>щ</u> . Always write <u>е</u> instead.	большо <u>го</u> - хороше <u>го</u> , хорош <u>о</u> - лучше <u>е</u>

Figure 2.

● Exercise 1. Write the plural forms of the following nouns by adding the endings ы or и.

- | | |
|---|---|
| 1. пилóт
лы́жа
матч
побéда
палáтка
успéх
страи́ца | 2. óвоц
ви́за
генерáл
гру́ша
ме́сяц
флаг
телефо́н |
|---|---|

● Exercise 2. Write the plural forms of the following adjectives by replacing the endings -ой and -ая with -ые or -ие.

- | | |
|--|--|
| 1. боево́й
дорого́й
молодо́й
мужско́й
чужо́й
больно́й
сухо́й | 2. а́томная
высо́кая
све́жая
до́брая
мла́дшая
друга́я
ми́лая |
|--|--|

Lesson 10
The Russian Sound System

● Section Three: Rules of Capitalization

Figure 3 below shows some basic rules of capitalization.

RULES OF CAPITALIZATION	EXAMPLES
<p>The following items are always capitalized:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. the first letter of a sentence 2. a proper noun 	<p><u>С</u>егóдня хоро́шая погóда. <u>Т</u>áня, <u>М</u>осквá, <u>А</u>мéрика</p>
<p>The following items are <u>not</u> capitalized:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. words derived from proper nouns 2. words designating nationality 3. titles and modes of address 4. the days of the week 	<p><u>М</u>оскóвский, <u>а</u>мерикáнский <u>р</u>у́сский, <u>а</u>мерикáнец <u>Д</u>óктор, <u>Г</u>осподи́н, <u>В</u>то́рник, <u>с</u>уббо́та</p>

Figure 3.

● *Section Four: Rules of Punctuation*

Figure 4 below shows some basic rules of punctuation.

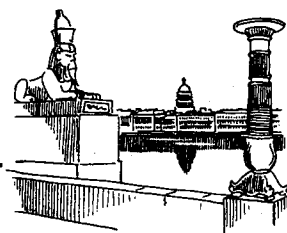
PUNCTUATION RULES	EXAMPLES
A comma is always placed before the conjunctions <u>a</u> and <u>но</u> .	Я офицёр, а мой брат - рядовой. Он хоро́ший студент, но плохой друг.
A comma must separate every subordinate clause from the main part of the sentence.	Я знаю, где вы были. Он говорит, что ваш брат уже майор.
The dash often replaces quotation marks in dialogues.	- Он в школе? - Нет, он дома.

Figure 4.

● Exercise. Write the following sentences placing the comma where necessary.

1. Утром я де́лаю уроки а ве́чером чита́ю книгу.
2. Он уже́ хорошо́ знаёт ру́сский язы́к и бы́стро говори́т по-ру́сски.
3. Вы зна́ете моё и́мя но не зна́ете мою́ фами́лию.
4. Мы ви́дим что ваша́ жена́ ру́сская.
5. Я ещё́ не был в Нью-Йорке а мой брат уже́ был там.
6. Лейтена́нт не зна́ет како́й сейча́с урок.
7. Алексе́й не говори́т когда́ он был в рестора́не.
8. Мой друг говори́т по-англи́йски и по-ру́сски но о́чень ме́дленно.

Part II



Conversational Models

● Section One: Vocabulary

АМЕРИКА́НЕЦ* (pl. АМЕРИКА́НЦЫ) Наш но́вый учи́тель - амери- ка́нец. Мы все - амери́канцы.	American (male) Our new teacher is an American. All of us are Americans.
АМЕРИКА́НКА Она то́же амери́канка?	American (female) Is she an American too?
ДЕ́ВУШКА В автомоби́ле я ви́жу де́вушку. ИНТЕРЕ́СНАЯ ДЕ́ВУШКА	girl (15 and older) I see a girl in the car. an attractive girl
ДЕНЬ Какой сего́дня де́нь?	day What day is it today?
ЗА́ВТРА Какой за́втра де́нь?	tomorrow What day is it tomorrow?
ЗДЕ́СЬ Вы не зна́ете, где здесь магази́н?	here Do you know where there's a store here?
ИДТИ́	to go

я иду́	мы и́дём
ты и́дешь	вы и́дете
он, она и́дет	они и́дут

Сейча́с я иду́ в город.

I'm going to the city right
now.

* Unlike English, Russian denotes nationalities by way of nouns rather than adjectives. All such nouns denoting nationalities have a masculine form (амери́канец) and a feminine form (амери́канка); each of these has a corresponding plural form (амери́канцы and амери́канки). The collective plural (амери́канцы) is also used if the group represents mixed company (men and women).

Exception: The only adjective used to denote a nationality is the word ру́сский/ру́сская, meaning "a Russian."
(Ру́сские means "Russians.")

КОМАНДИ́Р	commander						
Наш командир —хоро́ший офице́р.	Our commander is a good officer.						
КУДА́	where (direction)						
Куда́ вы идёте?	Where are you going?						
МО́ЖНО*	one is permitted; one may; one can						
В классе мо́жно говори́ть по-английски?	Is it permitted to speak English in class?						
НЕЛЬЗЯ́*	it is not permitted; it is not allowed; one may not						
На уроке нельзя́ говори́ть по-английски.	It is not permitted to speak English during class.						
ПИСА́ТЬ	to write						
<table border="1" style="margin: auto;"> <tr> <td>я пишу́</td> <td>мы пишем</td> </tr> <tr> <td>ты пишешь</td> <td>вы пишете</td> </tr> <tr> <td>он, она пишет</td> <td>они пишут</td> </tr> </table>		я пишу́	мы пишем	ты пишешь	вы пишете	он, она пишет	они пишут
я пишу́	мы пишем						
ты пишешь	вы пишете						
он, она пишет	они пишут						
Я пишу́ письмо, а ты что пишешь?	I'm writing a letter; what are you writing?						
ПОТОМУ́ ЧТО	because						
Я говорю́ ме́дленно, потому́ что я пло́хо знаю ру́сский язы́к.	I speak slowly because I know Russian poorly.						
ПОЧЕМУ́	why						
Почему́ вы вчера не́ были в клубе?	Why weren't you at the club yesterday?						
РАБО́ТА	work						
Мой муж сейча́с на рабо́те. Я то́же иду́ на рабо́ту.	My husband is at work right now. I'm also going to work.						
ТО́ЛЬКО	only						
Он говори́т то́лько по-английски.	He speaks only English.						

* The words мо́жно and нельзя́ are always followed by a verb in the infinitive. Здесь мо́жно/нельзя́ говори́ть (чита́ть, писа́ть).

Lesson 10
Conversational Models

● *Section Two: The Days of the Week**

Figure 5 below lists the days of the week.

понеде́льник	Monday
вторник	Tuesday
среда́	Wednesday
четве́рг	Thursday
пятни́ца	Friday
суббо́та	Saturday
воскре́сенье	Sunday

Figure 5.

● *Section Three: Idioms and Expressions*

ДО ЗАВТРА.

See you tomorrow.

(В) ПЕРВЫЙ РАЗ...

For the first time...

Вчера я первый раз был в клубе.

Yesterday I was at the club for the first time.

НУ И ЧТО!

So what!

* In Russian the days of the week are not capitalized.

● Section Four: Communicative Patterns

Listen to your instructor read the following exchanges.
Pay particular attention to the stress and intonation patterns.
Practice the exchanges with another student.

1. - Он ру́сский?
- Нет, он американец.
- Почему́ он говорит по-ру́сски?
- Потому́ что он знаёт ру́сский язык.

2. - Вы ви́дите там де́вушку?
- Да, вижу. Очень интересная де́вушка.
- Она ру́сская?
- Нет, она американка.
- Вы не знаёте, она здесь в пе́рвый раз?
- Нет, она уже́ была здесь вчера.

3. - Какой сего́дня де́нь?
- Сего́дня вторник.
- А какой де́нь был вчера?
- Вчера был понеде́льник.

4. - Куда́ вы сего́дня идёте?
- Сего́дня я иду́ на рабо́ту.
- А за́втра?
- За́втра я дома, потому́ что за́втра суббо́та.

5. - Мо́жно писа́ть на уроке по-англи́йски?
- Нет, нелзя́.
- Почему́?
- Потому́ что в классе мы говори́м, чита́ем и пише́м то́лько по-ру́сски.

6. - Команди́р здесь?
- Нет, он в штабе.

7. - Ты идёшь в библиотеку?
- Сейча́с?
- Нет, за́втра утром.
- Иду́.
- Я то́же иду́.
- Очень хорошо́. До за́втра!
- Всего́ хоро́шего!

Lesson 10
Conversational Models

● *Section Five: Common Classroom Expressions*

Note the following commonly used classroom expressions. They are included for recognition purposes only.

Переведите на английский.	Translate into English.
Переведите на русский.	Translate into Russian.
Пишите диктант.	Write the dictation.
Скоро (завтра) экзамен.	We will have an examination soon (tomorrow).



Part III

Progress Check

● Section One: Homework Review

Review and discuss the activities in Homework I.

● Section Two: Vocabulary Check

● Exercise 1. Complete the sentences by using the correct form of the words in parentheses.

1. - Какой сего́дня ___? (day)
- _____. (Monday)
- ___ ты ___ вéчером? (Where, to go)
- В клуб.
- Ты ви́дишь там ___? (girl)
- Кто она?
- Это наша студентка.
- Она ___? (Russian)
- Нет, _____. (American)

2. - ___ ви́деть лейтенáнта Зо́това? (One may)
- _____. (One may not)
- ___? (Why)
- ___ сего́дня он в штабе. ___ он был вчера. (because, here)

3. - Вы хорошо́ говорíte по-англи́йски?
- Не пло́хо, ___ ме́дленно. (only)
- А как вы ___? (to write)
- ___ пло́хо.

Lesson 10
Progress Check

4. - Вы сегодня ___ в школе? (for the first time)
- Да, ___.
- Обычно в первый ___ всё интересно. (day)
- Всё интересно, ___ нельзя говорить по-английски. (only)
- ___? (why)
- ___ это русская школа. (because)
5. - Где сейчас ваш ___? (commander)
- На ___ в Вашингтоне. (work)
- Он ___? (American)
- Нет, русский.

● Exercise 2. Complete the sentences with the correct form in Russian of the words in parentheses.

1. Мы читаем ___ (American) газеты, а наша учительница - ___ (Russian) газеты.
2. Я вижу в магазине очень ___ (attractive) девушку.
3. Вы видите там ___ (new) здание?
4. Он читает очень ___ (good) рассказ.
5. Мой друг хорошо знает ___ (Russian) язык.
6. Вы знаете ___ (new) студента?
7. Сегодня я первый раз иду в (new) школу.
8. Ты видишь ___ (my) ___ (red) машину?
9. Сейчас они делают очень ___ (interesting) работу.
10. Вы знаете ___ (Soviet) журнал "Москва"?

● *Section Three: Reading Exercise*

Read the following sentences aloud and translate them into English.

1. Моя девушка - американка. 2. Сегодня пятница, и она на работе. 3. Джейн - учительница. 4. Утром она обычно в школе, а вечером в библиотеке, потому что Джейн читает все новые журналы и газеты. 5. Завтра суббота, и мы идём в ресторан. 6. Это маленький русский ресторан. 7. Там была наша первая встреча.

8. Джейн хорошо знает русский язык. 8. Она хорошо читает и быстро говорит по-русски. 10. Джейн говорит, что русский язык очень интересный. 11. Я уже тоже знаю русские буквы и слова: "спасибо", "пожалуйста", "здравствуйте".

● *Section Four: Conversation Exercise*

Answer the questions asked by your instructor. Use complete sentences.

Lesson 10
Progress Check

● Section Five: Communicative Exchanges

Listen to your instructor read the following dialogues. Pay particular attention to the stress and intonation patterns. Practice the dialogue with another student.

1. СТИВ: -До́брый день!
ДЖОН: -Здра́вствуй!
СТИВ: -Ты ви́дишь там де́вушку?
ДЖОН: -Да, ви́жу, о́чень интере́сная де́вушка.
СТИВ: -Кто она?
ДЖОН: -Наша но́вая студентка.
СТИВ: -Она америкáнка?
ДЖОН: -Нет, ру́сская.

2. СТИВ: -Простíте, как ваше и́мя?
НАТАША: -Ната́ша.
СТИВ: -Ната́ша, что вы де́лаете се́годня ве́чером?
НАТАША: -Иду́ на рабо́ту.
СТИВ: -А за́втра?
НАТАША: -За́втра я иду́ в на́шу но́вую библиотеку.
СТИВ: -А куда́ вы идёте в суббо́ту ве́чером?
НАТАША: -Ещё не зна́ю.



Structural Models

● Section One: Differentiating Between Location and Motion

Russian uses different words to render the English "where" depending on whether motion or location is involved. (See Figure 6.)

Where	
Location	где
Motion	куда́

Figure 6.

● Где stresses physical location. A где question may be answered by the prepositions в or на plus the given location.

- Где студент?

- Он {
в классе.
в школе
в клубе.
на уроке.

- Где книга?

- Она {
на стуле.
на столе.
в казарме.
в машине.

● Куда́ (where to) denotes the place to which someone is moving. A куда́ question may be answered by the preposition в or на but the name of the place takes the same endings as nouns serving as direct objects.*

- Куда́ он и $\ddot{д}$ ёт?
- Он и $\ddot{д}$ ёт в школу.
- А она куда и $\ddot{д}$ ёт?
- Она и $\ddot{д}$ ёт в клуб.

* Masculine inanimate and neuter nouns do not change. Feminine nouns replace the endings а and я with у and ю respectively.

Lesson 10
Structural Models

Note: The goal of motion (that is, the destination) is usually expressed by the verb идти + в (or на). The corresponding question is always куда.

● Section Two: Exercises

● Exercise 1. Answer the following questions affirmatively as in the model.

Вы идёте в магази́н?

Да, мы идём в магази́н.

1. Студент идёт в школу?
2. Курсантка идёт в клуб?
3. Дети идут в библиотеку?
4. Учитель идёт на урок?
5. Жена́ идёт на рабо́ту?
6. Сын идёт на у́лицу?
7. Ты идёшь в гара́ж?
8. Твой друг идёт в рестора́н?

● Exercise 2. Respond to the sentences below as in the model.

<u>Учитель:</u> Здесь школа. Куда идут студенты?	<u>Студент:</u> Студенты идут в школу.
--	--

1. Здесь банк. Куда идут девушки?
2. Здесь казарма. Куда идут солдаты?
3. Здесь улица. Куда идут дети?
4. Здесь клуб. Куда идут офицеры?
5. Здесь штаб. Куда идет командир?
6. Здесь библиотека. Куда идет ваша сестра?
7. Здесь деревня. Куда идут Андрей и Олег?
8. Здесь комната номер 7. Куда идет сержант?

● Exercise 3. Change the sentences below as in the model.

<u>Учитель:</u> Утром я на работе.	<u>Студент:</u> Утром я иду на работу.
--	--

1. Вечером я в городе.
2. Сейчас я в казарме.
3. Утром моя жена в магазине.
4. Теперь студенты в классе.
5. Девушка сейчас на уроке.
6. Сегодня я в школе.
7. Вечером мы в ресторане.
8. Утром я в гараже.

Lesson 10
Structural Models

● Exercise 4. Form questions based on the sentences below as in the model.

<u>Учитель:</u> Учительница сейчас в школе. Учительница идёт в класс.	<u>Студент:</u> Где сейчас учительница? Куда идёт учительница?
---	--

1. Оля сегодня в библиотеке.
2. Госпожа Нилина была на работе.
3. Рядовой Петров идёт сейчас в штаб.
4. Лётчики вечером были в клубе.
5. Брат сегодня идёт в банк.
6. Вечером солдаты идут в казарму.
7. Утром Антон идёт на работу.
8. Капитан и майор теперь в штабе.

● *Section Three: Indicating Days of the Week*

Words indicating days of the week are nouns. The preposition в is used to indicate the specific day when an action takes place. In this construction в corresponds to the English "on" (see Figure 7).

Сего́дня	{ понеде́льник. вто́рник. среда́. четве́рг. пя́тница. суббо́та. воскресе́нье.	Я был там	{ <u>в</u> понеде́льник. <u>во</u> * вто́рник. <u>в</u> сре́ду. <u>в</u> четве́рг. <u>в</u> пя́тницу. <u>в</u> суббо́ту. <u>в</u> воскресе́нье.
----------	--	-----------	--

Figure 7.

● Note that the feminine nouns среда́, пя́тница, and суббо́та replace the ending a with y when used with the preposition в.

● Section Four: Exercises

● Exercise 1. Respond to the sentences below as in the model.

<u>Учитель:</u> За́втра воскресе́нье. Я не иду́ в школу.	<u>Студент:</u> В воскресе́нье я не иду́ в школу.
--	---

1. Сего́дня понеде́льник. Я иду́ в библиотеку.
2. За́втра среда́. Я иду́ в клуб.
3. Сего́дня суббо́та. Я дома.
4. За́втра вто́рник. Я иду́ в рестора́н.
5. За́втра четве́рг. Я чита́ю и говорю́ по-ру́сски.
6. Сего́дня пя́тница. Я иду́ в магази́н.
7. Сего́дня воскресе́нье. Я не иду́ на рабо́ту.

* Before вторник, the preposition в becomes во. The o is added for ease of pronunciation (to separate a cluster of consonants).

Lesson 10
Structural Models

- Exercise 2. Answer the following questions as in the model.

Когда вы были в штабе? (среда)	В среду.
-----------------------------------	----------

1. Когда вы идёте в клуб? (четверг)
2. Когда они идут в магазин? (пятница)
3. Когда Люба была в деревне? (воскресенье)
4. Когда ваша жена идёт на работу в первый раз? (понедельник)
5. Когда ваш командир был в казарме? (вторник)
6. Когда ты не идёшь на работу? (суббота и воскресенье)
7. Когда ты был в банке? (четверг и пятница)



Part V

Application

● Exercise 1. Complete the following sentences using the appropriate forms of the verb писать.

1. - Ты хорошо читаешь и ___ по-русски?
- Я читаю хорошо, но ___ плохо.
2. А она хорошо ___ по-русски.
3. Мы неплохо ___ по-английски.
4. Они тоже ___ по-английски хорошо.
5. А как вы ___ по-английски?

● Exercise 2. Complete the following sentences using the appropriate forms of the verb идти.

1. - Ты ___ в клуб?
- Да, я ___ в клуб.
2. - А он тоже ___ в клуб?
- Нет, он ___ в ресторан.
3. - А куда ___ Виктор и Андрей?
- Они ___ в библиотеку.
4. Мы тоже ___ в библиотеку.
5. - А куда вы ___?
- Мы ___ в казарму.

Lesson 10
Application

● Exercise 3. Respond to the following sentences as in the models.

Учитель:	Студенты:
Господин Санин пишет письмо.	1. Господин Санин, что вы делаете? 2. Я пишу письмо.

1. Студенты пишут рассказ.
2. Матрос Джонсон идет в город.
3. Нина и Валя идут в банк.
4. Курсант пишет на доске.
5. Лейтенант идет в штаб.

Учитель:	Студенты:
Дети идут в школу.	1. Дети, куда вы идёте? 2. Мы идем в школу.

6. Виктор идет в ресторан.
7. Рядовой Семин пишет в Москву.
8. Девушки идут в магазин.
9. Госпожа Серова идет в класс.
10. Солдаты пишут в деревню.

Учитель:	Студенты:
Ива́н - рабо́та	1. Вы зна́ете, куда́ Ива́н идёт утром? 2. Утром он идёт на рабо́ту.

11. курсанты - школа
12. Анна - банк
13. майор - штаб
14. де́ти - у́лица
15. господи́н Бело́в - гара́ж

Учитель:	Студенты:
Анто́н - иди́ти в рестора́н - суббо́та	1. Когда́ Анто́н идёт в рестора́н? 2. Он идёт в рестора́н в суббо́ту.

16. Ни́на - писа́ть письмо - воскресе́нье
17. Сын - де́лать уроки - ве́чером
18. Сержанты - иди́ти в клуб - вто́рник
19. Команди́р - был в штабе - пя́тница
20. Студенты - чита́ть диало́г - сего́дня
21. Танки́сты - иди́ти в клуб - среда́

● **Exercise 4.** Complete the following sentences using an appropriate verb in the infinitive.

1. В классе мо́жно ___ то́лько по-ру́сски.
2. Сего́дня не́льзя ___ команди́ра.
3. В библиотеке мо́жно ___ уроки.
4. Здесь не́льзя ___ письмо.
5. Мо́жно ___ все ру́сские слова́, но не ___ по-ру́сски.
6. Ма́ма, мо́жно ___ на у́лицу?
7. На стене́ не́льзя ___.

Part VI



Comprehension

● *Section One: Listening Comprehension Exercise*

Listen to your instructor read several short passages.
Answer your instructor's questions at the end of each passage.

● *Section Two: Reading Comprehension Exercise*

Read the dialogues and translate them into English.

1. - Какой сего́дня день?
- Понеде́льник.
- А когда вы идёте пе́рвый раз на рабо́ту?
- За́втра, во вто́рник.

2. - Команди́р сего́дня здесь?
- Да.
- А за́втра?
- За́втра он в штабе.

3. - Вы ви́дите там де́вушку?
- Да, ви́жу.
- Не знаёте, кто она?
- Наша но́вая студентка.
- Она амери́канка?
- Нет, ру́сская.
- Почему́ она говори́т по-англи́йски?
- Потому́ что она хоро́шо знаёт англи́йский язы́к.

4. - В классе мо́жно говори́ть по-англи́йски?
- Нет, нельзя́.
- А писа́ть по-англи́йски мо́жно?
- Писа́ть мо́жно.

● *Section Three: Pronunciation Exercise*

Read the following passage aloud. Form questions in Russian to extract as much of the information as possible.

Мой друзья́ - америка́нцы. Стив - до́ктор, а Ма́рта - учительница в школе. Они муж и жена.

Сего́дня пя́тница.

- До́брое утро, - говори́т Стив утром. - Что ты де́лаешь в суббо́ту?

- Ещё не зна́ю. А вы?

- Мы иде́м в клуб.

- В какой клуб?

- В наш.

- Я уже был там в сре́ду.

- Бы́ло интере́сно?

- Не о́чень. Но мой брат Джон говори́т, что в суббо́ту там хоро́ший конце́рт.

- Он то́же иде́т?

- Да.

- О́чень хорошо́, до за́втра!

- До за́втра, Стив!

Part VII



Conversation

● Section One: Interpreter Exercises

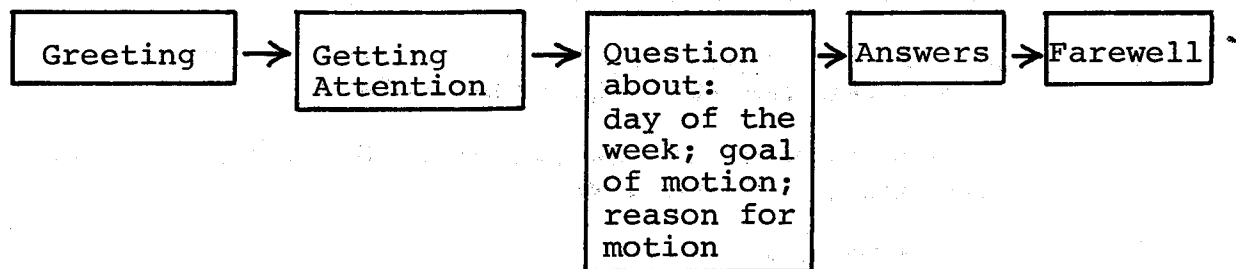
● Exercise 1. Translate the Russian sentences into English and the English sentences into Russian. Work with another student.

1. - Дóбрый день, Сэм! Как дела?
- Thank you, very well. And how are you?
2. - Спасíбо, непло́хо. Какой хоро́ший день сего́дня!
- Is this because it is Saturday today?
3. - Да, хоро́шо, что сего́дня суббо́та. И пого́да о́чень хоро́шая.
- Where are you going now?
3. - Я иду́ в школу.
- To school? On Saturday?!
4. - Мой книги и журналы в классе.
- What kind of books and magazines?
6. - Ру́сские. Я дома обычно чита́ю по-ру́сски.
- And do you speak Russian at home?
7. - Нет, по-англи́йски. Моя жена́ - америкáнка.
- Oh, I know your wife. She is a teacher in a school.
8. - А сейча́с куда́ вы идёте?
- I am going to the club.
9. - Всего́ хоро́шего, Сэм!
- Good-bye, Mark!

● Exercise 2. Answer the following questions on the basis of the information in Exercise 1.

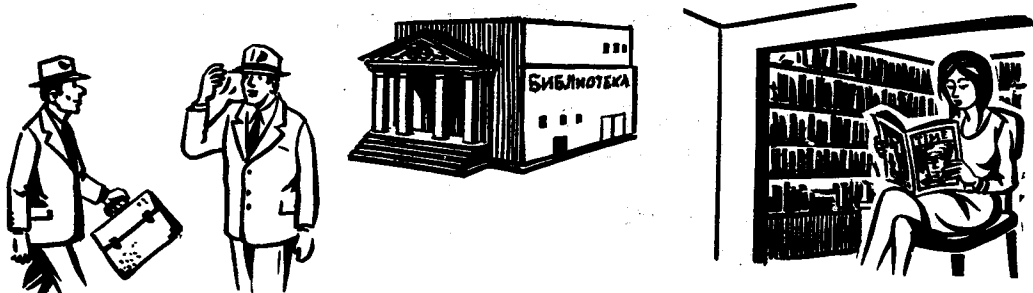
1. Какой сегодня день?
2. Какая погода?
3. Куда идут Сэм и Марк?
4. Почему Марк идёт в школу?
5. Дома Марк говорит и читает по-английски?

● Exercise 3. Obtain as much information as you can from another student. Use the sequence of language functions below.



● *Section Two: Conversation Exercises*

● Exercise 1. Generate communicative exchanges on the basis of the pictorial cues and the cue words.

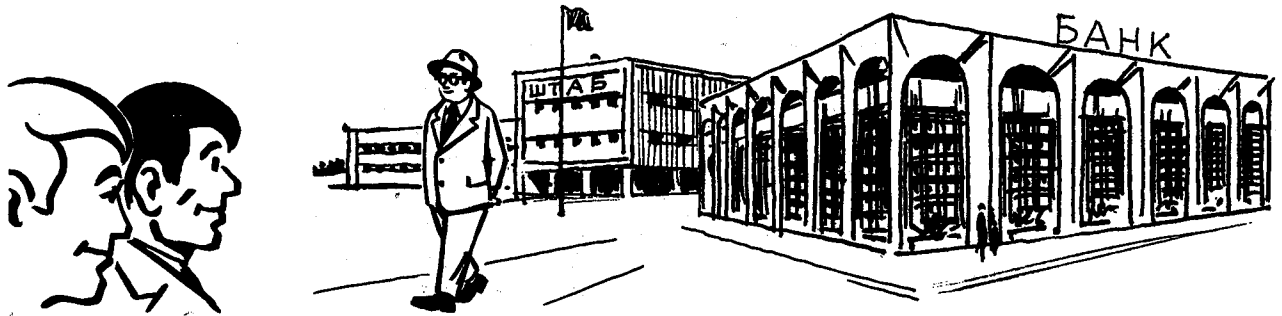


Cue Words and Phrases

девушка	что она делает ...
наш учитель	какую книгу ...
господин Петров	куда
кто ...	etc.
где...	

Lesson 10
Conversation

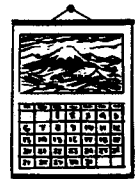
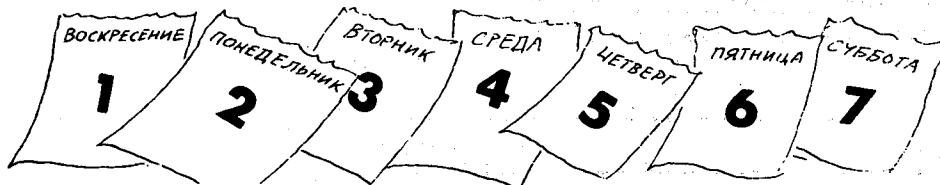
● Exercise 2. Generate communicative exchanges on the basis of the pictorial cues and the cue words.



Cue Words and Phrases

Что вы видите ...?
Кто это ...?
Кого ...?
Куда идёт...?
Где был ...?
etc.

● Exercise 3. Generate communicative exchanges on the basis of the pictorial cues and the cue words.



Cue Words and Phrases

Где были в среду ...?
Сегодня ...
Вчера ...
Куда идёте завтра ...?
Кто ещё ...?
Погода ...?
etc.

● Section Three: Exercise

Respond to the following sentences as in the models.

1.	<u>Учитель:</u> Тамара пишет письмо в деревню.	<u>Студенты:</u> 1. - Кто это? 2. - Это Тамара. 1. - Что она сейчас делает? 2. - Она пишет. 1. - Что она пишет? 2. - Письмо. 1. - Куда она пишет? 2. - В деревню.
----	---	---

Антон пишет письмо в Вашингтон.
Нина и Сергей пишут письмо в газету.

2.	<u>Учитель:</u> Виктор читает газету.	<u>Студенты:</u> 1. - Кто это? 2. - Это Виктор. 1. - Что он делает? 2. - Он читает. 1. - Что он читает? 2. - Он читает газету. 1. - Чья это газета? 2. - Это моя газета.
----	--	--

Олег читает английскую книгу.
Мой брат читает советский журнал.

3.	<u>Учитель:</u> Мэри читает русскую газету.	<u>Студенты:</u> 1. - Что делает Мэри? 2. - Она читает. 1. - Что она читает? 2. - Газету. 1. - Какую газету? 2. - Русскую. 1. - Она хорошо знает русский язык? 2. - Не плохо.
----	--	---

Николай читает американский журнал.
Моя жена читает книгу "Доктор Живаго" по-русски.

Part VIII



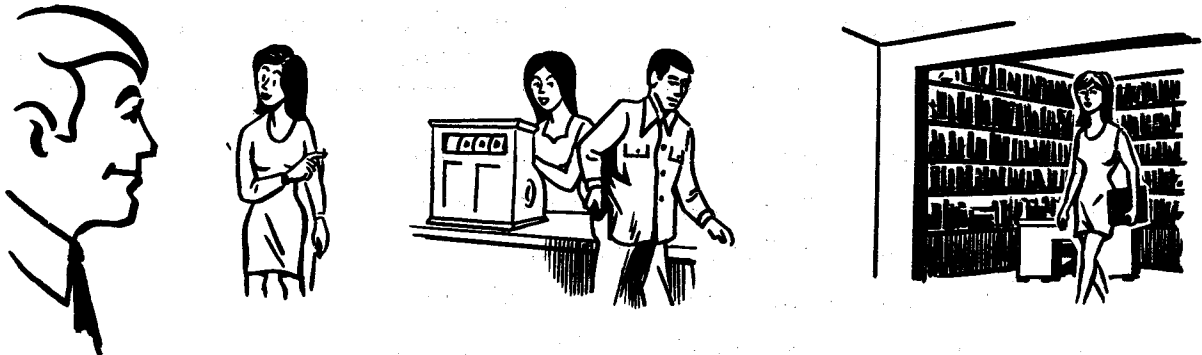
Reinforcement

● *Section One: Homework Review*

Review and discuss the activities in Homework II.

● *Section Two: Dialogue Recitation*

Recite the dialogue you learned in Homework II based on the following pictorial cues.



● Section Three: Exercises

● Exercise 1. Complete the following sentences using the words город, книга, and казарма.

город

1. Я был ____.
2. Я иду́ ____.
3. Я ви́жу ____.
4. Это о́чень большо́й ____.

книга

1. Что ты ви́дишь ____?
2. Это интере́сная ____.
3. Ве́чером я обы́чно чита́ю ____.

казарма

1. Ты зна́ешь на́шу ____?
2. Ваш командир́ сейча́с ____.
3. Наш дом - ____.
4. Ве́чером солдаты́ иду́т ____.

● Exercise 2. Answer the following questions using the words in parentheses as in the model.

Кого́ вы ви́дите в классе? (мой друг)	Я ви́жу в классе моего́ друга.
---------------------------------------	--------------------------------

1. Что вы де́лаете дома? (писа́ть письмо)
2. Где вы чита́ете газеты? (библиотека)
3. Куда́ вы сейча́с иде́те? (рабо́та)
4. Когда́ вы были в рестора́не? (вторник)
5. Что вы ви́дите в классе? (чёрная доска)
6. Какую́ де́вушку вы ви́дите? (интере́сный)

Lesson 10
Reinforcement

7. Чье письмо вы читаете? (ваш)
8. Кого вы видите в магазине? (американка)

● Exercise 3. Complete the following sentences using the words уже and ещё.

1. - Алан, ты _____ идёшь в клуб?
- Нет, я _____ делаю уроки.
2. - Скажите, пожалуйста, Олег вечером дома?
- Нет, он _____ на работе.
3. - Наташа, ты _____ пишешь письмо?
- Нет, я _____ иду в магазин.
4. - Сергей, я знаю, что Игорь был в библиотеке. Он _____ там?
- Нет, он _____ в школе.
5. - Утром полковник Егоров был в штабе. А сейчас он там?
- Да, он _____ в штабе.

● Section Five: Translation Exercise

Translate the following sentences into Russian.

1. Where are you going tonight?
2. Where do you see the map?
3. Where do you usually prepare your lessons?
4. Where are you going on Friday?
5. We don't know where our papers are now.
6. I know where you are going now.

● *Section Six: Questions*

Answer freely the following questions.

1. Кто вы - америкáнец или рýсский?
2. Вы пишете тóлько по-английски?
3. Почему вы читáете по-рýсски мéдленно?
4. В классе мóжно гóворить по-английски?
5. Куда вы идёте утром?
6. Куда вы идёте вéчером?
7. Когда вы идёте в библиотеку?
8. Когда вы идёте в магазíн?
9. Какой сегóдня урок?
10. Какой сегóдня день?
11. Какой зáвтра день?
12. Что вы дéлаете завтра?

Part IX



Communication

● Section One: Communication Exercises

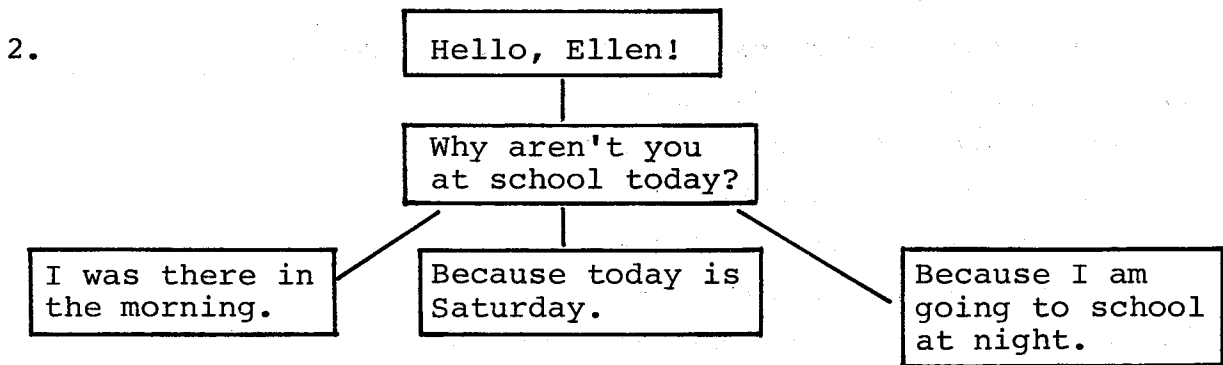
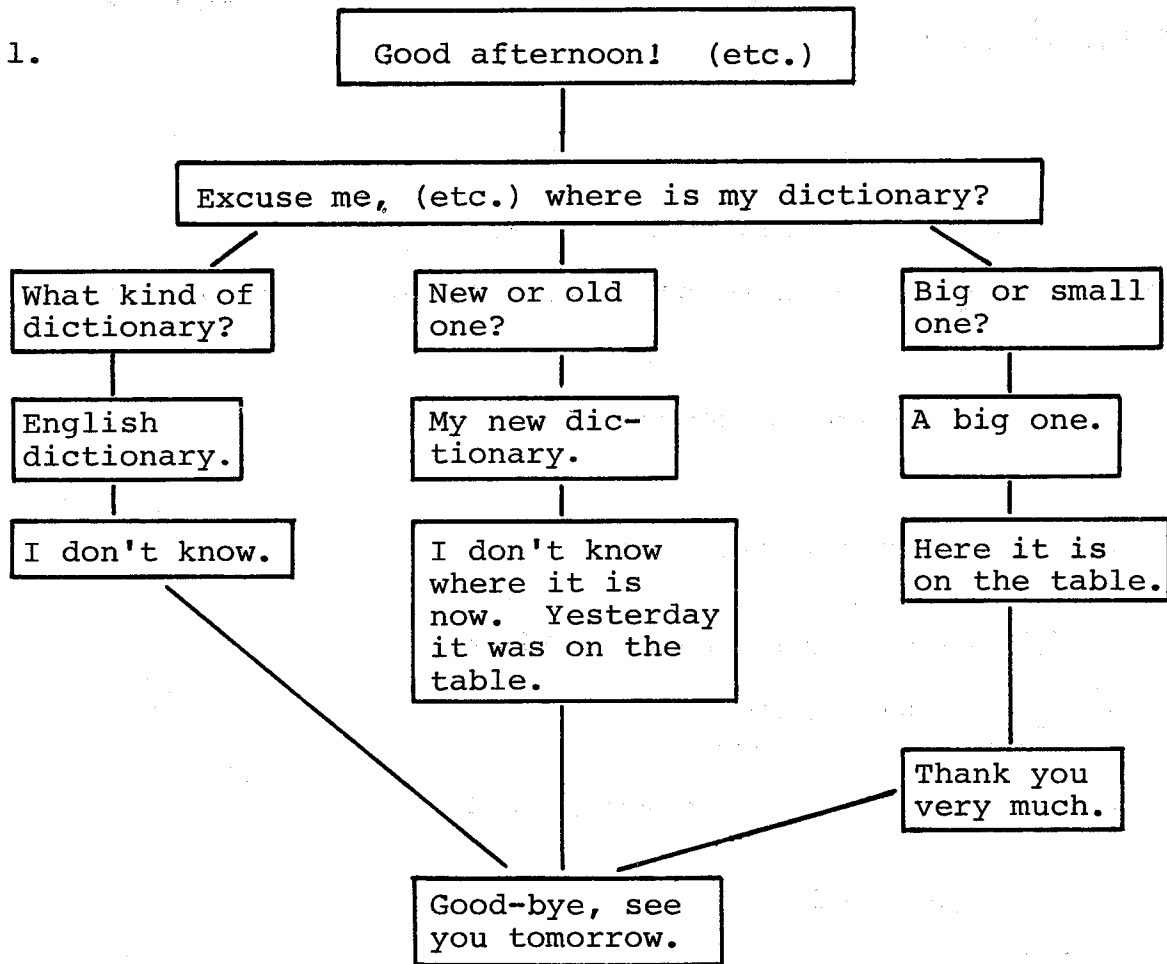
● Exercise 1. Complete the following communicative exchanges appropriately.

1. - Когда вы идёте на новую работу?
- ___ утром.
2. - ___?
- Сегодня был десятый урок.
3. - ___?
- Наш новый командир капитан Сомов.
4. - ___ вы были в штабе?
- В понедельник утром.
5. - Ты говоришь только по-английски?
- Нет, ___.
6. - Где твои ключи?
- ___.

● Exercise 2. Answer the following questions.

1. Какие большие города в Америке вы знаете?
2. Какие русские города вы знаете?
3. Сан-Франциско - большой город?
4. Калифорния - маленький штат?
5. В субботу вы идёте в школу?
6. А когда вы идёте в школу?
7. Когда в первый раз вы были в клубе?
8. Кто ваш командир?
9. Почему вы не идёте в клуб?
10. Почему ваш учитель сегодня дома?

● Exercise 3. Generate communicative exchanges according to the diagrams.

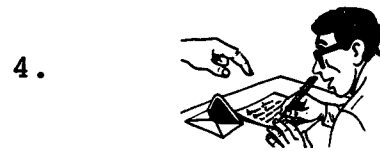


Lesson 10
Communication

● Exercise 4. Use Russian to ask the questions listed below.

1. Ask what day of the week today is.
2. Ask what the weather was like yesterday.
3. Ask why Tom is not going to work today.
4. Ask where he is going tomorrow.
5. Ask what he is writing now.

Exercise 5. Generate as many exchanges as you can using the pictorial cues below.



● *Section Two: Review*

Review any problem areas encountered in this lesson.

A P P E N D I X

The following items summarize the principal points of Lessons 1-10 (Phase I).

● Section One: Grammatical Features

● Gender of Nouns

In Russian all nouns are divided into three groups known as genders: The masculine gender, the feminine gender, and the neuter gender. The gender of a noun is indicated by its singular ending:

Gender	Endings	Examples
Masculine	-consonant -soft sign	дом, танк словáрь, учíteль
Feminine	-а -я soft sign*	кни́га, газéта дерéвня, фамíлия
Neuter**	-о -е	слóво, окнó здáние, звáние

*No feminine nouns ending in a soft sign were presented in the first ten lessons.

**Note that the noun и́мя belongs to the neuter gender.

● Plural of Nouns

In the plural, the basic endings of masculine and feminine nouns are -ы or -и.

стол	- стол <u>ы</u>	ка́рта	- ка́рт <u>ы</u>
слова́рь	- слова́р <u>и</u>	деревня́	- деревн <u>и</u>
гараж	- гараж <u>и</u>	кни́га	- кни́г <u>и</u>

The following nouns have irregular plural forms:

дом	- дома́	брат	- бра́тья
окно́	- о́кна	муж	- мужья́
письмо́	- пи́сьма	друг	- друзья́
кольцо́	- ко́льца	сын	- сыновья́
господи́н	- господа́	учи́тель	- учителя́
го́род	- города́	зв́ание	- зв́ания
а́дрес	- адреса́	зд́ание	- зд́ания
но́мер	- номера́	рядово́й	- рядовые́
вино́	- ви́на	и́мя	- имена́
сло́во	- слова́		

● Personal Pronouns

The gender and number of a noun determines the use of personal pronouns.

Gender/Number	Personal
Masculine	он
Feminine	она
Neuter	оно
Plural	они

● Interrogative and Possessive Pronouns

Interrogative and possessive pronouns agree in gender and number with the nouns to which they refer:

МОЙ НАШ ВАШ ЧЕЙ	} брат	МОЯ НАША ВАША ЧЬЯ	} кНИ́га	МОЁ НАШЕ ВАШЕ ЧЬЁ	} КОЛЬцо́	МОИ НАШИ ВАШИ ЧЬИ	} СТОЛЫ́
--------------------------	--------	----------------------------	----------	----------------------------	-----------	----------------------------	----------

● Adjectival Agreement

An adjective agrees in gender with the noun which it modifies.

Gender	Endings	Examples
Masculine	-ый, -ий, -ой	но́вый/хоро́ший/большо́й дом
Feminine	-ая	но́вая/хоро́шая/больша́я газе́та
Neuter	-ое, -ее	но́вое/хоро́шее/большо́е зда́ние

● Plural of Adjectives

In the plural, adjectives have the same ending for all three genders: -ые or -ие.

Masculine	} <u>но́вые</u> <u>хоро́шие</u>	} СТОЛЫ́ КНИ́ГИ ПИСЬМА
Feminine		
Neuter		

● The Direct Object

● Nouns

Some nouns change their endings when serving as direct objects.

Masculine animate nouns take the endings -а or -я.

Я знаю капитана.

Я вижу учителя.

All feminine nouns ending in -а or -я replace these endings with -у or -ю.

Я знаю студентку.

Я вижу Таню.

● Adjectives

Whenever the endings of a noun serving as a direct object are changed, the endings of the adjective modifying that noun are also changed.

Adjectives modifying masculine animate nouns replace the endings -ый/-ой with -ого and the ending -ий with -его.

Я знаю нового студента.

Я вижу хорошего учителя.

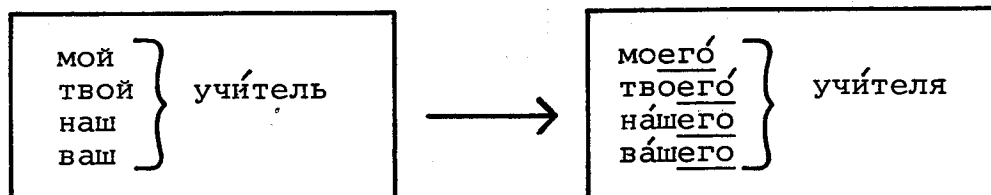
Adjectives modifying feminine nouns replace the ending -ая with -ую.

Я знаю новую студентку.

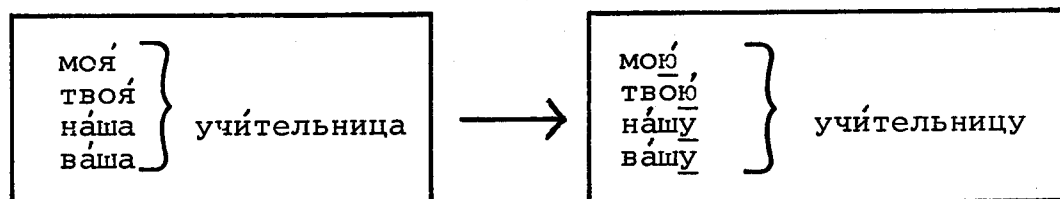
● Possessive Pronouns

Possessive pronouns also change their endings when modifying a noun serving as a direct object.

Masculine



Feminine



● Conjugation of Verbs

All Russian verbs have endings reflecting person and number.

Person	Pronoun	Ending	Example
1st per. sing.	Я	-у/-ю	пиш <u>у́</u> - говор <u>ю́</u>
2nd per. sing.	ТЫ	-е <u>шь</u> /-и <u>шь</u>	пи <u>ше</u> шь - говор <u>и</u> шь
3rd per. sing.	ОН, ОНА, ОНО	-е <u>т</u> / -и <u>т</u>	пи <u>ше</u> т - говор <u>и</u> т
1st per. pl.	МЫ	-е <u>м</u> /-и <u>м</u>	пи <u>ше</u> м - говор <u>и</u> м
2nd per. pl.	ВЫ	-е <u>те</u> /-и <u>те</u>	пи <u>ше</u> те - говор <u>и</u> те
3rd per. pl.	ОНИ	-у <u>т</u> (-ю <u>т</u>)/ -а <u>т</u> (-я <u>т</u>)	пи <u>ш</u> у <u>т</u> - говор <u>я</u> т

● Past Tense of Verbs

The past tense of the verb БЫТЬ (to be) agrees with the noun to which it refers in gender and number.

Person	Form of <u>БЫТЬ</u>
Я	БЫЛ/БЫЛА́
ТЫ	БЫЛ/БЫЛА́
ОН	БЫЛ
ОНА	БЫЛА́
ОНО	БЫ́ЛО
МЫ	
ВЫ	БЫ́ЛИ
ОНИ	

When negated, the stress shifts to the не in all forms except the feminine.

● Section Two: Rules of Pronunciation

Summarized below are the Rules of Pronunciation that you were presented in Phase I.

● The Vowels o, e, and я in Unstressed Syllables

Pronunciation Rules	Examples
<p>The letter <u>o</u> in an unstressed syllable is pronounced as an unstressed <u>a</u>.</p>	<p>сто<u>л</u>ы́, до<u>м</u>а́, го<u>р</u>а́, ок<u>н</u>о́, пло<u>х</u>ой, но<u>м</u>ера́</p>
<p>The letter <u>e</u> in an unstressed syllable is pronounced as an:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. unstressed <u>и</u> 2. unstressed <u>ы</u> (after <u>ж</u>, <u>ш</u>, or <u>щ</u>). 3. unstressed <u>е</u> (at the end of words) 	<p>сте<u>н</u>а́, се<u>д</u>ьмо<u>й</u>, де<u>р</u>ев<u>н</u>я, но<u>м</u>ер же<u>н</u>а́, ше<u>с</u>то<u>й</u>, це<u>н</u>а́ зв<u>а</u>ние, зд<u>а</u>ние</p>
<p>The letter <u>я</u> in an unstressed syllable is pronounced as an:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. unstressed <u>йи</u> (mainly at the beginning of words) 2. unstressed <u>и</u> 3. unstressed <u>а</u> (at the end of words) 	<p>я<u>з</u>ы<u>к</u>, я<u>й</u>цо́ ря<u>д</u>ово<u>й</u>, де<u>в</u>я<u>т</u>ь, де<u>с</u>я<u>т</u>ь и<u>м</u>я, та<u>н</u>я, се<u>г</u>о<u>д</u>ня, фа<u>м</u>или<u>я</u>, сту<u>л</u>ья</p>

● Voiced and Voiceless Consonants

Pronunciation Rules	Examples
<p>The voiced consonants <u>б</u>, <u>в</u>, <u>г</u>, <u>д</u>, <u>з</u>, <u>ж</u>, are pronounced like their voiceless counterparts <u>п</u>, <u>ф</u>, <u>к</u>, <u>т</u>, <u>с</u>, <u>ш</u> when they come at the end of a word.</p> <p>The soft sign following these consonants does not affect this rule.</p>	<p>го<u>р</u>од, клуб<u>б</u>, муж<u>ж</u>, диалог<u>г</u>, расска<u>з</u>, кров<u>в</u></p> <p>груд<u>ь</u>, дроб<u>ь</u>, рож<u>ь</u>, связ<u>ь</u>, кров<u>ь</u></p>
<p>A voiced consonant becomes voiceless when it immediately precedes a voiceless consonant.</p> <p>The pronunciation of prepositions with the words they precede also follows this rule.</p>	<p>в<u>ч</u>ера, все, ид<u>т</u>и, вод<u>к</u>а, лож<u>к</u>а, р<u>б</u>ко</p> <p>в клас<u>с</u>е, в тан<u>к</u>е, из кл<u>б</u>а, из самол<u>т</u>а</p>
<p>A voiceless consonant becomes voiced when it immediately precedes a voiced consonant.</p> <p>The pronunciation of prepositions with the words they precede also follows this rule.</p>	<p>фут<u>б</u>ол, сде<u>л</u>ать, про<u>с</u>ьба, э<u>к</u>замен</p> <p>к го<u>р</u>оду, к до<u>м</u>у, с го<u>р</u>ы, с до<u>с</u>ки</p>

● Soft Series Vowels

Pronunciation Rules	Examples
<p>The soft vowel letters <u>я</u>, <u>е</u>, <u>ё</u>, and <u>ю</u> are pronounced with the additional sound <u>у</u>:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. at the beginning of the word 2. after a vowel 3. after both soft and hard signs <p>Whenever a consonant precedes a soft vowel letter (<u>я</u>, <u>е</u>, <u>ё</u>, <u>ю</u>) the soft vowel itself loses its <u>у</u> sound.</p>	<p><u>я</u>, <u>еду</u>, <u>ёлка</u>, <u>юмор</u>, <u>Юта</u></p> <p><u>моя</u>, <u>белая</u>, <u>фамилия</u>, <u>моё</u>, <u>доброе</u>, <u>звание</u>, <u>твое</u>, <u>мою</u></p> <p><u>чья</u>, <u>объял</u>, <u>третье</u>, <u>съел</u>, <u>чьё</u>, <u>объём</u>, <u>бью</u>, <u>адъютант</u></p> <p><u>имя</u>, <u>Таня</u>, <u>мел</u>, <u>дети</u>, <u>все</u>, <u>лётчик</u>, <u>чёрный</u>, <u>ключ</u></p>

● Hard and Soft Consonants

Pronunciation Rules	Examples
<p>When a consonant precedes a soft sign or a vowel <u>я</u>, <u>е</u>, <u>ё</u>, <u>ю</u>, or <u>и</u>, it must be softened (palatalized).</p> <p>The letters <u>ч</u> and <u>щ</u> are always pronounced soft even if they are followed by a hard vowel.</p> <p>The letters <u>ж</u>, <u>ш</u>, and <u>ц</u> are always pronounced hard even if they are followed by a soft sign.</p>	<p><u>словарь</u>, <u>кольцо</u>, <u>пять</u>, <u>деньги</u>, <u>газета</u>, <u>ключ</u>, <u>имя</u>, <u>самолёт</u></p> <p><u>ключ</u>, <u>ручка</u>, <u>часы</u>, <u>сейчас</u>, <u>плащ</u>, <u>пища</u></p> <p><u>жена</u>, <u>офицер</u>, <u>наше</u>, <u>тоже</u>, <u>машина</u>, <u>шесть</u>, <u>мужья</u>, <u>пишешь</u></p>

● The Endings oro and ero

The letter г is usually pronounced like a Russian в in those words ending with oro and ero:

кого́?	но́вого	шесто́го
како́го?	хоро́шего	тре́тьего

Exceptions: мно́го, немно́го, намно́го, доро́го, стро́го.

● Consonant Cluster

Some Russian consonant clusters are pronounced as a single sound.

сч зч жч шч	}	щ:	сча́стье во́зчик перебе́жчик весну́щчатый
тс тьс дц	}	ц:	сове́тский дра́ться горо́дско́й
сш зш	}	long ш:	ро́ссий по́лзший
сж зж	}	long ж:	сжа́ть изжа́рить
тц дц	}	ц:	отцы́ молодцы́
тч дч	}	ч:	ле́тчик нала́дчик

● Section Three: Spelling Rules

Summarized below are the Spelling Rules you have been presented with so far.

Spelling Rules	Example
<p>Never write <u>ы</u> after the letters <u>г</u>, <u>к</u>, <u>ч</u>, <u>ж</u>, <u>ц</u>, <u>ш</u>, and <u>щ</u>. Always write <u>и</u> instead.</p> <p>Never write an unstressed <u>о</u> after the letters <u>ж</u>, <u>ш</u>, <u>ц</u>, <u>ч</u>, and <u>щ</u>. Always write <u>е</u> instead.</p>	<p>кни<u>г</u>и, банк<u>и</u>, плох<u>и</u>, гара<u>ж</u>и, скаж<u>и</u>те, встр<u>е</u>чи, хоро<u>ш</u>ий, ваш<u>и</u>, товар<u>и</u>щи</p> <p>больш<u>о</u>го - хоро<u>ш</u>его хоро<u>ш</u>о - луч<u>ш</u>е</p>

● *Section Four: Rules of Capitalization*

Summarized below are the Rules of Capitalization you have been presented with so far.

Rules of Capitalization	Examples
<p>The following items are always capitalized:</p> <ol style="list-style-type: none">1. the first letter of a sentence2. a proper noun	<p><u>С</u>егодня хорошая погода. <u>Т</u>аня, <u>М</u>осква, <u>А</u>мерика</p>
<p>The following items are not capitalized:</p> <ol style="list-style-type: none">1. words derived from proper nouns2. words designating nationality3. titles and modes of address4. the days of the week	<p><u>м</u>осковский, <u>а</u>мериканский <u>р</u>усский, <u>а</u>мериканец <u>д</u>октор, <u>г</u>осподин <u>в</u>торник, <u>с</u>уббота</p>

● *Section Five: Rules of Punctuation*

Summarized below are the Punctuation Rules you have been presented with so far.

Punctuation Rules	Examples
A comma is always placed before the conjunctions <u>a</u> and <u>но</u> .	Я офицер, а мой брат - рядовой. Он хороший студент, но плохой друг.
A comma must separate every subordinate clause from the main part of the sentence.	Я знаю, где вы были. Он говорит, что ваш брат уже майор.
The dash often replaces quotation marks in dialogues.	- Он в школе? - Нет, он дома.

MODULE I

GLOSSARY

The number in parentheses refers to the lesson in which the word appears.

1. а	and, but (3)
2. автомоби́ль	automobile, car (7)
3. а́дрес	address (7)
4. амери́канец (pl. амери́канцы)	American [male] (10)
5. амери́канка	American [female] (10)
6. амери́канский	American [adj.] (9)
7. англи́йский	English (9)
8. банк	bank (2)
9. бе́лый	white (7)
10. библиоте́ка	library (4)
11. большо́й	large, big (7)
12. большо́е спаси́бо	thank you very much, thanks a lot (7)
13. брат	brother (3)
14. бу́ква	letter [of the alphabet] (3)
15. бума́га	paper (2)
16. был	was [masc.] (6)
17. была́	was [fem.] (6)
18. бы́ли	was [pl.] (6)
19. бы́ло	was [neut.] (6)
20. бы́стро	fast, quickly (9)
21. в	in, at (6)
22. ваш	your [masc.] (2)
23. ва́ша	your [fem.] (2)

24. ва́ше	your [neut.] (3)
25. ва́ши	your [pl.] (5)
26. ве́чером	in the evening (8)
27. ви́деть	to see (9)
28. вино́	wine (9)
29. во́семь	eight (6)
30. воскре́сенье	Sunday (10)
31. во́сьмо́й	eighth (7)
32. вот	here is ... (1)
33. в пе́рвый раз	for the first time (10)
34. все	all, everybody (6)
35. всего́ хоро́шего	goodbye, so long, all the best (8)
36. всё	everything (8)
37. встре́ча	meeting, encounter (9)
38. вто́рник	Tuesday (10)
39. второ́й	second (8)
40. вче́ра	yesterday (6)
41. вы	you (3,4)
42. вы не зна́ете ...	do you know, do you happen to know (8)
43. газе́та	newspaper (4)
44. гара́ж	garage (9)
45. где	where [place] (6)
46. говори́ть	to speak, to talk, to say (9)
47. гора́	mountain, hill (3)
48. го́род	town, city (6)
49. господи́н	Mr. (4)

Module I
Glossary

50. госпожа́	Mrs. (4)
51. да	yes (1)
52. два	two (6)
53. де́вушка	girl [15 and older] (10)
54. де́вятый	ninth (7)
55. де́вятъ	nine (6)
56. де́лать	to do (8)
57. де́лать уро́ки	to do lessons (8)
58. день	day (10)
59. де́ньги (pl. only)	money (5)
60. дере́вня	village, country (6)
61. де́сятый	tenth (7)
62. де́сять	ten (6)
63. де́ти	children (7)
64. диало́г	dialogue (8)
65. до́брое у́тро	good morning (5)
66. до́брый день	good afternoon (hello) (6)
67. до за́втра	see you tomorrow (10)
68. дом	house (1)
69. до́ма	at home (1)
70. доро́га	road (2)
71. до свидáнья	good bye (4)
72. доска́	blackboard (1)
73. друг (pl. друзья́)	friend (9)
74. ещѐ	still, else, yet (6)

75. жена́	wife (6)
76. журна́л	magazine (2)
77. за́втра	tomorrow (10)
78. зва́ние	rank, title (7)
79. зда́ние	building (7)
80. здесь	here (10)
81. здра́вствуйте	hello (4)
82. знать	to know (8)
83. и	and (3)
84. иди́ти	to go (10)
85. или́	or (5)
86. и́мя	first name (8)
87. интере́сно	it's interesting, interest- ingly (9)
88. интере́сный	interesting (9)
89. каза́рма	barracks (2)
90. как	how, as (8)
91. как ва́ша фами́лия	what's your last name (8)
92. как ва́ше и́мя	what's your first name (8)
93. как вы пожива́ете	how are you (7)
94. как дела́	how are things (8)
95. как обы́чно	as usual (8)
96. како́й	what kind of, which, what (7)
97. како́й ваш а́дрес	what's your address (7)
98. како́е ва́ше зва́ние	what's your rank (7)
99. капита́н	captain (4)
100. каранда́ш	pencil (2)

Module I
Glossary

101.	карма́н	pocket (1)
102.	ка́рта	map (1)
103.	карти́нка	picture (9)
104.	класс	classroom (2)
105.	клуб	club (6)
106.	ключ	key (4)
107.	кни́га	book (4)
108.	когда́	when (8)
109.	кого́	whom (8)
110.	кольцо́	ring (5)
111.	команди́р	commander (10)
112.	ко́мната	room (1)
113.	красный	red (7)
114.	кто	who (1)
115.	куда́	where [direction] (10)
116.	курсáнт	student [male] (1)
117.	курсáнтка	student [female] (1)
118.	лейтенáнт	lieutenant (6)
119.	лётчик	pilot (6)
120.	магазин	store (3)
121.	майор	major (2)
122.	мáленький	small, little (7)
123.	матрós	seaman, sailor (1)
124.	мáшина	car; machine (9)
125.	мédленно	slowly (9)
126.	мел (sing. only)	chalk (7)

127.	МО́ЖНО	one is permitted, one may, one can (10)
128.	моё	my [neut.] (3)
129.	мои́	my [pl.] (5)
130.	мой	my [masc.] (3)
131.	моя́	my [fem.] (3)
132.	муж	husband (6)
133.	мы	we (4)
134.	на	on (6)
135.	наш	our [masc.] (2)
136.	наша	our [fem.] (2)
137.	наше	our [neut.] (3)
138.	наши	our [pl.] (5)
139.	не	not (5)
140.	нелъзя́	it is not permitted; it is not allowed; one may not (10)
141.	немно́го	a little, a bit (9)
142.	нет	no (4)
143.	но	but (8)
144.	но́вый	new (7)
145.	но́мер	number (6)
146.	ну и что	so what (10)
147.	обы́чно	usually (8)
148.	оди́н	one (6)
149.	окно́	window (1)
150.	он	he (1)
151.	она́	she (1)

Module I
Glossary

152.	они́	they (4)
153.	оно́	it (3)
154.	офице́р	officer (5)
155.	о́чень	very (9)
156.	очки́	(eye) glasses (5)
157.	пе́рвый	first (7)
158.	пе́рвый раз	for the first time (10)
159.	писа́ть	to write (10)
160.	письмо́	letter (4)
161.	пло́хо	badly, poorly (8)
162.	плохо́й	bad, poor (7)
163.	по-англи́йски	in English; English (9)
164.	пого́да	weather (7)
165.	пожа́луйста	please; you are welcome (5)
166.	полко́вник	colonel (4)
167.	понеде́льник	Monday (10)
168.	по-ру́сски	in Russian; Russian (9)
169.	потому́ что	because (10)
170.	почему́	why (10)
171.	пра́порщик	warrant officer (5)
172.	прости́те	excuse me (6)
173.	пя́тница	Friday (10)
174.	пя́тый	fifth (7)
175.	пять	five (6)
176.	рабо́та	work (10)
177.	разгово́р	conversation (9)

178.	раска́з	story (8)
179.	рестора́н	restaurant (9)
180.	рука́	hand (1)
181.	ру́сский	Russian [also denotes nationality] (9)
182.	ру́чка	pen (2)
183.	рядо́вой	private, enlisted man (7)
184.	самолёт	airplane (4)
185.	сего́дня	today (6)
186.	седьмо́й	seventh (7)
187.	сейча́с	now (right now) (6)
188.	семь	seven (6)
189.	сержа́нт	sergeant (5)
190.	сестра́	sister (6)
191.	скажи́те	tell me (5)
192.	скажи́те, пожа́луйста...	tell me, please ... (5)
193.	слова́рь (masc.)	dictionary (4)
194.	сло́во	word (9)
195.	совета́нский	Soviet (9)
196.	солда́т	soldier (2)
197.	спаси́бо	thank you (4)
198.	среда́	Wednesday (10)
199.	ста́рый	old (7)
200.	стена́	wall (6)
201.	стол	table, desk (2)
202.	студе́нт	student [male] (4)
203.	студе́нтка	student [female], coed (4)

Module I
Glossary

204.	стул (pl. сту́лья)	chair (2)
205.	суббо́та	Saturday (10)
206.	сын	son (8)
207.	там	there (1)
208.	танк	tank [military vehicle] (1)
209.	танки́ст	tankman (6)
210.	твоё	your [neut.] (3)
211.	твой	your [pl.] (5)
212.	твой	your [masc.] (3)
213.	твоя́	your [fem.] (3)
214.	тепе́рь	now (9)
215.	то́же	also, too (6)
216.	то́лько	only (10)
217.	тре́тий	third (7)
218.	три	three (6)
219.	тут	here (1)
220.	ты	you (2nd person, sing. pronoun) (3)
221.	уже́	already (8)
222.	у́лица	street (6)
223.	уро́к	lesson, class (1)
224.	у́тро	morning (1)
225.	у́тром	in the morning (8)
226.	учи́тель (pl. учи́теля́)	teacher, instructor [male] (5)
227.	учи́тельница	teacher, instructor [fem.] (5)
228.	фами́лия	last name (8)

229.	хоро́ший	good (7)
230.	хорошо́	good, well, fine (8)
231.	часы́	clock, watch (5)
232.	чей	whose [masc.] (5)
233.	чьё	whose [neut.] (5)
234.	чьи	whose [pl.] (5)
235.	чья	whose [fem.] (5)
236.	четве́рг	Thursday (10)
237.	четве́ртый	fourth (7)
238.	четыре	four (6)
239.	чёрный	black (7)
240.	чита́ть	to read (8)
241.	что	what (2)
242.	шесто́й	sixth (7)
243.	шесть	six (6)
244.	шко́ла	school (2)
245.	штаб	headquarters (HQ); staff (6)
246.	штат	state (3)
247.	э́то	this is..., these are ... (2)
248.	я	I (3)
249.	язы́к	language; tongue (9)

Idioms and Expressions

Modes of Address

Господин (Горин)	Mr. (Gorin) (4)
Госпожа (Горина)	Mrs. (Gorina) (4)

Greetings

Здравствуйте!	Hello! (4)
Доброе утро!	Good morning! (5)
Добрый день!	Good afternoon! (Hello!) (6)

Conversational Follow-ups

Как вы поживаете?	How are you? (7)
Как дела?	How are things? (8)
Хорошо.	Good, fine (8)
Спасибо, хорошо.	I'm fine, thank you (7)
Как обычно.	As usual (8)
Неплохо.	Not bad (8)

Getting Attention

Простите ...	Excuse me ... (6)
Пожалуйста ...	Please ... (5)
Скажите (пожалуйста)...	Tell me (please) ... (5)
Вы не знаете ...	Do you know ... Do you happen to know ... (8)

Requesting Personal Information

Как ваша фамилия?	What is your last name? (8)
Как ваше имя?	What is your first name? (8)

Како́е ва́ше зва́ние?

What is your rank? (7)

Како́й ваш а́дрес?

What is your address? (7)

Gratitude

Спаси́бо!

Thank you! Thanks! (4)

Большо́е спаси́бо!

Thank you very much!
Thanks a lot! (7)

Пожа́луйста!

You are welcome! (5)

Farewells

До свида́ния!

Good bye! (4)

До за́втра!

See you tomorrow! (10)

Всего́ хоро́шего!

Good bye! So long!
All the best! (8)

Miscellaneous

в пе́рвый раз ...

for the first time (10)

де́лать уро́ки

to do lessons (8)

Ну и что!

So what! (10)

